

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 121 (2003)

**Heft:** 127

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Efingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.-- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.--  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Efingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Impression** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.-- (TVA compris); Etranger CHF 210.--  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces** Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Efingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.-- (IVA compresa); Estero CHF 210.--  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

#### AG

### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **alleGra Restaurant + Shop, Barbara Carisch**, in Zurzach, Bahnhofstrasse 4, 5330 Zurzach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant- und Shopbetrieb. Eingetragene Personen: Carisch, Barbara, von Andriast, in Zurzach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 4584 vom 01.07.2003  
 (01068610 / CH-400.1.024.531-8)

■ **C.A.M.P. Centrum für alternative Medizin und Psychologie, Sonja Meier**, in Niederlenz, Lenzburgerstrasse 2, 5702 Niederlenz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Naturarztpraxis sowie diesbezügliche Seminare, Kurse und Beratungen und Führen einer Buchhandlung im selben Bereich. Eingetragene Personen: Meier, Sonja, von Dottikon, in Baden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Meier, Hanspeter, von Dottikon, in Baden, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 4585 vom 01.07.2003  
 (01067882 / CH-400.1.024.532-3)

■ **Coiffinage AG**, in Wohlen AG, Aargauerstrasse 7, 5610 Wohlen AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 06. 2003. Zweck: Handel mit Service- und Verkaufsprodukten für Coiffeur- und Kosmetikgeschäfte, sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ochsen, Markus, von Oberhallau, in Waltenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jürg Geiger Treuhand AG, in Wil AG, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 4586 vom 01.07.2003  
 (01067884 / CH-400.3.024.508-0)

■ **HANDELSAGENTUR SALAHİ + BUCIC**, in Gränichen, Unterdorfstrasse 13, 5722 Gränichen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. 06. 2003. Zweck: Bodenbelagsarbeiten sowie Handel mit und Verkauf von Parkett-, Laminat- und Keramik-Bodenbelägen; Verkauf von Schnitt- und Rundholz, Elektrogeräten und Zubehör sowie Baumaterial; Gipser- und Malerarbeiten sowie Import und Export der genannten Waren. Eingetragene Personen: Bucic, Drago, kroatischer Staatsangehöriger, in Gränichen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salahı, Berat, mazedonischer Staatsangehöriger, in Suhr, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 4587 vom 01.07.2003  
 (01067886 / CH-400.2.024.533-4)

■ **Hauri-Wohnbau Immobilien Architektur AG**, in Aarau, Augustin Keller-Strasse 13, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 06. 2003. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros und Erstellung von Bauten, auch als Generalunternehmerin; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hauri, Martin, in Staffelbach, in Seengen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grütter, Matthias, von

Roggwil BE, in Muhen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lüscher, Simone, von Muhen, in Gränichen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; B & S Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 4588 vom 01.07.2003  
 (01067888 / CH-400.3.024.509-1)

■ **Huber Trans AG**, in Aarau, Ulmenweg 8, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 06. 2003. Zweck: Ausführung von Transporten und Handel mit Produkten aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huber-Hämmerli, Hans, von Eppenberg-Wöschau, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber-Zweifel, Hugo, von Eppenberg-Wöschau, in Eppenberg-Wöschau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber-Gratwohl, Hans, von Eppenberg-Wöschau, in Eppenberg-Wöschau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber-Schwaar, Hugo, von Eppenberg-Wöschau, in Eppenberg-Wöschau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Peter, von Willberg, in Oberentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revirama AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 4589 vom 01.07.2003  
 (01068612 / CH-400.3.024.510-9)

■ **Kälin's Oldtimer GmbH**, in Lenzburg, Sägestrasse 45, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 06. 2003. Zweck: Betrieb eines Unternehmens im Bereich von Reiseveranstaltungen und Geschäftsreisen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung zwei Reisecars gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17. 6. 2003, zum Preis von CHF 100'000.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 80'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kälin, Josef, von Einsiedeln, in Mörken-Wildegg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kälin, Patrik, von Einsiedeln, in Mörken-Wildegg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Kälin-Meyer, Andrea, von Einsiedeln und Hilfikon, in Mörken-Wildegg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
 Tagebuch Nr. 4590 vom 01.07.2003  
 (01068614 / CH-400.4.024.511-5)

■ **Utz Kleinstfaltungen Nachfolger Markus + Claudine Gschwend**, in Wohlen AG, Delliackerweg 5, 5610 Wohlen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Kleinstfaltungen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma 'Utz Kleinstfaltungen' in Wohlen AG. Eingetragene Personen: Gschwend, Markus, von Rickenbach TG, in Laupen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gschwend-Meyer, Claudine, von Rickenbach TG und Sulz LU, in Laupen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 4591 vom 01.07.2003  
 (01068616 / CH-400.2.024.534-2)

■ **VIP Event Management Gazzotti & Goricanec**, in Rheinfelden, Tulpenweg 3, 4310 Rheinfelden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Organisieren und Durchführen von Gala- und Presseanlässen für Firmen, Banken/Private Banking, Botschaften, Non-Profit-Organisationen, Privatpersonen sowie Formel-1 Grand Prix's für Sponsoren. Eingetragene Personen: Gazzotti, Susanna, von Basel, in Allschwil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goricanec, Natalia, slowenische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 4592 vom 01.07.2003  
 (01068618 / CH-400.2.024.535-8)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Abradice GmbH**, in Baden, Marketing-Beratung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6953). Statutenänderung: 19. 05. 2003. Firma neu: **Trinamo GmbH**. Domizil neu: Dammstrasse 7, 5400 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tommer, André, von Lengnau AG, in Endingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Samuel, von Vordenwald, in Otelfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Baden, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].  
 Tagebuch Nr. 4593 vom 01.07.2003  
 (01068620 / CH-400.4.018.803-8)

■ **abrantix AG**, in Berikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9077). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schlieren (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 19) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 4594 vom 01.07.2003  
 (01067890 / CH-400.3.022.910-9)

■ **aha!design GmbH**, bisher in Obersiggenthal, grafisches- und Produktdesign usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8525). Statutenänderung: 18. 06. 2003. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Badstrasse 8, 5400 Baden.  
 Tagebuch Nr. 4595 vom 01.07.2003  
 (01067892 / CH-400.4.021.984-8)

■ **Analyt AG**, in Lenzburg, Wirtschafts-, Betriebs- und Finanzberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 1, Publ. 521468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Philipp, von Birrwil, in Meisterschwanden, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 4596 vom 01.07.2003  
 (01067894 / CH-400.3.005.909-6)

■ **AW Engineering GmbH**, in Zufikon, Projektierungen und Arbeiten in der Informations-Technik. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 23. 05. 2003, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wegdam-Poppink, Maria, niederländ. STA., in Zufikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauer-Wegdam, Birgit, von Zufikon, in Unterlunkhofen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Stauer, Adrian, von Birrwil, in Unterlunkhofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 4597 vom 01.07.2003  
 (01067896 / CH-400.4.021.367-0)

■ **Bautrend Baustoffe AG**, in Muri AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 2, Publ. 750340). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Emmen (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 4598 vom 01.07.2003  
 (01068622 / CH-400.3.015.170-1)

■ **Brugg Rohr AG Holding**, in Brugg, Beteiligung an Unternehmen im Bereich Fernwärme und Transport usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4149). Statutenänderung: 27. 06. 2003. Aktienkapital neu: CHF 6'500'000.-- [bisher: CHF 4'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 6'500'000.--. Aktien neu: 6'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 4'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 01.02.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden].  
 Tagebuch Nr. 4599 vom 01.07.2003  
 (01068624 / CH-400.3.009.739-2)

■ **CAFÉ ZUM ALTEN POSTLATZ Larbi Dali**, in Zofingen, Führen eines Cafés, Einzelirma (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 1, Publ. 69248). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zofingen vom 20.05.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	FR 6
AG 3	GE 7
AG 3	GR 10
BE 3	GR 10
BL 4	JU 10
BS 5	LU 11
FR 6	NE 12
GE 7	NW 12
GR 10	OW 12
GR 10	SG 12
JU 10	SH 14
LU 11	SO 14
SZ 15	TC 16
ZG 20	ZH 22
<b>Schuldenrufe</b>	<b>27</b>
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	<b>32</b>
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>35</b>
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Marken</b>	<b>38</b>
Marques	
Marchi	
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	<b>41</b>
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
<b>Infoservice</b>	<b>42</b>
Service d'information	
Servizio d'informazioni	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>44</b>
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresa	
<b>Index</b>	<b>45</b>
Indice	
Indice	

www.shab.ch  
www.fosc.ch  
www.fusc.ch

Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung vom 23.05.2003 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

Tagebuch Nr. 4600 vom 01.07.2003  
(01068626 / CH-400.1.023.800-7)

■ **Carpaccio GmbH**, in Lengnau AG, Betrieb von Restaurants usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4644). Statutenänderung: 27. 06. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rica, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Rieden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rica, Manuela, italienische Staatsangehörige, in Würenlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Rieden, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].  
Tagebuch Nr. 4601 vom 01.07.2003  
(01068628 / CH-400.4.021.578-1)

■ **Clockwise GmbH**, in Baden, Konzeption, Realisierung, Vermarktung und Vertrieb von Produkten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 1, Publ. 481900). Statutenänderung: 19. 05. 2003. Übersetzungen der Firma neu: (Clockwise Ltd liab. Co) (Clockwise S. à r. l.). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Allemann, Martina, von Tschappina, in Oetlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Erismann, Oliver, von Benwil am See, in Freienwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Müller, Samuel, von Vorderwald, in Oetlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--].  
Tagebuch Nr. 4602 vom 01.07.2003  
(01067898 / CH-400.4.023.449-3)

■ **Convertical GmbH**, in Baden, Entwicklung und Betrieb von Informatik- und Kommunikations-Services usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 1, Publ. 411674). Statutenänderung: 19. 05. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Allemann, Martina, von Tschappina, in Oetlingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Erismann, Oliver, von Benwil am See, in Freienwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Samuel, von Vorderwald, in Oetlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--].  
Tagebuch Nr. 4603 vom 01.07.2003  
(01067900 / CH-400.4.023.300-4)

■ **Cool Point Schweiz GmbH**, in Aarburg, Beratungen und Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 2003, S. 1, Publ. 1031494). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4604 vom 01.07.2003  
(01067902 / CH-400.4.022.824-6)

■ **Creamind GmbH**, bisher in Aesch BL, Entwicklung und Produktion von Software und Schulungskonzepten, Handel mit Soft- und Hardware, Schulung und Unternehmensberatung sowie gleichartige Dienstleistungen im Bereich Marketing... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4686). Gründungsstatuten: 17.06.1997. Statutenänderung: 26. 06. 2003. Sitz neu: Frick. Domizil neu: c/o Michael Massaro, Dotzmatzstrasse 16, 5070 Frick. Zweck: Entwicklung und Produktion von Software und Schulungskonzepten, Handel mit Soft- und Hardware, Schulung und Unternehmensberatung sowie gleichartige Dienstleistungen im Bereich Marketing, Informatik und Organisation; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Immobilien erwerben, nutzen, veräußern und belasten sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Massaro, Rosa-Maria, von Rheinfelden, in Pratteln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]; Massaro, Michael, von Rheinfelden, in Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Aesch BL].  
Tagebuch Nr. 4605 vom 01.07.2003  
(01067904 / CH-280.4.000.363-6)

■ **Datavis GmbH**, in Aarau, Entwicklung und Vertrieb usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8233). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs AG (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4606 vom 01.07.2003  
(01068630 / CH-400.4.022.856-9)

■ **E575 FoodDesign GmbH**, in Baden, Produktion, Handel und Verkauf von Werbe- und Promotionsfood usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5438). Statutenänderung: 27. 05. 2003. Firma neu: E575 GmbH. Zweck neu: Produktion, Handel und Verkauf von Werbeartikeln und Promotionsfood sowie Produktion, Handel und Verkauf von Lebensmittel, insbesondere Süßigkeiten und kundenspezifische Rezepturen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleicharti-

ge oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern.

Tagebuch Nr. 4607 vom 01.07.2003  
(01068632 / CH-020.4.021.624-6)

■ **Elisabeth Hug Annoncen**, in Spreitenbach, Dienstleistungen im Verlagswesen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6919). Domizil neu: Händlstrasse 15, 8957 Spreitenbach.  
Tagebuch Nr. 4608 vom 01.07.2003  
(01068634 / CH-400.1.008.706-4)

■ **Frielsag AG**, in Aarau, An- und Verkauf, Verwaltung von Grundstücken und anderen Sachwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9481). Statutenänderung: 25. 06. 2003. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--; Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1000.--].  
Tagebuch Nr. 4609 vom 01.07.2003  
(01068636 / CH-400.3.004.086-2)

■ **GLAESER Projekt AG**, in Baden, Bauten im Bereich des Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 2, Publ. 748072). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 4) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: ESTIVAL SA.  
Tagebuch Nr. 4610 vom 01.07.2003  
(01067906 / CH-400.3.006.980-3)

■ **Hauri-Wohnbau AG**, in Aarau, Dienstleistungen im Bereich der Architektur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 2, Publ. 560990). Statutenänderung: 26. 06. 2003. Firma neu: Hauri-Wohnbau Küchenbau Innenarchitektur AG. Zweck neu: Handel mit Möbeln und sonstigen Produkten des Baugewerbes, Küchenbau und Innenarchitektur; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauri, Martin, von Staffelbach, in Seengen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Staffelbach].  
Tagebuch Nr. 4611 vom 01.07.2003  
(01067908 / CH-400.3.015.773-1)

■ **inovitae Unternehmensberatung GmbH**, in Oftringen, Beratungsdienstleistungen in Betriebswirtschaft und Informationstechnologie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 2). Statutenänderung: 26. 05. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hannen, Heike, deutsche SA, in Rheinfelden (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hannen, Dr. Christoph, deutscher SA, in Oftringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].  
Tagebuch Nr. 4612 vom 01.07.2003  
(01067910 / CH-400.4.023.057-1)

■ **Itin AG**, in Rheinfelden, Führung eines Tiefbau- und Hochbau-Unternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 1), mit Hauptsitz in Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Itin, Gertrud, von Hersberg, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4613 vom 01.07.2003  
(01067912 / CH-400.9.005.131-5)

■ **Knecht Holding AG**, in Windisch, Dienstleistungen in den Bereichen Personen- und Sachtransporte, Reisebüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 2, Publ. 871146). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernt & Young AG, in Aarau]; Knecht, Beat, von Döttingen, in San Francisco (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4614 vom 01.07.2003  
(01068638 / CH-400.3.912.211-6)

■ **Marty Gloor-Häusermann-Stiftung Lenzburg**, in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 2, Publ. 507858). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frei, Heinz, von Auenstein, in Hendschiken, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutig, Ruth, von Meikirch und Niederhasli, in Seon, Mitglied und Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4615 vom 01.07.2003  
(01068640 / CH-400.7.004.029-3)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 2, publizierten TB-Eintrag Nr. 4238 vom 19. 06. 2003. **Maurer Motorsport AG**, in Kölliken, Bau und Reparatur von sowie Handel mit Renn- und Strassenfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 2, Publ. 1051782). Zweck neu: Bau und Reparatur von sowie Handel mit Renn- und Strassenfahrzeugen aller Art, Förderung von Spezial- und Serienrennbrennmotoren sowie Herstellung von, Handel mit und Reparatur von Wohnmobilen aller Art; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten.  
Tagebuch Nr. 4616 vom 01.07.2003  
(01068642 / CH-400.4.018.602-1)

■ **Milchverwertungsgenossenschaft Bütikon**, in Bütikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 2, Publ. 517400). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rieger, Hanspeter, von Rothrist, in Bütikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, René, von Bütikon, in Bütikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann,

Ulrich, von Lauperswil, in Bütikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Steinmann, Pius, von Waltenschwil, in Bütikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Friedrich, von Bütikon, in Bütikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4617 vom 01.07.2003  
(01068644 / CH-400.5.921.180-8)

■ **Moto Workshop H.R. Müller**, in Uezwil, Betrieb einer Motorradwerkstatt usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5611). Zweck neu: Betrieb einer Motorradwerkstatt, desbezüglich Handel sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Transport und Logistik.  
Tagebuch Nr. 4618 vom 01.07.2003  
(01068646 / CH-400.1.022.071-8)

■ **NAGRA, Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle**, in Wettingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 2, Publ. 583596). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fuchs, Dr. Hans, von Neuenegg, in Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Hans, von Luzern und Neudorf, in Laufenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirt, Peter, von Zetzwil, in Gontenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönenberger, Mario, von Bütschwil, in Lengnau AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4619 vom 01.07.2003  
(01067914 / CH-400.5.010.136-9)

■ **Notar Hermann Haberstick Stiftung**, in Oberentfelden, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2002, S. 1, Publ. 658312). Domizil neu: c/o Stephan Haberstick, Schweizergasse 15, 5036 Oberentfelden.  
Tagebuch Nr. 4620 vom 01.07.2003  
(01067916 / CH-400.7.016.161-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Fliegerschule Birmfeld AG**, in Lupfig, Stiftung (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6986). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fischer, Andreas, von Gelwil, in Siggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Alexander, von Aarau, in Othmarsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4621 vom 01.07.2003  
(01067918 / CH-400.7.001.635-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Ringier Gruppe**, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 2, Publ. 991406). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zimmerli, Hans, von Reiden, in Reiden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunet Loosli, Geneviève, von Erswil, in Fémey-Voltaire (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chate-lain, Claude, von Tramelan und Bern, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchleerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4622 vom 01.07.2003  
(01067920 / CH-400.7.901.211-3)

■ **Railcom AG in Liquidation**, in Möriken-Wildegg, Aufrechterhaltung eines Transportanteils an hydraulischen Bindemitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 1, Publ. 728664). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4623 vom 01.07.2003  
(01068648 / CH-020.3.004.270-2)

■ **Realit Treuhand AG**, in Lenzburg, Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2003, S. 2, Publ. 993266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Philipp, von Birwil, in Meisterschwanden, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 4624 vom 01.07.2003  
(01068650 / CH-400.3.000.456-1)

■ **Realit Revisions AG**, in Lenzburg, Uebnahme von Kontrollstell-, Sachwalter-, Liquidations- und ähnlichen Mandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 2, Publ. 516814). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hüppi, Wyss, von St. Gallenkappel, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4625 vom 01.07.2003  
(01068652 / CH-400.3.007.128-6)

■ **Revit-Bau AG**, in Othmarsingen, Erwerb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6401). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PTW Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4626 vom 01.07.2003  
(01068654 / CH-400.3.006.250-8)

■ **SINTAL GmbH**, bisher in Zürich, Import, Export und Handel von und mit Tinten, Schreib- und Malartikeln und chemisch-technischen Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 19, Publ. 391484). Gründungsstatuten: 05.07.1994. Statutenänderung: 15. 05. 2003. Sitz neu: Wohlen AG. Domizil neu: Schützenmattweg 24, 5610 Wohlen. Zweck: Import, Export und Handel von und mit Tinten, Schreib- und Malartikeln und chemisch-technischen Produkten aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cordulan-Vertriebs AG, in Wohlen AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [wie bisher]; Gärtner, Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien [wie bisher]; Kehrl, Dr. Hans Peter, von Brenz BE, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher].

Tagebuch Nr. 4627 vom 01.07.2003  
(01067922 / CH-150.4.000.010-6)

■ **Siva Traders, Rasiyah-Kandasamy**, in Rheinfelden, Lebensmittelgeschäft usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6605). Domizil neu: Geissgasse 5, 4310 Rheinfelden.  
Tagebuch Nr. 4628 vom 01.07.2003  
(01067924 / CH-400.1.022.931-7)

■ **TCS-Zentrum Aargau AG**, in Birr, Erstellung und Betrieb eines Stützpunktes für die Touring-Hilfe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4150). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyer, Peter, von Wattwil, in Carouge, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Max A., von Lenzburg und Birwil, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgener, Serge, von Saas Fee, in Plan-les-Ouates, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Werner, von Villmergen, in Waltenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4629 vom 01.07.2003  
(01067926 / CH-400.3.007.264-3)

■ **Terrial AG**, in Lenzburg, Erwerb von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 2, Publ. 517406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Philipp, von Birwil, in Meisterschwanden, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 4630 vom 01.07.2003  
(01067928 / CH-400.3.910.231-0)

■ **Transportgemeinschaft Brugg und Umgebung**, in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9375). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keller, Anton, von Full-Reuenthal, in Full-Reuenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Hans, von Scherz, in Birr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wemli, Walter, von Thalheim AG, in Thalheim AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Hans Peter, von Scherz, in Birrhald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Knecht, Rolf, von Döttingen, in Tegerfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4631 vom 01.07.2003  
(01068656 / CH-400.5.017.750-1)

■ **Treuhandvereinigung AG**, in Aarau, Unternehmensberatung und Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 2). Statutenänderung: 23. 06. 2003. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--; Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--].  
Tagebuch Nr. 4632 vom 01.07.2003  
(01068658 / CH-400.3.912.051-5)

■ **Video Corp Michels AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Produktion von Ton- und Filmaufnahmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1994, S. 1310). Statutenänderung: 14. 05. 2003. Firma neu: **Nautilus Flusstourismus AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Nautilus Tourisme Fluvial SA). Zweck neu: Handel mit und Vermietung von Booten sowie sämtliche dazugehörigen Reisebüro- und Touroperator-Aktivitäten, Erstellung von Video- und Tonproduktionen; die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen, Agenturen eröffnen und betreiben, Zusammenarbeitsverträge abschliessen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben und weitervermieten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 27.07.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.  
Tagebuch Nr. 4633 vom 01.07.2003  
(01068660 / CH-400.3.005.728-8)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Elida AG**, in Remigen, Handel mit technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1999, S. 7210). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten, die Firma wird nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4634 vom 01.07.2003  
(01068662 / CH-400.3.007.067-3)

■ **Markus Köhler Schuhhaus**, in Bremgarten AG, Verkauf von Schuwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 28. 08. 1986, S. 3341). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4635 vom 01.07.2003  
(01067930 / CH-400.1.008.009-0)

■ **O. Kruger Handels AG in Liquidation**, in Möhlin, Vertretungen aller Art, insbesondere Werkzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3980). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzt angesetzt Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 4636 vom 01.07.2003  
(01067932 / CH-400.3.002.372-4)

■ **Utz Kleinstfaltungen**, in Wohlen AG, Papierfalterei und Buchbinderei, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 31. 05. 1977, S. 1776). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft 'Utz Kleinstfaltungen Nachfolger Markus + Claudine Geschwend' in Wohlen AG übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 4637 vom 01.07.2003  
(01067934 / CH-400.1.002.324-2)

## AT

### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Perpetuum AG**, in Rüte, Blumenrainstrasse 34, 9050 Appenzel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 06. 2003. Zweck: Dienstleistungen aller Art im Bereich der angewandten Ökologie sowie Entwicklung, Herstellung und in der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Gmünder, Roger, von Appenzel, in Appenzel (Rüte), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gmünder, Rolf, von Appenzel, in Appenzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter Gmünder, Antonia, von Appenzel, in Appenzel (Rüte), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter-Dörig Barbara, in Appenzel (Rüte), Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 250 vom 01.07.2003  
(01067810 / CH-310.3.001.344-0)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Axel's Records GmbH**, in Obereg, Herstellung und den Vertrieb von Tonträgern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2142). Firma neu: **Axel's Records GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27. Juni 2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grzesik, Alexander, britischer Staatsangehöriger, in Obereg, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).  
Tagebuch Nr. 251 vom 01.07.2003  
(01067812 / CH-310.4.000.577-5)

■ **WAXCO AG**, bisher in Appenzel, Handel mit Rohstoffen, Chemikalien und Ölprodukten sowie Entwicklung und Vertrieb von Informationen über das Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2001, S. 6286). Statutenänderung: 1. 07. 2003. Firma neu: **VIGANI AG**. Sitz neu: Schwende. Domizil neu: Weissbadstrasse 44, 9050 Appenzel. Zweck neu: Beratung, Projektmanagement und Ausbildung in den Gebieten der Sicherheit und der Unternehmensführung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, besitzen und veräussern. Mitteilungen: Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lang, Armin, von Lindau, in Bäch SZ (Freienbach), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Iversen, Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwabacher, Michael K., von Genf, in Appenzel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sutter Kontroll AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panzera, Roberto, von Schlieren, in Ascona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zumstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 252 vom 01.07.2003  
(01067814 / CH-020.3.903.186-7)

## AR

### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Wärmeverbund Bad Unterrethstein GmbH**, in Grub AR, Unterrethstein, 9055 Grub AR, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 06. 2003. Zweck: Bau und Betrieb einer Wärmezentrale, mit welcher Gewerbebetriebe und Wohnhäuser im Gebiet Bad Unterrethstein, Grub AR, mit Wärmeenergie versorgt werden. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Kooperationen eingehen sowie Unternehmen erwerben. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mineral- und Heilbad Unterrethstein AG, in Grub AR, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000; Elektrizitätswerk Heiden AG, in Heiden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000; Böni, Romeo, von Amden, in Schmitter (Diepoldsau), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Christian, von Buchholterberg, in Heiden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger, Heinrich, von Grabs, in Heiden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuratli, Ursula, von Krummenau, in Trogen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 491 vom 01.07.2003  
(01068534 / CH-300.4.014.602-5)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Berit Paracelsus-Klinik AG**, in Teufen AR, Führung eines Klinikbetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 3, Publ. 807890). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Knaus, Peter, von Hemberg, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 492 vom 01.07.2003  
(01068536 / CH-300.3.010.857-8)

■ **Conti Merc AG**, in Herisau, Vermittlung und Abschluss von Geschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 2001). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zweigle, Fritzhof J., von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 493 vom 01.07.2003  
(01067808 / CH-300.3.011.935-2)

## BE

### Bern-Mittelland (BE)

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ernst Hug Vorsorge GmbH**, in Wattenwil, Kilchweg 4, 3665 Wattenwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 06. 2003. Zweck: Finanz- und Versicherungsberatungen sowie Schulungen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hug, Ernst, von Quarten, in Wattenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bühlmann, Fritz, von Schangnau, in Zollikofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 3355 vom 01.07.2003  
(01067454 / CH-035.4.031.872-8)

■ **Gebäudemanagement FRITZ Marcel**, in Köniz, Könizstrasse 10, 3098 Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Gebäudemanagementdienstleistungen, insbesondere Ausführung von Hauswartungen, Reinigungen aller Art sowie Reparaturen; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Fritz, Marcel, von Gerlafingen, in Köniz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3356 vom 01.07.2003  
(01067536 / CH-035.1.031.873-9)

■ **Vibes Fashion GmbH**, in Bern, Spelchergasse 23, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 06. 2003. Zweck: Verkauf von Textilien aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peter, Christine Brigitta, von Schlatt ZH, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wittwer, Daniel, von Reichenbach im Kandertal, in Grosshöchstetten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 3357 vom 01.07.2003  
(01067538 / CH-035.4.031.874-9)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Aktiv Physiotherapie Meier GmbH**, in Münsingen, Betrieb einer Physiotherapiepraxis. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 2, Publ. 505174). Domizil neu: Bernstrasse 28 B, 3110 Münsingen.  
Tagebuch Nr. 3358 vom 01.07.2003  
(01067540 / CH-035.4.030.627-6)

■ **Forster AG für Tanksanierungen und Revisionen**, in Bern, Reinigung, Revision und Erstellung von Oelfeuernungs- und Tankanlagen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3746). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Tamacom AG', in Bern. Aktiven von CHF 139'606.68 und Passiven von CHF 42'305.25 der Tamacom AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Pro Tank Forster AG', in Bern. Aktiven von CHF 927'389.95 und Passiven von CHF 791'915.41 der Pro Tank Forster AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Symaplan AG', in Bern. Aktiven von CHF 99'334.80 und Passiven von CHF 18'416.30 der Symaplan AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Honegger Reinigungen AG', in Muri bei Bern, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 4, Publ. 396022). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Cityclean Reinigungen AG', in Zürich. Aktiven von CHF 176'650.-- und Passiven von CHF 120'250.-- der Cityclean Reinigungen AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
Tagebuch Nr. 3364 vom 01.07.2003  
(01067542 / CH-035.3.002.905-0)

■ **Gertsch Holzbau AG**, in Rüeggisberg, Planung und Erstellung von Bauten, insbesondere Ausführung von Zimmerei-, Schreiner- und Glaserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 4, Publ. 406834). Domizil neu: Tromwil 79a, 3088 Rüeggisberg. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gertsch-Biedermann, Hans, von Lauterbrunn, in Kappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3360 vom 01.07.2003  
(01067464 / CH-035.3.008.245-1)

■ **H.P. Stocker + Partner AG**, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03. 11. 2000, S. 7486). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schild, Hans Ulrich, von Brienz BE, in Ittigen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubland, Daniel, von Courgenay, in Gelterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Rooden, Clémentine, niederländische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3361 vom 01.07.2003  
(01067466 / CH-035.3.012.101-5)

■ **Harry Kummer**, in Bern, Import und Distribution von Bibekebekleidung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 2003, S. 2, Publ. 1029010). Firma neu: **primal.ch - Harry Kummer**.  
Tagebuch Nr. 3362 vom 01.07.2003  
(01067468 / CH-035.1.031.771-1)

■ **Hautle Andereg + Partner AG**, in Bern, Betrieb einer Ingenieurunternehmung für Sicherheit, Energie-, Umwelt- und Bautechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 2, Publ. 719780). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tuffli, Andrea, von Klosters-Serneus, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3363 vom 01.07.2003  
(01067470 / CH-035.3.012.973-2)

■ **Honegger Reinigungen AG**, in Muri bei Bern, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 4, Publ. 396022). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Cityclean Reinigungen AG', in Zürich. Aktiven von CHF 176'650.-- und Passiven von CHF 120'250.-- der Cityclean Reinigungen AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
Tagebuch Nr. 3364 vom 01.07.2003  
(01067542 / CH-035.3.002.905-0)

■ **Innere Enge AG**, in Bern, Uebernahme und Führung eines Hotel- und Restaurationsbetriebes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 3, Publ. 660722). Statutenänderung: 30. 06. 2003. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.--. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].  
Tagebuch Nr. 3365 vom 01.07.2003  
(01067544 / CH-035.3.010.765-2)

■ **Leprelhilfe Emmaus Schweiz**, in Bern, Hilfe an Lepra-Kranken und Bekämpfung der Krankheit usw., Verein (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2001, S. 784). Statutenänderung: 14. 05. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].  
Tagebuch Nr. 3366 vom 01.07.2003  
(01067546 / CH-035.6.023.464-6)

■ **NTS Müller**, bisher in Matten bei Interlaken, Verkauf von Soft- und Computerhardware, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 1999, S. 1721). Firma neu: **ITC Müller**. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Magazinweg 8, 3012 Bern. Zweck: Verkauf von Soft- und Computerhardware; Entwicklung von Software. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Lorenz Manuel, von Bern und Hirschtal, in Matten bei Interlaken, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].  
Tagebuch Nr. 3368 vom 01.07.2003  
(01067472 / CH-035.1.013.848-1)

■ **Pijo Trans Mrelj**, in Bern, Betrieb eines Kurierdienstes und Transporte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 2, Publ. 977706). Domizil neu: Morgartenstrasse 9, 3014 Bern.  
Tagebuch Nr. 3369 vom 01.07.2003  
(01067474 / CH-035.1.031.679-6)

■ **Pro Tank Forster AG**, in Bern, Errichtung, Betrieb, Vermietung, Revision und Reinigung von Lagersätten für flüssige Brennstoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3746). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.6.2003 infolge Fusion mit der 'Forster AG für Tanksanierungen und Revisionen', in Bern. Aktiven und Passiven der Pro Tank Forster AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Forster AG für Tanksanierungen und Revisionen über.  
Tagebuch Nr. 3370 vom 01.07.2003  
(01067476 / CH-035.3.012.366-2)

■ **Restaurant Markthalle AG**, in Bern, Betrieb eines Gastronomieunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9687). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Guy, Jacques, von Vallorbe und Ballaigues, in Gümlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sinz Müller, Elisabeth, von Lauperswil und Safenwil, in Konolfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3371 vom 01.07.2003  
(01067478 / CH-035.3.019.958-8)

■ **Sympaplan AG**, in Bern, Planung und Realisierung von Tankanlagen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 1998, S. 608). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.6.2003 infolge Fusion mit der 'Forster AG für Tanksanierungen und Revisionen', in Bern. Aktiven und Passiven der Sympaplan AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Forster AG für Tanksanierungen und Revisionen über.  
Tagebuch Nr. 3372 vom 01.07.2003  
(01067548 / CH-035.3.003.304-2)

■ **Tamacom AG**, in Bern, Handel, Installation und technische Bearbeitung von Tank-Managementsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 1998, S. 608). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.6.2003 infolge Fusion mit der 'Forster AG für Tanksanierungen und Revisionen', in Bern. Aktiven und Passiven der Tamacom AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Forster AG für Tanksanierungen und Revisionen über.  
Tagebuch Nr. 3373 vom 01.07.2003  
(01067550 / CH-035.3.003.303-4)

■ **Urs Schenker Holding AG**, in Bern, Erwerb der Forster AG, in Bern, und der Sympaplan AG, in Köniz, zu mindestens zwei Dritteln sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3746). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.6.2003 infolge Fusion mit der 'Bichsel Holding AG', in Hasle bei Burgdorf. Aktiven und Passiven der Urs Schenker Holding AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Bichsel Holding AG über.  
Tagebuch Nr. 3374 vom 01.07.2003  
(01067552 / CH-035.3.012.850-0)

### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Canpro AG in Liq.**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1995, S. 4866). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3375 vom 01.07.2003  
(01067554 / CH-035.3.012.514-9)

■ **Kinderbuchladen Mulwurf J. Buss + P. Sauer**, in Bern, Führen eines Kinderbuchladens usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5215). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 3376 vom 01.07.2003  
(01067480 / CH-035.2.026.520-8)

Emmental - Oberaargau (BE)

### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **d.i.s. doris iseli schlegel, mediation und unternehmensberatung in personalaffären**, in Kirchberg BE, Wangelenrain 59, 3400 Burgdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mediation (aussergerichtliches Konfliktlösungsverfahren) für Wirtschaft, Verwaltung, Organisationen und Private sowie Unternehmensberatung in Personalaffären. Eingetragene Personen: Iseli Schlegel, Doris, von Lützelflüh und Wahlen, in Kirchberg BE (Burgdorf), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1294 vom 01.07.2003  
(01067482 / CH-053.1.016.351-2)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Delta-Tron Fuhrer**, in Herzogenbuchsee, EDV-Ausbildung, Beratung und Verkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995, S. 6104). Firma neu: **Fuhrer Consulting**.  
Tagebuch Nr. 1295 vom 01.07.2003  
(01067484 / CH-053.1.006.025-2)

■ **FEAL AG**, bisher in Oensingen, Stahl-, Aluminium- und Maschinenbau; Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit entsprechenden Produkten, insbesondere von Türen und Fenstern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8059). Statutenänderung: 27. 06. 2003. Sitz neu: Niederbipp. Domizil neu: Leenritmatweg 6, 4704 Niederbipp. Zweck: Stahl-, Aluminium- und Maschinenbau; Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit entsprechenden Produkten, insbesondere von Türen und Fenstern; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Mitteilung an Aktionäre: gewöhnlicher Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jorns Treuhand Oensingen, in Oensingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mc Cabe Bühler, Silvana, von Welschenrohr, Rothrist, in Oensingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied und Einzelprokura [wie bisher]; Mc Cabe, Stephan, von Welschenrohr, in Oensingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; [wie bisher]; Jorns Treuhand AG, in Oensingen, Revisionsstelle; Persini, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Laupersdorf, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Präsident und Einzelunterschrift als Geschäftsführer [bisher: in Oensingen].  
Tagebuch Nr. 1296 vom 01.07.2003  
(01067486 / CH-240.3.000.577-4)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wasen i.E. und Umgebung**, in Sumiswald, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 3, Publ. 971300). Statutenänderung: 5.06.2003. Firma neu: **LANDI Wasen - Sumiswald**. Zweck neu: In gemeinsamer Selbsthilfe die Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit der fenaco, Genossenschaft mit Sitz in Bern, insbesondere durch: Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und landwirtschaftlichen Dienstleistungen; Abnahme und Vermarktung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse sowie Weiterbildung der Mitglieder. Im übrigen vgl. Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Geissbühler, Niklaus, von Sumiswald, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi, Simon, von Lützelflüh, in Sumiswald (Wasen im Emmental), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Präsident]; Schütz, Andreas, von Sumiswald, in Sumiswald (Wasen im Emmental), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steiner, Rudolf, von Siggau, in Sumiswald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Hans-Rudolf, von Rüegsau, in Lützelflüh (Grünenmatt), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Markus, von Afoltern im Emmental, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krähenbühl, Samuel, von Trub, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stalder, Andreas, von Sumiswald, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stalder, Fritz, von Sumiswald, in Lützelflüh (Grünenmatt), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerber, Hansueli, von Langnau im Emmental, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheidegger, Simon, von Sumiswald, in Trachselwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 1297 vom 01.07.2003 (01067556 / CH-053.5.003.069-4)

■ **Wasserversorgung Sumiswald**, in Sumiswald, Gemeinsame Beschaffung und Abgabe von Trink- und Gebrauchswasser, Förderung des allgemeinen Wohl der Bevölkerung und Entwicklung der Ortschaften Sumiswald und Wasen im Emmental nach Kräften, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 785). Statutenänderung: 10.12.2002. Zweck neu: Die Genossenschaft übernimmt in der Gemeinde Sumiswald innerhalb des mit der Gemeinde vereinbarten Versorgungsperrimeters die Pflicht, die Bevölkerung in ihrem Versorgungsgebiet im Rahmen der zur Verfügung stehenden Menge mit Trink- und Brauchwasser zu versorgen. Sie sorgt für eine dauernde der Lebensmittelsatzgebung entsprechende Qualität. - Die Genossenschaft übernimmt anstelle der Einwohnergemeinde die öffentliche Wasserversorgung. Die Genossenschaft hat im Umfang gemäss Absatz 1 auch den Hydrantenfallschutz sicherzustellen. Sie zieht bei Bedarf die Gemeindefeldwachenkommission als beratendes Organ bei. Sie schliesst zu diesem Zweck mit der Gemeinde eine Vereinbarung ab. - Sie erstellt und unterhält ihre Leitungen und die Hydranten mit den zugehörigen Anlagen für die Beschaffung, evtl. Aufbereitung, Förderung und Speicherung des Wassers. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Fritz, von Rüegsau, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Holzner, Roland, von Moosseedorf, in Sumiswald (Wasen im Emmental), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stalder, Bernhard, von Sumiswald, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 1298 vom 01.07.2003 (01067558 / CH-053.5.007.922-8)

■ **Wetesta Immobilien AG**, in Langenthal, Führung einer Immobilienfirma, Vermittlung, Erwerb, Überbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2000, S. 2212). Firma neu: **Wetesta Immobilien AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.06.2003 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 1299 vom 01.07.2003 (01067560 / CH-053.3.008.410-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Personalforsorgestiftung der Firma Werner Stricker AG**, in Münchenbuchsee, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit usw., Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2853). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 27.05.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht. Tagbuch Nr. 1300 vom 01.07.2003 (01067562 / CH-053.7.006.895-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Demirkaya Bistro-Bar Babylon**, in Lengnau BE, Söthumstrasse 11, 2543 Lengnau bei Biel, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Gastronomisches Angebot in Form einer Bistro-Bar. Eingetragene Personen: Demirkaya-Shabou, Rowida, syrische Staatsangehörige, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Demirkaya, Isa, türkischer Staatsangehöriger, in Lengnau bei Biel, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1785 vom 01.07.2003 (01067494 / CH-073.1.015.177-7)

■ **Geiser & Wüthrich Garage Touring**, à Sonvilier, c/o Wüthrich Nicolas, rue des Brues 7, 2615 Sonvilier, société en nom collectif (nouvelle inscription). Début: 1. 07. 2003. But commer-

ce et réparation de véhicules. Personnes inscrites: Geiser, Etienne Jean, de Langenthal, à Saint-Imier, associé, avec signature individuelle; Wüthrich, Nicolas, de Trub, à Sonvilier, associé, avec signature individuelle. Journal no 1782 du 01.07.2003 (01067488 / CH-073.2.015.175-5)

■ **Johannes Louis Vins (Johannes Louis Weinbau)**, à La Neuveville, Schafisweg 37a, 2514 Chavannes BE, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'un domaine viticole et commerce de vins. Personne inscrite: Louis, Johannes, de Ligerz, à Chavannes BE (Neuveville-La), titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1783 du 01.07.2003 (01067490 / CH-073.1.015.176-9)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Glaser Immobilien**, in Nidau, Handel und Verwaltung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 4, Publ. 831140). Firma neu: **Glaser Immobilien und Services**. Zweck neu: Handel und Verwaltung von Immobilien. Dienstleistungen im Bereich Geo- und Netz-Informationssysteme. Tagbuch Nr. 1786 vom 01.07.2003 (01067496 / CH-073.1.014.849-0)

■ **Hamo AG**, in Pieterlen, Entwicklung, Fabrikation sowie Planung und Handel mit Maschinen und Apparaten und vollständigen Anlagen für die industrielle Reinigung von Waschtüchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 4, Publ. 953172). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nielsen, Christian Morten, dänischer Staatsangehöriger, in Hampshire (GB), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busenhart, Martin, von Zürich und Lohn SH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1787 vom 01.07.2003 (01067564 / CH-073.3.006.512-0)

■ **Nyffeler Transporte GmbH**, bisher in Lengnau BE, Angebot von Dienstleistungen in der Transportbranche, insbesondere Vermittlung von Transportaufträgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 4, Publ. 519856). Statutenänderung: 25.06.2003. Sitz neu: Biel BE. Domicil neu: Kirchenfeldweg 8, 2504 Biel/Bienne. Zweck neu: Angebot von Dienstleistungen in der Transportbranche, insbesondere Vermittlung von Transportaufträgen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich. [gestrichen: Mitteilungen an die Gesellschafter: durch eingeschriebenen Brief.]. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffeler-Bobst, Pia, von Huttwil, in Biel BE, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Nyffeler, Christian, von Huttwil, in Biel BE, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagbuch Nr. 1788 vom 01.07.2003 (01067566 / CH-073.4.014.427-7)

■ **Staroc S.à.r.l.**, à Tramelan, commerce de textiles et toutes autres activités en connexité, société à responsabilité limitée (FOSC no 251 du 30.12.1996, p. 8038). Inscription ou modification de personnes: Stolz, Robert, de Bütschwil, à Le Bémont JU, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [prôdémment: à Courtelary, associé et gérant, avec signature individuelle]; Gigandet, Alexandre, de Les Genevez JU, à Les Breuleux, gérant, avec signature individuelle. Journal no 1784 du 01.07.2003 (01067492 / CH-073.4.005.291-0)

■ **sucos GmbH**, in Möriegen, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Wirtschaftsberatungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 4, Publ. 400242). Statutenänderung: 11.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Suri, Thomas, von Lauperswil, in Möriegen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suri, Hans, von Lauperswil, in Studen BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]. Tagbuch Nr. 1789 vom 01.07.2003 (01067568 / CH-073.4.014.248-0)

■ **Ultim Trading Top-D Computer SA**, à Biel BE, commerce avec du matériel informatique, électronique et musique etc., société anonyme (FOSC no 104 du 03.06.2002, p. 3, publ. 493844). Nouvelle adresse: Längfeldweg 97, 2504 Biel/Bienne. Journal no 1794 du 01.07.2003 (01067504 / CH-073.3.006.881-6)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Aprava AG**, in Lyss, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Präzisionswerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27.07.1998, S. 5183). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagbuch Nr. 1790 vom 01.07.2003 (01067570 / CH-073.3.005.914-4)

■ **FTG Treuhänder & Revisions-GmbH in Liquidation**, in Bellmund, Erstellung von Buchhaltungen, Durchführung von Revisionen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung

(SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 5, Publ. 918022). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRG<sup>v</sup> von Amtes wegen gelöscht, da kein Einspruch erhoben wurde. Tagbuch Nr. 1791 vom 01.07.2003 (01067498 / CH-073.4.005.203-9)

■ **Gasthof Bären Schüpfen Vincent Daamen**, in Schüpfen, Führen eines Restaurants/betriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8803). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1792 vom 01.07.2003 (01067500 / CH-073.1.013.924-2)

■ **Hirt Bau GmbH in Liquidation**, in Lengnau BE, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1628). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagbuch Nr. 1793 vom 01.07.2003 (01067502 / CH-073.4.004.991-3)

#### Berner Oberland (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Computer Shop & Homepages Martin Poschung**, in Lenk, Lenkstrasse 100, 3775 Lenk, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Führen des Computer Shops und Erstellen von Homepages. Eingetragene Personen: Poschung, Martin, von Saanen, in Lenk, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1255 vom 01.07.2003 (01069064 / CH-092.1.016.071-8)

■ **Royal Gift-Shop, Wampfler**, in Interlaken, Höheweg 135, 3800 Interlaken, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Handel und Verkauf von Souvenirbedarf. Eingetragene Personen: Wampfler, Andreas, von Diemtigen, in Därigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1256 vom 01.07.2003 (01068494 / CH-092.1.016.072-3)

■ **Swiss Fun Rent - Bühler & Lauper**, in Steffisburg, Glättmühleweg 11, 3613 Steffisburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Vermietung von Outdoor-Artikeln. Eingetragene Personen: Bühler, Martin, von Vordenwald, in Steffisburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lauper, Christine, von Seedorf BE, in Steffisburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1257 vom 01.07.2003 (01068496 / CH-092.2.016.039-1)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **BAGT Baumaterial AG Thun**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ammann, Rudolf, von Frauenfeld, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mösle, Andreas, von Gais, in Lenk, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunten, Anton Dr., von Sigriswil, in Oberdiessbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Ueli, von Frutigen, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, Zweigniederlassung in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Annameim, Daniel, von Lorf, in Kirchdorf BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Egler, Hans Peter, von Breil/Brigels, in Wabern (Köniz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trümpp, Balhasar Dr., von Ennenda, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pörtig, Markus, von Leissigen, in Leissigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Bern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1258 vom 01.07.2003 (01068498 / CH-092.3.000.409-2)

■ **Bimex Technic AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 3, Publ. 426106). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.6.2003 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Menag Energie AG, in Niederdorf. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 13.6.2003 und Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universal sukzession auf die Menag Energie AG über. Tagbuch Nr. 1259 vom 01.07.2003 (01068500 / CH-092.3.001.144-9)

■ **MMS Infocomm GmbH**, in Steffisburg, Dienstleistungen, Handel im Bereich Informationstechnologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 4, Publ. 677104). Statutenänderung: 23.06.2003. Firma neu: **sevent49.net GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grüter-Knuchel, Adrian, von Meiringen, in Herzogenbuchsee, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Markus, von Mühlethurnen, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagbuch Nr. 1260 vom 01.07.2003 (01069066 / CH-092.4.000.681-9)

■ **Taxpro Service GmbH**, in Hilterfingen, Steuerberatung und Buchführung etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 30.06.2003, S. 5, Publ. 1057330). Statutenänderung: 18.06.2003. Firma neu: **W&P Treuhänder GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Oliver, von Steffisburg, in Hilterfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von

CHF 20'000.--]; Theiler-Geller, Hanna, von Spiez, in Reutigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 1261 vom 01.07.2003 (01069068 / CH-092.4.015.202-5)

■ **W. Egger Ing. AG**, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 3, Publ. 1036532). Statutenänderung: 27.06.2003. Firma neu: **Egger Ingenieure AG**. Mitteilungen neu: Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Tagbuch Nr. 1262 vom 01.07.2003 (01069070 / CH-092.3.001.584-3)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Daniel Bischoff und Co. Beratungen**, in Thun, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6131). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Firma erloschen. Tagbuch Nr. 1263 vom 01.07.2003 (01069072 / CH-092.2.014.440-9)

■ **Sasha-Markt, Djoric**, in Interlaken, Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln und Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 4, Publ. 934112). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1264 vom 01.07.2003 (01069074 / CH-092.1.015.909-1)

■ **Simcom Andreas Wampfler**, in Leissigen, Verkauf von und Handel mit Computeranlagen sowie PC-Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 27.01.1995, S. 518). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1265 vom 01.07.2003 (01068502 / CH-092.1.007.868-4)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Halter & Partner**, in Ettingen, Brühlstrasse 11, 4107 Ettingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Immobilienverwaltungen und Vermittlungen. Eingetragene Personen: Halter, Heidi, von Lungern, in Witterswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Glaser, Peter, von Binningen, in Bättwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2851 vom 01.07.2003 (01068466 / CH-280.2.006.680-7)

■ **Infraserv CH Gebr. Blättler**, in Pratteln, Rasenweg 7, 4133 Pratteln, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Wartung, Service und Betrieb von Infrastruktur- und Industrieanlagen. Eingetragene Personen: Blättler, Beat, von Hergiswil NW, in Pratteln, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Blättler, Martin, von Hergiswil NW, in Pratteln, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2852 vom 01.07.2003 (01068468 / CH-280.2.006.681-5)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **all4-PCB (Schweiz) AG**, in Therwil, Entwicklung und Planung sowie Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 5). Statutenänderung: 27.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 640'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 640'000.--. Aktien neu: 640 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Burris, Philip, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2853 vom 01.07.2003 (01069032 / CH-280.3.005.293-8)

■ **Avistor AG**, in Bottmingen, Unternehmensberatungs- und Marketingdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3685). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden]. Tagbuch Nr. 2854 vom 01.07.2003 (01069034 / CH-280.3.003.670-0)

■ **Borringia Industrie AG**, in Ettingen, Durchführung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2131). Statutenänderung: 27.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 667'890.-- [bisher: CHF 134'500.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 667'890.--. Aktien neu: 66789 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 13'450 Inhaberaktien zu CHF 10.--]. Tagbuch Nr. 2855 vom 01.07.2003 (01069036 / CH-280.3.900.586-0)

■ **Central Drogerie Erich Haller**, in Muttenz, Drogerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 301 vom 23.12.1966, S. 4083). Firma neu: E. Haller. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art. Einge-

tragene Personen neu oder mutierend: Haller, Erich, von Muttenz und Zetwili, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher von Zetwili].  
Tagebuch Nr. 2856 vom 01.07.2003  
(01069038 / CH-280.1.913.008-8)

■ **Controlmatic AG**, in Birsfelden, Planung, Herstellung, Vertrieb, Montage, Wartung und Überwachung von mess- und regeltechnischen Apparaten und Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2857 vom 01.07.2003  
(01068470 / CH-280.3.900.206-7)

■ **DK Domus AG**, bisher in Seltisberg, Bau und Planung von Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10095). Statutenänderung: 27.06.2003. Sitz neu: Oberdorf BL. Domizil neu: Liedertwilerstrasse 25, 4436 Oberdorf. Zweck neu: Bau und Planung von Gebäuden, insbesondere auch als Generalunternehmerin sowie Handel mit und Import von Baumaterialien, Halbfabrikaten und anderen Handlungsgütern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 10'000 Inhaberkonten zu CHF 10.-- [bisher: 10000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben].  
Tagebuch Nr. 2858 vom 01.07.2003  
(01068472 / CH-280.3.900.339-8)

■ **Dr. Löhle AG**, in Birsfelden, Lehre und Forschung im Bereich des Unfallwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8485). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2859 vom 01.07.2003  
(01068474 / CH-280.3.915.075-4)

■ **Endress + Hauser Process Solutions AG**, in Reinach BL, Herstellung von und Handel mit elektronischen, mechanischen und elektromechanischen Geräten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Babel, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Weil der Stadt (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Dr. Raimund, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].  
Tagebuch Nr. 2860 vom 01.07.2003  
(01068476 / CH-280.3.002.979-6)

■ **Froesch + Scherr AG**, in Birsfelden, Betrieb eines Maler- und Tapeziererbetriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2861 vom 01.07.2003  
(01069040 / CH-280.3.914.057-4)

■ **Fürsorgefonds J. Sigg AG**, in Reinach BL, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter sowie für ihre Hinterbliebenen der 'J. Sigg AG', Stiftung (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plozner, Dario, von Basel, in Aesch BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigg-Buchwald, Annamaria, von Ossingen, in Pfeffingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2862 vom 01.07.2003  
(01069042 / CH-280.7.914.444-9)

■ **Gebr. G. & L. Spaini AG**, in Pratteln, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 4). Domizil neu: Bahnhofstrasse 28, 4133 Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spaini, Giannino, von Diepflingen, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; LK Treuhänder, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spaini, Mauro, von Diepflingen, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neubad Treuhänder AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2863 vom 01.07.2003  
(01069044 / CH-280.3.911.834-5)

■ **GLOBALMARK SA**, in Muttenz, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Reifen und Autos sowie Führung einer Reparaturwerkstatt für Fahrzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pap, Thomas, von Basel, in Cimadera, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchand, Joseph, von Soube, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2864 vom 01.07.2003  
(01069046 / CH-280.3.003.748-4)

■ **hundur GmbH**, in Binningen, Schulung, Ausbildung, Beratung und Coaching in Schulen und Betrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz-Schärfli, Pia, von Basel und Menziken, in Riehen, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 2865 vom 01.07.2003  
(01069048 / CH-280.4.004.749-0)

■ **IFO AG, Institut für Öffentlichkeitsarbeit**, in Birsfelden, Beratung von Verlagen und anderen Unternehmen, Beratung im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit (PR, Presse und Werbung), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6299). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2866 vom 01.07.2003  
(01068478 / CH-280.3.917.594-2)

■ **Inko-Sports AG**, in Bubendorf, Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2867 vom 01.07.2003  
(01068480 / CH-280.3.915.749-5)

■ **Promands Holding AG**, in Allschwil, Gründung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 5). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27.06.2003 infolge Fusion mit der 'Unifree Handelsgesellschaft AG', in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die 'Unifree Handelsgesellschaft AG' über.  
Tagebuch Nr. 2868 vom 01.07.2003  
(01068482 / CH-280.3.003.968-0)

■ **Regiobank Laufen**, in Laufen, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 7). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11.04.2003 infolge Fusion mit der 'Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit', nun firmierend 'Banque Jura Laufen', in Bascourt. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die 'Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit', nun firmierend 'Banque Jura Laufen' über.  
Tagebuch Nr. 2869 vom 01.07.2003  
(01068526 / CH-280.3.900.039-9)

■ **Selling Support SA**, in Reinach BL, Handel mit verkaufsfördernden Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kammermann, Robert, von Bowil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2869 vom 01.07.2003  
(01068484 / CH-280.3.004.263-6)

■ **Sicherheitsdienst Gschwind AG**, in Therwil, Dienstleistungen in Sicherheitstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9123). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2870 vom 01.07.2003  
(01069050 / CH-280.3.002.196-2)

■ **Solidaritätsfonds des Touring Club Schweiz, Sektion beider Basel**, in Füllinsdorf, Leistung erster Hilfe für die Mitglieder des Touring Club Schweiz, Sektion beider Basel, oder für ihre Angehörigen, nach einem Verkehrsunfall in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2871 vom 01.07.2003  
(01069052 / CH-270.7.001.379-3)

■ **Team Work Theodor Weber Coaching & Consulting**, bisher in Muttenz, Kommunikations- und Organisationsberatung und Schulung auf diesen Gebieten von Einzelpersonen, Teams und Firmen, Einzel firma (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8928). Sitz neu: Zuzungen. Domizil neu: Schulgasse 2, 4455 Zuzungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Theodor, von Reigoldswil, in Zuzungen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muttenz].  
Tagebuch Nr. 2872 vom 01.07.2003  
(01069054 / CH-280.1.004.115-0)

■ **Tschantr AG**, in Bottmingen, Projektierung, Ausführung und Einrichtung von sanitären Installationen, Zentralheizungen, Lüftungs- und Ventilationsanlagen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Netzkerke Rotzler, Ruth-Gerda, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), Vize-Direktorin und Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Breisach (D)]; Wegmann, F. Nico, von Winterthur, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2873 vom 01.07.2003  
(01069056 / CH-280.9.914.229-1)

■ **Wohlfahrtsstiftung des Touring Club Schweiz, Sektion beider Basel**, in Füllinsdorf, Ausrichtung von Leistungen an derzeitige und pensionierte Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie an deren Angehörige und Hinterbliebene, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden].  
Tagebuch Nr. 2874 vom 01.07.2003  
(01068486 / CH-270.7.001.552-1)

■ **Xtranet GmbH**, in Bubendorf, Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich EDV und Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Waldner, Philippe, von Allschwil, Basel und Ziefen, in Bubendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Seewen].  
Tagebuch Nr. 2875 vom 01.07.2003  
(01068488 / CH-280.4.001.497-4)

**Löschungen  
Radiationen  
Cancellationi**

■ **Innpart AG in Liq.**, in Binningen, Erwerb und Verwertung von technischen Innovationen, Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9845). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 17.10.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2876 vom 01.07.2003  
(01068490 / CH-280.3.916.274-8)

■ **Kohler & Ucci GmbH in Liquidation**, in Allschwil, Planung und Ausführung von Innenausbauarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 4). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2877 vom 01.07.2003  
(01068492 / CH-280.4.004.074-1)

■ **Prisma Verlag GmbH in Liq.**, in Binningen, Druck, Verlag, Vertrieb, Handel, Import und Export von Zeitungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 6). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2878 vom 01.07.2003  
(01069058 / CH-280.4.917.353-9)

■ **Reisebüro Bässler AG in Liq.**, in Binningen, Organisation und Vermittlung von Reisen und Ferien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10149). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2879 vom 01.07.2003  
(01069060 / CH-280.3.917.901-3)

■ **Schmidlin EDV**, in Arlesheim, PC-Support und Verkauf, Einzel firma (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7889). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 2880 vom 01.07.2003  
(01069062 / CH-280.1.912.468-1)

**Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

■ **Bauleitungen Joerg Albertin**, in Basel, Schützenmeister 44, 4051 Basel, Einzel firma (Neueintragen). Zweck: Bauleitungen für Umbauten, Sanierungen und Reparaturen an Liegenschaften, Übernahme von Stellvertretungen und Aushilfen für Dritte. Eingetragene Personen: Albertin, Joerg, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3853 vom 30.06.2003  
(01067770 / CH-270.1.013.148-1)

■ **Lottner AG (Lottner SA)**, in Basel, Schlachthofstr. 18, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Handel mit und Sortierung von Industrieabfällen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen, sich verwandte Geschäftszweige angliedern und sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 2'100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'100'000.--. Aktien: 2'100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Sacheinlage- und -übernahme: Aktien von CHF 8'461'652.45 und Passiven von CHF 6'261'302.36 der 'Robert Lottner AG', nun firmierend 'Lottner Holding AG', in Basel, gemäss Vertrag vom 30.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 2'200'350.09, wofür 2'100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 100'350.09 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung, sofern Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lottner, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schneider, Dr. Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lottner, Martin, von Basel, in Dänikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gloor, Peter, von Bürglen TG, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Liebhöf, Jacqueline, französische Staatsangehörige, in Hirsingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3854 vom 30.06.2003  
(01067772 / CH-270.3.013.254-3)

■ **VeroSono, Alessandro Veronese & Partner**, in Basel, Steinenbachgässlein 39, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 30.06.2003. Zweck: Einzelhandel mit und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere auf den Gebieten der Esoterik und Kunst. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschene Einzel firma 'VeroSono Alessandro Veronese', in Basel. Eingetragene Personen: Veronese, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Eittingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sentürk, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3855 vom 30.06.2003  
(01067774 / CH-270.2.012.190-5)

■ **whiteRoom mediadesign gmbh**, in Basel, St. Johannis-Vorstadt 19, 4056 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 16.06.2003. Zweck: Das Angebot von Dienstleistungen im Grafik- und Marketing-Bereich. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, veräus-

sern und verwalten. Ebenso ist sie berechtigt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage- und -übernahme: Aktiven von CHF 49'864.19 und Passiven von CHF 18'443.55 der im Handelsregister nicht eingetragene Einzel firma 'Grafikatelier Natascha Stauffer', in Binningen, gemäss Vertrag vom 16.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 31'420.64, wovon CHF 10'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 21'420.64 als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage- und -übernahme: Aktiven von CHF 67'268.25 und Passiven von CHF 2'431.60 der erloschene Einzel firma 'Schöncke, audiovisuelle Gestaltung', in Basel, gemäss Vertrag vom 16.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 64'836.65, wovon CHF 10'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 54'836.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schöncke, Daniel, von Basel, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Stauffer, Schöncke, Natascha, von Eggwil, in Binningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 3856 vom 30.06.2003  
(01068420 / CH-270.4.013.528-6)

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

■ **Alexco Real Estate Development AG**, in Basel, Beteiligung an einem Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 6, Publ. 971578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrle, Markus, von Mühlethurnen, in Arlesheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch & Partner Consulting GmbH, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3857 vom 30.06.2003  
(01068422 / CH-270.3.000.176-8)

■ **ARCH 4 GmbH**, in Basel, Gebäudebau usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2001, S. 6916). Statutenänderung: 26.06.2003. Firma neu: **ARCH 4 AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Gebäudebau, technischer Hilfsdienst, Ausführung von Betonarbeiten, Generalunternehmungsarbeiten, generelle Planungsarbeiten, Architekturleistungen und Innenausbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 102'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 102'000.--. Aktien neu: 102 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Umwandlung: Die Gesellschaftsversammlung hat am 26.06.2003 beschlossen, die GmbH in eine AG umzuwandeln. Das Unternehmen wird mit Aktien von CHF 258'941.51 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 152'308.22 gemäss Umwandlungsbilanz per 26.06.2003 fortgeführt. Das Stammkapital ist von CHF 20'000.-- auf CHF 102'000.-- erhöht und in der Folge in Aktienkapital umgewandelt worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebener Brief, sofern Adressen aller Aktionäre bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kozry, Alexej, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RUS), mit einer Stammeinlage von CHF 4000, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tschouevlev, Ivan, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RUS), mit einer Stammeinlage von CHF 4000, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hinselmann, Malte, von Locarno, in Minusio, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinselmann, Mathias, von Locarno, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 12'000, Gesellschafter]; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3858 vom 30.06.2003  
(01068424 / CH-270.4.002.098-7)

■ **Barbey Söhne AG**, in Basel, Malerarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27.05.1999, S. 3519). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barbey, Tobias, von Basel und Oberwil BL, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil BL]; Jeger, Evelyne, von Basel und Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3860 vom 30.06.2003  
(01068504 / CH-270.3.002.511-0)

■ **BNP Paribas (Suisse) SA**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 5, Publ. 987254), mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauerländer, J. Friedrich, von Aarau, in Göttingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3861 vom 30.06.2003  
(01067776 / CH-270.9.001.102-0)

■ **Bund Schweizer Architekten - BSA**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8889). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krayenbühl, Dr. Frank, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marquis, Daniele, von Sils im Domleschg und Meggen, in Luzern, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Peter, von Winterthur, in Rapperswil SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Silvia, von Zürich und Anden, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Max, von Wallisellen und Sternberg, in Luzern, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Montmolin, Stéphane, von Auvernier und Neuchâtel, in Basel, Generalsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3862 vom 30.06.2003  
(01067778 / CH-020.6.900.070-8)

■ **Day Management AG**, in Basel, Konzerndienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 5, Publ. 722090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Payne, John, Bürger der USA, in Lagu-



■ **TEAM 97 Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Kerzers**, in Kerzers, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. Hauptsitz in Bösingen. (SHAB vom 24.02.1997, p. 1228). Diese Firma ist infolge Aufhebung des Hauptsitzes, in Bösingen, (SHAB vom 28.11.2002, S. 8), gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2690 vom 01.07.2003  
(01068380 / CH-217.50.0963-0)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Aras Kemal**, à Genève, cours de Rive 19. Titulaire: Aras Kemal, de Turquie, à Genève. Objet: restaurant-snack à l'enseigne "Anadolur".  
Journal no 7305 du 30.06.2003  
(01068868 / CH-660.1.270.003-1)

■ **AU DE D'ARGENT, Bruttin-Ducry, Cendre & Eyer**, à Genève, rue de la Servette 76. Société en nom collectif qui a commencé le 01.07.2003. Objet: mercerie, lingerie, laine, retouches, broderie, artisanat. Associés: Bruttin-Ducry Marinette, de Nax, à Genève, Cendre Janique, de et à Genève, Eyer Françoise, de Naters, à Genève.  
Journal no 7395 du 01.07.2003  
(01068230 / CH-660.1.277.003-3)

■ **CASINO INTERNATIONAL, Saint-Etienne, succursale du Grand-Saconnex près Genève**, à Le Grand-Saconnex, route de l'Aéroport 29. Succursale de CASINO INTERNATIONAL, société par actions simplifiée, à Saint-Etienne, F, inscrite au registre du commerce et des sociétés de Saint-Etienne, F, en date du 26-08-1999 sous le n°424 064 780. Statuts du 21.12.2002. But et objet particulier de la succursale: services en faveur des sociétés du groupe Casino et de International Retail and Trade Services (IRTS) Sàrl en relation avec la négociation et la mise en oeuvre de contrats à l'échelle internationale. Capital-actions: EUR 38'113, entièrement libéré, divisé en 38'113 actions de EUR 1. Organe de publication: FOSC. Administration: Charret Jacques Edouard Marie, de France, à Goumay sur Marne, F. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Baudat Olivier, de Armes-sur-Orbe, à Nyon, et Zecri Laurent, de France, à Scientrier, F, tous deux directeurs de la succursale.  
Journal no 7306 du 30.06.2003  
(01068140 / CH-660.1.271.003-6)

■ **DAVIS NASRIN**, à Genève, rue du Cendrier 20. Titulaire: Davis Nasrin, de Lucerne, à Vevey. Objet: boutique prêt-à-porter féminin à l'enseigne "SHAB FASHION".  
Journal no 7396 du 01.07.2003  
(01068958 / CH-660.1.278.003-2)

■ **DB FINANCE SA**, à Genève, rue de la Croix-d'Or 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.06.2003. But: gestion de fortune pour le compte de tiers, conseils en placement et en matière financière, services financiers divers, mise en place et gestion de structures patrimoniales, prises de participation dans des sociétés poursuivant le même but. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Salama David, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.  
Journal no 7397 du 01.07.2003  
(01068960 / CH-660.1.279.003-5)

■ **FINANCIERE LAFAYETTE, Luxembourg, succursale de Genève**, à Genève, rue de la Croix-d'Or 19a. Succursale de FINANCIERE LAFAYETTE, société anonyme de droit luxembourgeois, à Luxembourg, LUX, inscrite au Registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, LUX, le 29 janvier 2003 sous le n°B 90887. Statuts du 26.03.2003. But et objet particulier de la succursale: prise de participations dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que gestion, contrôle et mise en valeur de ces participations. Capital-actions: EUR 52'537'440, entièrement libéré, divisé en 218'906 actions de EUR 240. Organe de publication: FOSC. Administration: Neuen Marco, du Luxembourg, à Luxembourg, LUX, Reckinger Jacques, du Luxembourg, à Luxembourg, LUX, et Schlim René, du Luxembourg, à Mamer, LUX, tous trois nommés directeurs de la succursale, avec signature collective à deux. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Tedeschi Christian, de Malapalud, au Mont-sur-Lausanne, directeur de la succursale.  
Journal no 7307 du 30.06.2003  
(01068142 / CH-660.1.272.003-7)

■ **HARMONY ZEN SA**, à Genève, cours de Rive 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.06.2003. But: vente par correspondance de produits liés au bien-être, commercialisation de fichiers et d'adresses, gestion administrative de clients actifs dans le même domaine. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Weil Anthony, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: MEF - François Cochet, à Genève.  
Journal no 7308 du 30.06.2003  
(01068870 / CH-660.1.273.003-0)

■ **IMPRIMERIE DES BERGUES SA**, à Carouge (GE), rue de la Filature 25. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.06.2003. But: réalisation de travaux d'impression, d'édition, de publicité en tous genres. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Apport en nature et reprise de biens. Les actifs et passifs de la société en nom collectif "Imprimerie des Bergues, Jacques et Pierre Chevalier", à Carouge (GE), selon contrat du 26.06.2003 et bilan au 31.12.2002 comportant un actif de CHF 329'192.91 et un passif envers les tiers de CHF 228'243.05, soit un actif net de CHF 100'949.86, en contrepartie duquel sont remises 100 actions de CHF 1'000, au porteur, les apporteurs restant créanciers pour le solde. Organe de publication: FOSC. Administration: Chevalier

Pierre, de Soral, à Bernex, président, et Chevalier Jacques, de Soral, à Onex, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Sefrex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge (GE).  
Journal no 7399 du 01.07.2003  
(01068964 / CH-660.1.280.003-4)

■ **Ines Fernandes Casutt**, à Genève, rue Prévost-Martin 59. Titulaire: Fernandes Casutt Ines, du Brésil, à Vevey. Objet: boutique prêt-à-porter féminin à l'enseigne "Moda Brasil".  
Journal no 7400 du 01.07.2003  
(01068232 / CH-660.1.281.003-8)

■ **KOMM GESTION SA**, à Genève, place de Cornavin 14-16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.06.2003. But: gestion, achat et vente de participations (à l'exclusion de participations immobilières en Suisse); gestion et exploitation de restaurants, chaînes de restaurants et hôtels. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Léubaz Jean-Pierre, de Buttes, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Edmond Golaz, à Genève.  
Journal no 7401 du 01.07.2003  
(01068234 / CH-660.1.282.003-3)

■ **Kurtesi Imer**, à Bardonnex, route d'Anney 221. Titulaire: Kurtesi Imer, de Macédoine, à Vernier. Procuration individuelle de Kurtesi Idriz, de Macédoine, à Vernier. Objet: station-service à l'enseigne "Goni".  
Journal no 7402 du 01.07.2003  
(01068236 / CH-660.1.283.003-2)

■ **L'Astragale, Marie-Laurence Antonin**, à Genève, rue Ami-Lévrier 11. Titulaire: Antonin Marie-Laurence, de Conthey, à Genève. Objet: cabinet de pédicures podologues et toutes prestations de services dans ce domaine.  
Journal no 7404 du 01.07.2003  
(01068966 / CH-660.1.285.003-1)

■ **LA CLEF D'ARVE**, à Genève, rue de Carouge 110. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.06.2003 et du 30.06.2003. But: exploitation de pharmacies avec espaces-santé. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: selon contrat du 21-05-2003 et inventaire au 05-06-2003, certains actifs de l'entreprise Pharmacie Dubois, à Genève, à savoir mobilier, matériel et agencement, matériel informatique, stock de marchandises (dont médicaments) et un fichier-clients pour le prix de CHF 174'351. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Oygli Corine, d'Onex, à Thônex, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: FIDUCIAIRE CHAVAZ SA, à Carouge (GE).  
Journal no 7403 du 01.07.2003  
(01068238 / CH-660.1.284.003-5)

■ **LCS Lifestyle Card Services Sàrl**, à Avully, avenue de Genève 54bis, c/o FIGESFINANCE Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.06.2003. But: importer, exporter, acheter, vendre et distribuer tous produits bruts ou manufacturés; fournir tous conseils et services ressortissant au domaine de la distribution et de l'organisation de la vente de marchandises; assumer les fonctions de représentant, d'agent, de courtier et de tout intermédiaire en matière commerciale. Capital: CHF 21'000. Apport en nature et reprise de biens: selon contrat du 02.06.2003, matériel informatique pour CHF 11'160, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 5'000; le solde étant porté au crédit des apporteurs. Associés: Herren Daniel, de Genève, à Avully, Fombonne Gérard, de Genève, à Lancy, et Pitton Alexandre, de Pully, à Lancy, chacun pour une part de CHF 7'000. Organe de publication: FOSC. Gérant: l'associé Herren Daniel avec signature individuelle.  
Journal no 7405 du 01.07.2003  
(01068968 / CH-660.1.286.003-6)

■ **Leopold Grosjean CGFR**, à Genève, rue de Saint-Jean 86. Titulaire: Grosjean Leopold, de Plagne, à Genève. Objet: comptabilité, gestion, fiscalité, recouvrement.  
Journal no 7406 du 01.07.2003  
(01068970 / CH-660.1.287.003-7)

■ **Maria De Sa Correia Dos Santos**, à Versoix, avenue Adrien-Lachenal 21. Titulaire: De Sa Correia Dos Santos Maria, du Portugal, à Genève. Objet: café-restaurant à l'enseigne "Atlantico".  
Journal no 7407 du 01.07.2003  
(01068972 / CH-660.1.288.003-0)

■ **MEDITREST SARL**, à Genève, rue du Conseil-Général 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.06.2003. But: exploitation de restaurant. Capital: CHF 20'000. Associés: Laner Giuseppina, d'Italie, à Onex, et Pereira Luis, d'Espagne, à Chêne-Bourg, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Laner Giuseppina et Pereira Luis avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
Journal no 7408 du 01.07.2003  
(01068240 / CH-660.1.289.003-9)

■ **Pressing Plus, Laurent Szwok**, à Chêne-Bourg, avenue de Thônex 4. Titulaire: Szwok Laurent, de Genève, à Annemasse, F. Objet: pressing. Szwok Laurent, jusqu'ici associé de la société en nom collectif "Pressing Plus, Paulette et Laurent Szwok", à Chêne-Bourg, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.  
Journal no 7409 du 01.07.2003  
(01068242 / CH-660.1.290.003-9)

■ **SOLAS SECURITY SA**, à Genève, rue du Diorama 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.06.2003. But: exécution de prestations de services techniques, administratifs, juridiques et d'organisation, de supervision et de coordination pour le compte de tiers dans le domaine de la sûreté des navires de haute mer; intervention dans des activités de financement, de contrôle et de conseil; participation dans des entreprises industrielles, commerciales et financières; activités commerciales et financières. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Ad-

ministration: Zacharias Ronald, de Genève, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.  
Journal no 7410 du 01.07.2003  
(01068244 / CH-660.1.291.003-4)

■ **THE GREEN BOX, Rodriguez**, à Genève, avenue Théodore-Weber 22. Titulaire: Rodriguez Ivan, de Saignelégier, à Genève. Objet: commerce de fleurs, entretien de jardins et terrasses.  
Journal no 7310 du 30.06.2003  
(01068144 / CH-660.1.274.003-9)

■ **Triportail SA**, à Genève, place Edouard-Claparède 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.06.2003. But: conseil et intermédiation financière, notamment dans des opérations de transmissions, transformations, cessions, acquisitions et fusions d'entreprises. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Loosli Pierre-Alain, de Genève, à Genthod, président, Smadja Gilbert, de Pully, à Jouxten-Mézery, secrétaire, et Guemara Frank, de et à Meyrin, délégué, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: SALES ROZMUSKI FIDUCIAIRE, à Cologny.  
Journal no 7411 du 01.07.2003  
(01068246 / CH-660.1.292.003-8)

■ **UNIQA ASSURANCES SA [UNIQA VERSICHERUNGEN AG] [UNIQA ASSICURAZIONI SA] [UNIQA INSURANCES LTD]**, à Genève, rue des Eaux-Vives 94. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.06.2003. But: assurance dans toutes les branches de l'assurance, à l'exception de l'assurance sur la vie; réassurance active dans toutes les branches de l'assurance. Capital-actions: CHF 10'000'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Apport en nature: selon contrat du 13.06.2003, certains actifs (logiciels, titres, débits, intérêts courus, avoirs en banque, mobiliers, matériel informatique et actifs transitoires) pour CHF 22'304'997.74 et passifs (provisions, créanciers) pour CHF 7'304'997.74, de la société "UNIQA ASSURANCES SA" à Genève (qui deviendra "UNIQA RE AG" à Zurich), soit un montant total de CHF 15'000'000, en contrepartie duquel sont remises 10'000 actions de CHF 1'000; le solde constituant un agio. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou autre moyen de communication. Administration: Schimitschek Herbert, d'Autriche, à Vienne, AUT, président, Pitzmann Hans-Joachim, de Berne, à Corcelles-Combrande, vice-président, Delorenzi Sandro, de Miglieglia, à Pully, Eichler Peter, d'Autriche, à Vienne, AUT, et Golay François-Daniel, de Le Chenit, à Saint-Sulpice (VD), tous avec signature collective à deux. Signature collective à deux de Kindl Wolfgang, d'Autriche, à Genève, directeur. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Lausanne.  
Journal no 7311 du 30.06.2003  
(01068146 / CH-660.1.275.003-4)

■ **YOURCASE CONSULT Sàrl**, à Genève, rue du XXXI-Décembre 36. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25.06.2003. But: conseil en matière d'ingénierie, design, architecture et déploiement de solutions dans le domaine des nouvelles technologies. Capital: CHF 20'000. Associés: Fleurence Pascal, de France, à Genève, pour une part de CHF 11'000, et Thouvenin Emmanuel, de France, à Prévessin-Moëns, F, pour une part de CHF 9'000. Gérants: les associés Fleurence Pascal et Thouvenin Emmanuel avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
Journal no 7312 du 30.06.2003  
(01068874 / CH-660.1.276.003-8)

■ **ANTES HOLDING SA**, à Saigny, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 28.12.1999, p. 8813). Michelet Gabriella et Michelet Jean-Maurice, tous deux de Nendaz, à Conthey, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 7313 du 30.06.2003  
(01068876 / CH-660.2.368.999-7)

■ **ANTES SA**, à Saigny, promotion immobilière, etc. (FOSC du 10.01.1989, p. 103). Michelet Gabriella et Michelet Jean-Maurice, tous deux de Nendaz, à Conthey, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA, à Genève.  
Journal no 7314 du 30.06.2003  
(01068148 / CH-660.0.045.947-7)

■ **Art Déco & Cie SA**, à Genève, achat et vente d'oeuvres d'art, etc. (FOSC du 18.06.2003, p. 5). Angeli Pascal signe désormais collectivement à deux.  
Journal no 7315 du 30.06.2003  
(01068150 / CH-660.1.169.003-7)

■ **Assurances-Service SA**, à Genève, courtage, pour le compte de clients, etc. (FOSC du 10.10.2002, p. 6). "Fiduciaire Jean Neuvicelle" n'est plus réviseur.  
Journal no 7413 du 01.07.2003  
(01068974 / CH-660.0.139.968-9)

■ **Aux deux Portes, Lacombe-Traitier**, à Genève (FOSC du 28.01.2003, p. 7). Objet actuel: magasin d'alimentation biologique avec service traiteur; buvette et accessoires.  
Journal no 7414 du 01.07.2003  
(01068976 / CH-660.0.167.003-7)

■ **B.E.M. Marketing & Consulting Sàrl**, à Vevey, conseil d'entreprise et assistance technique dans tous les domaines, etc. (FOSC du 20.12.2002, p. 8). La société est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 25.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: B.E.M. Marketing & Con-

sulting Sàrl, en liquidation. Liquidatrice: l'associée Belmadani Elvira, jusqu'ici gérante, laquelle continue à signer individuellement.  
Journal no 7316 du 30.06.2003  
(01068878 / CH-660.2.407.002-3)

■ **Bollack Claude, le Bar à Whisky**, à Genève, exploitation d'un bar à l'enseigne "le Bar à Whisky". (FOSC du 21.08.2002, p. 4). Procuration individuelle a été conférée à Demierre Corinne, de Genève, à Jussy.  
Journal no 7415 du 01.07.2003  
(01068978 / CH-660.1.565.002-6)

■ **Capital International SA**, à Genève, toutes opérations d'administration, de placements, etc. (FOSC du 25.06.2003, p. 7). Les pouvoirs de Brisehois Julie sont radifiés. Signature collective à deux a été conférée à Donaghy Catherine Ellen, des USA, à Genève, et Remy Fabrice, de France, à Vers, F, sous-directeurs.  
Journal no 7317 du 30.06.2003  
(01068880 / CH-660.0.121.963-4)

■ **Carmelo Inglese**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne "La Signora" (FOSC du 04.06.2003, p. 7). La procuration de Ribeiro Dos Santos Marika est radifiée. Procuration collective à deux a été conférée à Catalano Giuseppe, d'Italie, à Carouge.  
Journal no 7416 du 01.07.2003  
(01068980 / CH-660.1.090.003-3)

■ **Castle Fiduciaire SA**, à Genève, activités dans le domaine fiduciaire, etc. (FOSC du 23.09.2002, p. 5). Signature individuelle a été conférée à Holmes Robert Trevor, de Grande-Bretagne, à Gibraltar, Knight Steven Andrew, de Grande-Bretagne, à Gibraltar, et Platts Christina, de Suède, à Nyon, directeurs.  
Journal no 7417 du 01.07.2003  
(01068250 / CH-660.1.761.002-5)

■ **Charmilles Technologies SA**, à Saigny, développement, construction, fabrication, etc. (FOSC du 09.05.2003, p. 11). Les pouvoirs de Gosteli Cornu Sylviane sont radifiés. Signature collective à deux a été conférée à Studer Yves, de Kestenholz, à Lully (VD).  
Journal no 7418 du 01.07.2003  
(01068252 / CH-660.0.185.983-0)

■ **Chemodyne SA**, à Genève, fabrication, achat et vente de produits chimiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 19.03.2002, p. 6). Jequier Pedro est maintenant domicilié à Lausanne et Chaboud Georges, à Champéry.  
Journal no 7419 du 01.07.2003  
(01068254 / CH-660.0.227.968-9)

■ **City Automobiles SA, Genève**, à Genève, achat et vente de tous véhicules, etc. (FOSC du 22.02.1994, p. 1029). La société est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 26.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: City Automobiles SA, Genève, en liquidation. Fatio Jean-Louis et Eriksson Lars ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radifiés. Les pouvoirs de Comaglia Edmond sont radifiés. Liquidateur: Sage Claude, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Le Grand-Saconnex, chemin François-Lehmann 26, c/o Fiduciaire Michel Pascalier.  
Journal no 7318 du 30.06.2003  
(01068152 / CH-660.0.008.966-5)

■ **Crédit Agricole Indosuez Conseil (Suisse) SA**, à Genève, activité en rapport avec l'ingénierie patrimoniale, etc. (FOSC du 09.08.2002, p. 6). De Margerie Bertrand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radifiés. Abadie Jean-François, de France, à Paris, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 7319 du 30.06.2003  
(01068154 / CH-660.0.344.993-5)

■ **EBCON Networks SA**, à Lancy, concevoir, entretenir et maintenir des réseaux de télécommunications, etc. (FOSC du 01.04.2003, p. 6). Roy Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radifiés.  
Journal no 7420 du 01.07.2003  
(01068256 / CH-660.2.308.999-5)

■ **Editions Challenge SA**, à Le Grand-Saconnex, édition et commercialisation de revues, etc. (FOSC du 30.06.1997, p. 4540). La société est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 26.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Editions Challenge SA, en liquidation. Fatio Jean-Louis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radifiés. Liquidateur: Sage Claude, de Meyrin, à Genolier, lequel signe individuellement.  
Journal no 7320 du 30.06.2003  
(01068882 / CH-660.1.032.997-6)

■ **EUROBAR, Yildiz**, à Genève, exploitation d'un bar. (FOSC du 18.03.2003, p. 5). La procuration de Graber Udomluck est radifiée. Procuration collective à deux a été conférée à Konnek-Bernad, d'Allemagne, à Versoix.  
Journal no 7421 du 01.07.2003  
(01068982 / CH-660.0.554.003-0)

■ **Fds Gestion et Recherche SA**, à Genève, gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 10.08.1998, p. 5512). Wiedmer Madeleine n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RAISIN-DADRE Didier, à Chêne-Bougeries.  
Journal no 7321 du 30.06.2003  
(01068884 / CH-660.0.506.983-3)

■ **Ferrier, Lullin & Cie SA**, à Genève, exploitation d'une banque. (FOSC du 15.04.2003, p. 7). Jhangiani Nikhil, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à von Rohr Stephan, maintenant domicilié à Vevey, nommé sous-directeur; sa procuration est radifiée. Fargeaud Philippe est maintenant domicilié au Grand-Saconnex. Signature collective



■ **SI Confignon Golf E, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.01.1999, p. 0633). Aebly Paul n'est plus liquidateur, ses pouvoirs sont radiés. Nouveau liquidateur: Roh Bernard, de Sierre, à Genève, lequel signe individuellement. Réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.  
Journal no 7442 du 01.07.2003  
(01068438 / CH-660.0.046.971-9)

■ **SI Domaine du Parc B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7348 du 30.06.2003  
(01068182 / CH-660.0.032.974-6)

■ **SI Liotard-Résidence**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.11.2002, p. 6). Neuvecelle Jean (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Neuvecelle Jean-François, de Genève, à Puplinge, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Société fiduciaire Gestinfor SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CONSILIO SA, à Carouge.  
Journal no 7443 du 01.07.2003  
(01068440 / CH-660.0.147.962-1)

■ **SI Quadrilatère**, à Bellevue, société anonyme (FOSC du 20.03.2001, p. 2059). Latsis John S. (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Serbetis Aris, de Grèce, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 7444 du 01.07.2003  
(01068442 / CH-660.0.057.973-0)

■ **SI rue Saint-Ours 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7349 du 30.06.2003  
(01068184 / CH-660.0.098.969-2)

■ **SI rue Saint-Ours 5-7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7350 du 30.06.2003  
(01068912 / CH-660.0.099.969-4)

■ **SI Servette-Parc B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7351 du 30.06.2003  
(01068914 / CH-660.0.046.962-3)

■ **SI Servette-Parc C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7352 du 30.06.2003  
(01068186 / CH-660.0.047.962-8)

■ **SI Voltaire-Gutenberg**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7353 du 30.06.2003  
(01068188 / CH-660.0.247.960-9)

■ **SIGSA, Société Industrielle et Commerciale SA**, à Genève, achat, vente, construction, transformation, location, gérance et mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7354 du 30.06.2003  
(01068916 / CH-660.0.046.944-2)

■ **Silver Hôtels SA (chaîne hôtelière suisse)**, à Genève, études pour l'exploitation et la commercialisation d'hôtels etc (FOSC du 10.06.2003, p. 5). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société 'Mila Hôtels International SA', à Genève, en reprend l'actif et le passif.  
Journal no 7445 du 01.07.2003  
(01068444 / CH-660.0.423.996-0)

■ **Société Anonyme des Deux Parcs No 19**, à Genève, achat, vente, construction, transformation, location, gérance et mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7355 du 30.06.2003  
(01068918 / CH-660.0.003.927-2)

■ **Société Anonyme des Immeubles rue de l'Ecole et de Neuchâtel**, à Genève, achat, vente, construction, transformation, location, gérance et mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7356 du 30.06.2003  
(01068190 / CH-660.0.020.902-8)

■ **Société d'exploitation du Musée International de l'Automobile SA**, à Le Grand-Saconnex, financement, organisation et exploitation d'un musée international de l'automobile, etc. (FOSC du 31.03.2003, p. 7). Gagnébin Nicolas et Douchet Philippe ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés.  
Journal no 7446 du 01.07.2003  
(01069006 / CH-660.0.638.993-0)

■ **Société Immobilière Acaris**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7357 du 30.06.2003  
(01068192 / CH-660.0.007.957-3)

■ **Société Immobilière Andréanne**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7358 du 30.06.2003  
(01068920 / CH-660.0.102.953-4)

■ **Société Immobilière Avenue Weber 24**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.05.2003, p. 7). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7359 du 30.06.2003  
(01068922 / CH-660.0.098.930-9)

■ **Société Immobilière Charmilles Coteau A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7360 du 30.06.2003  
(01068194 / CH-660.0.015.931-8)

■ **Société Immobilière Charmilles-Avenir**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7361 du 30.06.2003  
(01068196 / CH-660.0.012.923-3)

■ **Société Immobilière Chemin Moise Duboule angle Chemin de la Tourelle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7362 du 30.06.2003  
(01068924 / CH-660.0.105.954-8)

■ **Société Immobilière Coulouvrenière-Stand, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7363 du 30.06.2003  
(01068926 / CH-660.0.008.905-5)

■ **Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve 61**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7364 du 30.06.2003  
(01068198 / CH-660.0.069.926-7)

■ **Société Immobilière Grenade-Léman**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7365 du 30.06.2003  
(01068200 / CH-660.0.019.904-9)

■ **Société Immobilière Lalap A 1**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Lalap A 1, en liquidation**. Liquidateur: Grivel Michel, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 7366 du 30.06.2003  
(01068928 / CH-660.0.213.969-0)

■ **Société Immobilière Lalap B 1**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Lalap B 1, en liquidation**. Liquidateur: Grivel Michel, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 7367 du 30.06.2003  
(01068930 / CH-660.0.216.969-3)

■ **Société Immobilière Le Pinson**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7368 du 30.06.2003  
(01068932 / CH-660.0.029.947-0)

■ **Société Immobilière Losana A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7369 du 30.06.2003  
(01068202 / CH-660.0.178.958-0)

■ **Société Immobilière Losana B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7370 du 30.06.2003  
(01068204 / CH-660.0.179.958-4)

■ **Société Immobilière Malagnou-Mussard SA**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7371 du 30.06.2003  
(01068934 / CH-660.0.004.947-1)

■ **Société Immobilière Miremont Plateau**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1980, p. 1374). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Miremont Plateau, en liquidation**. Liquidateur: Bordier Alain, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 7372 du 30.06.2003  
(01068936 / CH-660.0.017.910-5)

■ **Société Immobilière Mojac**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7373 du 30.06.2003  
(01068206 / CH-660.0.114.953-9)

■ **Société Immobilière Patricia**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.08.1995, p. 4684). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Patricia, en liquidation**. Sunier Jean n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ricci Michel, de et à Versoix, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: avenue Eugène-Pittard 14-16, c/o Naef & Cie.  
Journal no 7447 du 01.07.2003  
(01069008 / CH-660.0.065.964-1)

■ **Société Immobilière Paulista B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7375 du 30.06.2003  
(01068938 / CH-660.0.020.923-4)

■ **Société Immobilière Plaisant Logis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7376 du 30.06.2003  
(01068940 / CH-660.0.016.913-3)

■ **Société Immobilière Pâquis-Môle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7374 du 30.06.2003  
(01068208 / CH-660.0.015.928-9)

■ **Société Immobilière Rue Carteret 22**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.12.1994, p. 6795). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 26.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue Carteret 22, en liquidation**. Liquidateur: Hässig André, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: rue Pedro-Meylan 4, c/o Fildurist SA.  
Journal no 7448 du 01.07.2003  
(01069010 / CH-660.0.142.953-1)

■ **Société Immobilière Rue de Zurich No 36**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7377 du 30.06.2003  
(01068210 / CH-660.0.141.959-3)

■ **Société Immobilière Rue Franklin No 4-6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7771). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7378 du 30.06.2003  
(01068212 / CH-660.0.244.959-3)

■ **Société Immobilière rue J.-A.-Gautier 10-12**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7379 du 30.06.2003  
(01068942 / CH-660.0.099.968-6)

■ **Société Immobilière rue Massot No 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.07.2001, p. 5875). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière rue Massot No 3, en liquidation**. Jacobson Marek, Chablin Joël, Moser Willy et Tapponnier Jean-Claude ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Sunier William Henri, de Nods, à Lancy, lequel signe individuellement. Domicile de liquidation: Lancy, chemin des Verjus 14, c/o William Henri SUNIER.  
Journal no 7449 du 01.07.2003  
(01069012 / CH-660.0.086.927-1)

■ **Société Immobilière Rue Voltaire 16**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7380 du 30.06.2003  
(01068944 / CH-660.0.003.960-0)

■ **Société Immobilière Rue Voltaire 16**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7381 du 30.06.2003  
(01068214 / CH-660.0.067.953-5)

■ **Société Immobilière Sismondilac B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7382 du 30.06.2003  
(01068216 / CH-660.0.010.902-2)

■ **Société Immobilière Vermont-Beaulieu**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.2000, p. 7772). 'Société Fiduciaire Lémanno' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.  
Journal no 7383 du 30.06.2003  
(01068946 / CH-660.0.160.961-0)

■ **Socodif SA**, à Troinex, transactions commerciales, etc. (FOSC du 31.10.2001, p. 8519). Fiduciaire du commerce et de l'artisanat Gérard Pittet n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ABASE SA, à Genève.  
Journal no 7384 du 30.06.2003  
(01068948 / CH-660.0.308.989-7)

■ **SPATIO SA**, à Carouge (GE), activité commerciale en relation avec la création et l'exploitation de centres de bien-être etc (FOSC du 27.03.2003, p. 8). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 250'000 par l'émission de 150 actions de CHF 1'000, nominatives. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, nominatives. Statuts modifiés le 23.06.2003.  
Journal no 7385 du 30.06.2003  
(01068218 / CH-660.0.997.002-8)

■ **STRUCTURETONE SARL**, à Genève, étude, planification et réalisation de constructions, etc. (FOSC du 10.06.2003, p. 6). Mc Mahon Charles John n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 7450 du 01.07.2003  
(01068446 / CH-660.1.828.001-3)

■ **Sydlar et Perrochon SA**, à Genève, fabrication et vente d'articles de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie. (FOSC du 03.05.1989, p. 1834). Sydlar Eric n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Perrochon Thierry, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: BB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérain SA, à Genève.  
Journal no 7386 du 30.06.2003  
(01068220 / CH-660.0.409.989-5)

■ **SYSTEM ACCESS (SUISSE) SARL**, à Genève, conception, développement, commercialisation, installation de logiciels bancaires etc (FOSC du 07.03.2003, p. 8). Le gérant Inaudi Matteo n'est plus associé et sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé SYSTEM ACCESS PTE LTD, dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Nouveaux statuts du 08.05.2003. Trancart Olivier est maintenant originaire de Fribourg et domicilié à Genève.  
Journal no 7451 du 01.07.2003  
(01068448 / CH-660.0.828.002-3)

■ **TIC, Jean-Louis Grossi**, à Genève (FOSC du 13.05.1991, p. 2040). Objet actuel: serrurerie et dépannage.  
Journal no 7387 du 30.06.2003  
(01068950 / CH-660.0.410.991-7)

■ **Trimedia Communication et Relations Publiques SA**, à Genève, activités dans le domaine des relations publiques, de la publicité, etc. (FOSC du 31.03.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **Trimedia Communications Suisse SA [Trimedia Communications Switzerland Ltd]** [Trimedia Communications porté de CHF 366'000 à CHF 768'000 par l'émission de 4'020 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statut. Reprise de l'actif et du passif au sens de l'art. 748 CO de 'Trimedia Communication AG', à Zurich, selon contrat du 13.05.2003 bilan au 31.12.2002 présentant un actif de CHF 2'150'938,12 et un passif envers les tiers de CHF 1'030'070,10, soit un actif net de CHF 1'120'868,02, pour lequel sont remises aux actionnaires de la société reprise 4'020 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statut. Nouveaux statuts du 18.06.2003. Lappe Henner, d'Allemagne, à Riehen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Starck Marion signe désormais collectivement à deux avec un administrateur. Les pouvoirs de Boissonas Philippe sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Eckert Martin, d'Allemagne, à Lirrach, DE, et Reiner Jacques, de et à Bâle, tous deux directeur.  
Journal no 7388 du 30.06.2003  
(01068952 / CH-660.0.211.979-8)

■ **VIZYO SA**, à Genève, développer et commercialiser des systèmes d'information etc (FOSC du 13.12.2001, p. 9817). Capital-actions porté de CHF 220'000 à CHF 276'219 par l'émission de 562'190 actions de CHF 0,10, nominatives. Capital-actions: CHF 276'219, entièrement libéré, divisé en 2'762'190 actions de CHF 0,10, nominatives. Apport en nature et reprise de biens: selon convention du 12.06.2003, droits décaulés de contrats de licence pour 250 utilisateurs des logiciels développés par la société MATRIX ONE, pour un montant total de CHF 1'405'475, en contrepartie duquel il est remis 562'190 actions de CHF 0,10, nominatives; le solde, à savoir CHF 1'349'256 constituant un agio. Statuts modifiés le 12.06.2003. Les pouvoirs de Rene Alistair et Jequier Cendrine sont radiés.  
Journal no 7452 du 01.07.2003  
(01068450 / CH-660.0.402.001-0)

■ **W.R. Construction SA**, précédemment à La Tour-de-Peilz (FOSC du 10.09.2001, p. 7047). Nouveau siège: Genève, boulevard Helvétique 36, c/o CF & C Corporate Finance SA. Statuts originaux du 16.03.1963; nouveaux statuts du 26.06.2003. But: exploitation d'une entreprise générale de construction de bâtiments et travaux publics. Capital-actions: CHF 150'000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statut. Organe de publication: FOSS. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou remise contre récépissé. Arnold Pierre, De Chastony Pierre et Widmer Claude ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Stäubli Jürg, de Regensdorf, à Prangins, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Cabinet Fiduciaire et Fiscal Jacques A. Gilliéron Sàrl, à Prévèrèges.  
Journal no 7412 du 01.07.2003  
(01068248 / CH-550.0.118.940-1)



Ulrich, de Bâle, à Saint-Ursanne, gérant, avec signature individuelle [précédemment: associé et gérant, pour une part sociale de CHF 15'000.--].

Journal no 634 du 01.07.2003  
(01068456 / CH-677.4.001.704-4)

■ **Fondation de prévoyance de British American Tobacco Switzerland SA**, à Boncourt, Prémunir le personnel de la société British American Tobacco Switzerland SA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Fondation (FOSC no 46 du 07.03.2001, p. 1709). Personnes et signatures radiées: Hiltmann, Paul, de Hollande, à La Mont VD, membre, avec signature collective à deux avec Gérard Guélat, Michel Vermot ou Eliane Hoeflich; Clark, James, de Grande-Bretagne, à Grandvaux, membre, avec signature collective à deux avec Gérard Guélat, Michel Vermot ou Eliane Hoeflich; Vermot, Michel, de Le Gruet-Péguignot, à Porrentruy, président, avec signature collective à deux avec Paul Hiltmann, Paul Froidevaux ou James Clark. Inscription ou modification de personnes: Froidevaux, Paul, de Le Bémont JU, à Boncourt, président, avec signature collective à deux avec Gérard Guélat, Félix Kraft, Eliane Hoeflich ou Yvonne Wicht [précédemment: membre, avec signature collective à deux avec Gérard Guélat, Michel Vermot ou Eliane Hoeflich]; Rollini, Claudio, de Genève, à Genève, membre, avec signature collective à deux avec Gérard Guélat, Félix Kraft, Eliane Hoeflich ou Yvonne Wicht; Amarantunga, Shakta, du Sri Lanka, à Lausanne, membre, avec signature collective à deux avec Gérard Guélat, Félix Kraft, Eliane Hoeflich ou Yvonne Wicht; Stephens, Jim, de Grande-Bretagne, à Weybridge (GB), membre, avec signature collective à deux avec Gérard Guélat, Félix Kraft, Eliane Hoeflich ou Yvonne Wicht; Wicht, Yvonne, de Chevezey, à Porrentruy, membre, avec signature collective à deux avec Paul Froidevaux, Claudio Rollini, Shakta Amarantunga ou Jim Stephens; Kraft, Félix, de Herisau, à Courgenay, membre, avec signature collective à deux avec Paul Froidevaux, Claudio Rollini, Shakta Amarantunga ou Jim Stephens; Guélat, Gérard, de Bure, membre, avec signature collective à deux avec Paul Froidevaux, Claudio Rollini, Shakta Amarantunga ou Jim Stephens [précédemment: avec signature collective à deux avec Paul Hiltmann, Paul Froidevaux ou James Clark]; Hoeflich, Eliane, de Dallenwil, à Pully, membre, avec signature collective à deux avec Paul Froidevaux, Claudio Rollini, Shakta Amarantunga ou Jim Stephens [précédemment: avec signature collective à deux avec Paul Hiltmann, Paul Froidevaux ou James Clark].

Journal no 635 du 01.07.2003

(01068458 / CH-677.7.001.633-0)

■ **King's Delémont Sà r.l.**, à Delémont, Exploitation d'un café, bar et restaurant, Société à responsabilité limitée (FOSC no 236 du 05.12.2002, p. 8, Publ. 758658). Modification des statuts: 30.06.2003. Personnes et signatures radiées: Stratex SA, à Delémont, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Dirus SA, à Bassecour, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Kiener, Michel, de Schenkon, à Bassecour, gérant, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Lara, José, de Le Bémont JU, à Pleigne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Lara-Ymaz, Tan Volkan, de Porrentruy et Le Bémont JU, à Pleigne, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal no 636 du 01.07.2003

(01068460 / CH-670.4.002.919-7)

## Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Blue Bag GmbH**, in Rothenburg, Wurmstrasse, 6023 Rothenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Produktion von und Handel mit Pflanzen aller Art sowie Gärtnerzubehör; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Lizenzen, Grundstücken und Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hrnir, Martin, von Emmen, in Littau, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Drzewiecki, Mariusz, polnischer Staatsangehöriger, in Kamienna Gora (Polen), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3169 vom 01.07.2003 (01067572 / CH-100.4.027.124-0)

■ **Brand Bodenbeläge AG**, in Neuenkirch, c/o Robert Brand, Waldweid 10, 6203 Sempach-Station, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Ein- und Verkauf sowie Verlegen von Bodenbelägen und Parkett aller Art; Tätigkeiten im Bereiche der Innendekoration; Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Baubewerbe; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 30.06.2003 und Bilanz per 30.04.2003 übernimmt die Gesellschaft von Robert Brand, von Trachselwald, in Neuenkirch, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Robert Brand, in Neuenkirch, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten CHF 3'200.--), deren Wert zusammen CHF 100'422.79 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 33'538.10 zum Preise von CHF 66'884.69, wofür 100 zu 50 % liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 16'884.69 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Brand, Robert, von Trachselwald, in Neuenkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3170 vom 01.07.2003 (01067574 / CH-100.3.027.125-3)

■ **KaSaWeb Sabine Kanso**, in Emmen, Bachtalen 18, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Webpublishing und Webdesign. Eingetragene Personen: Kanso, Sabine, von Herbswil, in Emmen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3171 vom 01.07.2003 (01067576 / CH-100.1.027.126-2)

■ **Migrol Auto Service Heinz Zihlmann**, in Ebikon, Zugerstrasse 5, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Shop-Kiosk, Werkstatt und Waschanlage. Eingetragene Personen: Zihlmann, Heinz, von Escholzmatt und Marbach LU, in Ballwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3172 vom 01.07.2003 (01067578 / CH-100.1.027.127-8)

■ **Santenberger Naturkosmetik Silvia u. Urs Arnold**, in Egolzwil, Gehrenmatt 4, 6243 Egolzwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.2003. Zweck: Herstellung von Naturkosmetikartikeln. Eingetragene Personen: Arnold, Urs, von Schenkon, in Egolzwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Arnold, Silvia, von Egolzwil und Schenkon, in Egolzwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3173 vom 01.07.2003 (01067506 / CH-100.2.027.128-4)

## Mutations

### Mutations

### Mutazioni

■ **Alters- und Pflegeheim Sonnmatt**, in Hochdorf, Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes in Hochdorf vor allem für Einwohner aus den Gemeinden Hochdorf, Ballwil, Hildisrieden, Hohenrain, Rain und Rörerswil auf gemeinnütziger Basis, ohne... Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4033). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Felder, Beat, von Hohenrain und Marbach LU, in Hochdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler, Beatrice, von Hochdorf und Grosswangen, in Hochdorf, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Irene, von Ennetbürgen, in Ballwil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüttimann, Alice, von Hohenrain und Sempach, in Hohenrain, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3174 vom 01.07.2003

(01067508 / CH-100.7.009.546-6)

■ **Beho AG**, in Schötz, Immobiliengeschäfte aller Art, wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 8, Publ. 992934). Firma neu: Beho AG in Liq. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

Tagebuch Nr. 3175 vom 01.07.2003

(01067510 / CH-100.3.004.596-2)

■ **Creative Communications GmbH**, in Luzern, Betrieb von Coiffeursalons, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1998, S. 6.402). Statutenänderung: 20.06.2003. Domizil neu: Winkelriedstrasse 30A, 6003 Luzern. Zweck neu: Betrieb einer Unternehmensberatung, Schulung und Ausbildung in den Bereichen Kommunikation und Coaching; Kauf und Vermittlung von Liegenschaften; Vornahme von Finanz- und Leasinggeschäften; Abschluss und Vermittlung von Lizenzverträgen; Handel mit und Verwaltung von Patenten. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Pierre, von Kriens und Bürglen UR, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Schleiss, Markus genannt Marc, von Engelberg, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 3176 vom 01.07.2003

(01067512 / CH-100.4.021.665-3)

■ **Fürsorgestiftung der Firma Elektro-Imholz AG**, in Kriens, Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und ihr nahestehenden Unternehmen sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie... Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2000, S. 795). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Imholz, Rosa, von Unterschächen, in Kriens, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Werner, von Kriens und Meggen, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Karl, von Luzern und Altkristen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Fridolin genannt Freddy, von Rothenburg und Root, in Ebikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lohner, Christa, von Frauenfeld und Sachseln, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3177 vom 01.07.2003

(01067580 / CH-100.7.006.936-5)

■ **Held Systems AG**, in Grosswangen, Entwicklung, Herstellung, Verarbeitung, Vertrieb und Anwendung von Apparaten und Systemen und dazugehörigen Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 10, Publ. 1005852). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ottinger, Dr. Walter, von Luzern und Rothenburg, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kiegl, Marie-Theres, von Luzern und Silenen, in Luzern, Delegierte, mit Kollektivunterschrift; Held, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Heusenstamm (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Segesser, Dr. Adrian, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3178 vom 01.07.2003

(01067582 / CH-100.3.006.619-2)

■ **IBD International Holdings AG**, in Luzern, Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland, welche vorwiegend im EDV-Bereich tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 11, Publ. 991028). Domizil neu: c/o KPMG Fides, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Dr. Daniel, von Basel und Luzern, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3179 vom 01.07.2003 (01067584 / CH-660.0.051.991-6)

■ **Indu-Light AG (Indu-Light SA) (Indu-Light Ltd) (Indu-Light Inc)**, bisher in Reinach AG, Herstellung und Montage von Dachlichtbändern und anderen Bauprodukten sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich des Bauwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 483). Statutenänderung: 30.06.2003. Sitz neu: Beromünster. Domizil neu: Industriestrasse 23, 6215 Beromünster. Zweck: Herstellung und Montage von Dachlichtbändern und anderen Bauprodukten sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich des Bauwesens; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Kurt, von Gränichen, in Meisterschwanden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schweizer, Rudolf Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Deilingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Denzler, Peter, von Bachs, in Burg AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher]; Janssen, Urs Beat, von Zell LU und Ruswil, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Obermau]; Forrer, Thomas, von Alt St. Johann, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zetzwil].

Tagebuch Nr. 3180 vom 01.07.2003

(01067586 / CH-400.3.015.586-4)

■ **KOCH + SCHMID AG**, in Kriens, Handel mit Möbeln, Küchen und Einrichtungsgenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 7, Publ. 493890). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wagner Treuhald AG, in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lufda Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3181 vom 01.07.2003

(01067588 / CH-100.3.025.479-5)

■ **Neomat AG**, bisher in Reinach AG, Kunststoffe, Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 2, Publ. 640504). Statutenänderung: 30.06.2003. Sitz neu: Beromünster. Domizil neu: Industriestrasse 23, 6215 Beromünster. Zweck: Handel mit Kunststoffen, Baumaterialien und Metallen sowie Herstellung von Stahlkonstruktionen, mobilen Anlagen und Geräten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sich Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Roth, Hans Peter, von Grindelwald, in Wilen bei Wil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Jakob, von Liestal, in Zurzogen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Viernheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Leutwiler, Kurt, von Reinach AG, in Sühr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Vogel, Robert, von Wangen an der Aare, in Lostorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Lausius, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Hennef (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Lüthi, Lotli, von Signau, in Beinwil am See, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Blanc, Colette, von Lausanne, in Seon, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Haudenschild, Ruth, von Niedergösgen, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Hunziker, Beat, von Oberkulm, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher]; Janssen, Urs Beat, von Zell LU und Ruswil, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Obermau]; Forrer, Thomas, von Alt St. Johann, in Seengen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zetzwil]; Hauri, Peter, von Reinach AG, in Burg AG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Burg].

Tagebuch Nr. 3182 vom 01.07.2003

(01067514 / CH-400.3.920.111-1)

■ **Personalfürsorge-Stiftung der Elektro-Feindraht AG**, in Escholzmatt, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall, bzw. Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 9, Publ. 934452). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bieri, Marie-Theres, von Escholzmatt, in Escholzmatt, Protokollführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Herbert, von Escholzmatt und Winterthur, in Escholzmatt (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter [bisher: in Escholzmatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Vizepräsidenten]; Renggli, Jules, von Entlebuch, in Entlebuch (Arbeitnehmervertreter), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter [bisher: in Entlebuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Präsidenten]; Bucher, Kurt, von Entlebuch, in Escholzmatt (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter [bisher: in Escholzmatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Niklaus,

Roland, von Schüpfheim und Münchringen, in Schüpfheim (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter; Schnüriger, Meinrad, von Ingenbühl, in Horw (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter [bisher: in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Eichenberger, Heinz, von Beinwil am See, in Escholzmatt (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter [bisher: in Escholzmatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].

Tagebuch Nr. 3183 vom 01.07.2003

(01067516 / CH-100.7.005.594-5)

■ **Reffert & Nittmann AG**, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8809). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Budliger Treuhald AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmar Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3184 vom 01.07.2003 (01067518 / CH-100.3.019.034-9)

■ **Rigiblick Immobilien AG**, in Wauwil, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.2003, S. 9, Publ. 911254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher Meier, Dora, von Tägerig, in Wauwil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zürcher, Dora, von Grub AR]; Ettlin, Karin, 1974, von Buochs und Tägerig, in Buochs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Meier, Karin, von Tägerig, in Stans]; Meier, Marcel, 1972, von Tägerig, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stans]; Meier, Thomas, von Tägerig, in Buchs LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gettnau]; Meier, Josef, von Tägerig, in Buochs, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stans]; Rudolf von Rohr, Peter, von Egerkingen, in Willisau-Land, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3185 vom 01.07.2003

(01067520 / CH-100.3.014.142-4)

■ **Ro-DA Handels GmbH**, bisher in Adligenswil, Handel mit Bauprodukten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 8, Publ. 3263). Statutenänderung: 26.06.2003. Firma neu: Ro-We Handels GmbH. Sitz neu: Root. Domizil neu: Oberfeld 12, 6037 Root. Stammkapital neu: CHF 40'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Amrein, Daniel, von Emmen, in Eschenbach LU, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Roland, von Luzern, in Greppen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]; Lischer, Werner, von Basel und Grosswangen, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 3186 vom 01.07.2003

(01067590 / CH-100.4.025.517-6)

■ **SterilLog Sterilungsvorgang Luzern AG**, in Luzern, Betrieb einer Sterilisationsanlage zur Aufbereitung und Sterilisierung von Mehrwegsterilgutem und Anästhesiematerialien für den medizinischen Bedarf, namentlich auch für den Bedarf des... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8918). Domizil neu: Haus 16 des Kantonsspitals Luzern, 6000 Luzern 16.

Tagebuch Nr. 3187 vom 01.07.2003

(01067592 / CH-100.3.025.173-7)

■ **Treppur AG**, in Luzern, Übernahme und Ausführung von Beratungsaufträgen auf dem Gebiet der Orts-, Regional-, Landes- und Raumplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.1994, S. 5148). Domizil neu: c/o Christian Ruppert, Salzfaschhöhe 17, 6006 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ruppert, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ottinger, Dr. Walter, von Luzern und Rothenburg, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Dr. oec. Paul Meinrad, von Kriens und Luzern, in Meggen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ope Revisions AG, in Emmen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3188 vom 01.07.2003

(01067594 / CH-100.3.010.376-5)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **BIRKA-Reinigungen Ehrke**, in Luzern, Ausführung von Gebäudereinigungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 9, Publ. 545356). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3189 vom 01.07.2003

(01067596 / CH-100.1.026.107-9)

■ **Gasthaus zum St. Mauritius Eggenberger & Partner**, in Schötz, Betrieb des Gasthaus zum St. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24.03.1994, S. 1601). Die Gesellschaft hat sich auf den 31.03.2001 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3190 vom 01.07.2003

(01067522 / CH-100.2.016.481-8)

■ **HRM Haas René**, in Malters, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit chemischen Produkten, Hochdruckreiniger, Schmierstoffen und Produkten der Heiztechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4237). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3191 vom 01.07.2003

(01067524 / CH-100.1.021.379-0)

■ **Judith Rast-Egli REKA und HYLIA Beratung**, in Wolhusen, Beratung zur Bedienung und Verkauf von Reinigungsfasern der Marke "REKA" sowie Raumluft- und Reinigungsgeräten der Marke "HYLIA", Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 02.02.1998, S. 775). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3192 vom 01.07.2003  
(01067526 / CH-100.1.020.875-3)

NE

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **EFSpace.com Sàrl** [EFSpace.com GmbH] [EFSpace.com Ltd Liab Co.], à Neuchâtel, rue des Poudrières 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.06.2003. But: exploitation et maintenance d'un bureau informatique virtuel par le biais d'internet; exécution de prestations administratives ou techniques dans le domaine de l'informatique; achat et vente de produits se rapportant au but. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO, de la société simple, sise rue des Poudrières 1, à Neuchâtel, composée des associées "Vauban Technologies Sàrl" et "Bühler consulting Sàrl" toutes deux à Neuchâtel, et ayant pour but l'exploitation et la maintenance d'un bureau informatique virtuel par le biais d'internet, selon bilan au 31.12.2002, présentant un actif de CHF 2'315.48, et un passif envers les tiers de CHF 4'401.75, soit un actif net de CHF 18'749.73, montant imputé sur le capital social à concurrence de CHF 18'000, le solde de CHF 749.73 constituant un agio. Associés: "Bühler consulting Sàrl", à Neuchâtel, et "Vauban Technologies Sàrl", à Neuchâtel, chacune d'elles avec une part sociale de CHF 10'000. Gérants: Bühler Alain et Sandoz Alain, tous deux du Locle, à Neuchâtel, lesquels signent individuellement. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 1628 du 01.07.2003  
(01068122 / CH-645.4.096.469-6)

■ **Garage ALFTER**, à Saint-Aubin-Sauges, avenue du Lac 19. Titulaire: Alfier Jean-Daniel Christian, de et à Saint-Aubin-Sauges. Exploitation d'un garage auto-moto-vélo; station service; réparations; vente et achat.  
Journal no 1629 du 01.07.2003  
(01068124 / CH-645.4.096.470-8)

■ **The sounds of the fifties Jörin C.-A.**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Charrière 12. Titulaire: Jörin Charles-André, de Waldenburg, à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente de disques musicaux.  
Journal no 1630 du 01.07.2003  
(01068126 / CH-645.4.096.471-3)

#### Mutations Mutazioni

■ **Assy S.A.**, à Saint-Aubin-Sauges, sous-traitance, assemblage, automation, engineering. (FOSC du 06.06.2003, p. 9). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 150'000 par l'émission de 50 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 150'000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 25.06.2003. Administration: Iossiger Ivo, nommé président, lequel continue à signer individuellement, ainsi que Blouin Jean-Louis, de France, à Bordeaux, F, secrétaire, et Iossifov Stéphane, de et à Préverenges, lesquels n'exercent pas la signature sociale.  
Journal no 1631 du 01.07.2003  
(01068128 / CH-645.1.007.828-2)

■ **L'Abeille S.A., Nouvelle Société de Construction, à La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18.12.2000, p. 8614). But actuel: constructions à La Chaux-de-Fonds de maisons à bon marché, principalement dans l'intérêt du développement industriel; administration et gérance de ces biens. Conversion des 400 actions de CHF 500 jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Communications aux actionnaires: par lettre. Statuts modifiés le 18.06.2003. Stalder François, membre du conseil d'administration, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Hess Roland, membre du conseil d'administration, jusqu'ici secrétaire, continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 1632 du 01.07.2003  
(01068130 / CH-645.1.005.514-4)

■ **Modulum Sàrl**, à Auvernier (FOSC du 27.06.2003, p. 9). La publication de l'inscription n°1554 du 23.06.2003 est rectifiée en ce sens que la raison sociale est **Modulum Sàrl [Modulum GmbH] [Modulum Ltd Liab Co.]**, (et non pas Modulum Sàrl).  
Journal no 1633 du 01.07.2003  
(01068854 / CH-645.1.005.098-9)

■ **Montremo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadres soignés, de composants du cadran tels qu'indexes et ébauches. (FOSC du 22.02.2002, p. 7). Carruba Giuseppe, membre du conseil d'administration et directeur, signe désormais individuellement.  
Journal no 1634 du 01.07.2003  
(01068856 / CH-645.1.000.770-8)

■ **Pull-Ex SA**, à Colombier NE (FOSC du 28.05.2001, p. 3990). Nouvelle raison sociale: **Pull-Ex SA, société de soutien à la FNAA**. Nouveau but: La société a un but non économique idéal qui est de soutenir au sens le plus large la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux (FNAA); acheter et vendre toutes fournitures nécessaires à l'exploitation d'un refuge pour animaux, soit notamment la nourriture, la litière, procéder à

tous encaissements relatifs à la pension pour animaux. Conversion des 51 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire; une action de CHF 1'000 étant au surplus privilégiée quant au produit de la liquidation. Capital-actions: CHF 51'000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de CHF 1'000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire, dont une action est au surplus privilégiée quant au produit de la liquidation. La clause statutaire relative à l'apport en nature effectué à la constitution est abrogée dans les statuts. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre signée. Nouveaux statuts du 30.06.2003. Appiani Oscar est maintenant domicilié à Fleurier. Nouvelle adresse: Cottendant.  
Journal no 1635 du 01.07.2003  
(01068858 / CH-645.1.007.185-7)

■ **Société anonyme e-lec**, à Saint-Blaise, conseils, planification, exécution et entretien d'installations électriques et télématiques, etc. (FOSC du 17.04.2003, p. 8). La procuration de Oppiger Nicolas Stéphane est radie.  
Journal no 1636 du 01.07.2003  
(01068860 / CH-217.1.001.574-5)

■ **T. Mattei - Hauterive S.A.**, à Hauterive NE, exploitation de garages automobiles et commerce de tous véhicules et de carburants, etc. (FOSC du 30.06.2003, p. 11). L'inscription n°1568 est rectifiée en ce sens que le nom de famille et le prénom du sous-directeur sont Morciano, Ippazio Mario (et non pas Ippazio, Mario Morciano).  
Journal no 1637 du 01.07.2003  
(01068132 / CH-645.4.096.458-5)

■ **TRIREMO S.à r.l.**, à Colombier NE, acquisition, exploitation et vente d'établissements publics, etc. (FOSC du 12.03.2002, p. 10). Panchaud Jean-Maurice n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radies et sa part sociale de CHF 7'000 a été cédée à Schupbach Rémi, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 7'000 à CHF 14'000. Statuts modifiés le 27.06.2003.  
Journal no 1638 du 01.07.2003  
(01068134 / CH-645.4.095.653-6)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **A.I.M. UNION SA en liquidation**, à Saint-Blaise, administration, gestion, coordination, achat et vente, commercialisation et représentation de sociétés et entreprises (FOSC du 04.01.2002, p. 9). Sa liquidation étant terminée, la société est radie.  
Journal no 1639 du 01.07.2003  
(01068136 / CH-645.1.006.577-6)

■ **BUREAU-SERVICE René Maillardet**, à Neuchâtel, travaux de bureau, offset, photocopies. (FOSC du 13.04.1999, p. 2375). L'inscription est radie par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 1640 du 01.07.2003  
(01068138 / CH-645.1.003.887-4)

■ **Garage Alfier**, à Saint-Aubin-Sauges, exploité par Jean-Louis Alfier, exploitation d'un garage. (FOSC du 16.02.1983, p. 552). L'inscription est radie par suite de remise de l'exploitation.  
Journal no 1641 du 01.07.2003  
(01068862 / CH-645.1.004.958-4)

■ **Pierina Dessoulavy, Les Geneveys-sur-Coffrane**, exploitation du "Café des Amis". (FOSC du 15.12.1997, p. 9019). L'inscription est radie par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 1642 du 01.07.2003  
(01068864 / CH-645.1.004.173-8)

■ **Restaurant 'Le Jura', Marlyse Jobin**, à Neuchâtel (FOSC du 18.08.1993, p. 4356). L'inscription est radie par suite de cessation de l'exploitation.  
Journal no 1643 du 01.07.2003  
(01068866 / CH-645.1.006.774-9)

NW

#### Mutations Mutazioni

■ **Gewerbezentrum Obkirche AG**, in Hergiswil NW, Ankauf, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 9, Publ. 959862). Statutenänderung: 12.06.2003. Firma neu: **Gewerbezentrum Obkirchen AG**. Zweck neu: Ankauf, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien sowie Erstellung von Neubauten, insbesondere von Gewerbe- und Büroräumlichkeiten an der Werkhofstrasse im Gebiet Obkirchen Hergiswil NW. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller-Triana, Werner, von Brütten, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Keller-Burrli, Werner, von Brütten, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 697 vom 01.07.2003  
(01069024 / CH-150.3.002.744-4)

■ **Mommoli Gesellschaft für Beratung und Entwicklung mbH**, bisher in Basel, Unternehmensberatung und Entwicklung von Neugeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 17.09.1997, S. 6846). Gründungsstatuten: 25.08.1997. Statutenänderung: 30.06.2003. Sitz neu: Hergiswil NW. Domicil neu: c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil. Zweck: Unternehmensberatung und Entwicklung von Neugeschäften; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Op Heij, Jacobus Godefridus Leonardus Martinus Marie, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: in Basel].  
Tagebuch Nr. 698 vom 01.07.2003  
(01069026 / CH-270.4.001.251-9)

■ **ProGastro Projekt AG**, in Stansstad, Handel mit und Vermittlung von Waren im Bereich der Gastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4923). Statutenänderung: 30.06.2003. Firma neu: **Elfravi AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (Elfravi SA). Zweck neu: Erbringung von Strategie-Consulting und Handels-Beratung für Unternehmen und Einzelpersonen; Vermittlung von Geschäftsbeziehungen und Durchführung von Handelsgeschäften; Kauf, Verkauf, Registrierung, Haltung und Verwaltung von Immaterialgüterrechten aller Art; Beteiligung und Finanzierung an und von anderen Unternehmen, welche die Verwaltung als im Interesse der Gesellschaft erachtet; Kauf und Verkauf von Wertschriften, Devisen und Edelmetallen für eigene Rechnung; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischoff, Beatrice, von Zürich und Tübach, in Wil ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Männedorf].  
Tagebuch Nr. 699 vom 01.07.2003  
(01069028 / CH-170.4.001.618-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **IMB GmbH in Liquidation**, in Hergiswil NW, Ausübung von Finanzberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 9, Publ. 343708). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 700 vom 01.07.2003  
(01069030 / CH-150.4.000.029-3)

■ **Spaghettiland GmbH in Liquidation**, in Stansstad, Einrichtung und Betrieb von Spaghetti- und Schnellimbisessen unter der Bezeichnung "Spaghettiland", Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9642). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 701 vom 01.07.2003  
(01068462 / CH-150.4.000.139-2)

■ **TETRACIT Investment AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 6, Publ. 459540). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 702 vom 01.07.2003  
(01068464 / CH-150.3.002.502-8)

OW

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Kurhaus, Anita Ambauen**, in Kerns, Hauptstrasse, 6067 Melchtal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Kurhaus. Eingetragene Personen: Ambauen-Odermatt, Anita, von Stans und Beckenried, in Melchtal (Kerns), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 345 vom 01.07.2003  
(01068278 / CH-140.1.002.594-5)

■ **Sidler Computer Store**, in Alpnach, Alte Landstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computerhard- und Software für den Privatbereich. Computerreparaturen und Service. Eingetragene Personen: Sidler, Thomas, von Schüpfheim, in Alpnach Dorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 346 vom 01.07.2003  
(01068280 / CH-140.1.002.595-0)

#### Mutations Mutazioni

■ **BATIGROUP AG**, in Alpnach, Ausführung von Bauarbeiten und Dienstleistungen aller Art im Bereich des Bauhaupt- und Baunebengewerbes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 9, Publ. 318190), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptzitat neu: 18.06.2003 [bisher: Statuten Hauptzitat: 15.12.2000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Rudolf, von Neuenkirch, in Sempach, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 347 vom 01.07.2003  
(01067624 / CH-140.9.000.513-6)

■ **BATIGROUP AG**, in Engelberg, Ausführung von Bauarbeiten und Dienstleistungen aller Art im Bereich des Bauhaupt- und Baunebengewerbes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 9, Publ. 318192), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptzitat neu: 18.06.2003 [bisher: Statuten Hauptzitat:

15.12.2000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Rudolf, von Neuenkirch, in Sempach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 348 vom 01.07.2003  
(01067626 / CH-140.9.000.514-4)

SG

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **bsb.info.partner AG**, in St. Gallen, Sonnenstrasse 27, 9000 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptzitat: bsb.info.partner AG. Rechtsform Hauptzitat: Aktiengesellschaft. Hauptzitat: Udorf. Handelsregisterneuerung Hauptzitat: 12.06.1995 [letzte Publikation: SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 19]. Zweck Hauptzitat: Umfassende Unternehmensberatung, insbesondere Beratung und Realisierung von Projekten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, der Betriebsorganisation, des Finanzwesens, des Marketings und der Öffentlichkeitsarbeit, sowie Durchführung, Vermittlung und Finanzierung von Handelsgeschäften; kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern, Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Brauchli, Andreas, von Weinfelden, in Stein AR, Geschäftsführer der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4731 vom 01.07.2003  
(01068538 / CH-320.9.053.670-2)

■ **cidaris consulting GmbH**, in St. Gallen, Holzstrasse 57, 9010 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Beratung von Unternehmen im Bereich der Informatik, insbesondere im Systemunterhalt und in der Systemadministration sowie Durchführung von Schulungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Verwertwerte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pellmann, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Audita Treuhand & Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 4732 vom 01.07.2003  
(01068540 / CH-320.4.053.671-1)

■ **Gantenbein Transporte**, in Grabs, Blumenweg 4, 9472 Grabs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Waren-Transporte. Eingetragene Personen: Gantenbein, Fritz, von Grabs, in Grabs, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gantenbein-Fraisli, Ingrid Regina, von Grabs, in Grabs, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4733 vom 01.07.2003  
(01068542 / CH-320.1.053.672-9)

■ **Grab Compact Consulting**, in Buchs SG, Bahnhofstrasse 44, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Business Consulting. Eingetragene Personen: Grab, Natascha, von Ollingen, in Buchs SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Oesch, Jarkko, finnischer Staatsangehöriger, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4734 vom 01.07.2003  
(01068544 / CH-320.1.053.673-7)

■ **Holzwerkstatt Stephan Fässler GmbH**, in St. Gallen, Tschudistrasse 69, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Betrieb einer Schreinerei sowie Handel mit Möbeln und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fässler, Stephan, von Rehetobel, in Bühler, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fässler-Fitze, Susanna, von Rehetobel und Stein AR, in Bühler, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 4735 vom 01.07.2003  
(01067816 / CH-320.4.053.674-2)

■ **Otschweizer Baumschulen GmbH**, in Gossau SG, c/o Füllmann AG, Moosgartenstrasse 620, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.06.2003. Zweck: Produktion und Handel mit Gütern sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Gartenbau, insbesondere Führen von Baumschulen mit Schwerpunkt in der Ostschweiz. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Füllmann AG, in Gossau SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Roth Pfizzen AG, in Kesswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Füllmann, Hubert, von Berlingen, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schefer, Hans Ulrich, von Speicher, in Dozwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4736 vom 01.07.2003  
(01067818 / CH-320.4.053.675-8)

■ **Töfflädli St. Gallen GmbH**, in St. Gallen, Fürstlandstrasse 21, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2003. Zweck: Handel mit und Reparatur von Motorrädern, Handel mit Motorradzubehör, Motorradbekleidung und Motorrad-Accessoires so-

wie Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann Filialbetriebe führen, weitere Tätigkeitsgebiete angliedern, sich an anderen Unternehmen jeglicher Art beteiligen und solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hungerbühler, Traugott, von Sommer, in Waldkirch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Landert, Markus, von Rorbas, in Niederbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; dell'Olivo, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Völke, Beat, von St. Peterzell, in Niederteufen (Teufen AR), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Völke, Uschi, von Teufen AR, in Niederteufen (Teufen AR), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 4737 vom 01.07.2003  
(01067820 / CH-320.4.053.649-0)

■ **Verein Social - Management - Services**, in St. Gallen, Neugasse 34, 9000 St. Gallen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2003. Zweck: Unterstützung von Projekten zur beruflichen Förderung und Wiedereingliederung von arbeitslosen Fachkräften und Beratung und Unterstützung von Institutionen mit ähnlichen Aufgaben im Sozialbereich; Managementaufgaben im Bereich der Arbeitslosenunterstützung, Koordination und Durchführung von Weiterbildungsgelobten, Organisationsberatung, Laufbahnberatung, Koordinierung und Durchführung von weiteren Projekten im Sozialbereich. Mittel: Mitgliederbeiträge, Gönnerbeiträge, Vermögenserträge, Erträge aus der Projektarbeit. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 - 7 Mitgliedern und Rechnungsrevisor. Eingetragene Personen: Götsch, Otto, von Bürglen TG und Weinfelden, in Bischofszell, Präsident, mit Einzelunterschrift; Böhm, Monika, von Wilchingen, in St. Gallen, Vizepräsidentin und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Crohas, Eva, von Lauperswil, in Freiburg, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4738 vom 01.07.2003  
(01067822 / CH-320.6.053.676-4)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **'Blueme Werkstatt' Rahel Steppacher & Nicole Buchmann-Karrer**, in Jonschwil, Führen eines Blumengeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 9, Publ. 685748). Firma neu: **'Blueme Werkstatt' Rahel Fässler-Steppacher & Nicole Buchmann-Karrer**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler-Steppacher, Rahel, von Appenzel und Hägglingen, in Schwarzenbach SG (Jonschwil), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: Steppacher, Rahel, von Hägglingen].  
Tagebuch Nr. 4739 vom 01.07.2003  
(01068546 / CH-320.2.046.337-4)

■ **Abendstern AG**, in St. Gallen, Erwerb von und Handel mit Anlagengütern aller Art, insbesondere Maschinen und Einrichtungen im industriellen Medizinalbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03.03.1998, S. 1529). Domizil neu: c/o Gründer & Neff Rechtsanwälte, Poststrasse 17, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hubschmid, Dr. Heinz, von Rüderswil, in Niederteufen (Teufen AR), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Dr. Urs, von Trogen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4740 vom 01.07.2003  
(01068548 / CH-320.3.037.747-0)

■ **Alpengenossenschaft Altstätten**, in Altstätten, durch Kauf oder Pacht einer Alp, eventuell auch einer Frühjahrsweide, die Mitglieder der Genossenschaft in die Möglichkeit zu versehen, ihrem Jungvieh eine gute Sommerung zu sichern. Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 16.06.1993, S. 3129). Domizil neu: c/o Armin Segmüller, Fleuben, 9450 Altstätten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rechsteiner, Hans, von Eichberg, in Altstätten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Städler, Paul, von Altstätten, in Lüchingen (Altstätten), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Segmüller, Armin, von Altstätten, in Altstätten, Präsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Eugster, Ueli, von Altstätten, in Altstätten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oeler, Josef, von Altstätten, in Altstätten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4741 vom 01.07.2003  
(01068550 / CH-320.5.000.497-1)

■ **Arte-Luce, Giancarlo Curto**, in Wil SG, Verkauf und Beratung von Beleuchtung, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 9, Publ. 504048). Domizil neu: Zürcherstrasse 14, 9500 Wil.  
Tagebuch Nr. 4742 vom 01.07.2003  
(01068552 / CH-320.1.051.682-4)

■ **Baumann Electro AG**, in St. Gallen, Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 9, Publ. 889298). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Michel, Peter, von Guggisberg, in Zell ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Letter, Hans, von Oberägeri, in Oberägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4743 vom 01.07.2003  
(01068554 / CH-320.3.030.269-8)

■ **CERAM-direct AG**, in Uznach, Import, Handel und Verkauf von und mit keramischen Wand- und Bodenplatten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 10, Publ. 930044). Statutenänderung: 25.06.2003. Firma neu: **Hecom AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Hecom SA**) (**Hecom Ltd.**). Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich Design, Medienproduktion, Kommunikation und Internet sowie Unternehmensberatung und Entwicklung von Kommunikations-, Marketing- und Vertriebskonzepten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern.  
Tagebuch Nr. 4744 vom 01.07.2003  
(01067824 / CH-320.3.050.699-7)

■ **Coltène A.G.**, in Allstätten, Entwicklung und Fabrikation sowie weltweiter Vertrieb von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 11, Publ. 1044960). Statutenänderung: 24.06.2003. Firma neu: **Coltène AG**. Zweck neu: Entwicklung und Fabrikation sowie weltweiter Vertrieb von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten aller Art, Präzisionswerkzeugen (vornehmlich Dentalwerkzeugen) und Erzeugnissen für den medizinischen Bereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Diotech Dental AG, in Heerbrugg (Au SG). Aktiven von CHF 4'878'609.01 und Passiven von CHF 1'794'526.85 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23.06.2003 und Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernehmenden Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder brieflich, durch Telefax oder Telegramm.  
Tagebuch Nr. 4745 vom 01.07.2003  
(01067826 / CH-320.3.002.590-3)

■ **DA COSIMO GASTRO GMBH**, in St. Gallen, Betreiben und Führen von Gastronomie Betrieben im In- und Ausland usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 10, Publ. 1012718). Firma neu: **DA COSIMO GASTRO GMBH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksamtes St. Gallen vom 05.06.2003.  
Tagebuch Nr. 4746 vom 01.07.2003  
(01067828 / CH-020.4.021.324-1)

■ **Diotech Dental AG**, in Au SG, Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 12, Publ. 972186). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.2003 infolge Fusion mit der Coltène A.G., in Allstätten, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coltène A.G. über.  
Tagebuch Nr. 4747 vom 01.07.2003  
(01067830 / CH-320.3.020.399-3)

■ **Dr. Eckstein & Partner AG**, in Rorschach, Beratung und Unterstützung von in- und ausländischen Unternehmungen und Partnern in Fragen der Organisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1995, S. 6285). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OTG St. Gallen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4748 vom 01.07.2003  
(01068556 / CH-320.3.039.609-4)

■ **E & H Technik AG**, in Flawil, Dienstleistungen für Leiterplattenherstellung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1998, S. 492). Firma neu: **E & H Technik AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o OBT AG, Rorschacher Strasse 63, 9003 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hegele, Anita, deutsche Staatsangehörige, in Aalen (D), mit Einzelunterschrift; Hegele, Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Aalen (D), mit Einzelunterschrift; Schlottzauer, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Otmar, von Widnau, in Trogen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 4749 vom 01.07.2003  
(01068558 / CH-320.3.043.853-3)

■ **Edition Stricker**, bisher in St. Gallen, Musikverlag usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 08.10.1997, S. 7352). Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Unter Rebweg 12, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker, Peter, von Grabs, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].  
Tagebuch Nr. 4750 vom 01.07.2003  
(01068560 / CH-320.1.043.349-0)

■ **Eigenmann AG, Werkzeuge & Maschinen**, in Bütschwil, Handel mit Werkzeugen und Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 3147). Statutenänderung: 26.06.2003. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 04.06.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. April 1980 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1979 von der bisherigen Einzelfirma 'Otto Eigenmann', in Wattwil, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von CHF 1'114'964.65 und Passiven von CHF 594'306.-- zum Preise von CHF 520'658.65, wovon CHF 400'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Otto, von Waldkirch, in Diefurt (Bütschwil), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Eigenmann, Michael, von Waldkirch, in Diefurt (Bütschwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Eigenmann, Peter, von Waldkirch, in Lichtensteig, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 4751 vom 01.07.2003  
(01068562 / CH-320.3.019.529-8)

■ **Eigenmann Holding AG**, in Bütschwil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.1997, S. 1336). Statutenänderung: 26.06.2003. Aktien neu: 390 Namenaktien zu CHF 1'000.-- 20 Namenaktien zu CHF 500.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Eigenmann, Erich, von Waldkirch, in Lichtensteig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Peter, von Waldkirch, in Lichtensteig, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Diefurt (Bütschwil)], Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eigenmann, Michael, von Waldkirch, in Diefurt (Bütschwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eigenmann, Otto, von Waldkirch, in Diefurt (Bütschwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 4752 vom 01.07.2003  
(01067832 / CH-320.3.032.777-6)

■ **Eisenbahner-Baugenossenschaft Sargans**, in Sargans, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 19.06.2000, S. 4118). Domizil neu: c/o Olaf Zimmermann, Kantonsschulweg 5, 7320 Sargans. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Walser, Karl, von Mels, in Sargans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Urs, von Pfäfers, in Sargans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Olaf, von Mels, in Sargans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lusti, Reto, von Nesslau, in Sargans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4753 vom 01.07.2003  
(01067834 / CH-320.5.003.334-5)

■ **Festoma GmbH**, bisher in Uzwil, Führen von Gaststätten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2504). Statutenänderung: 30.06.2002. Sitz neu: Flawil. Domizil neu: Lörenstrasse 42, 9230 Flawil. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Festeibereitung und Marktfahrerfähigkeit und kann sich im Personalverleih betätigen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Avak, Gökbak, türkischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zürcher, Bernhard, von Appenzel, in Altendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rasche, Valentin, von Brunnadern, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].  
Tagebuch Nr. 4754 vom 01.07.2003  
(01067836 / CH-320.4.042.115-8)

■ **Gawe AG**, in Grabs, Kauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7324). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Daniel, von Lotzwil, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OTS Revisions- und Treuhand AG, in Zuzikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Ludwig, von Wigoltingen, in Walenstadt, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heinrich, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Triesen (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Renaud, von Lotzwil, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Lächinger, Gilbert, in Au SG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4755 vom 01.07.2003  
(01067838 / CH-320.3.032.710-3)

■ **Gebhard Schmitter AG**, in Widnau, Ausführung von Trax-, Bagger-, Kran-, Tieflau-, Strassenbau- und Transportarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3907). Statutenänderung: 30.06.2003. Zweck neu: Ausführung von Transportarbeiten und Muldenservice. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Darlehen gewähren, Wertpapiere, Grundstücke und Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 16.05.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma 'Gebhard Schmitter', in Widnau SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Mai 1975, die in der Uebernahmehilanz per 1. Januar 1975 näher bezeichneten Aktiven von CHF 1'317'916.81 und Passiven von CHF 86'509.45, zum Uebernahmepreis von CHF 1'231'407.36, wovon CHF 500'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitter-Huber, Alex, von Widnau, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Schmitter, Luzia, von Widnau, in Widnau, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 4756 vom 01.07.2003  
(01068564 / CH-320.3.015.043-7)

■ **Gustav Spiess AG**, in Bernegg, Handel mit Nahrungsmitteln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiess-Kellenberger, Rosemarie, von Wald AR und Bernegg, in Bernegg, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Spiess, Gustav A., von Wald AR und Bernegg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4757 vom 01.07.2003  
(01068566 / CH-320.3.017.993-6)

■ **Halle 35 GmbH**, in Balgach, Erwerben, Halten, Vermieten, Verpacken und Veräussern von Gewerbeliegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3184). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ludwig, Felix, von Niederhelfenschwil und Zuwil SG, in Mörschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Jesco, von Diepoldsau, in Widnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hutter-Sieber, Flavia, von Diepoldsau, in Widnau, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4758 vom 01.07.2003  
(01068568 / CH-320.4.049.756-5)

■ **Helvetia Patria Holding**, in St. Gallen, Beteiligung an in- und ausländischen Versicherungen-, Finanz-, Dienstleistungs- und anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 12, Publ. 1011296). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Paul, von Walenstadt, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Dr. Philipp, von Luzern und Anden, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4759 vom 01.07.2003  
(01068570 / CH-320.3.040.603-6)

■ **Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft**, in St. Gallen, Betrieb jeder Art von Versicherung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 10, Publ. 766430). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nissile, Gilbert, von Vuisternens-on-Goz FR, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Risi, Georges, von Ennetbürgen, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Paul, von Walenstadt, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blunsi, Markus, von Niederrohrdorf und Oberrohrdorf, in Abtwil SG (Gaiseralw.), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstiz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Remo, von Binningen, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Peter, von Schattdorf und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbato-Villagrassa, Pascal, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ducry-Cotting, Claude, von Dompiere FR, in Esmonts, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huck, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sobrino Riaño, Luis, von Münsterlingen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker, René, von Fläsch, in Schenkon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkelmann, Angela, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4760 vom 01.07.2003  
(01067840 / CH-320.3.001.013-8)

■ **kenoTHERM GmbH**, in St. Gallen, Ausführung von Isolierarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 12, Publ. 557078). Firma neu: **kenoTHERM GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksamtes St. Gallen vom 10.06.2003.  
Tagebuch Nr. 4761 vom 01.07.2003  
(01067842 / CH-320.4.051.803-3)

■ **Lehmann Möbel Teppiche**, in Rapperswil SG, Verkauf von Möbeln usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6946). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes See vom 16.06.2003 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 4762 vom 01.07.2003  
(01067844 / CH-320.1.014.238-2)

■ **MDS Winage GmbH**, in St. Gallen, Informatikdienstleistungen, insbesondere Entwicklung von Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3529). Statutenänderung: 30.06.2003. Weiteres Geschäftslokal: Alpesteinstrasse 24, 9323 Steinach. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Carlo, von Wildhaus, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: WINAGE AG, in Cham, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--]; Steiner, Felix, von Fürstenaau, in Steinach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4763 vom 01.07.2003  
(01067846 / CH-440.4.012.590-9)

■ **Raiffeisenbank Wartau-Sevelen**, in Wartau, Entgeltannahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 9, Publ. 608204). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schlegel-Nägeli, Karl, von Wartau, in Oberschan (Wartau), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4764 vom 01.07.2003  
(01067848 / CH-320.5.002.820-8)

■ **Revitrust Revision + Treuhand AG**, in Buchs SG, geschäftsmässige Übernahme und Ausführung von Revisionsstellenmandaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 11, Publ. 1019868). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.  
Tagebuch Nr. 4765 vom 01.07.2003  
(01068572 / CH-320.3.035.264-7)

■ **RSC Computing AG**, in Flawil, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beschaffung, der Installation und dem Betrieb von Informatiksystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 11, Publ. 1045056). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Simon, Guido, von Anriswil, in Flawil, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4766 vom 01.07.2003  
(01068574 / CH-320.3.028.211-7)

■ **Same Deutz-Fahr Schweiz AG**, in Jonschwil, Vertrieb von Motoren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 10, Publ. 517352). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scardina, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura

zu zwei; Coppa, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Alesandria (I), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carozza, Dr. Aldo, von Castel San Pietro, in Avra (Castel San Pietro), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Clerici, Michele, von San Nazzaro, in Besazio, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Lugano].  
 Tagbuch Nr. 4767 vom 01.07.2003  
 (01068576 / CH-320.3.017.011-2)

■ **SICA Consulting GmbH**, in Rebesten, Beratung in Ernährungsfragen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 8, Publ. 979288). Firma neu: **SICA Consulting GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs 2 OR und Art. 86 Abs 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung angetragene Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.  
 Tagbuch Nr. 4768 vom 01.07.2003  
 (01068578 / CH-320.4.043.058-7)

■ **Spigus Verwaltungs AG**, in Berneck, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiess Huld, Dr. Claudia, von Wald AR und Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 4769 vom 01.07.2003  
 (01067850 / CH-320.3.026.082-1)

■ **Swiss Finance Consult AG**, in St. Gallen, Vermittlung von Finanzierungsverträgen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 9, Publ. 994260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: UTG-Unabhängige Treuhändergesellschaft mb.H., in Baar, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 4770 vom 01.07.2003  
 (01067852 / CH-100.3.008.645-8)

■ **Santis Fromsuisse AG**, in Gossau SG, Handel mit Käse aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4622). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.06.2003 infolge Fusion mit der Emmi Käse AG, in Luzern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Emmi Käse AG über.  
 Tagbuch Nr. 4771 vom 01.07.2003  
 (01067854 / CH-320.3.041.687-4)

■ **Tece AG in Liquidation**, in Au SG, Import und Export von sowie Handel mit Gütern aller Art und Erbringen von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 10, Publ. 517356). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 29].  
 Tagbuch Nr. 4772 vom 01.07.2003  
 (01067856 / CH-320.3.031.810-8)

■ **The St. Gallen Consulting Institute AG**, in St. Gallen, Erbringung von Consulting- und Beratungsleistungen in allen klassischen Feldern der Unternehmensführung auf Basis der ganzheitlichen Managementlehre usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 9, Publ. 316144). Weiteres Geschäftslokal: Rosenbergerstrasse 36, 9000 St. Gallen.  
 Tagbuch Nr. 4773 vom 01.07.2003  
 (01068580 / CH-320.3.051.046-0)

■ **Tidor AG**, in St. Gallen, Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland sowie Herstellung von und Handel mit Futtermitteln ein gross usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1867). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04.06.2003 infolge Fusion mit der EICO AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die EICO AG über.  
 Tagbuch Nr. 4774 vom 01.07.2003  
 (01068582 / CH-320.3.001.023-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Kadabra AG in Liquidation**, in Balgach, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 934). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1451].  
 Tagbuch Nr. 4775 vom 01.07.2003  
 (01068584 / CH-320.3.026.573-5)

■ **RheoTel AG in Liquidation**, in Goldach, Produktion von und Handel mit medizinisch-technischen Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 11, Publ. 929354). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 4776 vom 01.07.2003  
 (01068586 / CH-320.3.046.279-5)

■ **Weber AG Gartenbau - Blumen - Gärtnerei in Liquidation**, in Oberuzwil, Beratung und Ausführung in Sachen Gartenbau, Verkauf von Blumen und Gartenprodukten, Führung einer Gärtnerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8317). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 4777 vom 01.07.2003  
 (01067858 / CH-320.3.026.200-0)

311  
**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **ADVESCO-SYSTEM-LEARNING GmbH**, in Schaffhausen, Unternehmensberatung und Uebnahme von Treuhandmandaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 9, Publ. 993650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Bernhard, von Wangen bei Olten, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 858 vom 01.07.2003  
 (01068530 / CH-290.4.001.129-8)

■ **AutoTec Digital AG**, in Thayngen, Herstellung und weltweiter Vertrieb von vollautomatischen Fertigungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 10, Publ. 995692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luz, Bettina, von Deutschland, in Gottmadingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 859 vom 01.07.2003  
 (01067800 / CH-290.3.014.090-9)

■ **Baugenossenschaft Allmend Schaffhausen**, in Schaffhausen, Die Propagierung des Siedlungswesens im Allgemeinen, des Baurechtsgedankens und des Schuldentilgungssystems im Speziellen durch Aufklärung in Wort und Schrift. Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 14, Publ. 534930). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Bernhard, von Bütschwil, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Walter, von Ruswil, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Mazzeo, Gianni, von Mosnang, in Schaffhausen, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagbuch Nr. 860 vom 01.07.2003  
 (01067802 / CH-290.5.001.355-4)

■ **Pilger Transporte**, in Rüdlingen, Ausführung von Transporten, insbesondere von Schüttgut, Steinen und Kies, Einzelzella (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1998, S. 323). Domizil neu: Im vorderen Chapf 251, 8455 Rüdlingen. Zweck neu: Ausführung von Transporten national und international.  
 Tagbuch Nr. 861 vom 01.07.2003  
 (01067804 / CH-400.1.018.794-5)

■ **Railax AG**, in Hallau, Entwicklung, Bau, Vertrieb von und Handel mit Produkten und Subsystemen für den Bedarf des schienengebundenen Verkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 12, Publ. 353108). Statutenänderung: 23.05.2003. Firma neu: **Rail Partner Schweiz AG** Domizil neu: Hauptstrasse 92, 8215 Hallau. Zweck neu: Entwicklung, Bau, Vertrieb von und Handel in der Schweiz mit Produkten und Subsystemen für den Bedarf des schienengebundenen Verkehrs sowie Beratungen, Service und andere Dienstleistungen im gleichen Sektor.  
 Tagbuch Nr. 862 vom 01.07.2003  
 (01067806 / CH-290.3.013.779-3)

■ **THEA Pharma SA**, bisher in Meyrin, Importation, exportation, production, commercialisation, prise de licences, ainsi que commerce de produits pharmaceutiques et plus généralement de produits d'hygiène, dermo-cosmétique, d'optique et d'autres articles de santé. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 8). Gründungsstatuten: 01.03.2001. Statutenänderung: 7.03.2003. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Webergasse 45, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Einfuhr, Ausfuhr, Produktion, Vertrieb, Lizenzwerb sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten und allgemeinen Hygieneartikeln, Hautkosmetika, optischen Geräten und anderen medizinischen Produkten. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 40'000 Inhaberkarten zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich, wenn alle bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidig, Hans, von Muotathal, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Chibret, Henri, von Frankreich, in Neuilly-sur-Seine (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Fidu-Service'-J.-J. Frezier, in Genf, Revisionsstelle [wie bisher]; Leclerc, Charles, von Genf, in Schaffhausen, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Chibret, Jean Frédéric, von Frankreich, in Clermont-Ferrand (F), Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher].  
 Tagbuch Nr. 825 vom 25.06.2003  
 (01068528 / CH-660.0.616.001-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **NNH Equipment S.A. in Liquidation**, in Schaffhausen, Handel mit, Import, Export, Installation, Unterhalt, Wartung und Renovierung von elektrischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8871). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 863 vom 01.07.2003  
 (01068532 / CH-290.3.013.508-0)

30  
**Kanton Solothurn**  
**Neueintragungen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Art-picture web+design N. Howald**, in Dornach, Werhollenstrasse 52, 4143 Dornach, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Werbebüros sowie Erbringen von Dienstleistungen im IT-Bereich. Eingetragene Personen: Howald, Nadia, von Röhrenbach bei Herzogenbuchsee, in Reinach BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2734 vom 01.07.2003  
 (01068382 / CH-241.1.003.296-7)

■ **Beat Jäger Immobilienverwaltungen**, in Witterswil, Im Hofacker 4, 4108 Witterswil, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich. Eingetragene Personen: Jäger, Beat, von Basel und Herzach, in Witterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2735 vom 01.07.2003  
 (01068384 / CH-241.1.003.297-5)

■ **DesignFoto Sabina Kocherhans**, in Dornach, Apfelstrasse 10, 4143 Dornach, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fotostudios. Eingetragene Personen: Kocherhans, Sabina, von Wängli, in Dornach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2736 vom 01.07.2003  
 (01068386 / CH-241.1.003.298-0)

■ **eggi's Kochschule U. Eggemann**, in Olten, Friedensstrasse 106, 4000 Olten, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführung von Gastronomiekursen. Eingetragene Personen: Eggemann, Urs, von Hergiswil bei Willisau, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2737 vom 01.07.2003  
 (01067734 / CH-241.1.003.299-1)

■ **H. Lutz Galerie und Viothek zum Milchhüsi**, in Grindel, Oberdorf 43, 4247 Grindel, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Ausstellung von und Handel mit Bildern sowie Betrieb einer Viothek. Eingetragene Personen: Lutz, Hansjörg, von Grindel, in Grindel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lutz-Steiner, Irene, von Grindel, in Grindel, mit Einzelprokura; Lutz, Thomas, von Grindel, in Grindel, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2738 vom 01.07.2003  
 (01067736 / CH-241.1.003.300-4)

■ **HEUSSER CONSULTING**, in Messen, Rälzirain 6c, 3254 Messen, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Beratung und Führung von grafischen Unternehmungen, Verwaltung und Betreuung von Liegenschaften sowie Steuer- und Finanzberatung. Eingetragene Personen: Heusser, Marcel, von Bern und Russikon, in Messen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2739 vom 01.07.2003  
 (01067738 / CH-241.1.003.301-2)

■ **impex world trading GmbH (impex world trading SARL) (impex world trading SAGL) (impex world trading Ltd Hab. Co.)**, in Biberist, Bernstrasse 6, 4562 Biberist, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 30.06.2003. Zweck: Handel mit Haushaltsgegenständen und Baumaterialien, deren Import oder Export sowie Verwaltung von Immobilien. Kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Geschäftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pedretti, Sandra, von Sarnen, in Biberist, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Martinez, Francisco, spanischer Staatsangehöriger, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
 Tagbuch Nr. 2740 vom 01.07.2003  
 (01067740 / CH-241.4.003.302-6)

■ **Kilcher's Hexenbesen**, in Himmelried, Im Latschget 345, 4204 Himmelried, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reinigungsinstitutes. Eingetragene Personen: Kilcher, Jacqueline, von Himmelried, in Himmelried, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kilcher, Fredy, von Himmelried, in Himmelried, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2741 vom 01.07.2003  
 (01068388 / CH-241.1.003.303-3)

■ **Kochert Consulting**, in Breitenbach, Bodenackerstrasse 23 A, 4226 Breitenbach, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Kochert, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Breitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2742 vom 01.07.2003  
 (01068390 / CH-241.1.003.304-9)

■ **M. Lubovci Privat-Detektiv-Büro**, in Balsthal, Postackerstrasse 5, 4710 Balsthal, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Privatdetektivbüros sowie Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Begleitschutz, Sicherheitsdienste sowie Bewachungen und Ueberwachungen. Eingetragene Personen: Lubovci, Mumin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Balsthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2743 vom 01.07.2003  
 (01068392 / CH-241.1.003.305-7)

■ **Nagelkosmetik M. Henzmann**, in Olten, Hausmatrain 28, 4600 Olten, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Nagelstudios. Eingetragene Personen: Henzmann, Monika, von Rohr SO, in Olten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2744 vom 01.07.2003  
 (01068394 / CH-241.1.003.306-5)

■ **ZEPTUM, Adriano Lombardo**, in Grenchen, City Nord 9, Arnold-Baumgartnerstr. 9, 2540 Grenchen, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Erarbeitung, Organisation und Umsetzung von Marketingprojekten. Eingetragene Personen: Lombardo, Adriano, von Grenchen, in Grenchen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2745 vom 01.07.2003  
 (01067742 / CH-241.1.003.307-0)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AGI Atelier für die graphische Industrie AG**, in Stüsslingen, Betrieb eines Ateliers für die graphische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1999, S. 6133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulz, Manfred, von Windisch, in Stüsslingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Müller, Treuhänder GmbH, in Wangen bei Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulz, Annelore, von Windisch, in Stüsslingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin des Verwaltungsrates]; KU Consult GmbH, in Niederbuchstein, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 2746 vom 01.07.2003  
 (01067744 / CH-249.3.000.697-1)

■ **Autogrill Schweiz AG**, in Olten, Führung und Beratung von Betrieben im Detailhandel, in der Gastronomie sowie der Hotellerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 11, Publ. 927116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buttignol, Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Rozzano (I), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Beck, Alexander, von Baar, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Draeger, Mathias, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aspesi, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Gallarate (I), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meoli, Carmine, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].  
 Tagbuch Nr. 2747 vom 01.07.2003  
 (01067746 / CH-249.3.000.035-3)

■ **Bay-Gök GmbH**, in Derendingen, Handel mit Getränken, Aufstellen und Betreiben von Zigaretten-Automaten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 12, Publ. 831914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brand, Ursula, von Trachselwald, in Derendingen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2748 vom 01.07.2003  
 (01067748 / CH-241.4.002.334-3)

■ **Bloch Gastro GmbH**, in Olten, Führung von Gastronomiebetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 10, Publ. 731618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Roland, von Laupersdorf, in Olten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Gretzenbach, ohne Zeichnungsberechtigung].  
 Tagbuch Nr. 2749 vom 01.07.2003  
 (01068396 / CH-249.4.003.565-7)

■ **EG Top Trans GmbH**, in Wolfwil, Transport von Waren und Gütern aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4925). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19.05.2003 infolge Fusion mit der 'Gall-Racing GmbH', in Oftringen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die 'Gall-Racing GmbH' über.  
 Tagbuch Nr. 2750 vom 01.07.2003  
 (01068398 / CH-400.4.016.555-6)

■ **Friosol**, in Egerkingen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kälte- und Lösemitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 11, Publ. 727898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heutschi, Hans, von Balsthal, in Balsthal, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 2751 vom 01.07.2003  
 (01068400 / CH-240.3.000.031-7)

■ **Garage Allemann Heinz**, bisher in Winznau, Betrieb einer Garage, Einzelzella (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1998, S. 1585). Sitz neu: Trimbach. Domizil neu: Sonnenfeldstrasse 51, 4632 Trimbach.  
 Tagbuch Nr. 2752 vom 01.07.2003  
 (01068402 / CH-249.1.003.700-1)

■ **Garage Smajli**, bisher in Niedergösgen, Betrieb einer Automobiliereparatur- und servicewerkstätte, Handel mit Automobilen, Einzelzella (SHAB Nr. 150 vom 05.08.1999, S. 5347). Sitz neu: Winznau. Domizil neu: Gösgenstrasse 15, 4632 Winznau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smajli, Luljeta, jugoslawische Staatsangehörige, in Kappel SO, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberbuchsitzen]; Smajli, Xhabir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Kappel SO, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberbuchsitzen].  
 Tagbuch Nr. 2753 vom 01.07.2003  
 (01067750 / CH-249.1.003.875-7)

■ **Gebr. Kissling Galvanik AG**, in Wolfwil, Betrieb einer Unternehmung in den Bereichen Galvanik und Metallveredlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 21, Publ. 792532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhänder AG, in Brugg].  
 Tagbuch Nr. 2754 vom 01.07.2003  
 (01067752 / CH-240.3.000.078-7)

■ **KÜBLER + PARTNER AG**, in Breitenbach, Herstellung von Unterlagböden, Zementüberzügen und Fliesestrichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4319). Domizil neu: Gehrenweg 15d, 4226 Breitenbach.  
Tagbuch Nr. 2755 vom 01.07.2003  
(01067754 / CH-261.3.000.044-4)

■ **Leuta AG**, in Däniken, Ausführung von Tankrevisionen, sanitären Anlagen und der Betrieb einer Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07.05.1997, S. 3086). Weitere Geschäftsstelle: Schachenstrasse 4, 5014 Gretzenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutenberger, Frank, von Walterswil BE, in Däniken, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Beck, Werner, von Grosdewil, in Dulliken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; BDO Visura, in Egerkingen, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 2756 vom 01.07.2003  
(01067756 / CH-249.3.000.008-3)

■ **Löwen Grenchen AG**, in Grenchen, Kauf und Verwaltung der Liegenschaft Grundbuch Grenchen Nr. 4070 und Betrieb des Gasthof Löwen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 23.03.2000, S. 1968). Firma neu: **Löwen Grenchen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.06.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glätzfelder, Dr. Theodor, von Welschenrohr, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Walter, von Olten und Buckten, in Trimbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschudin, Hansruedi, von Waldenburg, in Grenchen, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lerch, Jürg, von Rüegsau, in Grenchen, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagbuch Nr. 2757 vom 01.07.2003  
(01067758 / CH-254.3.000.488-7)

■ **Parking AG Solothurn**, in Solothurn, Erstellung und Betrieb der Parkgaragen Bielort, Baselort und Bernort, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 10, Publ. 654842). Domizil neu: Amthausplatz 2, 4500 Solothurn.  
Tagbuch Nr. 2758 vom 01.07.2003  
(01068404 / CH-260.3.000.217-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Kübler + Partner AG**, in Breitenbach, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 01.09.2000, S. 5984). Domizil neu: bei KÜBLER + PARTNER AG, Gehrenweg 15d, 4226 Breitenbach. Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goeksel, Halli, türkischer Staatsangehöriger, in Dornach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kübler, Bernhard, von Büsserach, in Büsserach, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Blauen].  
Tagbuch Nr. 2759 vom 01.07.2003  
(01068406 / CH-261.7.000.019-8)

■ **Raiffeisenbank Aeschi**, in Aeschi SO, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 25.05.2000, S. 3558). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer, Georges, von Matzenod, in Aeschi SO, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Marti, Kurt, von Etziken, in Etziken, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Jäggi-Jäggi, Max, von Etziken, in Etziken, Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Aebi, Ulrich, von Seeburg, in Niederönz, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Jäggi, Martin, von Aeschi SO, in Bolken, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Burgäschli, Mitglied der Verwaltung]; Ruchti, Felix, von Rapperswil BE, in Inkwil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Winistorfer-Frey, Annemarie, von Heinrichswil-Winistorf, in Winistorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Winistorf, Mitglied der Verwaltung]; Heininger, Hansruedi, von Bellach, in Aeschi SO, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter]; Rindisbacher, Thomas, von Lauperswil, in Recheswil, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verv.-Stv].  
Tagbuch Nr. 2760 vom 01.07.2003  
(01068408 / CH-251.5.000.061-9)

■ **Raiffeisenbank Bellach**, in Bellach, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6745). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampfli, Harry, von Hünenen, in Bellach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Flury, Christine, von Bellach, in Bellach, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin der Verwaltung]; Liborio, Christine, von Bellach, in Bellach, Mitglied und Aktuarin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuarin]; Bläsi, Werner, von Bellach, in Bellach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Beisitzer]; Käser, Georg, von Leimiswil, in Bellach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Beisitzer].  
Tagbuch Nr. 2761 vom 01.07.2003  
(01068410 / CH-255.5.000.029-6)

■ **Raiffeisenbank Kappel-Boningen-Gunzgen**, in Kappel SO, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 12, Publ. 547736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamber, Sascha, von Hägendorf, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 2762 vom 01.07.2003  
(01067760 / CH-249.5.000.071-1)

■ **Raiffeisenbank Wandflue**, in Selzach, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 10, Publ. 652228). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Ulrich, von Meikirch, in Selzach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Cattin, Renato, von Le Noirmont, in Bettlach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Zuber, Willy, von Selzach, in Selzach, Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar]; Arn, Robert, von Grossaffoltern, in Selzach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Erard, Ivo, von Montfaveign, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Fessler, Thomas, von Hämnikon, Altbüron, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Moser, Walter, von Würenlos, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Schaad, Paul, von Lommiswil, in Lommiswil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Scheidegger-Gassler, Elisabeth, von Oekingen, in Selzach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Stutz, Wendelin, von Sarmentorf, in Bettlach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Tschumi, Martin, von Wolfisberg, in Bettlach, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bankleiter-Stv.].  
Tagbuch Nr. 2763 vom 01.07.2003  
(01067762 / CH-255.5.000.064-7)

■ **Raiffeisenbank Weissenstein**, in Oberdorf SO, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 13, Publ. 532404). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Willy, von Hasle bei Burgdorf, in Oberdorf SO, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Angehrn, Erwin, von Muolen, in Oberdorf SO, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Jäggi-Adam, Irene, von Aeschi SO, Burgäschli, in Oberdorf SO, Mitglied und Aktuarin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin]; Fischer, Franz, von Langendorf, in Langendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Frei, Rainer, von Rüttenen, in Rüttenen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Schneiter, Peter, von Langendorf, in Langendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Beisitzer].  
Tagbuch Nr. 2764 vom 01.07.2003  
(01067764 / CH-255.5.000.075-1)

■ **ROBO Schrift & Art S. Roberts**, in Kappel SO, Ausführung von Schriften, Grafik und Airbrush, Einzelzirma (SHAB Nr. 48 vom 12.03.1997, S. 1682). Domizil neu: Höhenstrasse 30, 4616 Kappel.  
Tagbuch Nr. 2765 vom 01.07.2003  
(01067766 / CH-249.1.003.618-2)

■ **Schenker Storen AG**, in Schönenwerd, Entwicklung, industrielle Fertigung, Vertrieb von und Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.2003, S. 13, Publ. 1057468). Zweigniederlassung neu: Baar, Basel, Frauenfeld, Herzogenbuchsee.  
Tagbuch Nr. 2766 vom 01.07.2003  
(01068412 / CH-249.3.000.014-3)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Ambassador Wärmepumpen H. Landis**, in Hägendorf, Fabrikation von und Handel mit Wärmepumpenanlagen, Einzelzirma (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1992, S. 5074). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagbuch Nr. 2767 vom 01.07.2003  
(01068414 / CH-249.1.001.587-0)

■ **Delgada, Bürgi Gilberte**, in Grenchen, Fitness und Aromatherapie, Einzelzirma (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1999, S. 5779). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagbuch Nr. 2768 vom 01.07.2003  
(01068416 / CH-254.1.001.408-1)

■ **Frigo-Technik H. Landis**, in Hägendorf, Fabrikation und Installation von vollautomatischen Kühl-, Gefrier- und Wärmepumpenanlagen, Einzelzirma (SHAB Nr. 46 vom 07.03.1990, S. 901). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagbuch Nr. 2769 vom 01.07.2003  
(01068418 / CH-249.1.000.799-2)

■ **M. + A. Wobmann-Wyss**, in Kappel SO, Betrieb des Café-Restaurant Pöstli, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2000, S. 931). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagbuch Nr. 2770 vom 01.07.2003  
(01067768 / CH-249.2.000.472-3)

■ **Neueinschriften**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Beck Steiner, Inh. Tischhauser Eduardo**, in Schwyz, Rütistrasse 2, 6423 Seewen SZ, Einzelzirma (Neueinschriftung). Zweck: Betrieb der Bäckerei-Konditorei Beck Steiner. Eingetragene Personen: Tischhauser, Eduardo, von Wartau, in Seewen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tischhauser-Schmid, Cristina Juana, von Wartau, in Seewen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1866 vom 01.07.2003  
(01067602 / CH-130.1.008.934-5)

■ **Design Ueli Küng**, in Küssnacht am Rigi, Stutzerstrasse 23, 6402 Merlischachen, Einzelzirma (Neueinschriftung). Zweck: Lizenzvergabe sowie Design von Modellen und Marken, Corporate Design, Corporate Identity, 3-D-Computer Design. Eingetragene Personen: Küng, Ueli, von Luzern und Hasle LU, in Merlischachen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 1867 vom 01.07.2003  
(01067604 / CH-130.1.008.935-0)

■ **Geomantia, Aida Reichmuth**, in Wollerau, Riedstrasse 11A, 8832 Wollerau, Einzelzirma (Neueinschriftung). Zweck: Harmonisches Wohnen mit Feng Shui (Wohnberatung), Inneneinrichtung, Innendekoration; ganzheitliche psychologische Feng Shui Beratungen. Eingetragene Personen: Reichmuth, Aida, von Oberberg, in Wollerau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 1868 vom 01.07.2003  
(01067530 / CH-130.1.008.936-1)

■ **Kinderboutique Kidolino GmbH**, in Wollerau, Dorfplatz 2, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschriftung). Statutendatum: 25.06.2003. Zweck: Betreiben einer Kinderboutique; Gross- und Detailhandel mit Waren aller Art für Kinder, insbesondere Verkauf von Kleidern und Schuhen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stauffer, Gabriele, von Landiswil, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.--; Vetsch, Daniela, von Zürich und Grabs, in Altendorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.--; Vetsch, Michelle, von Zürich und Grabs, in Altendorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.  
Tagbuch Nr. 1869 vom 01.07.2003  
(01067532 / CH-130.1.008.937-2)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Dansa Holding AG in Liquidation**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 13, Publ. 916082). Firma neu: **Dansa Holding AG**. Domizil neu: bei Markus Ruh, Neugüetli 10, 8806 Böckli SZ. Nachdem der gesetzliche Zustand in bezug auf die Bilanzverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Genossenschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV) [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Franz, von Eiken, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator].  
Tagbuch Nr. 1870 vom 01.07.2003  
(01067534 / CH-170.3.015.968-1)

■ **EG Fashion AG**, bisher in Steinhausen, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 19). Gründungsstatuten: 09.06.1989. Statutenänderung: 27.05.2003. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Kantonsstrasse 146, 8807 Freienbach. Zweck: Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Textilien und Beratung von Unternehmen aus der Textilbranche sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerfen, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 102'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 51'000.--. Aktien: 51 Namenaktien zu CHF 2000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lustenberger, Doris, von Malters, in Dagmersellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CLT Treuhänder, Carlo Losa, in Freienbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Losa, Raphael, von Silenen, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rutz, Rita, von Krummenau, in Buttikon SZ, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 1871 vom 01.07.2003  
(01068264 / CH-170.3.014.715-8)

■ **Egli Plastic AG**, in Schübelbach, Verarbeitung und Konfektionierung von thermoplastischen Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 09.06.1995, S. 3213). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Osterwalder, Edith, von Gaiserwald und Waldkirch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wittwer, Otto, von Trub, in Reichenburg, mit Einzelunterschrift; Vial, Charles, von Le Crêt, in Augst am Albis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwalder, Sascha, von Gaiserwald und Waldkirch, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Osterwalder, Pascal, von Gaiser-

wald und Waldkirch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; T&O Treuhänder & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 1872 vom 01.07.2003  
(01067606 / CH-130.0.002.961-5)

■ **Elsictec AG**, in Freienbach, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 13, Publ. 1053314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwelger Treuhänder AG, in Lachen SZ, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 1873 vom 01.07.2003  
(01067608 / CH-130.0.001.332-6)

■ **Mametc AG**, in Oberberg, Halten und Verwalten, Kauf und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 21, Publ. 803334). Firma neu: **Mametc AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Martin, von Deutschland, in Schramberg (D), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Lagler, Thomas, von Oberberg, in Oberberg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagbuch Nr. 1874 vom 01.07.2003  
(01067610 / CH-130.0.001.810-0)

■ **Mythen-Drogerie AG**, in Schwyz, Führung einer Drogerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9224). Die Gesellschaft tritt im Geschäftsverkehr auch unter den Gesellschaftsbezeichnungen 'Mythen Drogerie' und 'Impuls Drogerie Mythen' auf.  
Tagbuch Nr. 1875 vom 01.07.2003  
(01067612 / CH-130.0.000.410-3)

■ **OBT AG**, in Schwyz, Ausführung von Treuhandaufgaben, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 13, Publ. 409662), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Heinz, von Arth, in Goldau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1876 vom 01.07.2003  
(01067614 / CH-130.0.000.434-3)

■ **Peduzzi Gipser AG**, in Freienbach, Betrieb eines Gipser- und Stuckateur-Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5024). Domizil neu: Unterdorfstrasse 20, 8808 Pfäffikon SZ.  
Tagbuch Nr. 1877 vom 01.07.2003  
(01068266 / CH-130.0.005.740-3)

■ **Peduzzi Maler AG**, in Freienbach, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5024). Domizil neu: Unterdorfstrasse 20, 8808 Pfäffikon SZ.  
Tagbuch Nr. 1878 vom 01.07.2003  
(01068268 / CH-350.3.004.512-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Camenzind-Unternehmungen**, in Gersau, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 15.09.2000, S. 6355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherer, Friedrich, von Schwelbren, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schuitmaker, Dirk P., von Niederlande, in Gersau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Aufdemauer, Werner, von Schwyz, in Brunnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Combertaldi, Enrico, von Ingenbühl, in Brunnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].  
Tagbuch Nr. 1879 vom 01.07.2003  
(01068270 / CH-130.0.002.135-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7645, publizierten TB-Eintrags Nr. 2236 vom 29.10.1999, **SKS Vermögensverwaltung AG, private asset management**, in Freienbach, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.2003, S. 12, Publ. 1049124). Firma neu: **SKS Vermögensverwaltungs AG, private asset management**.  
Tagbuch Nr. 1880 vom 01.07.2003  
(01068272 / CH-130.0.010.778-3)

■ **Snowwhite Communications AG**, in Freienbach, Entwicklung, Verwertung und Vertrieb von Produkten im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 11, Publ. 828748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Stephan, von Neuenkirch und Grosswangen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 1881 vom 01.07.2003  
(01067616 / CH-130.0.011.320-3)

■ **Storchenturm AG**, in Freienbach, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Vertrieb von technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5767). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Gisela, von Watwil, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reichenburg].  
Tagbuch Nr. 1882 vom 01.07.2003  
(01067618 / CH-300.3.010.399-3)

■ **Venair-Technik AG**, in Schübelbach, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 309). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.2003 infolge Fusion mit der Breveton SA, in Lugano. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.07.2002 durch Universalsukzession auf die Breveton SA über.  
Tagbuch Nr. 1883 vom 01.07.2003  
(01067620 / CH-130.0.002.628-9)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Eagle Gastrobetriebs- und Beratungs-AG in Liquidation**, in Wangen SZ, Betrieb von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 14, Publ. 362590). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwerthbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 1884 vom 01.07.2003  
(01067622 / CH-130.0.010.696-8)

■ **Jumata Saunabitz Klaus Beyersdorf**, in Arth, Herstellung und Sanierung von Saunaaanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 13, Publ. 834082). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1885 vom 01.07.2003  
(01068274 / CH-130.1.008.186-3)

■ **TB Reichmuth GmbH in Liquidation**, in Küssnacht am Rigi, Konstruktion und Problemlösung im Bereich des Maschinen- und Apparatebaus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 17). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1886 vom 01.07.2003  
(01068276 / CH-130.0.009.837-5)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ademi GmbH**, in Amriswil, Wattstrasse 1, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Ausführung und Vermittlung von Isolier- und Gipserarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit ihnen zusammenschliessen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma M. Ademi, Isolieren + Gipsen, in Amriswil, gemäss Vertrag vom 27.06.2003 und Bilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 140'509.82 und Passiven von CHF 63'074.10 zum Preis von CHF 77'455.72, wovon CHF 40'000.-- auf das Stammkapital anrechnet und CHF 37'455.72 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ademi, Murtezan, mazedonischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Ademi, Lulzime, mazedonische Staatsangehörige, in Amriswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2338 vom 01.07.2003  
(01067936 / CH-440.4.016.389-4)

■ **CS Reise-Service GmbH**, in Tägerwil, Hauptstrasse 62, 8274 Tägerwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Führung eines Reisebüros sowie Vermittlung und Organisation von Reisen im In- und Ausland, Handel mit Waren aller Art und Verwaltung von Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit ihnen zusammenschliessen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Erfindungen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte auswerten und vermitteln sowie Kapitalanlagen aller Art erwerben, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma CS-Reise-Service, Claudia Schoch, in Tägerwil, gemäss Vertrag vom 30.06.2003 und Bilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 319'262.28 und Passiven von CHF 213'488.08 zum Preis von CHF 105'774.20, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital anrechnet und CHF 85'774.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schoch, Claudia, in Fischingen, in Tägerwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schoch, Andreas, in Fischingen, in Tägerwil, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 2339 vom 01.07.2003  
(01068664 / CH-440.4.016.390-3)

■ **Hans Ulrich Ernst, Nachfolger Kurt Wüthrich**, in Frauenfeld, Walzmühlstrasse 6, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Möbelschreinerei und Innenausbau. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Hans Ulrich Ernst, in Frauenfeld. Eingetragene Personen: Wüthrich, Kurt, von Eggwil, in Matzingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wüthrich, Thomas, von Eggwil, in Matzingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2340 vom 01.07.2003  
(01068666 / CH-440.1.016.391-1)

■ **Permanova Holding AG**, in Horn, Farbrasse 4, 9326 Horn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.06.2003. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Aktienanteile zum Gesamtpreis von CHF 2'350'000.-- käuflich zu

übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Perret, Maurice, von La Sagne, in Horn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; raw raschle wirtschaftsprüfung, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2341 vom 01.07.2003  
(01068668 / CH-440.3.016.392-0)

■ **RB Gipsergeschäft GmbH**, in Bettwies, Schlossstrasse 4, 9553 Bettwies, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Ausführen von Arbeiten im Gipsbereich sowie auch von anderen Aufträgen im Baubereich; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rusti, Bafit, mazedonischer Staatsangehöriger, in Münchenwil TG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; AS Treuhand und Finanzmanagement GmbH, in Bettwies, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schrackmann, Andreas, von Giswil, in Bettwies, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2342 vom 01.07.2003  
(01068670 / CH-440.4.016.393-5)

■ **Schneider & Co. Modellbau Import**, in Aadorf, Haldenstrasse 2, 8357 Guntershausen bei Aadorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Import von Modellbauartikeln, insbesondere ferngesteuerte Modelle. Eingetragene Personen: Schneider, Pierre, von Uster, in Guntershausen bei Aadorf (Aadorf), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schneider, Stefan, von Uster, in Hüttwilen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2343 vom 01.07.2003  
(01068672 / CH-440.2.016.394-4)

■ **Ski + Velo Varga + Flückiger GmbH**, in Kreuzlingen, Romshornstrasse 122, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.06.2003. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Ski und Velo und deren Zubehör sowie Führung einer eigenen Reparaturwerkstatt. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus Daniel Varga und Rosalinda Flückiger, beide in Kreuzlingen, gemäss Vertrag vom 16.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 Aktiven von CHF 55'328.85 und Passiven von CHF 2'910.10 zum Preis von CHF 52'418.75, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital anrechnet und CHF 32'418.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Varga, Daniel, von Thürgen, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Flückiger, Rosalinda, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Flückiger, Paul, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2344 vom 01.07.2003  
(01067938 / CH-440.4.016.395-1)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **GUT MEDIEN AG**, in Kreuzlingen, Führung eines Verlages für analoge und digitale Medien und im Speziellen Herausgeber der Kreuzlinger Zeitung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 13, Publ. 304158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thaurau, Michael, von Derendingen, in Bottighofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2345 vom 01.07.2003  
(01067940 / CH-440.3.015.085-6)

■ **Migros Bank**, in Kreuzlingen, Betrieb einer Handelsbank. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 11, Publ. 974432), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hort, Erich, von Zürich und Wöllflinswil, in Baar, Präsident der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nedwed, Harald, von Aesch BL, in Bottmingen, Präsident der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion].  
Tagebuch Nr. 2346 vom 01.07.2003  
(01067942 / CH-440.9.000.937-1)

■ **Sunset Gastro GmbH**, in Arbon, Führung und Beratung von Hotel-, Restaurants- und Landwirtschaftsbetrieben sowie Führung von Boutiquen aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 27.05.2003, S. 12, Publ. 1007476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krättli, Werner, von Untervaz, in Chur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krättli, Cornelia, von Untervaz, in Chur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 2347 vom 01.07.2003  
(01067944 / CH-440.4.015.676-2)

■ **Wobag** in Wilen TG, Betrieb einer Baumanagement-Unternehmung, sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11.02.1999, S. 977). Domizil neu: Weiherweg 2, 9535 Wilen bei Wil.  
Tagebuch Nr. 2348 vom 01.07.2003  
(01068674 / CH-440.3.007.336-4)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Aktiengesellschaft Otto Rohrer in Liquidation**, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Wäsche, Schürzen, Kleidern und Geweben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5065). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2349 vom 01.07.2003  
(01068676 / CH-440.3.005.902-6)

■ **Amstutz & Co.**, in Pfyn, Herstellung von Tisch- und Raumdekorationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 936). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2350 vom 01.07.2003  
(01068678 / CH-440.2.014.226-7)

■ **Controlling Nagy & Partner**, in Frauenfeld, Unternehmensplanung und Controlling, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 974). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2351 vom 01.07.2003  
(01068680 / CH-440.2.013.401-9)

■ **CS-Reise-Service, Claudia Schoch**, in Tägerwil, Führen eines Reisebüros sowie Vermittlung und Organisation von Reisen im In- und Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4381). Die Aktiven und Passiven sind an die CS Reise-Service GmbH, in Tägerwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2352 vom 01.07.2003  
(01067946 / CH-440.1.005.674-1)

■ **Dähler Ananas Favorita**, in Salenstein, Handel mit exotischen Früchten, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8741). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Kreuzlingen mit Verfügung vom 10.09.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25.11.2002 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2353 vom 01.07.2003  
(01067948 / CH-440.1.014.095-0)

■ **Fehr Velo**, in Erlen, Reparatur und Handel mit Motor- und Fahrrädern, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1994, S. 1440). Die Aktiven und Passiven sind an die Fehr Velos GmbH, in Erlen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2354 vom 01.07.2003  
(01067950 / CH-440.1.011.772-6)

■ **Fleischmann Zweirad GmbH**, in Märstetten, Handel mit sowie Reparaturen von Velos und Motorrädern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8445). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwerthbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.  
Tagebuch Nr. 2355 vom 01.07.2003  
(01067952 / CH-440.4.011.957-1)

■ **GEBÄ Gebinde & Aufbereitungs AG**, in Eschlikon, Das Recyclieren, die Weiterverarbeitung, das Entsorgen, den Handel und den Vertrieb von Fässern aller Art sowie die Produktion von Neufässern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 119). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwerthbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.  
Tagebuch Nr. 2356 vom 01.07.2003  
(01068682 / CH-035.3.007.090-8)

■ **Hans Ulrich Ernst**, in Frauenfeld, Möbelschreinerei und Innenausbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 24.08.1967, S. 2832). Die Aktiven und Passiven sind an die Hans Ulrich Ernst, Nachfolger Kurt Wüthrich, in Frauenfeld, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2357 vom 01.07.2003  
(01068684 / CH-440.1.005.998-5)

■ **M. Ademi, Isolieren + Gipsen**, in Amriswil, Isolieren und Gipsen, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1999, S. 5955). Die Aktiven und Passiven sind an die Ademi GmbH, in Amriswil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2358 vom 01.07.2003  
(01068686 / CH-440.1.012.904-6)

■ **P. Carianni Textilien AG in Liquidation**, in Horn, Import von und Handel mit Herren-, Damen- und Kinderkonfektion sowie Modeartikeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 15, Publ. 511918). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 15.10.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2359 vom 01.07.2003  
(01068688 / CH-440.3.007.012-7)

■ **Personalfürsorge der Firma Victor Traber AG**, in Amriswil, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Süßerfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1996, S. 1114). Mit Entscheid des Departementes für Finanzen und Soziales vom 17.03.2003 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2360 vom 01.07.2003  
(01067954 / CH-440.7.003.156-7)

## Distretto di Bellinzona (71)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Agenzia Immobiliare Isos SA**, in Bellinzona, l'acquisto e la vendita di beni immobiliari. Società anonima (FUSC no. 22 del 1.2.2002, pagina 12, publ. 323262). Persone dimissionarie e firme cancellate: M Fiduciaria di Pennacchi Morena, in Cadenazzo, ufficio di revisione.  
Giornale no 462 del 01.07.2003  
(01067956 / CH-524.3.002.973-2)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Bellinzona, Favorire lo sviluppo economico del Cantone, Istituto di diritto pubblico (FUSC no. 113 del 17.6.2003, pagina 12, publ. 1036896). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bionda, Gianfranco, da Preonzo, in Bellinzona, membro della direzione, con firma collettiva a due.  
Giornale no 463 del 01.07.2003  
(01067958 / CH-500.8.000.531-9)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Bellinzona**, in Bellinzona, Favorire lo sviluppo economico del Cantone, Essa offre al pubblico la possibilità di investire in modo sicuro e redditizio i suoi risparmi, Succursale (FUSC no. 113 del 17.6.2003, pagina 12, publ. 1036898), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bionda, Gianfranco, da Preonzo, in Bellinzona, membro della direzione, con firma collettiva a due.  
Giornale no 464 del 01.07.2003  
(01067960 / CH-500.9.004.897-5)

■ **Ecoswiss Recycling SA**, in Lumino, lo sviluppo, la commercializzazione e la vendita di tecnologia atta al riciclaggio di rifiuti, Società anonima (FUSC no. 14 del 22.1.2002, pagina 13, publ. 306928). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Riva San Vitale, sotto la ragione sociale Consulenza Tecnica e Immobiliare SA (FUSC del 26.06.03 no. 120 pag. 15).  
Giornale no 465 del 01.07.2003  
(01067962 / CH-500.3.005.047-4)

■ **Gerometta Marco**, in Camorino, Esercizio di un'officina meccanica per automobili, compra-vendita di autoveicoli, carrozzeria ed esercizio garage, Ditta individuale (FUSC no. 271 del 18.11.1977, pagina 3705). Nuovo recapito: Al Cagurasc 12, 6528 Camorino.  
Giornale no 466 del 01.07.2003  
(01068690 / CH-500.1.001.209-6)

■ **L.A. Laboratorio Analisi SA**, in Bellinzona, L'organizzazione e la gestione di laboratori di analisi chimiche microbiologiche, immunologiche e biochimiche, Società anonima (FUSC no. 93 del 16.5.2003, pagina 11, publ. 993296). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Brezzonza (FUSC del 24.06.2003 no. 118 pag. 12).  
Giornale no 467 del 01.07.2003  
(01068692 / CH-500.3.001.907-1)

■ **MEDIATRREDICI SA**, in Cadenazzo, Investimenti mobiliari e immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 116 del 20.6.2003, pagina 13, publ. 1045138). Nuove persone iscritte o modificate: Algisi, Roberto, da Onserone, in Malvaglia, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonio, in Cadenazzo, membro, con firma collettiva a due; Calderoni, Luigi-Carlo, da Preonzo, in Preonzo, presidente, con firma individuale [finora: Calderoni Luigi-Carlo, Preonzo, ufficio di revisione]; Thivisa Fiduciaria SA, in Biasca, ufficio di revisione.  
Giornale no 468 del 01.07.2003  
(01068694 / CH-500.3.005.245-8)

## Distretto di Locarno (71)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Bai Angelo e figlio SA**, in Ascona, Via Medere 14, 6612 Ascona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17.06.2003. Scopo: l'installazione, la riparazione e la manutenzione di impianti per lo sfruttamento dell'energia alternativa, riscaldamento centrali, sanitari, piscine, sistemi d'irrigazione, impianti idraulici e di raffreddamento nonché la gestione di un ufficio tecnico. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può acquistare, possedere, amministrare e vendere beni immobili sia in Svizzera che all'estero. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con il proprio scopo sociale, ivi compresa l'importazione e l'esportazione. La società può importare ed esportare beni di ogni natura. Capitale azionario: CHF 335'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 335'000.--. Azioni: 335 azioni nominative da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo 'Angelo Bai e figlio', in Ascona, con un attivo di CHF 1'733'008.04 e un passivo di CHF 285'098.17 con un attivo netto di CHF 1'447'909.87, accettato per tale importo di cui CHF 320'000.-- computati sul capitale azionario e CHF 1'127'909.87 credito, contro rimessa all'apportatore di 320 azioni nominative da CHF 1'000.--. Bilancio 31.12.2002. Contratto di apporto: 17.06.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. Limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Bai, Angelo, da Ascona, in Ascona, presidente, con firma individuale; Bai, Bruno, da Ascona, in Ascona, membro, con fir-

ma individuale; Madonna, Claudio, da Intragna, in Ascona, membro, con firma collettiva a due; Revistudio SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 694 del 01.07.2003  
(01068696 / CH-509.3.007.740-5)

**Mutationen**  
Mutazioni

■ **DSL Distribuzione Steiger Paul**, finora in Muralto, distribuzione di prodotto Kirby, ditta individuale (FUSC no. 42 del 01.03.2001, pagina 1551). Nuova sede: Locarno. Nuovo recapito: Via del Tiglio 29A, 6605 Locarno.  
Giornale no 696 del 01.07.2003  
(01067966 / CH-509.1.007.115-1)

■ **Sarix SA**, in Losone, la progettazione, lo sviluppo, la consulenza, la produzione, la vendita e la gestione di licenze nel campo dell'elettronica, della meccanica, dell'elettrotecnica e delle nuove tecnologie, società anonima (FUSC no. 104 del 03.06.2003, pagina 14, publ. 1016518). Persone dimissionarie e firme cancellate: Facchin, Flavio, cittadino italiano, in Arbedo-Castione, membro, senza diritto di firma.  
Giornale no 695 del 01.07.2003  
(01067964 / CH-509.3.001.391-0)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Angelo Bai e figlio**, in Ascona, riscaldamenti centrali, impianti sanitari, progettazione ed esecuzione di impianti per lo sfruttamento dell'energia alternativa (solare, termpompe, caldaie ad accumulazione elettrica, ecc, società in nome collettivo (FUSC no. 263 del 11.11.1986, pagina 4317). La società è sciolta dal 17.06.2003. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è liquidata in seguito all'apporto dell'attivo e del passivo alla società anonima 'Angelo Bai e figlio SA', in Ascona.  
Giornale no 698 del 01.07.2003  
(01067970 / CH-509.2.001.843-5)

■ **Smile Car di Dalle Pezze Jacqueline**, in Cavigliano, commercio di veicoli e collaudi, ditta individuale (FUSC no. 97 del 19.05.1995, pagina 2815). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 697 del 01.07.2003  
(01067968 / CH-509.1.002.170-5)

*Distretto di Lugano (II)*

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Libreria Wälti di Valente Luisella**, in Lugano, Quartiere Maghetti, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Commercio di libri e affini. Persone iscritte: Valente, Luisella, da Paradiso, in Paradiso, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 3669 del 01.07.2003  
(01068698 / CH-514.1.027.320-8)

■ **Servizio Outsourcing di Claudia Ishiodu**, in Lugano, Via delle Scuole 17a, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Il servizio outsourcing e più precisamente la gestione di segretariato a ore in italiano, inglese e tedesco e l'organizzazione di permessi transfrontalieri. Persone iscritte: Ishiodu, Claudia, da Rheinfelden, in Lugano, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 3670 del 01.07.2003  
(01068700 / CH-514.1.027.321-3)

**Mutationen**  
Mutazioni

■ **C + F Costruzioni SA**, finora in Pregassona, impresa generale di costruzione, Società anonima (FUSC no. 190 del 30.9.1999, pagina 6700). Statuti modificati: 1.7.2003. Nuova ragione sociale: **Ardea SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Salita degli Ulivi 16, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Carosio, Maurizio, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Frigerio, Arnoldo, da Maroggia, in Pregassona, vice-presidente, con firma collettiva a due; Studio Fiduciario e Commerciale Lic. rer. Pol. Giuseppe Poggioni, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Rimeido, Rosaria, da Lamone, in Lamone, amministratrice unica, con firma individuale; Timacom SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 3671 del 01.07.2003  
(01068702 / CH-514.3.004.554-1)

■ **Cassina Giordano**, in Pregassona, impresa di pittura, Ditta individuale (FUSC no. 83 del 1.5.1998, pagina 2960). Il fallimento è stato revocato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 30.06.2003. La situazione è ristabilita come in precedenza. [radiati: Con decreto del 26.03.1998 la Pretura del Distretto di Lugano ha dichiarato il fallimento del titolare.].  
Giornale no 3672 del 01.07.2003  
(01068704 / CH-514.1.011.164-6)

■ **Colonie Liberali-Radicali Ticinesi**, in Lugano, iniziative atte a creare possibilità di vacanza, Società cooperativa (FUSC no. 183 del 23.9.2002, pagina 11, publ. 652956). Persone dimissionarie e firme cancellate: Massa, Claudio, da Lugano, in Lugano, membro, senza diritto di firma.  
Giornale no 3673 del 01.07.2003  
(01067972 / CH-514.5.010.156-9)

■ **Credit du Lac SA**, in Lugano, il commercio di valori mobiliari, Società anonima (FUSC no. 116 del 20.6.2003, pagina 14, publ. 1045162). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mazzocchi, Sergio, cittadino italiano, in Bergamo (I), con procura collettiva a due con Marotta Dott. Francesco. Nuove persone iscritte o modificate: Galli, Mario, cittadino italiano, in Cirimido (I), con procura collettiva a due con Marotta Dott. Francesco.  
Giornale no 3674 del 01.07.2003  
(01067974 / CH-514.3.013.221-6)

■ **De Agostini Invest SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, gestione della liquidità del gruppo, Succursale (FUSC no. 94 del 17.5.2002, pagina 12, publ. 473412), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.  
Giornale no 3675 del 01.07.2003  
(01067976 / CH-514.9.014.577-6)

■ **EL & M SA**, in Lugano, congegni meccanici, Società anonima (FUSC no. 80 del 26.4.2002, pagina 12, publ. 445412). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ouchi, Nobuhiko, cittadino giapponese, in Osaka (JPN), vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Koki, Hino, cittadino giapponese, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 3676 del 01.07.2003  
(01067978 / CH-514.3.006.546-8)

■ **Engineering and Security Limited, Mauren (FL), succursale di Lugano**, in Lugano, affari commerciali, Succursale (FUSC no. 234 del 3.12.2002, pagina 11, publ. 754202), con sede principale a: Mauren FL. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.  
Giornale no 3677 del 01.07.2003  
(01068706 / CH-514.9.009.503-7)

■ **Foletti Computer 2 Sagl**, finora in Locarno, compravendita di prodotti hard- e software, Società a garanzia limitata (FUSC no. 25 del 6.2.2002, pagina 11, publ. 329340). Statuti originari: 28.06.1996. Statuti modificati: 26.6.2003. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Cantonale 16B, 6928 Manno. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di prodotti o sistemi operativi hard- e software; l'assunzione di rappresentanza; la partecipazione in altre società. Capitale sociale: CHF 50'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Foletti, Dora, da Pregassona, in Pregassona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 25'000.-- [come finora]; Foletti, Marco, da Pregassona, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 25'000.-- [come finora].  
Giornale no 3678 del 01.07.2003  
(01068708 / CH-509.4.004.477-3)

■ **Garage Camenisch SA**, in Lugano, acquisto e vendita di veicoli, Società anonima (FUSC no. 31 del 14.2.2002, pagina 13, publ. 343948). Nuovo recapito: Via G. Buffi 1, c/o Enrico e Verena Camenisch, 6904 Lugano.  
Giornale no 3679 del 01.07.2003  
(01068710 / CH-514.3.004.738-1)

■ **GEG Sagl**, in Lugano, import-export articoli abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 98 del 23.5.2003, pagina 13, publ. 1003604). Nuova ragione sociale: **GEG Sagl in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 813, cpv. 2, CO [La società è priva di di gerente con domicilio in Svizzera]. Nuove persone iscritte o modificate: Ferrari, Guido, cittadino italiano, in Lozza (I), socio e liquidatore, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 6'000.-- [finora: socio]; Jud, Thomas, da Schänis, in Paradiso, socio e liquidatore, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 7'000.-- [finora: in Lugano, socio, senza diritto di firma]; Pignat, Maria Pia, cittadina italiana, in Campione d'Italia, socia e liquidatrice, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 7'000.-- [finora: socia, senza diritto di firma].  
Giornale no 3680 del 01.07.2003  
(01068712 / CH-514.4.024.801-8)

■ **General Intertrade Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 95 del 20.5.2003, pagina 15, publ. 997854). Nuovo recapito: Via Pretorio 13, 6900 Lugano.  
Giornale no 3681 del 01.07.2003  
(01067980 / CH-514.3.026.622-0)

■ **Gestibroker Consulting and Financial Management SA**, in Lugano, esecuzione di operazioni su beni mobiliari, Società anonima (FUSC no. 94 del 19.5.2003, pagina 13, publ. 995858). Nuove persone iscritte o modificate: Fabrin, Mario, da Lugano, in Massagno, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Fabrin, Mario, da Lugano, in Massagno, membro, con firma individuale.  
Giornale no 3682 del 01.07.2003  
(01067982 / CH-514.3.008.141-0)

■ **Giacomelli Sport International SA, Lussemburgo, succursale di Manno**, in Manno, trading di articoli sportivi, Succursale (FUSC no. 85 del 3.5.2001, pagina 3301), con sede principale a: Lussemburgo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Marghinani-Vitali, Lorella, cittadina italiana, in Porza, direttrice della succursale, con firma individuale.  
Giornale no 3683 del 01.07.2003  
(01067984 / CH-514.9.013.265-3)

■ **Lebgo AG**, in Lugano, il marketing di minerali di ferro, Società anonima (FUSC no. 117 del 20.6.2002, pagina 13, publ. 519612). Persone dimissionarie e firme cancellate: Marchesi, Roberto, cittadino italiano, in Concesio (BS) (I), direttore generale, con firma collettiva a due; Bertolini, Flavia, da Pambio-Noranco, in Pambio-Noranco, membro, con firma collettiva

a due. Nuove persone iscritte o modificate: Setter, Alberto, da Caslano, in Bedano, membro e direttore, con firma collettiva a due [finora: direttore].  
Giornale no 3684 del 01.07.2003  
(01067986 / CH-514.3.007.237-5)

■ **Luogo Pio G. Riziero Rezzonico**, in Lugano, istituzione di beneficenza, Fondazione (FUSC no. 122 del 30.6.2003, pagina 16, publ. 1056960). Nuovo recapito: Via Torricelli 30, 6900 Lugano.  
Giornale no 3685 del 01.07.2003  
(01067988 / CH-514.7.009.877-8)

■ **Manwerth Holding SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 209 del 29.10.2001, pagina 8449). Nuovo recapito: Via Pretorio 13, 6900 Lugano.  
Giornale no 3686 del 01.07.2003  
(01068714 / CH-514.3.000.444-2)

■ **MIRAGEL Sagl**, in Paradiso, il commercio di gelati, Società a garanzia limitata (FUSC no. 43 del 4.3.2002, pagina 13, publ. 367506). Nuovo recapito: Via G. Guisan 16, c/o FBF Management SA, 6900 Paradiso.  
Giornale no 3687 del 01.07.2003  
(01068716 / CH-514.4.024.768-3)

■ **Monucco Snack Sagl**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 20 del 30.1.2002, pagina 14, publ. 318550). Nuove persone iscritte o modificate: Boyraz, Duran, cittadino turco, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente, con firma individuale].  
Giornale no 3688 del 01.07.2003  
(01068718 / CH-514.4.008.759-0)

■ **New Job Costruzioni SA**, in Pambio-Noranco, l'esecuzione di lavori edili, Società anonima (FUSC no. 175 del 8.9.2000, pagina 6171). Persone dimissionarie e firme cancellate: Frascina, Marco, da Bosco Luganese, in Riazzino (Laverizzo), con procura collettiva a due.  
Giornale no 3689 del 01.07.2003  
(01068720 / CH-514.3.007.686-6)

■ **PHARAO INTERNATIONAL CONSULT & TRADE SA**, in Lugano, la compravendita nel settore delle materie prime, Società anonima (FUSC no. 64 del 3.4.2003, pagina 15, publ. 933566). Nuovo recapito: Via Pretorio 13, 6900 Lugano.  
Giornale no 3690 del 01.07.2003  
(01067990 / CH-514.3.026.700-1)

■ **Sleipner SA**, in Lugano, progettazione di elaboratori elettronici, Società anonima (FUSC no. 13 del 22.1.2003, pagina 14, publ. 825270). Statuti modificati: 30.6.2003. Nuovo capitale azionario: CHF 250'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 250'000.--. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--].  
Giornale no 3691 del 01.07.2003  
(01067992 / CH-514.3.026.895-8)

■ **TJOR SA**, in Lugano, Partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 181 del 19.9.2002, pagina 14, publ. 648822). Nuovo recapito: Via Pretorio 13, 6900 Lugano.  
Giornale no 3692 del 01.07.2003  
(01067994 / CH-514.3.026.547-1)

■ **Tunkusa SA**, in Lugano, imprese commerciali, Società anonima (FUSC no. 93 del 16.5.2003, pagina 12, publ. 993330). Persone dimissionarie e firme cancellate: Albertoli, Luigi, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, amministratore unico, con firma individuale; Fidireva SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Steimle, Ursula, da Winterthur, in Gentilino, amministratrice unica, con firma individuale; Studio commerciale e fiduciario Michele Romero, in Pianezzo, ufficio di revisione.  
Giornale no 3693 del 01.07.2003  
(01067996 / CH-514.3.003.593-8)

■ **UNIFIDA FINANCE SA**, in Lugano, la consulenza finanziaria ed assicurativa, Società anonima (FUSC no. 2 del 4.1.2002, pagina 13). Nuovo recapito: Via Pretorio 13, 6900 Lugano.  
Giornale no 3694 del 01.07.2003  
(01068722 / CH-514.3.025.732-0)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Belli SA in liquidazione**, in Lugano, consulenza finanziaria, industriale, commerciale e amministrativa, Società anonima (FUSC no. 105 del 1.6.2001, pagina 4151). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3695 del 01.07.2003  
(01068724 / CH-514.3.003.466-3)

■ **Beltramina SA in liquidazione**, in Viganello, compravendita di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 94 del 16.5.2001, pagina 3690). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3696 del 01.07.2003  
(01068726 / CH-514.3.001.784-8)

■ **CELLULAR STORE SA in liquidazione**, in Lugano, creazione e sviluppo di soluzioni informatiche, Società anonima (FUSC no. 201 del 17.10.2002, pagina 12, publ. 690348). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3697 del 01.07.2003  
(01068728 / CH-514.3.024.984-1)

■ **Collinadoro SA in liquidazione**, in Lugano, gestione di mobili e immobili, Società anonima (FUSC no. 207 del 25.10.2002, pagina 11, publ. 701396). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3698 del 01.07.2003  
(01067998 / CH-514.3.001.590-7)

■ **Elvezia Investments SA in liquidazione**, in Lugano, gestioni patrimoniali, Società anonima (FUSC no. 217 del 8.11.2001, pagina 8785). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3699 del 01.07.2003  
(01068000 / CH-514.3.014.031-8)

■ **FN City SA in liquidazione**, in Davesco-Soragno, commercio di accessori per auto, Società anonima (FUSC no. 95 del 17.5.2001, pagina 3730). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3700 del 01.07.2003  
(01068002 / CH-514.3.003.108-0)

■ **Gastrofeni Sagl in liquidazione**, in Croglio, attività nel campo della ristorazione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 8 del 15.1.2003, pagina 12, publ. 813108). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3701 del 01.07.2003  
(01068004 / CH-514.4.020.429-1)

■ **Glu Glu Sagl in liquidazione**, in Pazzallo, Import, export di merci, Società a garanzia limitata (FUSC no. 90 del 9.5.2000, pagina 3119). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3702 del 01.07.2003  
(01068730 / CH-514.4.012.769-0)

■ **Goldi SA**, in Mezzovico-Vira, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 33 del 2.2.2002, pagina 13, publ. 347512). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3703 del 01.07.2003  
(01068732 / CH-514.3.024.875-1)

■ **Immobiliare Vistabella SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 50 del 14.3.2003, pagina 12, publ. 904794). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3704 del 01.07.2003  
(01068734 / CH-514.3.000.883-7)

■ **ITC Industry & Trading Consulting SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di sistemi di sicurezza, Società anonima (FUSC no. 44 del 6.3.2003, pagina 17, publ. 893256). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3705 del 01.07.2003  
(01068736 / CH-514.3.005.850-1)

■ **IWF Institut für Wirtschafts- und Finanzberatung AG in liquidazione**, in Lugano, la consulenza in questioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 194 del 8.10.2001, pagina 7812). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3706 del 01.07.2003  
(01068738 / CH-270.3.003.520-7)

■ **KUKA Pub Sagl in liquidazione**, in Cureglia, edizione di prodotti nel settore letterario, Società a garanzia limitata (FUSC no. 50 del 13.3.2002, pagina 13, publ. 382154). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3707 del 01.07.2003  
(01068006 / CH-514.4.008.751-6)

■ **Lavanderia La Valletta SA in liquidazione**, in Lugano, esercizio di lavanderie, Società anonima (FUSC no. 194 del 8.10.2002, pagina 13, publ. 675964). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3708 del 01.07.2003  
(01068008 / CH-514.3.003.366-7)

■ **Libreria Wälti di Antonietta Fischer**, in Lugano, commercio libri, Ditta individuale (FUSC no. 9 del 15.1.1996, pagina 272). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 3709 del 01.07.2003  
(01068010 / CH-514.1.011.173-8)

■ **New Colors Mode Sagl in liquidazione**, in Lugano, commercio di abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 91 del 11.5.2001, pagina 3570). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3710 del 01.07.2003  
(01068012 / CH-514.4.012.908-0)

■ **Novema SA in liquidazione**, in Massagno, prodotti nel campo elettrotecnico, Società anonima (FUSC no. 243 del 14.12.2001, pagina 9854). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 3711 del 01.07.2003  
(01068740 / CH-514.3.005.851-6)

■ **Polibio SA**, in Lugano, acquisto e vendita di servizi, Società anonima (FUSC no. 231 del 1.12.1997, pagina 8664). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3712 del 01.07.2003  
(01068742 / CH-514.3.003.532-9)

■ **Sasso Società per il ricupero delle abitazioni rurali ticinesi SA in liquidazione**, in Lugano, riattivazione di rustici ticinesi, Società anonima (FUSC no. 149 del 6. 8. 2002, pagina 12, publ. 590490). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3713 del 01.07.2003  
(01068744 / CH-514.3.002.787-8)

■ **Scuderia al Mulino SA in liquidazione**, in Lugano, gestione di una scuderia, Società anonima (FUSC no. 13 del 21. 1. 2002, pagina 14, publ. 304856). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3714 del 01.07.2003  
(01068746 / CH-514.3.004.281-7)

■ **Securalarm Control Modality SA in liquidazione**, in Lugano, Impianti di sicurezza, Società anonima (FUSC no. 98 del 24. 5. 2002, pagina 12, publ. 481996). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3715 del 01.07.2003  
(01068014 / CH-514.3.002.054-7)

■ **Smartcom SA in liquidazione**, in Lugano, compravendita di apparecchi informatici, Società anonima (FUSC no. 194 del 8. 10. 2002, pagina 13, publ. 675972). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3716 del 01.07.2003  
(01068016 / CH-514.3.016.569-3)

■ **TRE Compagnia di Investimenti Immobiliari SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 130 del 9. 7. 2001, pagina 5221). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3717 del 01.07.2003  
(01068018 / CH-514.3.007.094-3)

■ **VVT Vereinigte Wirtschaftsprüfungs-Treuhand AG in liquidazione**, in Lugano, consulenza fiscale e verifica finanziaria, Società anonima (FUSC no. 237 del 6. 12. 2002, pagina 15, publ. 760910). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3718 del 01.07.2003  
(01068020 / CH-660.0.655.996-7)

■ **W.M. World Management SA in liquidazione**, in Breganzona, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 83 del 2. 5. 2003, pagina 12, publ. 974240). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 3719 del 01.07.2003  
(01068748 / CH-514.3.024.569-3)

Distretto di Mendrisio (IT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A.I.G. ATLANTIS INVESTMENT GROUP SA**, in Chiasso, Via Motta 18, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 6. 2003. Scopo: La consulenza e la gestione patrimoniale, la prestazione di servizi e ogni altra attività connessa con lo scopo sociale, il trading mobiliare in Svizzera ed all'estero, la partecipazione a società svizzere ed estere. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ponti, Battista, da Novazzano, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale; Ari-audit SA, in Savosa, ufficio di revisione.  
Giornale no 899 del 01.07.2003  
(01068750 / CH-524.3.009.768-1)

■ **Lorenzo Bullani Sagl**, in Ligornetto, Via Mastri Ligornettesi, 6853 Ligornetto, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 6. 2003. Scopo: La produzione di articoli in metallo di ogni genere, in particolare di minuterie tranciate in proprio o per conto terzi. La società potrà inoltre esercitare il commercio di beni di qualsiasi natura, in proprio e per conto terzi e acquisire partecipazioni finanziarie in altre società nazionali ed estere. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bullani, Lorenzo, da Ligornetto, in Ligornetto, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Bullani, Maddalena, da Ligornetto, in Ligornetto, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.  
Giornale no 900 del 01.07.2003  
(01068752 / CH-524.4.009.769-9)

■ **RICORDI ARTE SA**, in Chiasso, c/o Fiduciaria Incarm SA, Corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 5. 2003. Scopo: L'acquisto, la vendita e la commercializzazione di poster affiches, stampe inquadrate, cornici, articoli da regalo, formulari, album ed ogni prodotto affine, nel ramo dell'editoria nella grande distribuzione. La società potrà inoltre partecipare finanziariamente o assumere interessenze sia direttamente sia per conto di terzi in altre società in Svizzera o all'estero nel settore attinente lo scopo. La società potrà creare, in Svizzera e all'estero, succursali, filiali, rappresentanze, depositi ed uffici amministrativi. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Gariboldi, Davide, cittadino italiano, in Crema (I), presidente, con firma individuale; Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Besazio, membro, con firma collettiva a due; Magnusson, Christer, da Bubendorf e Basilea, in Schwyz, membro, con firma collettiva a due; Cefid SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 901 del 01.07.2003  
(01068754 / CH-524.3.009.770-8)

■ **SOTI SA**, in Meride, Zona Sigurè, 6866 Meride, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 6. 2003. Scopo: La consulenza e gli sviluppi tecnici nel settore industriale. L'import e l'export così come la rappresentanza di ogni tipo di prodotto. La società può acquistare, detenere e vendere partecipazioni, beni immateriali quali marchi e brevetti. La società può esercitare tutte le attività in relazione con lo scopo sociale della stessa. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Aurigietti, Gianni, da Mendrisio, in Meride, amministratore unico, con firma individuale; Safco Consulenze SA, in Mezzovico, ufficio di revisione.  
Giornale no 902 del 01.07.2003  
(01068022 / CH-524.3.009.771-3)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Atlantic Bridge SA**, in Chiasso, commercio generi alimentari e bevande, Società anonima (FUSC no. 117 del 23. 6. 2003, pagina 16). Nuovo recapito: La società è ora priva di domicilio legale.  
Giornale no 903 del 01.07.2003  
(01068024 / CH-130.3.003.104-1)

■ **Dark Flower SA**, in Castel San Pietro, prodotti pubblicitari, agroalimentari, alimenti e bibite energetiche, Società anonima (FUSC no. 11 del 20. 1. 2003, pagina 15, publ. 819752). La società è attualmente priva di amministrazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Prada-Zanotta, Manuela, da Brucel, in Castel San Pietro, amministratrice unica, con firma individuale.  
Giornale no 904 del 01.07.2003  
(01068026 / CH-524.3.009.325-2)

■ **Dillo a Gigi di Heer Gianluigi**, in Morbio Inferiore, impianti elettrici ed elettrotecnici, Ditta individuale (FUSC no. 184 del 24. 9. 2002, pagina 13, publ. 654416). Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 01.07.2003.  
Giornale no 905 del 01.07.2003  
(01068028 / CH-524.1.009.272-7)

■ **Doge SA**, in Mendrisio, la consulenza fiscale e societaria, la messa a disposizione di servizi amministrativi in genere, Società anonima (FUSC no. 39 del 27. 2. 2003, pagina 14, publ. 882488). Persone dimissionarie e firme cancellate: Jelmini, Angelo, da Tenero-Contra, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 906 del 01.07.2003  
(01068756 / CH-524.3.005.532-2)

■ **Ego System SA**, in Mendrisio, la consulenza fiscale e societaria, Società anonima (FUSC no. 28 del 12. 2. 2003, pagina 13, publ. 859120). Persone dimissionarie e firme cancellate: Jelmini, Angelo, da Tenero-Contra, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 907 del 01.07.2003  
(01068758 / CH-524.4.008.636-4)

■ **Escotess SA**, in Mendrisio, lavorazione e trasformazione di filati, Società anonima (FUSC no. 81 del 26. 4. 2000, pagina 2788). Nuova ragione sociale: **Escotess SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Elena Robbiani, Via Francini 1, 6850 Mendrisio. In scioglimento: 27.06.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Robbiani, Elena, da Balerna, in Mendrisio, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].  
Giornale no 908 del 01.07.2003  
(01068760 / CH-524.3.008.660-0)

■ **Fondazione di previdenza per il personale della Precicast SA**, in Novazzano, la previdenza e l'assistenza a favore dei dipendenti della Precicast SA e dei loro familiari, rispettivamente superstiti, nei casi di vecchiaia, malattia, invalidità, decesso, disoccupazione... Fondazione (FUSC no. 251 del 28. 12. 2001, pagina 10279). Persone dimissionarie e firme cancellate: Petto, Vladimiro, da Chiasso, in Vacallo, membro e segretario, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Tami, Giovanna, da Veziò, in Giubiasco, membro e segretaria, con firma collettiva a due.  
Giornale no 909 del 01.07.2003  
(01068762 / CH-524.7.006.760-9)

■ **Fontana Marco Sagl**, in Novazzano, l'acquisto, la vendita, l'import-export di macchine da giardinaggio, agricole, forestali e simili, nonché la riparazione e messa in esercizio di veicoli e macchine utensili di tutti i tipi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 102 del 30. 5. 2003, pagina 13, publ. 1013250). Statuti modificati: 26. 6. 2003. Nuovo capitale sociale: CHF 100'000.-- [finora: CHF 20'000.--]. Nuove persone iscritte o modificate: Fontana, Marco, da Morbio Superiore, in Morbio Superiore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 99'000.-- [finora: con una quota da CHF 19'000.--].  
Giornale no 910 del 01.07.2003  
(01068764 / CH-524.4.008.323-1)

■ **Green Service Sagl in liquidazione**, in Chiasso, trasporto, commercio, riciclaggio di cascami industriali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 65 del 5. 4. 2002, pagina 17, publ. 414598). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.  
Giornale no 911 del 01.07.2003  
(01068030 / CH-524.4.009.232-8)

■ **ITIS Intradig di Alessandro Crivelli**, in Castel San Pietro, Ricerca di mercato di prodotti bio-alimentari, Ditta individuale (FUSC no. 102 del 30. 5. 2003, pagina 13,

publ. 1012842). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 05.06.2003.  
Giornale no 912 del 01.07.2003  
(01068032 / CH-524.1.009.486-5)

■ **Precicast SA**, in Novazzano, la produzione, l'acquisto, la vendita di pezzi fusi e meccanici di precisione, Società anonima (FUSC no. 91 del 14. 5. 2002, pagina 15, publ. 467282). Persone dimissionarie e firme cancellate: Petto, Vladimiro, da Chiasso, in Vacallo, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Tami, Giovanna, da Veziò, in Giubiasco, con procura collettiva a due; Petto, Mauro, cittadino italiano, in Menaggio (I), con procura collettiva a due.  
Giornale no 913 del 01.07.2003  
(01068034 / CH-524.3.006.835-4)

■ **ROTOCLEAN HOLLAND B.V., Zaanstad, succursale di Chiasso**, in Chiasso, macchine per la pulizia per l'industria grafica, Succursale (FUSC no. 210 del 28. 10. 1999, pagina 7367), con sede principale a: Zaanstad (NL). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **GRAPHITRADING B.V., Haarlem, succursale di Chiasso**. Nuovo nome della ditta della sede principale: **GRAPHITRADING B.V.** Nuova sede principale: Haarlem (NL). Data dei nuovi statuti della sede principale: 07.05.2003. Nuovo capitale sociale/responsabilità della sede principale: EUR 90'000.-- suddiviso in 9'000 quote da EUR 10.--. Capitale liberato in EUR.  
Giornale no 914 del 01.07.2003  
(01068036 / CH-524.9.008.880-7)

■ **Xarago SA**, in Chiasso, La costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, nonché lo svolgimento di... Società anonima (FUSC no. 28 del 12. 2. 2003, pagina 13, publ. 858790). Statuti modificati: 4. 4. 2003. Nuovo capitale azionario: CHF 150'000.-- [finora: CHF 750'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 150'000.--. Azioni: 750 azioni al portatore da CHF 200.-- [finora: 750 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 750'000.-- a CHF 150'000.--, mediante riduzione del valore nominale di ogni singola azione, portandolo da nominali CHF 1'000.-- a nominali CHF 200.--, cadauna. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 26.06.2003.  
Giornale no 915 del 01.07.2003  
(01068766 / CH-524.3.004.854-4)

■ **Yespeedy Logistics SA**, in Balerna, servizi logistici in genere, Società anonima (FUSC no. 106 del 5. 6. 2003, pagina 11, publ. 1021238). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Fiduciario Rusconi e Ballestra SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidegottardo SA, in Ascona, ufficio di revisione.  
Giornale no 916 del 01.07.2003  
(01068768 / CH-524.3.009.712-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Almetex SA in liquidazione**, in Riva San Vitale, la produzione e posa di opere di ferro, alluminio ed altri materiali, Società anonima (FUSC no. 103 del 30. 5. 2001, pagina 4074). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 30.06.2003. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.  
Giornale no 917 del 01.07.2003  
(01068770 / CH-524.3.006.973-4)

Distretto di Riviera (IT)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Garcia Express Sagl**, in Lodrino, trasporto di qualsiasi genere di merci, Società a garanzia limitata (FUSC no. 151 del 8. 8. 2002, pagina 10, publ. 593884). Nuova ragione sociale: **Garcia Express Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Riviera, Bisca del 13.06.2003.  
Giornale no 86 del 01.07.2003  
(01068772 / CH-514.4.025.365-4)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Al-Kanz AG (Al-Kanz SA) (Al-Kanz Ltd)**, in Silenen, Berggasthaus Strengmat, 6473 Silenen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 06. 2003. Zweck: Realisierung des Projektkonzeptes Strengmat sowie die Führung von Gastronomiebetrieben; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundvermögen erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Andreas Ehrbar, Zollikerberg, das Grundstück 1921.1216, Silenen, zum Preis von höchstens CHF 700'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen mit eingeschrieb-

nen Brief. Eingetragene Personen: Zurfluh-Mullis, Alois, von Erstfeld, in Erstfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Christen Treuhand, in Aldorf UR, Revisionssstelle  
Tagebuch Nr. 174 vom 01.07.2003  
(01067528 / CH-120.3.001.916-7)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **IUB Ingenieur-Unternehmung AG Bern, Zweigniederlassung Amsteg**, in Silenen, Führung eines Ingenieurbüros usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3237), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chirco, Piero, italienischer Staatsangehöriger, in Ottenbach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Dittli, Josef, von Gurtellen, in Amsteg, Gemeinde Silenen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugger, Beat, von Buchholterberg, in Luzern, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnellmann, Rolf, von Wangen SZ, in Schatdorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 175 vom 01.07.2003  
(01067598 / CH-120.9.000.806-0)

■ **Marcel Zurfluh, Transporte, Erstfeld**, bisher in Erstfeld, Erbringung von Transport-, Lager- und Logistikdienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6196). Firma neu: **Marcel Zurfluh, Transporte, Silenen**. Sitz neu: Silenen. Domizil neu: Gotthardstrasse 24, 6473 Silenen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurfluh-Risi, Marcel, von Erstfeld, in Silenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Erstfeld]; Zurfluh-Risi, Claudia, von Erstfeld, in Silenen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Erstfeld].  
Tagebuch Nr. 176 vom 01.07.2003  
(01067600 / CH-120.1.001.757-2)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **D.Q.F. SA**, à Vevey, rue de Lausanne 7, c/o José Alvarez Rodriguez. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 juin 2003. But: production sous serre et vente de tout type de végétaux, en particulier de roses. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Dorthe Jean-Paul, de Bossnens, à Ecublens (VD), avec signature individuelle. Signature collective à deux est conférée à Alvarez Rodriguez José, d'Espagne, à Vevey, et Marinov Marius-Ivanov, de Bulgarie, à Sofia (Bulgarie), directeurs. Réviseur: Jaquier Olivier, de Goumoens-la-Ville, à Montreux.

Journal no 6115 du 01.07.2003  
(01068038 / CH-550.1.035.042-9)

■ **FEMA SA, Victoria (Seychelles), succursale de Renens**, à Renens (VD), route de Lausanne 7, c/o Kaiser - Placement de personnel fixe et temporaire SA, Bèlze City, succursale d'Estavayer-le-Lac. Succursale de FEMA SA, à Victoria (Seychelles), international business company inscrite au Registrar of international business companies, à Victoria, le 30 avril 2003. But: travaux de construction, plâtrerie, peinture et transformation; courtois immobilier. Capital-actions entièrement libéré: CHF 2'500, divisé en 5 actions au porteur de CHF 500. Administration: Berner Jean-Claude, de Guggisberg, à Lausanne, lequel engage la succursale par sa signature individuelle.  
Journal no 6116 du 01.07.2003  
(01068040 / CH-550.1.035.043-7)

■ **Inter Santé Diffusion Sàrl**, à Nyon, place de la Gare 35 bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 juin 2003. But: commerce et production de produits diététiques, homéopathiques, physiothérapeutiques, cosmétiques, biologiques et pharmaceutiques, d'appareils sanitaires, de matériaux en tout genre et de produits similaires, à usage vétérinaire, agricole et industriel, recherche et expérimentation dans les domaines précités; concession et représentation d'entreprises, commerce de produits; rédaction, impression et distribution de cours didactiques relatifs à la formation, de publications scientifiques et d'expertises. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Bailly Paul, de Malleray, et Staub Hans-Peter, d'Ochlenberg, tous deux à Nyon, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 6117 du 01.07.2003  
(01068042 / CH-550.1.035.044-5)

■ **JLB Peinture, Jean-Luc Boenzli**, à La Tour-de-Peilz, avenue des Alpes 131. Titulaire: Boenzli Jean-Luc, de Tschugg, à La Tour-de-Peilz. Objet: exploitation d'une entreprise de peinture.  
Journal no 6118 du 01.07.2003  
(01068044 / CH-550.1.035.045-0)

■ **Lucor SA, Victoria (Seychelles), succursale de Renens**, à Renens (VD), route de Lausanne, c/o Kaiser - Placement de personnel fixe et temporaire SA, Bèlze City, succursale d'Estavayer-le-Lac. Succursale de Lucor SA, à Victoria (Seychelles), international business company inscrite au Registrar of international business companies, à Victoria, le 30 avril 2003. But: isolation périphérique dans le secteur construction, réflexion de façades, peinture et carrelage. Capital-actions: CHF 2'500,

entièrement libéré, divisé en 5 actions au porteur de CHF 500. Administration: Berner Jean-Claude, de Guggisberg, à Lausanne, lequel engage la succursale par sa signature individuelle.  
Journal no 6119 du 01.07.2003  
(01068774 / CH-550.1.035.046-1)

■ **malthouse.ch Peter Müller**, à Gland, Vy-Creuse 9 A. Titulaire: Müller Peter, de Rohrbach, à Gland. Objet: commerce de boissons alcooliques et alcoolisées, spiritueux, produits alimentaires et articles de diverse nature.  
Journal no 6120 du 01.07.2003  
(01068776 / CH-550.1.035.047-6)

■ **Taxi Riviera Angelo Basso Sàrl**, à Montreux, avenue des Alpes 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 juin 2003. But: exploitation d'une entreprise de taxis; location de véhicules avec ou sans chauffeur. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 19 juin 2003 et bilan au 31 décembre 2002: actifs (CHF 33'008.50) et passifs (CHF 12'121.35) de la raison individuelle Angelo Basso, Taxi Riviera, à Montreux, soit un actif net de CHF 20'887.15 dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le soldé de CHF 887.15 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Basso Angelo, d'Italie, à Montreux, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Meichtry Charles, d'Er-schmatt, à Montreux, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 6121 du 01.07.2003  
(01068778 / CH-550.1.035.048-4)

■ **Tea-Room La Lyre, J.-C. Opplinger**, à Chavornay, Grand-Rue 43. Titulaire: Opplinger Jean-Claude, d'Eculens (VD), à Bavois. Objet: exploitation d'un tea-room.  
Journal no 6122 du 01.07.2003  
(01068780 / CH-550.1.035.049-2)

■ **Vitis Investment & Trading SA**, à Nyon, chemin du Canal 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 juin 2003. But: gestion de valeurs immobilières et d'instruments financiers, ainsi qu'à l'achat et vente de services dans le domaine de la finance. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Brodmann Thomas, d'Oltén, à Trélex, directeur général avec signature individuelle. Réviseur: Rudolf Probst, à Martigny.  
Journal no 6123 du 01.07.2003  
(01068046 / CH-550.1.035.050-0)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **AITV S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'assainissement d'ouvrages (FOSC du 17.12.2001, p. 9923). Chenax Patrick et Eter Jean-Jacques ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Bongard Patrick est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Wulf Christine, directrice, dont la procuration est éteinte. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Künzli Ulrich, de Zäzivil, à Ollon, secrétaire. Procuration collective à deux est conférée à Blaser Cédric, de Langnau im Emmental, à La Tour-de-Peilz.  
Journal no 6124 du 01.07.2003  
(01068048 / CH-550.0.093.452-8)

■ **Aqua-Zoo, Sylviane Lagona**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 22.01.1996, p. 0426). Par décision du 22 mai 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois a prononcé la faillite de la titulaire.  
Journal no 6125 du 01.07.2003  
(01068050 / CH-550.0.044.744-4)

■ **Auto-Centre Le Bey S.A.**, à Montagny-près-Yverdon, achat et vente de voitures neuves et d'occasion (FOSC du 08.04.1998, p. 2420). Statuts modifiés le 26 juin 2003. Siège transféré à Yverdon-les-Bains, route de Lausanne 2.  
Journal no 6126 du 01.07.2003  
(01068052 / CH-550.0.160.502-0)

■ **Banque MeessPierson BGL SA**, à Nyon (FOSC du 05.06.2003, p. 12). La signature de Bonvin Caryl, Defago Lucrette et Yermanian Benji est radiée.  
Journal no 6127 du 01.07.2003  
(01068782 / CH-550.0.082.896-6)

■ **Burke's Peerage et Gentry S.A.**, à Pully, commerce de livres et d'objets mobiliers liés à l'habitat (FOSC du 26.09.2001, p. 7481). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 5 juin 2003. La raison sociale devient: **Burke's Peerage et Gentry S.A. en liquidation**.  
Journal no 6128 du 01.07.2003  
(01068784 / CH-550.0.108.370-0)

■ **Compagnie Vaudoise d'Electricité**, à Morges, société anonyme (FOSC du 27.06.2003, p. 14). Complément. Roch Aimé, inscrit sans signature, n'est plus administrateur.  
Journal no 6129 du 01.07.2003  
(01068786 / CH-550.0.069.472-6)

■ **Creptec S.A.**, à Blonay, travaux de plâtrerie, peinture, revêtements de sol et décoration (FOSC du 03.11.2000, p. 7497). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois le 5 juin 2003. La raison sociale devient: **Creptec S.A. en liquidation**.  
Journal no 6130 du 01.07.2003  
(01068788 / CH-550.0.128.121-9)

■ **Distribresse Jean Pierre Oehle**, à Villeneuve (VD), distribution de journaux (FOSC du 07.03.1995, p. 1287). Par décision du 13 mars 2003, qui a pris effet le 2 juin 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la faillite de la titulaire.  
Journal no 6131 du 01.07.2003  
(01068790 / CH-550.0.048.833-5)

■ **Ecole de jazz et de musique actuelle de Lausanne**, à Lausanne, fondation (FOSC du 16.02.2001, p. 1213). Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Waridel Brigitte, de Prahins, à Lausanne, vice-présidente, et Ador Patrick, de Sainte-Croix, à Epalinges, secrétaire. Signature collective à deux est conférée à Cornaz Philippe, de Faoug, à Genève, directeur.  
Journal no 6132 du 01.07.2003  
(01068054 / CH-550.0.046.226-7)

■ **Editions Trente Jours S.A.**, à Lausanne, édition de journaux (FOSC du 13.05.2003, p. 16). De Senger Stefan et de Steiger Albert ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.  
Journal no 6133 du 01.07.2003  
(01068056 / CH-550.0.070.519-4)

■ **Energie Ouest Suisse (EOS)**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 24.06.2003, p. 14). La signature de Desponds Pierre, Van Ouwenaller Reinier, Favre Dominique et Schaer Pierre est radiée et la procuration de Palme Thorquint éteinte.  
Journal no 6134 du 01.07.2003  
(01068058 / CH-550.0.076.169-3)

■ **Etablissement Les Arcades S.A.**, à Lutry, établissement médico-social (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Selon décision de son assemblée générale du 9 avril 2003, contrat de fusion du 9 avril 2003 et bilan au 31 décembre 2002, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Etablissement médico-social Odysse S.A., à Lutry, en reprend l'actif et le passif.  
Journal no 6135 du 01.07.2003  
(01068060 / CH-550.0.088.995-1)

■ **Etablissement médico-social Odysse S.A.**, à Lutry (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Selon contrat de fusion du 9 avril 2003 et bilan au 31 décembre 2002, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 2'741'492) et le passif (CHF 612'852), soit un actif net de CHF 2'128'640, de la société Etablissement Les Arcades S.A., à Lutry. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où la société absorbante détient toutes les actions de la société absorbée.  
Journal no 6136 du 01.07.2003  
(01068792 / CH-550.0.089.012-7)

■ **Fabrique de cadres et baguettes S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 11.04.2003, p. 13). Signature collective à deux est conférée à Aebi Jean-Yves, de Wynigen, à Saint-Prex, Aubert David, du Chenit, à Dommarin, et Curtet François, de Juriens, à Renens (VD), directeurs.  
Journal no 6137 du 01.07.2003  
(01068794 / CH-550.0.076.053-4)

■ **Fonds Antoine Le Coultre, fondateur de l'actuelle Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A.**, à Le Chenit, fondation (FOSC du 01.03.2000, p. 1422). Statuts modifiés le 19 juin 2003 (décision du Département des institutions et des relations extérieures) sur des points non soumis à publication.  
Journal no 6138 du 01.07.2003  
(01068796 / CH-550.0.172.610-4)

■ **Gais Logis**, à Nyon, société coopérative (FOSC du 13.03.1995, p. 1404). Ravay André, Beaud Pierre, Cardis Edith, Challande René, Fontaine Monique et Hans Michel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Roulier Albert, qui n'est plus secrétaire, est nommé président, Pathy Michel vice-président, et Deluz Christian secrétaire; tous continuent à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bohner Gérard, de et à Nyon, et Reuge Michel, de Buttes, à Nyon.  
Journal no 6139 du 01.07.2003  
(01068798 / CH-550.0.136.040-6)

■ **Gian Mazza**, à Lausanne, exploitation d'un site Internet destiné à l'information et aux pronostics sur les championnats de football européen (FOSC du 19.03.2003, p. 13). Nouvelle raison de commerce: **WWW.pronowin.com. Gian Mazza**. Nouveau genre d'affaire: exploitation d'un site Internet destiné à l'information et aux pronostics sur les championnats de football.  
Journal no 6140 du 01.07.2003  
(01068062 / CH-550.1.033.598-4)

■ **Global Market Finanz AG**, précédemment à Buchs (AG) (FOSC du 19.07.1999, p. 4905). Siège transféré à Lausanne, rue de la Paix 2. Nouvelle raison sociale: **Global Market Finance SA (Global Market Finanz AG) (Global Market Finance Ltd)**. Statuts primitifs du 28 septembre 1992 modifiés en conséquence le 19 juin 2003. Nouveau but: activités commerciales, financières et de courtage. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200'000, divisé en 200 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Sieber Daniel, Hüflijer Andreas, et Meyer Stéphane ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Administration: Tongue Robert, de Rüschegg, désormais à Buchillon, avec signature individuelle, lequel n'est plus directeur. PricewaterhouseCoopers AG, à Aarau n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFB Fidam révision, à Lausanne.  
Journal no 6141 du 01.07.2003  
(01068064 / CH-400.3.010.781-7)

■ **Imprimerie Maurice Magnenet S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 07.05.2001, p. 3385). Nouvelle adresse: rue de la Maison-Rouge 29.  
Journal no 6142 du 01.07.2003  
(01068066 / CH-550.0.157.780-6)

■ **INTERNATIONAL HOTELS COLLECTION S à r.l.**, à Lausanne, créer un groupe hôtelier international sous un label et un nom commercial commun (FOSC du 14.12.1999, p. 8462). Dissolution: 27 juin 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **INTERNATIONAL HOTELS COLLECTION S à r.l. en liquidation** par le gérant Lüscher Fritz, liquidateur avec signature individuelle.  
Journal no 6143 du 01.07.2003  
(01068068 / CH-550.0.170.860-6)

■ **K-Team S.A.**, à Prévèrenge, recherche, développement, fabrication et commercialisation de différents produits dans le domaine de la robotique, de l'électronique et de l'informatique (FOSC du 22.01.2003, p. 15). Statuts modifiés le 25 juin 2003 sur des points non soumis à publication.  
Journal no 6144 du 01.07.2003  
(01068800 / CH-550.1.005.009-9)

■ **Massonnet S.A. sanitaire chauffage ventilation**, à Lausanne (FOSC du 28.08.2001, p. 6618). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 5 juin 2003. La raison sociale devient: **Massonnet S.A. sanitaire chauffage ventilation en liquidation**.  
Journal no 6145 du 01.07.2003  
(01068802 / CH-550.0.081.164-1)

■ **Metalec S.A.**, à Renens (VD), représentation et commerce d'articles se rapportant aux industries métallurgiques et électriques (FOSC du 17.04.1998, p. 2598). Sofrom société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.  
Journal no 6146 du 01.07.2003  
(01068804 / CH-550.0.070.398-9)

■ **Multipapiers S.A. en liquidation**, à Pully, prise et gestion de participations dans le domaine de la production de papier, en faillite (FOSC du 08.04.2003, p. 16). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mai 2003.  
Journal no 6147 du 01.07.2003  
(01068806 / CH-550.1.024.990-3)

■ **Nestlé Waters (Suisse) SA**, à Gland, importation et vente d'eau minérales (FOSC du 23.06.2003, p. 18). Complément. Granelli André est désormais à Gland.  
Journal no 6148 du 01.07.2003  
(01068070 / CH-550.0.085.372-9)

■ **Proactive Partners S.A.**, à Nyon, commerce, représentation et diffusion de tout produit dans le domaine de l'électronique et de l'informatique (FOSC du 01.05.2002, p. 15). Fischer Jean-Pierre et Pelle Georges ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. de la Grange Véronique, dont la procuration est éteinte, est élue administratrice avec signature collective à deux.  
Journal no 6149 du 01.07.2003  
(01068072 / CH-550.0.100.720-8)

■ **Resto diffusion S.A. en liquidation**, à Le Mont-sur-Lausanne, commerce de marchandises, en faillite (FOSC du 08.04.2003, p. 16). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 13 mai 2003.  
Journal no 6150 du 01.07.2003  
(01068074 / CH-550.0.081.314-3)

■ **Richemond Héritage SA**, à Vich, management hôtelier (FOSC du 25.01.2001, p. 0608). Fidexpers - Fiduciaire de Révision et d'Expertises Sàrl n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Main SA, à Carouge (GE).  
Journal no 6151 du 01.07.2003  
(01068076 / CH-660.1.168.000-5)

■ **Rivesrolle S.A.**, à Rolle, exploitation d'un complexe hôtelier (FOSC du 10.06.1997, p. 3978). Vaage Olav n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierroz Roland, de Martigny, à Bagnes.  
Journal no 6152 du 01.07.2003  
(01068078 / CH-550.0.116.181-4)

■ **Rol S.A.**, à Villeneuve (VD), commerce de tout bien mobilier (FOSC du 04.04.1997, p. 2247). Statuts modifiés le 9 janvier 2003. Siège transféré à Bex, route des Mines-de-Sel 15.  
Journal no 6153 du 01.07.2003  
(01068808 / CH-550.0.169.937-1)

■ **SOCIETE FINANCIERE DE LA DISTRIBUTION - SOFIDIS**, à Saint-Prex (FOSC du 21.01.2003, p. 17). L'administrateur-président Dalley John signe désormais collectivement à deux.  
Journal no 6155 du 01.07.2003  
(01068812 / CH-550.0.140.321-4)

■ **SOCIETE IMMOBILIERE BANDEROLLE SA**, à Prévèrenge (FOSC du 12.06.2001, p. 4399). Dissolution: 26 juin 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **SOCIETE IMMOBILIERE BANDEROLLE SA EN LIQUIDATION** par l'administrateur Gilliéron Jacques A., liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: route de Genève 76, chez Cabinet Fiduciaire et Fiscal Jacques A. Gilliéron Sarl.  
Journal no 6156 du 01.07.2003  
(01068814 / CH-660.0.560.987-5)

■ **Société de laiterie de Chevroux**, à Chevroux, société coopérative (FOSC du 14.09.1998, p. 6352). Bonny Eric et Roux Roger ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bonny Christian, de et à Chevroux, secrétaire, et Wolf Pierre-Yves, de Kerzers, à Chevroux, caissier.  
Journal no 6154 du 01.07.2003  
(01068810 / CH-550.0.167.691-9)

■ **Société Immobilière d'Oulteret Nyon S.A.**, à Nyon (FOSC du 14.01.1999, p. 276). Dissolution: 24 juin 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière d'Oulteret Nyon S.A. en liquidation** par l'administrateur Kissling Pierre, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue César Soulié 3, c/o Dominique Burnier.  
Journal no 6157 du 01.07.2003  
(01068800 / CH-550.0.103.060-8)

■ **Sudacot Trading S.A.**, à Nyon, commerce de coton brut et de matières premières (FOSC du 01.11.2001, p. 8574). Statuts modifiés le 18 juin 2003 sur un point non soumis à publication. DELOITTE & TOUCHE SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiducosult SA, à Yverdon-les-Bains.  
Journal no 6158 du 01.07.2003  
(01068082 / CH-550.0.078.052-3)

■ **Sunseed SA**, à Lausanne, production et vente d'énergie renouvelable (FOSC du 04.06.2002, p. 14). Statuts modifiés le 25 juin 2003; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.  
Journal no 6159 du 01.07.2003  
(01068084 / CH-550.1.029.872-2)

■ **Trimos S.A.**, à Renens (VD), fabrication et commerce d'instruments de mesure (FOSC du 24.09.2001, p. 7411). La procuration de Rahm Hansruedi est éteinte. L'administrateur Kemper Gérard est nommé président et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux est conférée à Arico Giovanni, de Gams, à Cheseaux-sur-Lausanne.  
Journal no 6160 du 01.07.2003  
(01068086 / CH-550.1.006.316-8)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Angelo Basso, Taxi Riviera**, à Montreux (FOSC du 19.08.1997, p. 5990). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société Taxi Riviera Angelo Basso Sàrl, à Montreux.  
Journal no 6161 du 01.07.2003  
(01068816 / CH-550.0.047.535-0)

■ **Au Courtier d'Art, G.-E. Küng**, à Montreux, commerce d'antiquités, en faillite (FOSC du 11.10.2001, p. 7939). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.  
Journal no 6162 du 01.07.2003  
(01068818 / CH-550.0.067.054-3)

■ **Bikes-Sport, Jean-Michel Saugy**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 28.12.1993, p. 6886). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 6163 du 01.07.2003  
(01068820 / CH-550.0.044.411-6)

■ **Blanchisserie La pince à linge, Claudine Cavuissens**, à Lausanne (FOSC du 07.04.1994, p. 1864). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 6164 du 01.07.2003  
(01068822 / CH-550.0.062.121-2)

■ **DECOBAL INTERIEURS LTD**, à Londres, succursale de **Chexbres**, à Chexbres (FOSC du 21.03.2002, p. 17). Siège principal: Londres (Royaume-Uni). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.  
Journal no 6165 du 01.07.2003  
(01068088 / CH-550.0.176.112-5)

■ **Holding banquetes & saveurs en liquidation**, à Jouxtes-Mézery, société anonyme (FOSC du 28.09.2001, p. 7559). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 6166 du 01.07.2003  
(01068090 / CH-550.0.093.693-7)

■ **Ketchub S.A. en liquidation**, à Morges, commerce de matériel nautique et de bateaux (FOSC du 22.09.2000, p. 6509). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 6167 du 01.07.2003  
(01068092 / CH-550.1.014.950-1)

■ **Marie Nepta, Marie Anne Goodman**, à Pully, commerce de tissus, vêtements, articles de papeterie et objets de décoration, notamment en cuir (FOSC du 08.07.2002, p. 16). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 6168 du 01.07.2003  
(01068094 / CH-550.0.065.910-6)

■ **Ntennou Romuald Marketing Services**, à Lausanne, vente par téléphone d'articles de diverse nature; sondage d'opinion (FOSC du 17.02.2003, p. 14). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 6169 du 01.07.2003  
(01068824 / CH-550.1.033.149-7)

■ **Rose-Marie Girard**, à Corcelles-sur-Chavornay, épicerie, mercerie, vins, cigares, cigarettes, tabacs (FOSC du 19.12.1986, p. 4858). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 6171 du 01.07.2003  
(01068828 / CH-550.0.017.444-6)

■ **Résidence Eden Roc La Gueta S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13.09.2002, p. 16). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 6170 du 01.07.2003  
(01068826 / CH-550.0.084.406-2)

■ **S.I. Cité-Simplon en liquidation**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 05.01.2001, p. 0100). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 6172 du 01.07.2003  
(01068830 / CH-550.0.089.916-1)

**VS**  
**Oberwallis (VS)**  
**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Andres und Fux AG**, in Leukerbad, Untere Maressenstrasse 7, 3954 Leukerbad, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptzitat: Andres und Fux AG. Rechtsform Hauptzitat: Aktiengesellschaft. Hauptzitat: Visp. Statuten Hauptzitat: 27.06.2003. Zweck Hauptzitat: Verkauf von und Service an Storen, Beschattungsanlagen und Garagetoren, Storenfabrikation, Montagen aller Art. Erbringen von Dienstleistungen an Dritte mittels eigenen und temporären Arbeitskräften. Kann Liegenschaften erwerben,

Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen, Konzessionen und Rechte erwerben und verwerten, mit Immobilien handeln, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Eingetragene Personen: Fux, Markus, von St. Niklaus, in Herbrigen (St. Niklaus), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Andres, Marcel, von Ergisch, in Balschieder, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Andres, Raphaela, von Ergisch und Balthieder, in Balthieder, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 592 vom 30.06.2003  
(01068096 / CH-600.9.011.696-1)

■ **Andres und Fux AG**, in Zermatt, Im Spiss, 3920 Zermatt, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptsitz: Andres und Fux AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Vsp. Statuten Hauptsitz: 27.06.2003, Zweck Hauptsitz: Verkauf von und Service an Storen, Beschattungsanlagen und Garagetoren, Storenfabrikation, Montagen aller Art, Erbringen von Dienstleistungen an Dritte mittels eigenen und temporären Arbeitskräften. Kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen, Konzessionen und Rechte erwerben und verwerten, mit Immobilien handeln, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Eingetragene Personen: Fux, Markus, von St. Niklaus, in Herbrigen (St. Niklaus), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Andres, Marcel, von Ergisch, in Balschieder, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fux, Ines, von St. Niklaus, in Herbrigen (St. Niklaus), mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 593 vom 30.06.2003  
(01068098 / CH-600.9.011.697-6)

■ **Import & Export, Koleczko Stefan**, in Visp, Meisenweg 2, 3930 Vsp, neue Einzelirma. Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma 'Import & Export, Koleczko Jolanta', in Vsp. Eingetragene Personen: Koleczko, Stefan, polnischer Staatsangehöriger, in Vsp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 603 vom 01.07.2003  
(01068836 / CH-600.1.011.703-6)

■ **Theler BKB Visp AG**, in Visp, c/o Valida Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, 3930 Vsp, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Verrichtung von Bau- und Dienstleistungen aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven (diverse in den Statuten und im Sachübernahmevertrag umschriebene Liegenschaften etc.) von CHF 6'793'984.76 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 4'449'634.34 der 'Theler AG, Bauunternehmung', mit Sitz in Raron, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 zum Preise von CHF 2'344'350.42 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Theler, Xaver, von Ausserberg, in Raron, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Theler, Max, von Ausserberg, in Raron, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zenhäusern Treuhand AG, in Vsp, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 594 vom 30.06.2003  
(01068100 / CH-600.3.011.698-0)

■ **Theler Dienstleistungs AG**, in Brig-Glis, Spitalstrasse 6, 3900 Brig, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Verrichtung von Bau- und Dienstleistungen aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven (diverse in den Statuten und im Sachübernahmevertrag näher umschriebene Liegenschaften etc.) von CHF 14'571'490.76 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 2'903'281.55 der 'Theler AG, Bauunternehmung', mit Sitz in Raron, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 zum Preise von CHF 11'668'209.21 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Theler, Max, von Ausserberg, in Raron, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Theler, Xaver, von Ausserberg, in Raron, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zenhäusern Treuhand AG, in Vsp, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 595 vom 30.06.2003  
(01068102 / CH-600.3.011.699-1)

■ **Theler Goler AG**, in Raron, Bahnhofstrasse, 3942 Raron, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Verrichtung von Bau- und Dienstleistungen aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven (Baumaschinen) von CHF 64'800.-- und Passiven von CHF 0.-- der 'Theler AG, Bauunternehmung', mit Sitz in Raron gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 zum Preise von CHF 64'800.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Theler, Max, von Ausserberg, in Raron, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Theler, Xaver, von Ausserberg, in Raron, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zenhäusern Treuhand AG, in Vsp, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 596 vom 30.06.2003  
(01068104 / CH-600.3.011.700-4)

tes, mit Einzelunterschrift; Theler, Xaver, von Ausserberg, in Raron, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zenhäusern Treuhand AG, in Vsp, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 596 vom 30.06.2003  
(01068104 / CH-600.3.011.700-4)

■ **Theler KBW Susten AG**, in Leuk, Werk Pfyn, 3952 Susten, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Verrichtung von Bau- und Dienstleistungen aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven (Umlauf- und Anlagevermögen) von CHF 1'487'209.60 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 554'548.70 der 'Theler AG, Bauunternehmung', mit Sitz in Raron, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 zum Preise von CHF 932'660.90 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Theler, Xaver, von Ausserberg, in Raron, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Theler, Max, von Ausserberg, in Raron, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zenhäusern Treuhand AG, in Vsp, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 597 vom 30.06.2003  
(01068832 / CH-600.3.011.701-2)

■ **Theler Moos Ried-Brig AG**, in Ried-Brig, Widenfeld, 3911 Ried-Brig, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Verrichtung von Bau- und Dienstleistungen aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven (diverse in den Statuten und im Sachübernahmevertrag näher umschriebene Liegenschaften etc.) von CHF 8'792'205.92 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 3'705'868.70 der 'Theler AG, Bauunternehmung', mit Sitz in Raron, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 zum Preise von CHF 5'086'337.22 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Theler, Max, von Ausserberg, in Raron, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Theler, Xaver, von Ausserberg, in Raron, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zenhäusern Treuhand AG, in Vsp, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 598 vom 30.06.2003  
(01068834 / CH-600.3.011.702-8)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **MSO Interlink Genossenschaft**, in Brig-Glis, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5930). Firma neu: **MSO Interlink Genossenschaft in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.06.2003 hat der Bezirksrichter des Bezirkes Brig über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Genossenschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 605 vom 01.07.2003  
(01068106 / CH-600.5.001.539-5)

■ **Office Panchard**, in Brig-Glis, Einzelirma (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 15). Domizil neu: Termerweg 30, 3900 Brig. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Am Bach 6, 5213 Villnachern].  
Tagebuch Nr. 606 vom 01.07.2003  
(01068108 / CH-600.1.011.246-5)

■ **Ruppen Claudio Transporte**, in Ried-Brig, LKW-Transporte aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 12, Publ. 1021612). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 10.06.2003 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 607 vom 01.07.2003  
(01068110 / CH-600.1.011.668-2)

■ **Venezit Sanitär AG**, in Stalden VS, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 14, Publ. 650618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbureau Studer Firmin, in Vsp, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 608 vom 01.07.2003  
(01068112 / CH-600.3.000.794-3)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

■ **Foto Weis**, in Brig-Glis, Einzelirma (SHAB Nr. 171 vom 28.07.1987, S. 3028). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 609 vom 01.07.2003  
(01068840 / CH-600.1.006.122-2)

■ **Import & Export, Koleczko Jolanta**, in Visp, Import und Export von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3488). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelirma 'Import & Export, Koleczko Stefan', mit Sitz in Visp, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 604 vom 01.07.2003  
(01068838 / CH-600.1.010.583-3)

#### Bas-Vallais (VS)

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Christophe et Eric Paquier**, à Fully, Ch. des Ecoles, 1926 Fully, nouvelle société en nom collectif. Début: 1.07.2003. But: exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, tea-room sous l'enseigne 'Les Moulins'. Personnes inscrites: Paquier, Christophe, de Denges, à Fully, associé, avec signature individuelle; Paquier, Eric, de Denges, à Fully, associé, avec signature individuelle.  
Journal no 711 du 01.07.2003  
(01068842 / CH-621.2.006.732-0)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Association du centre sportif de Champéry**, à Champéry, encourager et développer la pratique de tous les sports, notamment natation, patinage, hockey, tennis, association (FOSC no 201 du 17.10.2001, p.8110). Nouveau nom: **Association du centre sportif de Champéry en liquidation**. L'association est dissoute par décision de l'assemblée générale du 13.06.2002. Inscription ou modification de personnes: Walter, Hans, de Champéry, à Champéry, président, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Délé, Etienne, de Salvan, à Champéry, caissier, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; Balestra, Michel, de Champéry, à Champéry, membre, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; Berra, Georges, de Champéry, à Champéry, membre, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; Gonnat, Jean-Pierre, de Champéry, à Champéry, membre, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; Mariéan, Marcel, de Val-d'Illiez, à Champéry, membre, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; Monnay, Alain, de Vérossaz, à Champéry, membre, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; Monnier, Christiane, de Ecélpens, à Champéry, membre, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux avec le président]; Avanthay, Werner, de Champéry, à Champéry, liquidateur, avec signature collective à deux [précédemment: membre, avec signature collective à deux avec le président]; Echeny, Pierre-Ignace, de Champéry, à Champéry, liquidateur, avec signature collective à deux [précédemment: membre, avec signature collective à deux avec le président]; Mariéan, Georges, de Champéry, à Champéry, liquidateur, avec signature collective à deux [précédemment: membre, avec signature collective à deux avec le président].  
Journal no 713 du 01.07.2003  
(01068844 / CH-621.6.000.057-9)

■ **BATIGROUP SA**, à Monthey, succursale de société anonyme avec siège principal à Bâle, génie civil et construction des routes (FOSC no 20 du 30.01.2002, p.16). Date des nouveaux statuts du siège principal: 18.06.2003.  
Journal no 714 du 01.07.2003  
(01068114 / CH-621.9.004.342-9)

■ **Garage Epifani S.A. en liquidation**, à Collombey-Muraz, atelier d'électro-mécanique, etc. en faillite (FOSC no 123 du 01.07.2003, p.21, publ. 1095522). Par décision judiciaire du 27.06.2003 cette faillite a été suspendue faute d'actif.  
Journal no 715 du 01.07.2003  
(01068116 / CH-621.3.005.013-8)

■ **Lemco SA**, à Vionnaz, fabrication, achat, vente de toutes pièces de mécanique, notamment de décolletage, pour toutes les industries (FOSC no 40 du 28.02.2003, p.16, publ. 894886). Inscription ou modification de personnes: Borer, Christophe, de Versoix et Erschwil, à Nyon, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur]; Lehmann, Robert, de Alterswil, à Collombey-Muraz, administrateur, avec signature individuelle [précédemment: président et directeur]; Wildi, Laurent José, de Wiggiswil, à Saint-Maurice, directeur, avec signature collective à deux.  
Journal no 716 du 01.07.2003  
(01068118 / CH-621.3.000.609-0)

■ **Lemtronic SA**, à Vionnaz, développement et construction de machines industrielles, etc. (FOSC no 40 du 28.02.2003, p.16, publ. 894888). Inscription ou modification de personnes: Borer, Christophe, de Versoix et Erschwil, à Nyon, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur]; Lehmann, Robert, de Alterswil, à Collombey-Muraz, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: président, avec signature individuelle]; Wildi, Laurent José, de Wiggiswil, à Saint-Maurice, directeur, avec signature collective à deux.  
Journal no 717 du 01.07.2003  
(01068120 / CH-621.3.001.813-9)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Galley Marie-Rose**, à Troistorrens, consultante en communication, raison individuelle (FOSC no 179 du 15.09.1999, p.6332). Radiation par suite de cessation d'activité.  
Journal no 718 du 01.07.2003  
(01068846 / CH-621.1.004.705-3)

■ **Jean-Joseph Rard**, à Fully, boulangerie-pâtisserie, tea-room 'Les Moulins', raison individuelle (FOSC du 21.06.1982, p.2013). Radiation par suite de cessation d'activité.  
Journal no 719 du 01.07.2003  
(01068848 / CH-621.1.003.785-0)

■ **Jean-Philippe Feldmann**, à Leytron, fabrication et vente de masses d'équilibrage (secteur automobile), raison individuelle (FOSC no 25 du 06.02.2002, p.14). Radiation par suite de cessation d'activité.  
Journal no 720 du 01.07.2003  
(01068850 / CH-621.1.006.589-0)

■ **SI Priment S.A. en liquidation**, à Martigny, achat, vente, exploitation et location de tous immeubles (FOSC no 50 du 13.03.2002, p.14). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.  
Journal no 721 du 01.07.2003  
(01068852 / CH-621.3.001.013-0)

#### ZG

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Ambiance Blumen Petra Künzi**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 63, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Blumengeschäfts sowie Erbringung von sämtlichen floristischen Dienstleistungen und Dekorationen, Organisation und Durchführung von Kursen sowie Handel mit Produkten für Dekorationen. Eingetragene Personen: Künzi-Ulrich, Petra, Heimat: Champéry, Utigen, in Baar, Inhaberin mit Einzelunterschrift; Künzi, Thomas, Heimat: Utigen, in Baar, Prokurist mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 6003 vom 01.07.2003  
(01067666 / CH-170.1.005.668-9)

■ **Crot Klöti & Partner GmbH**, Sitz: Menzingen, Domizil: c/o breuer consulting GmbH, Bachweg 14, 6313 Edlibach, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 25.06.2003. Zweck: Beratungsdienstleistungen in der Unternehmensberatung und Organisationsentwicklung sowie Training und Coaching von Führungskräften; kann Vermögen verwalten, Beratung im Unternehmens- und Anlagenbereich ausüben, Finanzgeschäfte aller Art tätigen, Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern, sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Crot Klöti, Theresia, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wädenswil, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zwei, Stammanteil: CHF 1'000. Klöti, Roger, Heimat: Lufingen, in Wädenswil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000.  
Tagebuch Nr. 6022 vom 01.07.2003  
(01067686 / CH-170.4.004.349-1)

■ **Emerald Trading AG (Emerald Trading Ltd) (Emerald Trading SA)**, Sitz: Risch, Domizil: Blegi 14, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 25.06.2003. Zweck: Handel mit Rohstoffen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich; kann Tochtergesellschaften errichten, erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Föllmi, Rolf, Heimat: Luzern, in Merlischachen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Beeler + Beeler Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 6019 vom 01.07.2003  
(01068338 / CH-170.3.026.415-5)

■ **Flosshilde Handels GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dr. Rudolf Mosimann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 27.06.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Handelsgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Umwandlung: Die Flosshilde Handels GmbH ist auf dem Wege der Umwandlung aus der 'Flosshilde Handels AG', in Zug hervorgegangen. Sie übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 die Aktiven von CHF 65'982.15 und die Passiven von CHF 0.00 der 'Flosshilde Handels AG' im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50'000.00 wird in Stammkapital umgewandelt. Eingetragene Personen: Mosimann, Dr. Rudolf, Heimat: Lauperswil, Zug, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 49'000, Mosimann-Stadlin, Christa, Heimat: Zug, Lauperswil, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.  
Tagebuch Nr. 5997 vom 01.07.2003  
(01067662 / CH-170.4.004.347-5)

■ **Rapido-Bau GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Terrassenweg 1a, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 27.06.2003. Zweck: Bautätigkeiten aller Art, insbesondere im Renovationsbereich sowie Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schumacher, Kurt, Heimat: Willisau-Land, Romo, in Willisau, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 4'000; Peter, Josef, Heimat: Luthern, in Hofstatt, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000; Rölli, Robert, Heimat: Schötz, in Schötz, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000; Komer, Pius, Heimat: Willisau-Stadt, in Willisau, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000; Komer, Marc, Heimat: Willisau-Stadt, in Willisau, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000.  
Tagebuch Nr. 6026 vom 01.07.2003  
(01068344 / CH-170.4.004.350-9)

■ **Well Gunde GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dr. Rudolf Mosimann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 27.06.2003. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen und/oder Partnerschaften im In- und Ausland sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Beratungen

und Finanzgeschäfte aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 170'000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Umwandlung: Die Well Guide GmbH ist auf dem Wege der Umwandlung aus der 'Well Guide AG', in Zug hervorgegangen. Sie übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 die Aktiven von CHF 1'347'236.97 und die Passiven von CHF 250'337.31 der 'Well Guide AG' im Sinne von Art. 824 ff OR. Das Aktienkapital von CHF 170'000.00 ist in Stammkapital umgewandelt. Eingetragene Personen: Mosimann, Dr. Rudolf, Heimat: Lauperswil, Zug, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 169'000, Mosimann-Stadlin, Christa, Heimat: Zug, Lauperswil, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 5998 vom 01.07.2003 (01067664 / CH-170.4.004.348-0)

**Mutationen**Mutationen  
Mutazioni

■ **AAE Ahaus Altstätter Eisenbahn AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Eisenbahngüterwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 18, Id. 566614). Eingetragene Personen Neu: Ulrich, Benno, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Immenze, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Reto, Heimat: Zürich, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5993 vom 01.07.2003 (01068310 / CH-170.3.014.379-6)

■ **AAE Ahaus-Altstätter Eisenbahn Transport AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Vermietung von rollendem Verkehrsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6578). Eingetragene Personen Neu: Lehmann, Dr. Eckart, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5994 vom 01.07.2003 (01068312 / CH-170.3.017.622-2)

■ **Acton Revisions AG (Acton Audit SA) (Acton Auditing Ltd)**, Sitz: Zug, Ausübung von Treuhänder- und Revisionsfunktionen jeder Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 21, Id. 780412). Eingetragene Personen Geändert: Iten, Markus, Heimat: Unterägeri, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Stalder, Karl-Heinz, Heimat: Sumiswald, in Buonas, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 6020 vom 01.07.2003 (01067682 / CH-170.3.006.941-1)

■ **Acton Treuhänder AG (Acton Fiduciaire SA) (Acton Fiduciary Ltd)**, Sitz: Zug, Treuhändergeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 21, Id. 780414). Eingetragene Personen Geändert: Stalder, Karl-Heinz, Heimat: Sumiswald, in Buonas, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Stadelmann, Erwin, Heimat: Escholzmatt, in Vitznau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 6021 vom 01.07.2003 (01067684 / CH-170.3.010.363-5)

■ **Atelier Prof. Hans Kollhoff GmbH**, Sitz: Risch, Planung und Ausführung von Gebäuden aller Art, GmbH (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2245). Statutenänderung: 23.06.2003. Eingetragene Personen Geändert: Kollhoff, Prof. Hans, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rotkreuz, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Zürich, Stammanteil: CHF 1'000]. Gelösch: [Timmermann, Helga, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Berlin (DE), Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000]. Tagebuch Nr. 6009 vom 01.07.2003 (01068326 / CH-170.4.002.342-6)

■ **B & B Metallbau GmbH**, Sitz: Cham, Studium, Planung, Durchführung von Bauwerken, GmbH (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 17, Id. 1044606). Firma Neu: **B & B Metallbau GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 20.05.2003. Tagebuch Nr. 5988 vom 01.07.2003 (01067654 / CH-514.4.008.309-2)

■ **Capital-Info.Net AG (Capital-Info.Net SA) (Capital-Info.Net Inc.)**, Sitz: Risch, Sammlung, Aufbereitung und Verwertung von Unternehmens- und Marktdaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 18, Id. 3598). Eingetragene Personen Geändert: Rentsch, Dr. Hans, Heimat: Köniz, in Wallisellen, Präsident mit Einzelunterschrift, Mitglied der Geschäftsleitung mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Kling, Rolf H., Heimat: Schaffhausen, Aristau, in Baar, Delegierter mit Einzelunterschrift, Mitglied der Geschäftsleitung mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung mit Einzelunterschrift]. Neu: Fischer, Lukas Cornel, Heimat: Sursée, in Hausen am Albis, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6011 vom 01.07.2003 (01067674 / CH-170.3.023.134-5)

■ **Chembia AG (Chembia SA) (Chembia Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2128). Domizil Neu: c/o Dr. Hans Durrer, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug. Tagebuch Nr. 6012 vom 01.07.2003 (01067676 / CH-170.3.024.609-3)

■ **Dufourim AG (Dufourim SA) (Dufourim Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungs- und Treuhänderleistungen im Bereich Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 15, Id. 686720). Statutenänderung: 27.06.2003. Zweck Neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung

von Immobilien, Beteiligungen und Vermögenswerten aller Art sowie Finanzierung von Unternehmungen und Handelsgeschäften; kann Vertretungen, Lizenzen, Patente oder andere Arten von Immaterialgüterrechten begründen oder übernehmen, entgeltlich oder unentgeltlich Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen. Aktienkapital Geändert: CHF 2'150'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 2'150'000 [bisher: CHF 100'000], 2'150 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 2'697'575.00 und der Passiven von CHF 155'345.00 der 'Hans Gerling GmbH', in Salenstein, gemäss Bilanz per 31.12.2002 und Fusionsvertrag vom 10.06.2003 in analoger Anwendung von Art. 748 OR. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Der Gesellschafter der übernommenen Gesellschaft erhält dafür 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der 'Dufourim AG', Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 591'060.00 und der Passiven von CHF 394'300.00 der 'Arhalde AG', in Salenstein, gemäss Bilanz per 31.12.2002 und Fusionsvertrag vom 06.06.2003 nach Massgabe von Art. 748 OR. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Der Aktionär der übernommenen Gesellschaft erhält dafür 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der 'Dufourim AG'. Tagebuch Nr. 6002 vom 01.07.2003 (01068320 / CH-170.3.025.848-4)

■ **ELGON AG**, Sitz: Risch, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 18, Id. 817520). Domizil Gelösch: [c/o PIC Pius Isenschmid Consulting, Grundstrasse 14, 6343 Rotkreuz]. Eingetragene Personen Gelösch: [Isenschmid, Pius, Heimat: Littau, Alberswil, in Buchrain, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [CSB-Treuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 5983 vom 01.07.2003 (01068300 / CH-100.3.022.252-2)

■ **Exka AG**, Sitz: Zug, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, S. 4526). Statutenänderung: 27.06.2003. Firma Neu: **SANAPLAN AG**. Zweck Neu: Ganzheitliche klinischmedizinische Behandlung, Betreuung und Beratung von Patienten; kann weitere Dienstleistungen offerieren und medizinische Hilfsmittel vertreiben, welche der präventiven und begleitenden Betreuung von Patienten dienen, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit ihnen zusammenarbeiten, Tochtergesellschaften errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen Neu: Buchs, Leo, Heimat: Jaun, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Lenzinger, lic. iur. Iso, Heimat: Zug, Mosnang, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 5991 vom 01.07.2003 (01068306 / CH-170.3.010.482-9)

■ **Expert International GmbH**, Sitz: Zug, Internationale Interessenvertretung ihrer Gesellschafter, GmbH (SHAB Nr. 122 vom 30.06.2003, S. 19, Id. 1057408). Statutenänderung: 25.06.2003. Zweck Neu: Unterstützung der nationalen Expert Organisationen, insbesondere in Europa; stellt in diesem Zusammenhang ihren Gesellschaftern eine internationale Zusammenarbeitsplattform für die Förderung ihrer Aktivitäten zur Verfügung. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagebuch Nr. 5999 vom 01.07.2003 (01068314 / CH-170.4.000.500-3)

■ **Finanzdienstleistungen CeJot GmbH**, Sitz: Zug, Beratung und Betreuung natürlicher Personen im Bereich Allfinanz, GmbH (SHAB Nr. 225 vom 17.11.2000, S. 7826). Domizil Neu: c/o Bruno Meier Treuhand, Vorstadt 8, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 6015 vom 01.07.2003 (01068330 / CH-170.4.003.073-9)

■ **Flossilde Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 19, Id. 501600). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff OR. Generalversammlung vom 27.06.2003. Aktiven und Passiven gehen auf die 'Flossilde Handels GmbH', in Zug über. Tagebuch Nr. 6023 vom 01.07.2003 (01067688 / CH-170.3.004.576-1)

■ **Foralpine AG (Foralpine SA) (Foralpine Ltd)**, Sitz: [bisher: Risch], Kauf, Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmittelprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6101). Statutenänderung: 27.06.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bäsch 108, 6331 Hünenberg. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Hauenstein, David, Heimat: Tegerfelden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bucheli Partners AG, in Hünenberg, Revisionsstelle. Gelösch: [Hauenstein Treuhand GmbH, in Zug, Revisionsstelle]; [Balsamo, Giuseppe, Heimat: Wald ZH, in Hausen am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 5992 vom 01.07.2003 (01068308 / CH-514.3.010.352-6)

■ **Galbon Sari (Galbon GmbH)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 14, Id. 697320). Eingetragene Personen Neu: Thalmann, Leo, Heimat: Oberuzwil-Bichwil, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6013 vom 01.07.2003 (01067678 / CH-170.4.003.946-9)

■ **Habe-Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art sowie Beratung auf dem Gebiete des Handels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1845). Eingetragene Personen Neu: Finoreco AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 6016 vom 01.07.2003 (01068332 / CH-170.3.013.680-0)

■ **Hibiscus AG (Hibiscus SA) (Hibiscus Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Anlage und Verwaltung von Kapitalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 18, Id. 1052710). Nachtrag: Eingetragene Personen Geändert: Vetsch, Verena, Heimat: Grabs, in Spreitenbach, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Oberglatt ZH]. Tagebuch Nr. 6008 vom 01.07.2003 (01068324 / CH-170.3.004.335-0)

■ **HLF AG**, Sitz: Cham, Vermittlung und Uebernahme von Finanz- und Leasinggeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.1997, S. 5564). Eingetragene Personen Geändert: Hämmelri, Dr. Heinz, Heimat: Vinelz, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Beck, Konrad M., Heimat: Seeburg, in Lyss, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6014 vom 01.07.2003 (01067680 / CH-170.3.011.836-1)

■ **Immoton Holding AG (Immoton Holding SA) (Immoton Holding Ltd)**, Sitz: Unterägeri, Sämtliche Dienstleistungsleistungen, Kommissions- und Vermittlungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 17, Id. 972044). Statutenänderung: 27.06.2003. Firma Neu: **Immoton (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **Immoton (Schweiz) SA, (Immoton (Schweiz) Ltd)** Gelösch: **(Immoton Holding SA), (Immoton Holding Ltd)**. Zweck Neu: Erbringung einer umfassenden Palette von Immobiliendienstleistungen durch Beratung beim Erwerb, bei der Überbauung, bei deren Veräusserung, Vermietung oder Verpachtung sowie der Bewirtschaftung von Grundstücken aller Art mit Einschuss von Stockwerkeigentum; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Fedier, Markus, Heimat: Silenen, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Neuhaus, Jean Louis, Heimat: Kilchberg ZH, Pfaffen, in Langnau am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revera AG, in Bolligen, Revisionsstelle. Gelösch: [Fenetrag Treuhand AG, in Langnau am Albis, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 5996 vom 01.07.2003 (01067660 / CH-170.3.025.793-9)

■ **Incom Group AG (Incom Group SA) (Incom Group Ltd)**, Sitz: Cham, Erwerb und Verwaltung von direkten und indirekten Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5303). Eingetragene Personen Gelösch: [ABT Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 5984 vom 01.07.2003 (01068302 / CH-170.3.024.886-3)

■ **INFO-MEDIA VERLAG AG**, Sitz: Cham, Betrieb eines Verlages für Druckerzeugnisse aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.2003, S. 17, Id. 1043082). Eingetragene Personen Neu: Fernandez, Joseph, Heimat: Emmen, in Madrid (ES), Direktor mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6004 vom 01.07.2003 (01067668 / CH-170.3.025.832-8)

■ **innovation wood (iwood)**, Sitz: Baar, Entwicklung von neuartigen Materialien aus Holz und/oder Holzabfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 18, Id. 1031188). Statutenänderung: 30.06.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 400'000 [bisher: CHF 375'000], Liberierung: CHF 400'000 [bisher: CHF 375'000], 4'000'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 0.10 [bisher: 3'750'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 0.10]. Eingetragene Personen Neu: Bollag, Didier, Heimat: Endingen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Affentranger, Christoph, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 6025 vom 01.07.2003 (01068342 / CH-170.3.025.190-3)

■ **Interdiamond AG**, Sitz: Zug, Handel mit Diamantwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 21, Id. 892884). Eingetragene Personen Gelösch: [Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 5985 vom 01.07.2003 (01068304 / CH-170.3.017.159-7)

■ **Intervid International AG (Intervid International SA) (Intervid International Ltd)**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 18, Id. 1053344). Statutenänderung: 13.06.2003. Sitz Neu: Steinhäusern. Domizil Neu: Hinterbergstrasse 22, 6330 Cham. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Hauenstein, David, Heimat: Tegerfelden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; [bisher: 6508]. Tagebuch Nr. 5995 vom 01.07.2003 (01067658 / CH-170.3.024.550-8)

■ **ITEN PRO**, Sitz: Baar, Reinigungen, Einzelirma (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 18, Id. 821708). Zweck Neu: Reinigungen und Beratungen. Tagebuch Nr. 5986 vom 01.07.2003 (01067650 / CH-170.1.005.523-8)

■ **Kabelnet AG (Kabelnet SA) (Kabelnet Ltd)**, Sitz: Cham, Handel mit Komponenten für Inhouse- und Outdoor-Kommunikationsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.1997, S. 2969). Statutenänderung: 30.06.2003. Domizil Neu: Alte Steinhäuserstrasse 1, 6330 Cham. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Arzner, Max F., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schattdorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Arzner, Hortensia, Heimat: Sigiswil, in Merenschwand, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Bättig, Patrick, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Sins, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Geostis, Christian, Heimat: Romanshorn, in Romanshorn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 6027 vom 01.07.2003 (01068346 / CH-170.3.020.118-2)

■ **Landis Bau AG**, Sitz: Risch, Weiterführung des 1759 von Mathias Landis gegründeten Baugeschäftes im Hoch-, Tief- und Spezialbau, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7972). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Stocker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 6031 vom 01.07.2003 (01067696 / CH-170.9.000.620-8)

■ **Landis Bau AG**, Sitz: Hünenberg, Weiterführung des 1759 von Mathias Landis gegründeten Baugeschäftes, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8321). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Stocker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 6032 vom 01.07.2003 (01068348 / CH-170.9.000.347-9)

■ **Landis Bau AG**, Sitz: Zug, Weiterführung des 1759 von Mathias Landis gegründeten Baugeschäftes im Hoch-, Tief- und Spezialbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7972). Eingetragene Personen Gelösch: [Stocker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 6033 vom 01.07.2003 (01068350 / CH-170.3.003.834-5)

■ **Landis Bau AG**, Sitz: Baar, Weiterführung des 1759 von Mathias Landis gegründeten Baugeschäftes, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8321). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Stocker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 6035 vom 01.07.2003 (01068354 / CH-170.9.000.348-7)

■ **M & M Sheet Metal Forming Machinery AG**, Sitz: Cham, Handel mit Blechumformungsmaschinen sowie Maschinenteilen und weiteren technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4232). Domizil Neu: Dorfplatz 6, 6330 Cham. Tagebuch Nr. 6028 vom 01.07.2003 (01067690 / CH-170.3.005.671-3)

■ **M & M Technics AG**, Sitz: Cham, Ankauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4232). Domizil Neu: Dorfplatz 6, 6330 Cham. Tagebuch Nr. 6029 vom 01.07.2003 (01067692 / CH-170.3.006.212-8)

■ **MBA Asset Management AG (MBA Asset Management SA) (MBA Asset Management Ltd)**, Sitz: Risch, Vermögens- und Depotverwaltung auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2000, S. 222). Domizil Neu: Erlenstrasse 2, 6343 Rotkreuz. Eingetragene Personen Geändert: Frigerio, Guido A., Heimat: Valcolla, in Erlenbach ZH, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Horgen]. Tagebuch Nr. 6017 vom 01.07.2003 (01068334 / CH-170.3.019.037-1)

■ **megaposter.ch ag in Liquidation**, Sitz: Baar, Tätigkeit als Werbeauftraggeber in der Werbebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 15, Id. 902516). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 11.02.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 12.06.2003. Tagebuch Nr. 6005 vom 01.07.2003 (01067670 / CH-170.3.025.395-3)

■ **MvelaMasefield AG (MvelaMasefield Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohöl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 15, Id. 902424). Eingetragene Personen Neu: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 6036 vom 01.07.2003 (01067698 / CH-170.3.025.636-2)

■ **Pegasus Filmproduktions AG**, Sitz: Hünenberg, Produktion, Verleih und Handel mit Filmen und Fernsehproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 16, Id. 996158). Firma Neu: **Pegasus Filmproduktions AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Adamantidis, Georgios, Heimat: Kilkollen, in Baden, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 6041 vom 01.07.2003 (01068356 / CH-020.3.919.812-5)

■ **Remvison GmbH**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, GmbH (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 14, Id. 993544). Firma Neu: **Remvison GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Müller, Rolf E., Heimat: Villmergen, in Schenkon, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung. Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 6039 vom 01.07.2003 (01067704 / CH-170.4.002.027-1)

■ **San Jorge Immobilien AG (San Jorge Immobilien SA) (San Jorge Immobilien Ltd)**, Sitz: Zug, An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 6). Domizil Neu: c/o Heinz Schmid, Graben 2, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 6030 vom 01.07.2003 (01067694 / CH-170.3.014.113-5)

■ **Silverwings AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten, Veräussern und Verchartern von Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 18, Id. 821036). Statutenänderung: 27.06.2003. Zweck Neu: Erwerb, Halten, Verwalten, Vermieten, Verpachten und Verkaufen von Fahrzeugen aller Art, Immobilien und Grundstücken; kann in diesem Zusammenhang Unternehmen und Private beraten, die Aus- und Weiterbildung von Fach- und Führungskräften durchführen, treuhänderisch für eigene und fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie solche Unternehmen gründen und erwerben. Aktienkapital Geändert: CHF 200'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 200'000 [bisher: CHF 100'000]. 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Kochershan, René, Heimat: Zürich, in Wallisellen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Hablitzel, Patrick, Heimat: Trüllikon, Zürich, in Wallisellen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6018 vom 01.07.2003 (01068336 / CH-170.3.026.063-9)

■ **Stiftung Wohnheim Eichholz**, Sitz: Zug, Errichtung und Betrieb des Wohnheims Eichholz in Steinhausen, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 16, Id. 573280). Eingetragene Personen Neu: Armet, Theresia, Heimat: Cazis, Neuheim, Geggau, in Neuheim, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Mart, Urs, Heimat: Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 6006 vom 01.07.2003 (01067672 / CH-170.7.000.026-8)

■ **Swiss-easycoffee Vertriebs AG**, Sitz: Cham, Betrieb einer Handelsfirma für Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.2003, S. 19, Id. 1046770). Eingetragene Personen Geändert: Steiner, Peter, Heimat: Birwil, in Boll, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Matheiss, Gerd, Heimat: Oesterreich, in Trimmis, Präsident mit Einzelunterschrift; Matheiss, Sabine, Heimat: Horgen, in Trimmis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6010 vom 01.07.2003 (01068328 / CH-170.3.026.377-8)

■ **Swiss-easycoffee.com GmbH**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf, Vermietung, Unterhalt und Reparatur von Kaffee-Maschinen, GmbH (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 17, Id. 995570). Firma Neu: **Swiss-easycoffee.com GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Matheiss, Gerd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Trimmis, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 27'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 6040 vom 01.07.2003 (01067706 / CH-170.4.003.292-8)

■ **Uchesco GmbH**, Sitz: Baar, Handel mit Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 17, Id. 532598). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Root (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, Seite 8). Tagbuch Nr. 6007 vom 01.07.2003 (01068322 / CH-170.4.003.784-3)

■ **Verde Feba AG**, Sitz: Zug, Kauf, Halten, Verwertung und Veräusserung von Immobilienwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 18, Id. 998012). Firma Neu: **Verde Feba AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Zehnder, Ramon C., Heimat: Fischbach-Göskikon, in Oberarth, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 6038 vom 01.07.2003 (01067702 / CH-170.3.016.668-3)

■ **Verde Feba Bau AG**, Sitz: Zug, Erwerb von genehmigtem Bauland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 18, Id. 997604). Firma Neu: **Verde Feba Bau AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Zehnder, Ramon C., Heimat: Fischbach-Göskikon, in Oberarth, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 6037 vom 01.07.2003 (01067700 / CH-170.3.017.324-6)

■ **Weber Informatik AG**, Sitz: Unterägeri, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Informatiksektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S. 16, Id. 320646). Eingetragene Personen Neu: Abona Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelösch: [WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 6034 vom 01.07.2003 (01068352 / CH-170.3.014.454-9)

■ **Well Gunde AG**, Sitz: Zug, Beteiligungen an Unternehmungen und/oder Partnerschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6812). Bemerkungen Neu: Auflösung; infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff OR. Generalversammlung vom 27.06.2003. Aktiven und Passiven gehen auf die Well Gunde GmbH, in Zug über. Tagbuch Nr. 6024 vom 01.07.2003 (01068340 / CH-170.3.025.003-7)

■ **Xstrata (Schweiz) AG**, Sitz: Zug, Uebnahme, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 17, Id. 632876). Statutenänderung: 27.06.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 2'052'259'000 [bisher: CHF 1'457'000'000]. Liberierung: CHF 2'052'259'000 [bisher: CHF 1'457'000'000]. 2'052'259 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'457'000 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: 10 Aktien zu USD 1.00 der Xstrata

Capital Corporation A.V.V., in Oranjestad (NL), gemäss Sacheinlagevertrag vom 25.06.2003, zum Preis von CHF 1'984'197'000.00, wofür 595'259 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Tagbuch Nr. 5989 vom 01.07.2003 (01067656 / CH-170.3.025.302-8)

■ **Zuendel & Partner Systems Consultants AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von Software, Beratung bei deren Anwendung und Einführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999, S. 7175). Statutenänderung: 30.06.2003. Firma Neu: **Trade 21 AG**. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, Vermittlung von finanziellen, kommerziellen und industriellen Transaktionen sowie Verwaltung von mobilen und immobilien Vermögen; kann sich an Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Tagbuch Nr. 6001 vom 01.07.2003 (01068318 / CH-170.3.019.709-8)

■ **Zuendel Media Consult AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Multimedia-Beratung und der Online-Dienste, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999, S. 7175). Statutenänderung: 30.06.2003. Firma Neu: **Media 21 AG**. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, Vermittlung von finanziellen, kommerziellen und industriellen Transaktionen sowie Verwaltung von mobilen und immobilien Vermögen. Tagbuch Nr. 6000 vom 01.07.2003 (01068316 / CH-170.3.020.392-6)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Cameco Europe SA, Luxemburg, Zug branch**, Sitz: Zug, Handel mit Mineralien und Metallen, Zweigniederlassung einer Société Anonyme mit Hauptsitz in Luxemburg (Luxemburg) (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1783). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Lösung: infolge Aufhebung der Zweigniederlassung. Tagbuch Nr. 5972 vom 01.07.2003 (01067638 / CH-170.9.000.660-3)

■ **codma GmbH in Liquidation**, Sitz: Risch, Direkt-Marketing und sämtliche damit zusammenhängenden Tätigkeiten, GmbH (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5520). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5973 vom 01.07.2003 (01067640 / CH-120.4.001.075-2)

■ **Corona Filze GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3433). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5974 vom 01.07.2003 (01068290 / CH-170.4.001.149-7)

■ **EPI Tecnica AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Entwicklung, Organisation und Planung von technischen Abläufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, S. 1194). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Tagbuch Nr. 5971 vom 01.07.2003 (01067636 / CH-170.3.014.524-8)

■ **Frau Myrtha Olivieri**, Sitz: Zug, Betrieb des Restaurants und der Pizzeria Timone, Einzelirma (SHAB Nr. 93 vom 15.05.1995, S. 2700). Lösung: Infolge Geschäftsaufgabe. Tagbuch Nr. 5987 vom 01.07.2003 (01067652 / CH-170.1.002.801-1)

■ **Holsag AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9612). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Tagbuch Nr. 5970 vom 01.07.2003 (01067634 / CH-170.3.002.476-5)

■ **HPS Commerz GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzierungs-geschäften aller Art, GmbH (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8787). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5975 vom 01.07.2003 (01068292 / CH-170.4.001.713-8)

■ **ITC Investa Management GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4669). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5976 vom 01.07.2003 (01068294 / CH-020.4.020.625-0)

■ **Lutz Service GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Baubereich, GmbH (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2887). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5977 vom 01.07.2003 (01068296 / CH-170.4.002.405-7)

■ **Masternet AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführen von Handelsgeschäften und Kommissionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6578). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Tagbuch Nr. 5967 vom 01.07.2003 (01068286 / CH-170.3.019.899-9)

■ **Perseus AG**, Sitz: Zug, Handel mit, Ein- und Ausfuhr von verschiedenen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1993, S. 6421). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5981 vom 01.07.2003 (01067648 / CH-170.3.008.759-0)

■ **SARDONA Beteiligungsgesellschaft AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 16, Id. 495290). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen. Tagbuch Nr. 5968 vom 01.07.2003 (01068288 / CH-020.3.022.693-2)

■ **Scarium AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6118). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5978 vom 01.07.2003 (01067642 / CH-170.3.022.688-8)

■ **Skull GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8529). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5982 vom 01.07.2003 (01068298 / CH-170.4.001.306-6)

■ **Space Club GmbH in Liquidation**, Sitz: Cham, Führung von Clubs und Bars, GmbH (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2843). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5979 vom 01.07.2003 (01067644 / CH-170.4.003.069-7)

■ **TIMSART AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Beratung und Management im Logistikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 14, Id. 638932). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Tagbuch Nr. 5969 vom 01.07.2003 (01067652 / CH-170.3.024.163-7)

■ **W-Dentis GmbH in Liquidation**, Sitz: Hünenberg, Erbringung von Dienstleistungen für Zahnärzte, GmbH (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7659). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagbuch Nr. 5980 vom 01.07.2003 (01067646 / CH-170.4.000.743-1)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A. & B. Rattansley Immobilien**, in Männedorf, Neuhostrasse 14, 8708 Männedorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.2003. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Erbringung von Dienstleistungen im Finanzwesen und verwandten Gebieten. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelirma B. Rattansley Immobilien, in Männedorf, fort. Eingetragene Personen: Rattansley, Ayke, britischer Staatsangehöriger, in Männedorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rattansley, Brigitte, von Tägerwilen und Männedorf, in Männedorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17197 vom 01.07.2003 (01067132 / CH-020.2.004.671-4)

■ **Aerosol, von Dach und Zürcher**, in Zürich, Badenerstrasse 153, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Coiffure, Make-up, Beauty, Kosmetik, Show-Styling, Wellness und Beratungen in den Bereichen Körperpflege und Ernährung. Eingetragene Personen: von Dach, Nicole, von Lindau und Lyss, in Birmensdorf ZH, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Michel, von Trub, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17198 vom 01.07.2003 (01067212 / CH-020.2.004.672-2)

■ **Albis Reisen AG**, in Zürich, Wydlerweg 2, 8047 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.06.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Führung eines Reisebüros, mit Spezialgebiet Marathonreisen. Sie kann ferner alle mit ihrem Zweck mittelbar oder unmittelbar zusammenhängende Geschäfte tätigen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Vertretungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann Handelsmarken, Lizenzrechte, Urheberrechte, Patente und Know-How erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Albis Reisen, Markus Roth, in Zürich, gemäss Einzelnebenbilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 229'548.79 und Passiven von CHF 193'139.90 zum Preis von CHF 36'408.89. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre und Nutznießer erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre und Nutznießer bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: Roth, Markus, von Buchholterberg, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuereva AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17199 vom 01.07.2003 (01067214 / CH-020.3.026.879-4)

■ **Amador Villanueva Fernandez, Restaurant Costa Brava**, in Zürich, Limmatstrasse 267, 8005 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Costa Brava. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelirma 'Christa Villanueva, Restaurant Costa Brava', in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Villanueva Fernandez, Amador, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17200 vom 01.07.2003 (01067216 / CH-020.1.043.107-6)

■ **Anna Meier Bügelservice**, in Oetwil an der Limmat, Limmatwiesenstrasse 18, 8955 Oetwil an der Limmat, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Waschen, Bügeln, Import, Export, Informatik und Kochen. Eingetragene Personen: Meier, Anna Barbara, von Zürich, in Uetikon am See, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Meier, Artur, von Zürich, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17201 vom 01.07.2003 (01067218 / CH-020.1.043.108-4)

■ **Archiv Logistik AG**, in Wädenswil, Einsiedlerstrasse 31a, 8820 Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2003, 27.06.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Lagern bzw. Archivieren von Akten aller Art, insbesondere von Dokumenten, Wertschriften, Zertifikaten, Wertsachen, Edelmetallen und allgemeinem Lagergut. Ferner kann sie Handel mit Waren aller Art betreiben, insbesondere mit Betriebs-, Lager- und Archivierungsanlagen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, Patente und Lizenzen verwerten, Finanzierungen aller Art tätigen sowie Beratungen anbieten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kern, Thomas, von Zürich und Eglisau, in Hirzel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wermli, Urs, von Thalheim AG, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DB Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17202 vom 01.07.2003 (01067134 / CH-020.3.026.880-3)

■ **Berchtold Aventura Travel**, in Uster, Zentralstrasse 29, 8610 Uster, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Trekking und Reiseausrüstungen, Organisation von Touren, Reisen und Kursen. Eingetragene Personen: Berchtold, Heinz, von Uster, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17203 vom 01.07.2003 (01067136 / CH-020.1.043.109-2)

■ **Blum Offsetdruck**, in Winterthur, Grüzfeldstrasse 35, 8404 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei. Eingetragene Personen: Blum, Johann, von Reiden, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Blum, Carla, von Reiden, in Winterthur, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17204 vom 01.07.2003 (01067138 / CH-020.1.043.110-0)

■ **Bodenmann Forst GmbH**, in Wildberg, c/o Ulrich Bodenmann, Luegetenstrasse 73, 8492 Schalken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung diverser Dienstleistungen im Forstbereich, insbesondere in den Bereichen Holzhaare sowie Spezialfällarbeiten und Pflegearbeiten in Wäldern und Gartenanlagen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftsweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bodenmann, Ulrich, von Wildberg und Teufen AR, in Wildberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Bodenmann, Barbara, von Bubikon und Wildberg, in Wildberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Meier, Christian, von Fehraltorf, in Fehraltorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 17205 vom 01.07.2003 (01067140 / CH-020.4.022.167-6)

■ **CANEDA MATEOS V. CLEAN**, in Dietlikon, Brüttslerstrasse 2, 8305 Dietlikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reinigung und Hauswartung. Eingetragene Personen: Caneda Mateos, Viktor, spanischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Caneda, Josefa, spanische Staatsangehörige, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17206 vom 01.07.2003 (01067142 / CH-020.1.043.111-1)

■ **Creyf's AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Unterober 5, 8401 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Creyf's S.A. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Fribourg. Handelsregisterbeitrags Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Freiburg. Zweck Hauptsitz: Beratung und Unterstützung von Unternehmungen, Gruppierungen und Verwaltungen in den Bereichen Suche, Auswahl, Ausbildung und Neuklassierung ihres Personals, Personalverleih, beziehungsweise zur Verfügung stellen von Arbeitskräften mit oder ohne Arbeitswerkzeugen, Maschinen, Material und Installationen an die vorstehend erwähnten Unternehmungen, Gruppierungen und Verwaltungen; Beratung der Öffentlichkeit im Bereich Arbeit, insbesondere im Zeitpunkt des beruflichen Übergangs; Vermittlung von unbefristeten Arbeitsstellen sowie von Temporärstellen an Arbeitnehmer aller Berufsgruppen und jeglichen Qualifikationsniveaus. Handel mit sämtlichen Materialien, Werbe- und Lehrmitteln im Zusammenhang mit dem Hauptzweck. Eingetragene Personen: Dehaze, Alain, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dittli, Louis, von Gurtellen, in Chéserex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Christian, von Basel und Bus, in Basel, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17207 vom 01.07.2003 (01067220 / CH-020.9.001.921-3)

■ **Creyf's AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Limmatquai 106, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Creyf's S.A. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Freiburg. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Freiburg. Zweck Hauptsitz: Beratung und Unterstützung von Unternehmen, Gruppierungen und Verwaltungen in den Bereichen Suche, Auswahl, Ausbildung und Neuklassierung ihres Personals; Personalverleih, beziehungsweise zur Verfügung stellen von Arbeitskräften mit oder ohne Arbeitswerkzeuge, Maschinen, Material und Installationen an die vorstehend erwähnten Unternehmen, Gruppierungen und Verwaltungen; Beratung der Öffentlichkeit im Bereich Arbeit, insbesondere im Zeitpunkt des beruflichen Übergangs; Vermittlung von unbefristeten Arbeitsstellen sowie von Temporärstellen an Arbeitnehmer aller Berufsgruppen und jeglichen Qualifikationsniveaus; Handel mit sämtlichen Materialien, Werbe- und Lehrmitteln im Zusammenhang mit dem Hauptzweck. Eingetragene Personen: Dehaze, Alain, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweit; Dittli, Louis, von Gurtellen, in Chésèx, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweit; Schneider, Christian, von Basel und Buus, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweit; Langhart, Frank, von Dübendorf und Oberstammheim, in Wangen-Brüttisellen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweit. Tagebuch Nr. 17208 vom 01.07.2003 (01067222 / CH-020.4.027.9.001.922-9)

■ **damig GmbH**, in Eglisau, Wasterkingeweg, 8193 Eglisau. Postadresse: damig GmbH, Postfach 30, 8193 Eglisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.05.2003. Zweck: Informatik-Dienstleistungen, Beratung und Schulung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 24'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber-Schroth, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweit, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Stählin, Erich, von Heitenried, in Lengnau BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweit, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Brupbacher, Werner, von Basel, in Breitenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Lutsch, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Näther, Heinz-Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Uhlidingen-Mühlhofen (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Schmutz, Thomas, von Zimmernwald, in Oberegstringen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagebuch Nr. 17209 vom 01.07.2003 (01067224 / CH-020.4.027.163-4)

■ **Easy Comp GmbH**, in Winterthur, Stadthausstrasse 133, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Computer, Computerteilen und die Erbringung von EDV Dienstleistungen. Sie kann im In- und Ausland Filialen eröffnen. Sie kann ferner Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Sie kann zudem alle Geschäfte tätigen, die dem wirtschaftlichen Fortkommen der Gesellschaft dienlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 30.05.2003 ein Software-Programm sowie zehn Computer, wofür CHF 19'000.-- auf das Stammkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fakhil-Bernhard, Claudia, in Tägerig, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Fakhil, Hassan, von Tägerig, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; SWIG Commerce GmbH Winterthur, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Wenzin, Michel, von Disentis/Mustér, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17210 vom 01.07.2003 (01067226 / CH-020.4.027.164-2)

■ **Enquist Technologies GmbH**, in Zürich, Lueglandstrasse 66, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.05.2003, 30.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt technische Beratung sowie Support und Vertrieb elektronischer Komponenten und IT Systemen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke mieten, erwerben verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ljubisavljevic, Dragan, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ulrich, Georges, von Lostorf, in Brüttisellen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 17211 vom 01.07.2003 (01067144 / CH-020.4.027.001-3)

■ **Eventwork GmbH**, in Wetzikon ZH, Spitalstrasse 190, 8623 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb und die Führung eines Beratungs- und

Handelsunternehmens in der Multimedia/Beleuchtung-Industrie sowie die Erbringung diesbezüglicher Dienstleistungen und den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Céréda, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Schübelbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Geibel, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Endingen (DE), Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweit, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Hauer, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwingen, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweit, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 17212 vom 01.07.2003 (01067146 / CH-020.4.027.165-8)

■ **fire Meier**, in Zürich, Bolleyste 11, 8006 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Informatikdienstleistungen und Beratung im Bereich der IT-Sicherheit, Netzwerk-Technologie und Server-Systeme, Handel mit Hard- und Software, Software-Entwicklung. Eingetragene Personen: Meier, Sascha, von Zürich und Rümlang, in Wangen-Brüttisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17213 vom 01.07.2003 (01067148 / CH-020.1.043.112-6)

■ **graf Moll & Partner Corporate Publishing GmbH**, in Zürich, Hallwylstrasse 63, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Konzeption, Koordination, Redaktion, Gestaltung und Produktion von Unternehmenspublikationen in Print und online (v.a. Kundenzeitschriften, Mitarbeitermagazine, Geschäftsberichte, Firmenporträts, Image-Broschüren, Fachpublikationen, Newsletters) sowie crossmediale Kommunikationsberatung. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Zweigniederlassungen zu errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslands zu beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen zu erwerben oder zu errichten sowie alle Geschäfte einzugehen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 60'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Dominique Caterina, von Zürich und Hochfelden, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Moll, Dr. Gabriele Maria, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--. Tagebuch Nr. 17214 vom 01.07.2003 (01067150 / CH-020.4.027.166-3)

■ **HEBAS HOLDING AG**, in Zürich, c/o Wirz Consulting, Austrasse 49, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.05.2003. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Erbringung von Management-Dienstleistungen für solche und Finanzierungen aller Art, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland, Verwertungen von Patenten, Lizenzen und Rezepturen aller Art, Betriebsberatungen für Betriebe verschiedener Gattungen sowie Handel aller Art im In- und Ausland; kann im In- und Ausland alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wirz, Walter, von Hochdorf, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vogelpeol, Petrus genannt Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Schalksmühle (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift; Budliger Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 17215 vom 01.07.2003 (01067228 / CH-020.3.026.881-9)

■ **im-mobil GmbH**, in Zürich, Nordstrasse 138, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und die Vermittlung von Immobilien; die Übernahme von Projektierungen und die Generalvertretungen sowie das Handeln im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tommasi, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tommasi, Stefania, italienische Staatsangehörige, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 17216 vom 01.07.2003 (01067230 / CH-020.4.027.167-9)

■ **Maler Frei GmbH**, in Stäfa, Oberhausenstrasse 11, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Betreibung eines Malergeschäftes im Bereich Renovierungen und Neubauten. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der

Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.06.2003 Malerutensilien und -geräte, Farben sowie Forderungen, wofür CHF 15'140.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Karl, von Auenstein, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frei, Erich, von Auenstein, in Männedorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 17217 vom 01.07.2003 (01067232 / CH-020.4.027.168-7)

■ **MAVE BAU M. Vetsch**, in Volketswil, Grindelstrasse 47, 8604 Volketswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Mauerwerk und Schalung. Eingetragene Personen: Vetsch, Marc, von Grabs, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17218 vom 01.07.2003 (01067234 / CH-020.1.043.113-4)

■ **Medicare - Aerztebedarf GmbH**, in Zürich, Mutschelstrasse 115, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2003, 27.06.2003. Zweck: Zweck des Unternehmens ist die Entwicklung, Herstellung sowie der Handel von und mit Produkten für den Arzt- und Spitalbedarf. Die Gesellschaft kann ferner alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochterfirmen und Filialen errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten, überbauen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Walter Kurt, von Wädenswil, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Winkler, Andreas Peter, von Horgen, in Horgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 17219 vom 01.07.2003 (01067152 / CH-020.4.027.169-5)

■ **Raverta Marketing, Mumenthaler**, in Zürich, Bellevestrasse 65, 8008 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betreuung von Anzeigenpächtern, Marketing, Beratung, Planung und Realisierung für Verlage und Verleger sowie im Bücher- und Zeitschriftenbereich. Eingetragene Personen: Mumenthaler, Ruth, von Trachselwald, in Gossau ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Mumenthaler, Barbara, von Trachselwald, in Dürnten, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17220 vom 01.07.2003 (01067154 / CH-020.1.043.114-2)

■ **Relocate Easy, Marion Schwendinger**, in Zürich, Bellervestrasse 59, 8008 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungsunternehmen bei der Zielsetzung, Firmen und deren Kadernmitglieder bei der Umsiedlung in die Schweiz zu unterstützen. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Relocate Easy Marion Schwendinger & Janie Albanesi', in Zürich. Eingetragene Personen: Schwendinger, Marion, deutsche Staatsangehörige, in Wädenswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17221 vom 01.07.2003 (01067156 / CH-020.1.043.115-8)

■ **s.a.ch. architekten, Sabatino + Chiasera dipl. Architekten ETH**, in Zürich, Stampfenbrunnstrasse 1, 8048 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.2003. Zweck: Entwurf, Planung, Bauleitung, Ausführung und Beratung im Bereich Architektur. Eingetragene Personen: Sabatino, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Chiasera, Alessandra, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17222 vom 01.07.2003 (01067158 / CH-020.2.004.673-8)

■ **Sball GmbH**, in Horgen, Uetlibergstrasse 15, 8810 Horgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Herstellung und Vertrieb von therapeutischen Erzeugnissen und Hilfsmitteln, sowie Schulungen und Dienstleistungen in der Gesundheitsförderung. Die Gesellschaft kann zudem alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oetterli, Frank, von Grossdietwil und Liestal, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Oetterli, Susanne, von Grossdietwil und Liestal, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagebuch Nr. 17223 vom 01.07.2003 (01067236 / CH-020.4.027.170-5)

■ **Soilcare GmbH (Soilcare SARL) (Soilcare Ltd liab. Co.)**, in Zell ZH, Im Feld 14, 8486 Rikon im Tösstal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Agrarprodukten aus biologischem Anbau sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit diesem Handel. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frauenfelder, Anne, von Flaach, in Zell ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wattinger, Rolf, von Meilen, in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 17224 vom 01.07.2003 (01067238 / CH-020.4.027.171-0)

■ **Spectrum-Malergeschäft Jankovic**, in Zürich, Hohlstrasse 365, 8004 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Maler- und Tapezierarbeiten. Eingetragene Personen: Jankovic, Ljubomir, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17225 vom 01.07.2003 (01067240 / CH-020.1.043.116-3)

■ **Taverna Apollo Konstaninos Stefos**, in Zürich, Überlandstrasse 14, 8051 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant, griechische Spezialitäten. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Taverna Apollo K. + I. Stefos', in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Stefos, Konstantinos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17226 vom 01.07.2003 (01067242 / CH-020.1.043.117-9)

■ **Vogels Süsse-Werbe-Ideen GmbH**, in Dietlikon, Eichelwiesenstrasse 34, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import und Vertrieb von Werbemitteln aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogels, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Endingen (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Robert Vogels Verwaltungs- & Beteiligungs-GmbH, in Endingen (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wyler, Hansjörg, von Zürich und Frauenfeld, in Lindau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17227 vom 01.07.2003 (01067244 / CH-020.4.027.172-1)

■ **WMC Walter Management & Consulting**, in Meilen, Ländchensstrasse 156, 8706 Meilen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltungs- und Beratungsdienstleistungen (Management und Consulting) insbesondere im Finanz- und Anlagegeschäft. Eingetragene Personen: Walter, Roman, von Löhningen, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17228 vom 01.07.2003 (01067160 / CH-020.1.043.118-7)

■ **ZOORA Ruth Näf**, in Zürich, Höbering 23, 8052 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien; Herstellung von Modellschnitten, Prototypen, Kleinserien sowie Änderungen; Schneiderarbeiten allgemein. Eingetragene Personen: Näf, Ruth, von Ebnat-Kappel, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 17229 vom 01.07.2003 (01067162 / CH-020.1.043.119-5)

■ **ZWT GmbH**, in Zürich, Lerchenrain 2, 8046 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft betätigt sich in den nachstehenden und den damit verwandten Gebieten: Software Entwicklung für Handel, Industrie, Dienstleistung und Verwaltung, Handel mit Software und ähnlichen Produkten aus eigener Produktion oder von Dritt-Herstellern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen, Tochtergesellschaften und Agenturen im In- und Ausland errichten, sowie alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte vornehmen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Teodorovic, Ninoslov, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweit, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Wildermuth, Simon, von Wetzikon ZH, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweit, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Zimny, Krzysztof, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweit, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Tagebuch Nr. 17230 vom 01.07.2003 (01067164 / CH-020.4.027.173-6)

## Mutationen

### Mutationen

#### Mutationen

■ **Aion Lease & Trade Aktiengesellschaft**, bisher in Schlieren, Beratung, Handel, Finanzierung und Vermietung von Investitionsgütern und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 20, Publ. 851140). Statutenänderung: 21.05.2003. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Oberlandstrasse 12, 8712 Stäfa. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, den Handel, die Finanzierung und die Vermietung von Investitionsgütern, Konsumgütern und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sich an anderen Unternehmen des In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Zudem kann sie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Tagebuch Nr. 17231 vom 01.07.2003 (01067166 / CH-020.3.905.810-2)

■ **Aktiengesellschaft Assuricum**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 20, Publ. 883518). Die Gesellschaft wird infolge

Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 118 vom 24.6.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 17232 vom 01.07.2003  
(01067246 / CH-020.3.900.728-7)

■ **Alfafrigor AG**, in Küsnacht ZH, Herstellung und Reparaturen von Kälteanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 20, Publ. 916002). Firma neu: **Alfafrigor AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Jakob, von Zürich, in Stallikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH, Mitglied].  
Tagebuch Nr. 17233 vom 01.07.2003  
(01067248 / CH-020.3.001.749-5)

■ **Alioski Import und Export**, in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 17, Publ. 984696). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 16.06.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 17234 vom 01.07.2003  
(01067250 / CH-020.1.011.480-0)

■ **Atcad AG**, in Zürich, Verarbeitung von sowie Handel mit Modeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1998, S. 4152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Fritz, von Senwald, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trovisi, Claudio, von Careggia, in Savosa, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 17235 vom 01.07.2003  
(01067252 / CH-020.3.901.968-8)

■ **Bernhard Krümer & Co**, in Wallisellen, Betrieb einer Schlosserei, Metallbau und Eisenkonstruktionen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1993, S. 3643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krümer, Elisabeth, von Wallisellen, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17236 vom 01.07.2003  
(01067168 / CH-020.2.001.079-4)

■ **Beta Projekt Management AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Planung und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2002, S. 13, Publ. 593436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oderholz, Markus, von Wagenhausen, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Valentin Andreas, von Zuzikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipfler, Thomas, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mönchaltorf].  
Tagebuch Nr. 17237 vom 01.07.2003  
(01067170 / CH-020.3.004.024-0)

■ **bnc consulting, Monika Niedermann**, in Zürich, Treuhänderin, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2002, S. 14, Publ. 739572). Domizil neu: Röntgenstrasse 87, 8005 Zürich. Postadresse neu: bnc consulting, Monika Niedermann, Postfach 1109, 8031 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17238 vom 01.07.2003  
(01067172 / CH-020.1.041.712-1)

■ **Bollinger Furniere AG**, in Nürensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4119). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haldemann, Christian, von Eggwil, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Othmar, von Trub, in Menznau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17239 vom 01.07.2003  
(01067174 / CH-020.3.903.820-4)

■ **Camleasing AG**, in Eglisau, Vermietung und Leasing von Film- und Tongeräten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9745). Statutenänderung: 29. 01. 2003. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 140'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktie neu: 100 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 140 Namenaktien zu CHF 100.--].  
Tagebuch Nr. 17240 vom 01.07.2003  
(01067254 / CH-020.3.007.061-2)

■ **CCC Credit Card Center AG**, in Küsnacht ZH, Führung eines Credit Card Centers mit allen dazugehörigen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2002, S. 13, Publ. 497148). Domizil neu: c/o Yves Meli, Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht.  
Tagebuch Nr. 17241 vom 01.07.2003  
(01067256 / CH-020.3.020.096-2)

■ **Circle Capital Markets AG**, in Zürich, Beratung in den Bereichen der Unternehmensfinanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8724). Statutenänderung: 11. 06. 2003. Firma neu: **Circle Capital Partners AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odok, Sinan C., von Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dübendorf].  
Tagebuch Nr. 17242 vom 01.07.2003  
(01067258 / CH-020.3.023.583-1)

■ **Clariden Bank**, in Zürich, Betreibung von Bankgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 17, Publ. 951478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lapaire, Christophe, von Fontenas, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoma, Walter, von Arden, in Neuheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Armando, von Freienbach, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Katschnig, Silvia, von Suhr, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gratwohl, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz,

Thomas, von Lachen, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeiler, Marion, von Fieschertal, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 17243 vom 01.07.2003  
(01067260 / CH-020.3.905.335-5)

■ **Coiffure Karin Frick**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 19, Publ. 1054422). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23.06.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 10.06.2003 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 10.06.2003 der Konkurs eröffnet worden.]  
Tagebuch Nr. 17244 vom 01.07.2003  
(01067176 / CH-020.1.903.674-0)

■ **Colag AG**, bisher in Zürich, Handelsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2010). Statutenänderung: 16. 04. 2003. Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon.  
Tagebuch Nr. 17245 vom 01.07.2003  
(01067178 / CH-020.3.905.801-0)

■ **computix GmbH**, in Wädenswil, Handel von Waren aller Art, insbesondere von Hardware, Software, EDV-Komponenten und elektronischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6748). Domizil neu: Seestrasse 241, 8804 Au.  
Tagebuch Nr. 17246 vom 01.07.2003  
(01067180 / CH-020.4.023.937-5)

■ **Deka Dance GmbH**, in Zürich, Organisation von kulturellen Events, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 891). Domizil neu: Friedhofstrasse 39, 8048 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17247 vom 01.07.2003  
(01067182 / CH-020.4.022.929-6)

■ **Deka Dance Leila Benaissa**, in Zürich, Tanzveranstaltungen und Konzerte, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 1995, S. 4412). Domizil neu: Friedhofstrasse 39, 8048 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17248 vom 01.07.2003  
(01067262 / CH-020.1.009.005-3)

■ **Doubleview AG**, in Zürich, Begleitung und Entwicklung von Unternehmen und Führungskräften in Veränderungssituationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 20, Publ. 931490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ferax Treuhänder, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A & O Treuhänder- und Wirtschaftsprüfung GmbH, in Baden, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 17249 vom 01.07.2003  
(01067264 / CH-020.3.026.611-8)

■ **Dr. Heinrich Jäckli AG**, in Zürich, Durchführung von geologischen, hydrologischen und geotechnischen Untersuchungen und Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 18, Publ. 621108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Ernst, von Zürich, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Affoltern am Albis].  
Tagebuch Nr. 17250 vom 01.07.2003  
(01067266 / CH-020.3.914.136-7)

■ **Dress Store 2000 Maranella AG**, in Winterthur, Handel mit und Fabrikation von Herren- und Damenkonfektion aller Art, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1995, S. 2977). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, Urs, von Stein AR, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wädenswil].  
Tagebuch Nr. 17251 vom 01.07.2003  
(01067268 / CH-020.3.907.043-6)

■ **DTS Zürich Schweizer und Europäische Patentanwälte Thum & Schnekenbühl**, in Zollikon, Beratung in Fragen des gewerblichen Rechtsschutzes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 19, Publ. 893734). Domizil neu: Zollikerstrasse 19, 8702 Zollikon.  
Tagebuch Nr. 17252 vom 01.07.2003  
(01067270 / CH-020.2.004.531-3)

■ **Dunedin Holdings Sarl., Luxembourg (L), Zürich Branch**, in Zürich, Zweck der Gesellschaft sind sämtliche Geschäfte, welche direkt oder indirekt mit Beteiligungen in jeglicher Form und an jeder Art von Unternehmen zusammenhängen, sowie Verwaltung, Geschäftsführung, Kontrolle und Entwicklung dieser Beteiligungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 16, Publ. 898734), mit Hauptsitz in: Luxembourg (L). Domizil neu: Bellervestrasse 17, 8008 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17253 vom 01.07.2003  
(01067184 / CH-020.9.001.868-1)

■ **Eleservice AG**, in Zürich, Vertrieb und Unterhalt von elektronischen Produkten, insbesondere von Digitaluhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cocca, Claudio G., von Unterägeri, in Agra, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reiss, Michael, von Zollikon, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt, Jürg, von Zürich, in Oberristingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17254 vom 01.07.2003  
(01067186 / CH-020.3.907.730-8)

■ **Emil Frey AG, Zweigniederlassung Garage Zürich Nord**, in Zürich, Handel mit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003,

S. 20, Publ. 856142), mit Hauptsitz in: Zürich 9. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parpan, Jürg, von Vaz/Oberav, in Zolfigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 17255 vom 01.07.2003  
(01067188 / CH-020.9.000.093-5)

■ **Energie Opfikon AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 17, Publ. 900588). Statutenänderung: 27. 06. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der Unternehmungen Energieversorgung und Wasserversorgung. Sie beliefert die Kunden im Versorgungsgebiet ausreichend wirtschaftlich, sicher und umweltschonend mit Energie und Wasser. Sie kann Dritten Dienstleistungen aus ihren angestammten Bereichen, wie Piktendienst, Unterhalt und Betrieb von Netzanlagen sowie Energiemanagement anbieten. Die Gesellschaft ist tätig beim Vollzug von öffentlichen Aufgaben in den Bereichen Energie und Wasser und in weiteren Bereichen, die ihr Tätigkeitsgebiet tangieren. Mithin verfolgt sie in den Geschäftsbereichen Wasser und Elektrizität nicht in erster Linie Erwerbs- oder Selbsthilfzwecke. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an einem Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, vermieten oder weiterveräußern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.--. Aktien neu: 40'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 27.06.2003 einen Teil der Aktiven und Passiven der städtischen Werke Opfikon, in Opfikon, nämlich den Geschäftsbereich Geschäftsbetrieb, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2003, wozu die übernommenen Aktiven CHF 28'999'996.25 und die übernommenen Passiven CHF 7'450'751.49 betragen, wofür 39'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 3'554'244.76 gutgeschrieben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mousson, Dr. Peter, von Zürich und Bern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17256 vom 01.07.2003  
(01067190 / CH-020.3.026.071-7)

■ **Erwin Zweifel Elektro Tableau-Bau AG**, in Zürich, Planung, Herstellung und Verkauf von Verteil- und Schaltanlagen, Steuerungen sowie Handel mit elektrotechnischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1993, S. 3857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Erwin, von Bilten, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil].  
Tagebuch Nr. 17257 vom 01.07.2003  
(01067272 / CH-020.3.929.604-7)

■ **FLAG Telecom Switzerland Network AG**, in Zürich, Betrieb von Telekommunikationsinfrastruktur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 19, Publ. 404410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 17258 vom 01.07.2003  
(01067274 / CH-020.3.024.351-6)

■ **Free Enterprise Ltd Liab Co**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Verleih von Geräten für Festanlässe sowie Betriebsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 28. 04. 1998, S. 2845). Firma neu: **Free Enterprise Ltd Liab Co in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.06.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 17259 vom 01.07.2003  
(01067276 / CH-020.4.018.416-8)

■ **G. Hirman, Institut für Digitalmechanik**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Forschung, Entwicklung und Lizenzverwertung eigener Projekte, insbesondere im Bereich der Digitalmechanik, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1998, S. 6913). Sitz neu: Affoltern am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirman, Georg, von Zürich, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].  
Tagebuch Nr. 17260 vom 01.07.2003  
(01067278 / CH-020.1.908.139-8)

■ **Garage WIMA GmbH**, in Regensdorf, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 17, Publ. 417748). Firma neu: **Garage WIMA GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Markus, von Basel, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 17261 vom 01.07.2003  
(01067192 / CH-020.4.023.544-0)

■ **Generali Personenversicherungen**, in Adliswil, Betrieb der Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 20, Publ. 826134). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden.] [gestrichen: St. Gallen].  
Tagebuch Nr. 17262 vom 01.07.2003  
(01067194 / CH-020.3.909.209-6)

■ **Georg Rutz AG**, in Schlieren, Handel mit und Fabrikation von Industriebedarfsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 418). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freimuth, Walter, von Wigoltingen, in Obfelden, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 17263 vom 01.07.2003  
(01067196 / CH-020.3.922.418-0)

■ **Gewerbeverband der Stadt Zürich**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 16, Publ. 699112). Domizil neu: Oleanerstrasse 14, 8050 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17264 vom 01.07.2003  
(01067198 / CH-020.6.900.177-8)

■ **Halime Yilmaz**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2003, S. 18, Publ. 1012166). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16.06.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 17265 vom 01.07.2003  
(01067280 / CH-020.1.920.253-7)

■ **Hauser Farben AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 23, Publ. 510766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RIS Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 17266 vom 01.07.2003  
(01067282 / CH-020.3.911.278-1)

■ **Heckert, Eisenmann, Manta AG (HEMAG)**, in Zürich, Realisierung von Produktionsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernardini, Attilio, von Biscia, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 17267 vom 01.07.2003  
(01067284 / CH-020.3.022.374-7)

■ **HUBSCHILD Beratung + Verkauf AG**, in Thalwil, Allgemeine Beratung in Bau- und Immobilienfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 2001, S. 4498). Domizil neu: Oberdorfstrasse 5a, 8800 Thalwil.  
Tagebuch Nr. 17268 vom 01.07.2003  
(01067286 / CH-020.3.024.531-5)

■ **IMP-Finanz AG**, in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1995, S. 6125). Domizil neu: Schulstrasse 8, 8700 Küsnacht ZH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rühstaller, Ernst, von Einsiedeln und Küsnacht ZH, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH, Mitglied].  
Tagebuch Nr. 17269 vom 01.07.2003  
(01067200 / CH-020.3.912.884-4)

■ **Ingenieurbüro P. Bachmann**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1993, S. 3643). Zweck neu: Ingenieurbüro für Hoch-/Tiefbau und Bauwerkserhaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Peter, von Uesslingen-Buch, in Rapperswil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Uesslingen, in Jona]; Bachmann, Ruth, von Uesslingen-Buch, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift [bisher: von Uesslingen, in Jona].  
Tagebuch Nr. 17270 vom 01.07.2003  
(01067202 / CH-020.1.004.683-5)

■ **International Herald Tribune AG Zürich**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Herstellung, dem Vertrieb und dem Marketing der unter dem Titel 'International Herald Tribune' erscheinenden Tageszeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 20, Publ. 659808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bondy, René, französischer Staatsangehöriger, in Versailes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perot, Catherine, französische Staatsangehörige, in Bordeaux (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17271 vom 01.07.2003  
(01067204 / CH-020.3.913.689-5)

■ **Kaufmann & Partner, Inhaberin Monika Kaufmann-Flückiger**, in Thalwil, Ausführung von Sekretariatsarbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1991, S. 1676). Domizil neu: Hofwiesenstrasse 16, 8136 Gattikon.  
Tagebuch Nr. 17272 vom 01.07.2003  
(01067206 / CH-020.1.000.569-4)

■ **Keller's Mustermacherei GmbH in Liquidation**, in Dietlikon, Beratung bei, respektive Beschaffung von Aufträgen und deren Ausführung im Bereich grafischer Erzeugnisse, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 18, Publ. 898714). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19.06.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 17273 vom 01.07.2003  
(01067288 / CH-020.4.019.190-7)

■ **Kindlmann AG Zürich**, in Zürich, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle am Lindenplatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 23, Publ. 378892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simvest Finanz AG, in Villmergen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finovas Treuhänder AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 17274 vom 01.07.2003  
(01067290 / CH-020.3.914.825-6)

■ **Kuoni Müller und Partner Liegenschaften Bewirtschaftungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2002, S. 17, Publ. 681060). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Matthias, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuoni, Manfred, von Maienfeld, in Buchberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässle, Patrick Ludvig, von Bützwil, in Scherzzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corvaglia, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17275 vom 01.07.2003  
(01067292 / CH-020.3.021.551-1)

■ **Lloyds TSB Bank plc, London, Zweigniederlassung**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 18, Publ. 520586), mit

Hauptplatz in London. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Payne, Edward D., von Zürich, in Founex, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17276 vom 01.07.2003  
(01067294 / CH-020.9.900.707-3)

■ **Martin Engineering AG**, in Uster, Verkauf von Computersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 19, Publ. 967172). Zweigniederlassung neu: Nyon.  
Tagebuch Nr. 17277 vom 01.07.2003  
(01067296 / CH-020.3.916.614-5)

■ **Migrol AG**, in Zürich, Handel mit Erdöl- und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 17, Publ. 905798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mikula, Andreas, von Winterthur, in Frauenfeld, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17278 vom 01.07.2003  
(01067208 / CH-020.5.901.009-9)

■ **MIK Managing Information & Know-how, Dr. Diener**, in Zürich, Informations- und Wissensverarbeitung mit Computer-Technologien, Einzelirma (SHAB Nr. 70 vom 10.04.1992, S. 1617). Domizil neu: Volkmarstrasse 8, 8006 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17279 vom 01.07.2003  
(01067210 / CH-020.1.001.198-0)

■ **Milchverband Winterthur**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 20, Publ. 896988). Statutenänderung: 1.05.2003. Zweck neu: Der Verband bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage seiner Mitglieder und der Land- und Milchwirtschaft im allgemeinen. Zur Erreichung dieses Zwecks dienen unter anderem folgende Mittel: a) Die Beteiligung an milchwirtschaftlichen Unternehmungen, um eine möglichst vorteilhafte Verwertung der Milch und Milchzuergebnisse zu gewährleisten b) Wahrung der Interessen der angeschlossenen Milchproduzenten gegenüber den Milchkäufern, in agrarpolitischen Belangen und in Fachorganisationen der Milchwirtschaft c) Unterstützung der angeschlossenen Milchproduzenten hinsichtlich Maschinen zur Qualitätsförderung der Milch d) Allgemeine Informationen über land- und milchwirtschaftliche Fragen, speziell über die Marktlage in der Milchwirtschaft sowie Beratung in Standes-, Fach- und Genossenschaftsfragen. Vertretung der Interessen der Mitglieder in diesen Belangen e) Ausdehnung der Tätigkeit in andere Geschäftsbereiche ausser Milchverwertung f) Bewirtschaftung von Liegenschaften.  
Tagebuch Nr. 17280 vom 01.07.2003  
(01067374 / CH-020.5.901.515-5)

■ **Minato-Handels GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 18, Publ. 707966). Domizil neu: In der Gandstrasse 4, 8126 Zumikon.  
Tagebuch Nr. 17281 vom 01.07.2003  
(01067376 / CH-020.4.025.871-6)

■ **Mobag AG**, in Zürich, Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 21, Publ. 309714). Zweigniederlassung neu: Biel BE.  
Tagebuch Nr. 17282 vom 01.07.2003  
(01067298 / CH-020.3.007.821-2)

■ **Modeagentur Karin Steinbach**, bisher in Uitikon, Übernahme von Textilververtretungen aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8496). Firma neu: **exklusive Werbegeschenke Karin Steinbach**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Rebbergstrasse 77, 8049 Zürich. Zweck neu: Handel mit exklusiven Werbegeschenken und Textilien aller Art. Import und Export, das Geschäft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinbach, Karin, von Bettingen, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uitikon].  
Tagebuch Nr. 17283 vom 01.07.2003  
(01067300 / CH-020.1.912.512-8)

■ **MOR Informatik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 26, Publ. 1058834). Statutenänderung: 24.06.2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Tätigkeiten im Gebiet des Operations Research, der Unternehmensberatung insbesondere der Informatik sowie die Entwicklung von Computer Software. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Computersystemen und einzelnen Geräten, die im Zusammenhang mit dem Computerbetrieb Verwendung finden. Der Zweck geht weiter dahin, einzelne Geräte oder ganze Computersysteme zu vermieten oder im Sinne eines Rechenzentrums anzubieten. Die Tätigkeit kann sich auch auf das Ausland erstrecken. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern, sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Sie kann alle übrigen Geschäfte tätigen, die den Hauptzweck direkt oder indirekt fördern. Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die MOR Information Systems AG, in Zürich. Aktiven von CHF 430'422.02 und Passiven von CHF 338'353.47 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
Tagebuch Nr. 17284 vom 01.07.2003  
(01067302 / CH-020.3.917.908-4)

■ **MOR Information Systems AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01.04.1997, S. 2134). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.6.2003 infolge Fusion mit der MOR Informatik AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die MOR Informatik AG über.  
Tagebuch Nr. 17285 vom 01.07.2003  
(01067304 / CH-020.3.917.941-9)

■ **Muji Abbruch GmbH**, in Horgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7275). Firma neu: **Muji Abbruch GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.06.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Horgen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 17286 vom 01.07.2003  
(01067378 / CH-020.4.020.760-1)

■ **Muldenzentrale AG**, in Zürich, Einrichtung und Betrieb einer Bestell- und Abrechnungorganisation von Fuhrleistungen mittels Muldenkipffahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 21, Publ. 545188). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Walter, von Zürich, in Langnau a.A. Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Maja, von Zürich, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17287 vom 01.07.2003  
(01067380 / CH-020.3.918.133-0)

■ **Musikhaus Bucher**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 128 vom 04.06.1984, S. 2009). Zweck neu: Verkauf von Musikinstrumenten, insbesondere Blasinstrumenten und Zubehör. Reparaturwerkstatt.  
Tagebuch Nr. 17288 vom 01.07.2003  
(01067382 / CH-020.1.912.621-9)

■ **Mövenpick Dienstleistungen AG**, in Adliswil, Erbringen von administrativen und verwaltungstechnischen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 17, Publ. 596566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Arthur, von Rüti SG, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Leimhäuser, Urs, von Neuhäusern am Rheinfald, in Unterstammheim, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöpfer, Bruno, von Schüpfheim, in Unterägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Andreas, von Auw, in Baar, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuriyan, Thomas, von Kerns, in Steinhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dudle, Adrian Christoph, von Solothurn und Bütschwil, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].  
Tagebuch Nr. 17289 vom 01.07.2003  
(01067384 / CH-020.3.918.007-3)

■ **One Arte GmbH**, in Wallisellen, Dienstleistungen im Gastronomiebereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 15, Publ. 596502). Statutenänderung: 10.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bräger, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Detighofen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedrotti, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Krasniqi, Agron, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 17290 vom 01.07.2003  
(01067306 / CH-020.4.025.540-6)

■ **outerspace gmbh**, bisher in Zürich, Dienstleistungen im Bereich E-Business-Technologien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 20, Publ. 868880). Statutenänderung: 19.06.2003. Sitz neu: Weiningen ZH. Domizil neu: Zürcherstrasse 76, 8104 Weiningen. Postadresse neu: outerspace gmbh, Postfach, 8104 Weiningen.  
Tagebuch Nr. 17291 vom 01.07.2003  
(01067308 / CH-020.4.018.993-6)

■ **Panzur Inc, Panama, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Bezweckt hauptsächlich die Gründung von Aktiengesellschaften panamaischen Rechts, die Registrierung von Schiffen unter panamaischer Flagge, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 16.09.1994, S. 5146). mit Hauptplatz in: Panama. Firma neu: **MMG PANAZUR LTD. S.A., Panama, Zweigniederlassung Zürich**. Firma Hauptplatz neu: MMG PANAZUR LTD. S.A. Kapital Hauptplatz neu: Aktienkapital: USD 500'000.--; Liberierung: USD 500'000.--; Aktien: 1'000 Aktien zu USD 500.-- [bisher: Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21.8.1984 ist das autorisierte Grundkapital von US-Dollars 9'000.-- auf US-Dollars 90'000.-- erhöht worden. Es zerfällt in 900 Inhaberaktien zu US-Dollars 100.--. Davon sind alle Aktien ausgegeben und voll einbezahlt.]. Qualifizierte Tabestände Hauptplatz neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die MMG Consulting Corp., in Panama. Aktiven und Passiven gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26.12.2002 und Fusionsbilanz per 26.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür voll liberierte Aktien zu USD 500.-- übernehmenden Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de la Guardia de Mounyes, Marie, panamaischer Staatsangehöriger, in Panama, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hincapié, Luis Alberto, panamaischer Staatsbürger, in Panama, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schatzmeister]; Valle, Luis, panamaischer Staatsangehöriger, in Panama, Mitglied.  
Tagebuch Nr. 17292 vom 01.07.2003  
(01067310 / CH-020.9.900.867-6)

■ **Parkhaus Urania AG**, in Zürich, Betrieb eines im Bau-recht erstellten unterirdischen Parkhauses mit Nebenbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 17, Publ. 485252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieri, Dr. Ernst, von Zürich und Schangnau BE, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Willi, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien

[bisher: Vizepräsident]; Keidel, Jürg, von Wädenswil, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 17293 vom 01.07.2003  
(01067312 / CH-020.3.919.696-3)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 29, publizierten TB-Eintrags Nr. 14922 vom 10.06.2003. Perlmago AG**, in Seuzach, Die Gesellschaft bezweckt die Produktion von und den Handel mit Medien jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 29, Publ. 1033356). Firma neu: **Perlmago SA (Perlmago Ltd.)**.  
Tagebuch Nr. 17294 vom 01.07.2003  
(01067386 / CH-170.3.024.948-9)

■ **Peter Tabakwaren**, in Affoltern am Albis, Handel mit Tabakwaren, Raucherartikeln und Zeitschriften, Einzelirma (SHAB Nr. 201 vom 15.10.1993, S. 5401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter-Diem, Jacqueline, von Zürich, in Stallikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Roman, von Zürich, in Ottenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stallikon].  
Tagebuch Nr. 17295 vom 01.07.2003  
(01067388 / CH-020.1.005.176-2)

■ **Phonac Holding AG**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 19, Publ. 814600). Statutenänderung: 24.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 3'268'610.-- [bisher: CHF 3'260'210.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'268'610.--; Aktien neu: 65'372'200 Namenaktien zu CHF 0.05 [bisher: 65'204'200 Namenaktien zu CHF 0.05].  
Tagebuch Nr. 17296 vom 01.07.2003  
(01067390 / CH-020.3.920.080-9)

■ **PK Immobilien, Peter Kuchel**, in Zürich, Beratung beim Kauf und Verkauf von Immobilien, Einzelirma (SHAB Nr. 68 vom 21.03.1984, S. 997). Domizil neu: Mutschellenstrasse 144, 8038 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17297 vom 01.07.2003  
(01067392 / CH-020.1.913.971-0)

■ **PricewaterhouseCoopers Holding GmbH**, in Zürich, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 21, Publ. 1036276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weibel, Dr. Peter, von Zürich und Jonschwil, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PwC Partner, Markus Neuhaus, Edgar Fluri & Co, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000'000.-- [bisher: PwC Partner, Peter Weibel].  
Tagebuch Nr. 17298 vom 01.07.2003  
(01067394 / CH-020.4.018.634-8)

■ **Primosoft AG**, in Brütten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 29, Publ. 568299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keimer, Bruno, von Bürglen TG, in Hefenhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17299 vom 01.07.2003  
(01067314 / CH-400.3.008.270-7)

■ **REL-Consult Litscher**, in Zürich, Neuro Linguistisches Programmieren, Einzelirma (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1998, S. 5398). Domizil neu: Bucheggstrasse 136, 8057 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17300 vom 01.07.2003  
(01067316 / CH-020.1.011.746-9)

■ **Republic Industries Automotive Rental Group (Switzerland) AG**, in Kloten, Betrieb einer Autovermietung sowie Durchführung von anderen mit Reisen verbundenen Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2002, S. 16, Publ. 665530). Domizil neu: Parkhaus 3, 8058 Zürich-Flughafen.  
Tagebuch Nr. 17301 vom 01.07.2003  
(01067318 / CH-020.3.003.002-0)

■ **Restaurant Rütihof, J.P. Luteijn**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Rütihof, Einzelirma (SHAB Nr. 208 vom 08.09.1986, S. 3466). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luteijn, Johannes Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Regensdorf].  
Tagebuch Nr. 17302 vom 01.07.2003  
(01067320 / CH-020.1.914.739-0)

■ **Richcourt Capital Management (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 24, Publ. 938170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lips Heller, Barbara Karin, von Schlieren, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Untermaier, Ermanno, von Escholzmatt, in Monaco (Monaco), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Gerhard, von Grösch, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Meier, Peter, von Degersheim, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17303 vom 01.07.2003  
(01067396 / CH-020.3.024.389-5)

■ **Rieter Holding AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 19, Publ. 767964). Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Temkom AG, in Pfäffikon. Aktiven von CHF 21'154'671.-- und Passiven von CHF 263'471.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23.6.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
Tagebuch Nr. 17304 vom 01.07.2003  
(01067398 / CH-020.3.921.956-9)

■ **Rieter Immobilien AG**, in Winterthur, An- und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 21, Publ. 660670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werder, Christoph, von Homburg, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17305 vom 01.07.2003  
(01067400 / CH-020.3.918.653-6)

■ **Saint Germain Foundation**, in Zürich, Erziehung der Menschen nach der Lehre der 'Aufgestiegenen Meister', Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Arb, Christoph, von Neuendorf, in Heitenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jägs, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17306 vom 01.07.2003  
(01067402 / CH-020.7.903.439-9)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 1319 vom 16.01.2002. Saurer Management AG**, in Winterthur, Beratung und Dienstleistung, insbesondere Verwaltung für verschiedene Gesellschaften der Saurer Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 28, Publ. 536516). [Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22.03.1989, nicht vom 29.05.1989].  
Tagebuch Nr. 17307 vom 01.07.2003  
(01067322 / CH-440.3.003.486-7)

■ **Schmuckatelier My Line, Gabriella Heer**, in Winterthur, Herstellung und Verkauf von Schmuck, Einzelirma (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1991, S. 1038). Postadresse neu: Schmuckatelier My Line, Gabriella Heer, Postfach 476, 8402 Winterthur.  
Tagebuch Nr. 17308 vom 01.07.2003  
(01067324 / CH-020.1.000.309-2)

■ **Servopatent GmbH**, in Zollikon, Serviceleistung im Zusammenhang mit Patenten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9014). Domizil neu: Zollikerstrasse 19, 8702 Zollikon.  
Tagebuch Nr. 17309 vom 01.07.2003  
(01067326 / CH-020.4.024.221-8)

■ **Shark Fisher Ltd**, in Opfikon, Verwalten und Anlegen von Vermögen im Auftrag Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 21, Publ. 954148). Domizil neu: Europastrasse 9, 8152 Glattpfurg [behördliche Umadressierung].  
Tagebuch Nr. 17310 vom 01.07.2003  
(01067328 / CH-020.3.021.503-8)

■ **SMC Pneumatik AG**, in Weisslingen, Handel mit Montage und Fabrikation von pneumatischen und hydraulisch gesteuerten Elementen und Vorrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9503). Statutenänderung: 19.03.2003. Aktienkapital neu: CHF 24'490'000.-- [bisher: CHF 25'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 24'490'000.--; Aktien neu: 24'490 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 25'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 19.03.2003 werden 510 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften in Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.06.2003 festgestellt.  
Tagebuch Nr. 17311 vom 01.07.2003  
(01067404 / CH-020.3.924.280-3)

■ **Sparkasse Horgen AG**, in Horgen, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 20, Publ. 967270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Andreas, von Kerzers, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17312 vom 01.07.2003  
(01067406 / CH-020.3.024.532-0)

■ **Sport & Classic Automobile Kurz**, bisher in Rorbas, Generalimporteur der Marke VW Seventy-Seven, An- und Verkauf von Klassik- und Sportautos und Bausätzen sowie Vermietung und Ausstellung von Fahrzeugen, Einzelirma (SHAB Nr. 177 vom 16.09.1997, S. 6805). Firma neu: **PANTHERA Auto-Shop Kurz**. Sitz neu: Büllach. Domizil neu: Hammerstrasse 1, 8180 Büllach. Postadresse neu: PANTHERA Auto-Shop Kurz, Feldstrasse 80, 8180 Büllach. Zweck neu: Betrieb eines Auto-Shops für alles rund um's Auto sowie Generalimport der Marke VW Seventy-Seven und An- & Verkauf von Fahrzeugen und Zubehör. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschene Einzelirma 'PANTHERA Auto-Shop Bove', in Büllach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bove, Rita, italienische Staatsangehörige, in Rorbas, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 17313 vom 01.07.2003  
(01067408 / CH-020.1.007.932-5)

■ **Sportis AG**, in Richterswil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 5140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin, Wilhelm, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch, Hans, von Grabs, in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Streuli, Willi, von Horgen, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Vetsch, Prisca, von Grabs, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17314 vom 01.07.2003  
(01067410 / CH-020.3.022.813-7)

■ **St. Willi, Radio-TV-Video, Reparatur-Service**, in Stadel, Einzelirma (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1992, S. 4128). Domizil neu: Im Rain 4, 8174 Stadel.  
Tagebuch Nr. 17315 vom 01.07.2003  
(01067330 / CH-020.1.002.784-1)

■ **Swiss Air-Tec AG in Liquidation**, in Zürich, Vertrieb, Vermietung, Service und Wartung von Luftfahrzeugen in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom

18.06.2003, S. 20, Publ. 1040002). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12.06.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 17316 vom 01.07.2003  
(01067332 / CH-020.3.917.218-1)

■ **Swiss Business Travel Center - Durgut**, bisher in Rüschlikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 16, Publ. 666906). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Baumakkerstrasse 46, 8050 Zürich.  
Tagebuch Nr. 17317 vom 01.07.2003  
(01067334 / CH-020.1.041.408-9)

■ **SWX Swiss Exchange**, in Zürich, Betrieb von elektronischen Börsen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 19, Publ. 1012458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Matejka, Christoph, von Ulitikon, in Schlieren, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Remund Graf, Franziska, von Wohlen bei Bern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodgkinson, Lee, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keist, Daniel, von Emmen, in Gachnang, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17318 vom 01.07.2003  
(01067336 / CH-020.6.000.206-7)

■ **Temkom AG**, in Pfäffikon, Handel mit Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.2001, S. 8394). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.06.2003 infolge Fusion mit der Rieter Holding AG, in Winterthur. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Rieter Holding AG über.  
Tagebuch Nr. 17319 vom 01.07.2003  
(01067412 / CH-020.3.928.158-3)

■ **Think Tools AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 17, Publ. 1051044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kramer, Robert W., Bürger der USA, in New York (USA), mit Kollektivprokura zu zweien; di Maso, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17320 vom 01.07.2003  
(01067414 / CH-020.3.007.642-7)

■ **TICO GmbH**, in Weiningen ZH, Beratung von Unternehmen im Bereich von BPM Business Process Management, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 32, Publ. 1033600). Domizil neu: Zürcherstrasse 38, 8104 Weiningen.  
Tagebuch Nr. 17321 vom 01.07.2003  
(01067416 / CH-020.4.023.569-1)

■ **Treasure Hunters of Exclusivites GmbH**, in Grüningen, Organisation von Anlässen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 26.07.2000, S. 5109). Firma neu: **Treasure Hunters of Exclusivites GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer-Bühler, Maja, von Sigriswil, in Grüningen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Nägeli, Dagmar, von Schangnau, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 17322 vom 01.07.2003  
(01067418 / CH-020.4.022.101-8)

■ **Treuhandbüro R. Kübler**, bisher in Dübendorf, Treuhandbüro und Immobilienverwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4769). Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Bodenackerstrasse 11, 8604 Kindhäuser. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kübler, Robert, von Zürich und Siblingen, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Zürich].  
Tagebuch Nr. 17323 vom 01.07.2003  
(01067420 / CH-020.1.005.511-0)

■ **TRIAX GmbH**, in Zürich, Entwicklung von Marketingkonzepten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 24, Publ. 406146). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Martin Michael, von Zürich und Birmensdorf ZH, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schäfer, David Christopher, von Zürich und Salenstein, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 17324 vom 01.07.2003  
(01067338 / CH-020.4.018.637-7)

■ **Trimedia Communications AG**, in Zürich, Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 22, Publ. 926888). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.06.2003 infolge Fusion mit der Trimedia Communication et Relations Publiques SA, in Genève. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Trimedia Communication et Relations Publiques SA über.  
Tagebuch Nr. 17325 vom 01.07.2003  
(01067340 / CH-020.3.926.951-3)

■ **Trocknungs - Genossenschaft - Furtal**, in Regensdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 201 vom 20.10.1997, S. 7631). Domizil neu: Breitstrasse 15, 8106 Adlikon.  
Tagebuch Nr. 17326 vom 01.07.2003  
(01067342 / CH-020.5.901.499-3)

■ **Vatan AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 26.05.2000, S. 3584). Statutenänderung: 26.06.2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Reisebüros, Organisation, Durchführung und Vermittlung von allen Dienstleistungen des Personenerreiseverkehrs. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigbüros/Erziehungsstellen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder errichten, sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien erzielt werden können. Sie kann weiter Grundstücke, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahm Aktiven und Passiven der Einzelfirma 'Orhan Kücükbikmen, Radio-TV-Video', in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1982 zum Preise von CHF 83'562.93, von dem CHF 50'000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Yakar-Erarslan, Yildiz, von Regensdorf, in Regensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Canbek, Aydin, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: türkischer Staatsangehöriger]; Canbek, Kebriye, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Kücükbikmen, Ursula, von Benken ZH, in Ankara (TR), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Oberegstringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 17327 vom 01.07.2003  
(01067344 / CH-020.3.927.542-0)

■ **Veroweg Veronika Wegmueller**, in Zürich, Beratung auf dem Gebiete des Marketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1992, S. 3524). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 4) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17328 vom 01.07.2003  
(01067422 / CH-020.1.918.932-2)

■ **Verwaltungsgesellschaft für das GRH-Prämienvermögen**, in Zürich, Verwaltung eines Sondervermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 21, Publ. 575194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haefner, Martin, von Zürich, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17329 vom 01.07.2003  
(01067424 / CH-020.3.927.708-3)

■ **Victoria Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1993, S. 6934). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 06.12.1996 infolge Fusion mit der Schucommag AG (neu: Victoria Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft AG), in Zug. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.10.1996 durch Universalsukzession auf die Schucommag AG (neu: Victoria Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft AG) über. Infolge eines fehlenden Beleges erfolgt der Eintrag der Auflösung erst mit vorliegendem Tagebuch.  
Tagebuch Nr. 17330 vom 01.07.2003  
(01067426 / CH-020.3.927.913-7)

■ **Vintra SA, Weinimporte**, in Zürich, Handel mit sowie Import, Kauf, Verkauf und Lagerung von Weinen, Spirituosen sowie anderen Erzeugnissen im In- und Ausland auf eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 15, Publ. 588194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Urs, von Seon, in Doorn/Ems, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Hans, von Trub, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 17331 vom 01.07.2003  
(01067428 / CH-020.3.915.575-6)

■ **Wirz Werbung AG**, in Zürich, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 19, Publ. 689630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richard, Claude, von Neuenburg, in Rifferswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Buser, Verena, von Buekten, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Ramsier, Thomas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Wirtz, Heinz-Joachim genannt Achim, deutscher Staatsangehöriger, in Freifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Dr. Cary, von Niederurnen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17332 vom 01.07.2003  
(01067346 / CH-020.3.928.854-9)

■ **Wohnbaugenossenschaft Brandgrube**, in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 50 vom 10.03.2000, S. 1641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Walter, von Wildhaus, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lippuner, Rita, von Grabs, in Uster, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weisstanner, Cornelia, von Volketswil, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breuer, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puzzo, Tanja, von Wetzikon ZH, in Uster, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Gabriella, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 17333 vom 01.07.2003  
(01067348 / CH-020.5.901.665-0)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Albis Reisen, Markus Roth**, in Zürich, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1990, S. 3810). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Albis Reisen AG, in Zürich, erloschen.  
Tagebuch Nr. 17334 vom 01.07.2003  
(01067350 / CH-020.1.900.403-4)

■ **Anderes Marketing**, in Dübendorf, Büro für Marketing sowie Erstellen von und Handel mit Annoncen, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 03.04.1991, S. 1338). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 17335 vom 01.07.2003  
(01067352 / CH-020.1.000.413-8)

■ **B. Rattansay Immobilien**, in Stäfa, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5139). Die Firma ist infolge Geschäftsbürobergangs an A. & B. Rattansay Immobilien in Männedorf erloschen.  
Tagebuch Nr. 17336 vom 01.07.2003  
(01067430 / CH-020.1.017.748-7)

■ **Boc Import und Export**, in Zürich, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 18, Publ. 846938). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17337 vom 01.07.2003  
(01067432 / CH-020.1.042.150-2)

■ **C. Spörri Cloud 9 Distributing**, in Winterthur, Sportgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1663). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Cloud 9 Distribution AG, in Winterthur, erloschen.  
Tagebuch Nr. 17338 vom 01.07.2003  
(01067434 / CH-020.1.021.367-6)

■ **Christa Villanueva, Restaurant Costa Brava**, in Zürich, Betrieb des Speiserestaurants Costa Brava, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 05.07.1983, S. 2330). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die 'Amador Villanueva Fernandez, Restaurant Costa Brava', in Zürich, erloschen.  
Tagebuch Nr. 17339 vom 01.07.2003  
(01067436 / CH-020.1.918.996-8)

■ **Codeangels Solutions K. Ponazdyr**, in Oetwil am See, Wiederverwertung von Unix- und Netzwerk-Hardware, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10285). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 17340 vom 01.07.2003  
(01067354 / CH-020.1.022.172-5)

■ **E. Burri + Söhne AG in Liquidation**, in Geroldswil, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2002, S. 17, Publ. 481500). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25.06.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17341 vom 01.07.2003  
(01067356 / CH-020.3.904.520-7)

■ **Karlheinz Thumm, Wirtschaftsberater**, in Pfäffikon, Wirtschaftsberatung bezüglich Organisation von Unternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1990, S. 4816). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Thumm Wirtschaftsberatung GmbH, in Pfäffikon, erloschen.  
Tagebuch Nr. 17342 vom 01.07.2003  
(01067358 / CH-020.1.918.239-3)

■ **Kazasis Reisebüros**, in Zürich, Führen eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 18, Publ. 851180). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17343 vom 01.07.2003  
(01067360 / CH-020.1.042.174-6)

■ **Kopaonik Tours, S. Radosavljevic**, in Kloten, Führen eines Carunternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1996, S. 2104). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 17344 vom 01.07.2003  
(01067362 / CH-020.1.010.474-1)

■ **Marcel H. Rüegg**, in Wädenswil, Atelier für technische Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 22.02.1984, S. 640). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17345 vom 01.07.2003  
(01067438 / CH-020.1.915.294-0)

■ **Monika Faoro-Roth Optik, Zürich**, in Zürich, Betrieb eines Optikgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 18.04.1991, S. 1596). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die 'Roth Optik GmbH', in Zürich, erloschen.  
Tagebuch Nr. 17346 vom 01.07.2003  
(01067440 / CH-020.1.000.535-0)

■ **Möbel Zürcher GmbH in Liquidation**, in Bassersdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 22, Publ. 931644). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17347 vom 01.07.2003  
(01067442 / CH-020.4.018.890-1)

■ **Orgatrans AG in Liquidation**, in Dietikon, Transport von Personen und Sachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 17, Publ. 636598). Das Konkursver-

fahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26.06.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17348 vom 01.07.2003  
(01067444 / CH-020.3.004.872-9)

■ **P. Tiankow, Import & Export**, in Küsnacht ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 20, Publ. 1054546). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17349 vom 01.07.2003  
(01067364 / CH-020.1.004.995-1)

■ **PANTHERA Auto-Shop Bove**, in Bülach, Betrieb eines Auto-Shops für alles rund um's Auto, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1123). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma 'PANTHERA Auto-Shop Kurz', in Bülach, erloschen.  
Tagebuch Nr. 17350 vom 01.07.2003  
(01067366 / CH-020.1.016.803-1)

■ **Relocate Easy Marion Schwendinger & Janie Albanesi**, in Zürich, Unterstützung von Firmen und deren Kadermitgliedern bei der Umsiedlung in die Schweiz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1999, S. 3474). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma 'Relocate Easy, Marion Schwendinger', in Zürich, übergegangen.  
Tagebuch Nr. 17351 vom 01.07.2003  
(01067368 / CH-020.2.003.381-9)

■ **Schmid, Maur**, in Maur, Werbung und Public Relations, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1991, S. 1231). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 17352 vom 01.07.2003  
(01067370 / CH-020.1.000.398-1)

■ **SLE-Electronic J. Furrer**, in Wädenswil, Verkauf und Installation von akustischen und elektronischen Komponenten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 09.03.1992, S. 1066). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17353 vom 01.07.2003  
(01067446 / CH-020.1.916.906-6)

■ **Smudic Import und Export**, in Zürich, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 18, Publ. 856096). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17354 vom 01.07.2003  
(01067448 / CH-020.1.042.221-9)

■ **SRS Security AG in Liquidation**, in Winterthur, Sicherheitsleistungen sowie Übernahme von Bewachungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999, S. 8271). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 17355 vom 01.07.2003  
(01067450 / CH-020.3.007.950-3)

■ **Stamaco Finanz- und Handels AG in Liquidation**, in Zürich, Beschaffung von finanziellen Mitteln für die Tätigkeit von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9017). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 17356 vom 01.07.2003  
(01067452 / CH-020.3.925.085-3)

■ **Taverna Apollo K. + I. Stefanos**, in Zürich, Restaurant, griechische Spezialitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 22, Publ. 938450). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ioannis Stefanos aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Konstantinos Stefanos führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'Taverna Apollo Konstantinos Stefanos', in Zürich, fort.  
Tagebuch Nr. 17357 vom 01.07.2003  
(01067372 / CH-020.2.004.529-6)

■ **Tierra Travel, Charles P. Cufal**, in Winterthur, Betrieb eines Reisebüros und Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1992, S. 4840). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 17358 vom 01.07.2003  
(01067456 / CH-020.1.003.338-9)

■ **ViewInn Schweiz AG**, in Zürich, Internet-Applikationen und deren Weiterentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 19, Publ. 464844). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 17359 vom 01.07.2003  
(01067458 / CH-020.3.007.222-7)

■ **Walter Hitz, Hotel Restaurant Sternen**, in Birmensdorf ZH, Hotel- und Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 27.04.1984, S. 1489). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 17360 vom 01.07.2003  
(01067460 / CH-020.1.908.115-2)

**Schuldenrufe**  
**Appel aux créanciers**  
**Scioglimento di società**

**Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften**  
**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés**  
**coopératives**

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Raiffeisenbank Stüsslingen-Rohr, Stüsslingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg, Niedergösgen**
- Anmeldefrist für Forderungen: 11.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg, - 5013 Niedergösgen**
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg in 5013 Niedergösgen über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg in 5013 Niedergösgen, übernimmt im Sinne einer Universalkession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Stüsslingen-Rohr, Genossenschaft, in 4655 Stüsslingen. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Stüsslingen-Rohr am 14.3.2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg am 29.3.2003 beschlossen.  
Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg  
5013 Niedergösgen

(01067042)

**Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften**  
**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés**  
**anonymes**

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime  
Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 et art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sicaro Fleischhandels AG, Arni b.B.**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Muster Söhne AG, Sumiswald**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Muster Söhne AG, Grünenstrasse 5, 3455 Grünen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Sicaro Fleischhandels AG, Arni b.B., gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16. Juni 2003 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 auf die Muster Söhne AG, Sumiswald, über. Die Sicaro Fleischhandels AG, Arni b.B., ist aufgelöst.  
Haldimann Notariat  
3457 Wasen i.E.

(01067024)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Produkten Handels AG, Baar**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Peter Cremer Aktiengesellschaft, Baar**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Produkten Handels AG, Obermuhofstrasse 3, 6340 Baar
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalkession rückwirkend per 1. Januar 2003 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits beabsichtigt und möglich ist.  
Steinbrüchel Hüsey, Rechtsanwälte  
8024 Zürich

(01069178)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ideal Versand AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Interglobe Holding AG, Basel**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 11.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Interglobe Holding AG, Herr lic. iur. Thomas Wolf, Gerbergasse 1, 4001 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Stieger Schlager & Partner, Rechtsanwälte  
4051 Basel  
(01066998)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kunsthandlung & Editions Carzaniga + Ueker AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Galerie Carzaniga + Ueker AG, Basel**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 11.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** KPMG Legal, Herr Pascal Berger, Steinengraben 5, 4003 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
KPMG legal  
4003 Basel  
(01067008)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pefin Holding, Buchs**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Künzli & Cie. AG Sporthuhfabrik, neu: Künzli AG Schuhfabrik, Windisch**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Kappeler Treuhand AG, Rösliugstrasse 2, 5000 Aarau
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Künzli & Cie. AG Sporthuhfabrik, neu: Künzli AG Schuhfabrik, mit Sitz in Windisch, rückwirkend per 1. Januar 2003, übernommen worden.  
Künzli AG; Schuhfabrik  
5201 Brugg  
(01066990)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sentex AG, Bülach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Interglobe Holding AG, Basel**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 11.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Interglobe Holding AG, Herr lic. iur. Thomas Wolf, Gerbergasse 1, 4001 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Stieger Schlager & Partner, Rechtsanwälte  
4051 Basel  
(01067002)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Vögele Reisen International AG, Freienbach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: TUI Suisse Direct Ltd., Zürich**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** TUI Suisse Direct Ltd., Birmsendorferstrasse 108, 8003 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Vögele Reisen International AG, Freienbach, gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23. Juni 2003 aufgrund der Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 rückwirkend per 1. Januar 2003 auf die TUI Suisse Direct Ltd., Zürich, über. Die Vögele Reisen International AG ist aufgelöst.  
M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte  
8029 Zürich  
(01069154)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Soccom, Société de Finance Commerciale SA, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante: SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Genève**
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 28.05.2003
- Echéance de préavis des créances: 11.08.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances: SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Place des Alpes 1, 1211 Genève 1**
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** La fusion est rétroactive au 1er janvier 2003. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par la SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève.  
Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève  
(01066968)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société de Surveillance (Genève) SA, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante: SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Genève**
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 28.05.2003
- Echéance de préavis des créances: 11.08.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances: SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Place des Alpes 1, 1211 Genève 1**
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** La fusion est rétroactive au 1er janvier 2003. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par la SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève.  
Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève  
(01066976)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Maverm AG, Glarus**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Reproad AG, Dietikon**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 28.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Reproad AG, Bernstrasse 68, 8953 Dietikon
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Reproad AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG  
8750 Glarus  
(01067060)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Boliga AG, Herisau**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Bodenmann Immobilien AG, Waldstatt**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 11.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bodenmann Immobilien AG, Untere Rütli 300, 9104 Waldstatt
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**  
Bodenmann Immobilien AG  
9104 Waldstatt  
(01067068)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: USF Karrer AG, Horgen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Rheno Umwelttechnik AG, Schlieren**
- Beschluss durch:** a.o. Generalversammlung der USF Karrer AG
- Datum des Beschlusses:** 16.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rheno Umwelttechnik AG, Brandstrasse 24, 8952 Schlieren
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**

- Bemerkungen:** Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR i.V.m. Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.  
KPMG Legal  
8004 Zürich  
(01069210)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stamm Immobilien Treuhand AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Redinvest Immobilien AG, Luzern**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Redinvest Immobilien AG, Guggisstrasse 7, 6002 Luzern
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Redinvest Immobilien AG mit Sitz in Luzern übernommen worden.  
Lic. iur. Willy Bättler, Rechtsanwalt und Notar  
6005 Luzern  
(01067036)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Verwaltungen Mühlebachhof AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Pneumatikhaus AG Luzern, Luzern**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6300 Luzern
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Es ist geplant, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft vorzeitig mit demjenigen der übernehmenden Gesellschaft zu vereinen (Art. 748 Ziff. 2 und 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR).  
Bättig Treuhand AG  
6002 Luzern  
(01069192)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bader AG Bürobedarf und Büroeinrichtungen, Oensingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Bader AG Langenthal (neu: Bader AG Büro Design), Langenthal**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bader AG Büro Design, Marktgasse 18, 4900 Langenthal
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Bader AG Langenthal (neu: Bader AG Büro Design), in Langenthal, über. Die vorzeitige Löschung nach 3 Monaten gemäss Art. 748/745 Abs. 3 OR wird vorbehalten.  
Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar  
4501 Solothurn  
(01069188)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dreitanen-Druck AG, Olten SO**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Rankwoog-Druck AG (vormals: Rankwoog-Holding AG), Meggen**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Steffen Treuhand AG, Rabengasse 5, 4800 Zolingen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.**
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Rankwoog-Druck AG (vormals: Rankwoog-Holding AG), 6045 Meggen, Meggenhornstrasse 26, über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Notariat Dr. iur. H. Widmer  
4665 Oftringen  
(01067000)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stobau Beteiligungs AG, Rorschach**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Pedrotti-Fischer AG, Rorschach
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 19.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 08.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Hansruedi Stoll, c/o Pedrotti-Fischer AG, Kirchstrasse 20, 9401 Rorschach
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2003 in Kraft. Die Pedrotti-Fischer AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universal sukzession übernommen. Durch diese Fusion ist die Stobau Beteiligungs AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinbarung und vorzeitige Löschung der Stobau Beteiligungs AG im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- KPMG legal  
9000 St. Gallen

(01067040)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Benovatec AG, Stans**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** record Türautomation AG, Fehraltorf
  - Beschluss durch:** ao. Generalversammlung der Benovatec AG
  - Datum des Beschlusses:** 18.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 07.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** record Türautomation AG, Allmendstrasse 24, 8320 Fehraltorf
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- KPMG Legal  
8004 Zürich

(01069160)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rankwoog-Druck AG, Trimbach SO**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Rankwoog-Druck AG (vormals: Rankwoog-Holding AG), Meggen
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 08.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Steffen Treuhand AG, Rabengasse 5, 4800 Zolfigen
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universal sukzession auf die Rankwoog-Druck AG (vormals: Rankwoog-Holding AG), 6045 Meggen, Meggenhornstrasse 26, über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Notariat Dr. iur. H. Widmer  
4665 Oftringen

(01066996)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zepfer Schweiz AG, Wollerau**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HOME ART & SALES SERVICES AG, Wollerau
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 19.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 08.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** HOME ART & SALES SERVICES AG, Sihlegstrasse 23, 8832 Wollerau
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.2003 erfolgt.
- Treuhandgesellschaft Altorf Duss & Beilstein  
8034 Zürich

(01067056)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ICM International Consultants & Management AG, Wollerau**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HOME ART & SALES SERVICES AG, Wollerau
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 08.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** HOME ART & SALES SERVICES AG, Sihlegstrasse 23, 8832 Wollerau

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.2003 erfolgt.
- Treuhandgesellschaft Altorf Duss & Beilstein  
8034 Zürich

(01067064)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ziag Zimmermann + Astrada AG, Zollikofen**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Ziag AG (vormals Ziag Bauunternehmung AG in Spiez), Zollikofen
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 05.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 15.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Ziag AG, -, 3052 Zollikofen
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 5.6.2003 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Ziag Zimmermann + Astrada AG rückwirkend per 1.1.2003 durch Universal sukzession auf die Ziag AG übergegangen. Die Ziag Zimmermann + Astrada AG ist somit aufgelöst. Den Gläubigern der Ziag Zimmermann + Astrada AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Ziag AG übergegangen sind. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
- Glättli, Stäubli, Advokatur + Notariat  
4601 Olten

(01069172)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: INZIC AG, Zug**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Aktiengesellschaft Assuricum (vormals: Zürich), Zug
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 16.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Zurich Financial Services, z.H. Raymond Guex, Mythenquai 2, Postfach, 8022 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1. Januar 2003. Aktiven und Passiven sind vollständig übernommen worden. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf der drei Monate seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
- Zurich Financial Services  
8022 Zürich

(01067032)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Teledata Beteiligungs AG, Zürich**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Orell Füssli Wirtschaftsinformationen AG, Zürich
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 20.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 29.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Orell Füssli Wirtschaftsinformationen AG, Dietzingerstrasse 3, 8003 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Teledata Beteiligungs AG gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 gehen durch Universal sukzession auf die Orell Füssli Wirtschaftsinformationen AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 2002. Die Gläubiger werden ferner darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.
- Orell Füssli Wirtschaftsinformationen AG  
8036 Zürich

(01066952)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: soultec Aktiengesellschaft, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** PIDAS Aktiengesellschaft, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 28.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** PIDAS Aktiengesellschaft, Lindenstrasse 38, 8034 Zürich

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 31. 12. 2002 erfolgt. Die PIDAS Aktiengesellschaft hat auf dem Wege der Universal sukzession sämtliche Aktiven und Passiven der soultec AG übernommen. Durch diese Fusion ist die soultec AG aufgelöst.
- PIDAS Aktiengesellschaft  
8034 Zürich

(01067046)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hotrest & Night AG, Zürich**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Hotrest & Night AG (vormals: KMO Huuf Restauration AG), Zürich
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 13.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 07.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Hotrest & Night AG (vormals KMO Huuf Restauration AG), Rössligasse 7, 8001 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bar Hotel Rössli  
8001 Zürich

(01069194)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Immobilien Holbeinstrasse AG, Zürich**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Ofa Orell Füssli Werbe AG, Zürich
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 25.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Ofa Orell Füssli Werbe AG, Max Bühlmann, Postfach 2731, 8022 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Immobilien Holbeinstrasse AG, Zürich, sind gemäss Fusionsvertrag per 25. Juni 2003 durch Universal sukzession auf die Ofa Orell Füssli Werbe AG (übernehmende Gesellschaft), Zürich, übergegangen. Die Immobilien Holbeinstrasse AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.
- ofa Orell Füssli Werbe AG  
8022 Zürich

(01069234)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Klinik Hirslanden AG, Zürich**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Hirslanden Holding AG, Zürich
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 04.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 08.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Klinik Hirslanden AG (vormals: Hirslanden Holding AG), Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Gleichzeitig hat die übernehmende Gesellschaft, die Hirslanden Holding AG, die Firma der übernommenen Gesellschaft, Klinik Hirslanden AG, übernommen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der fusionierenden Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR i.V.m. Art. 748 Ziff. 6 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
- Ernst & Young Legal  
8022 Zürich

(01069262)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hirslanden Services AG, Zürich**
  - Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Klinik Hirslanden AG, Zürich
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 09.05.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 08.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Klinik Hirslanden AG, Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der fusionierenden Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR i.V.m. Art. 748 Ziff. 6 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
- Ernst & Young Legal  
8022 Zürich

(01069264)

**Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)**
**Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)**  
**Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)**

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Amgen AG, Luzern**
  - Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
  - Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Amgen GmbH, Luzern
  - Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 13.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Amgen GmbH, zHv P. Baldauf, Alpenguai 30, 6005 Luzern
  - Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. Wir stellen fest, dass die übernommenen Vermögenswerte gemäss Bilanz per 31. Mai 2003 zur freien Verfügung der Gesellschaft stehen, richtig bewertet und unbeschwert von Rechten Dritter vorhanden sind.
- I & R Treuhandgesellschaft  
6002 Luzern

(01069208)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute: Cave des Vignerons de la région de Morges, Morges**
  - Statut juridique de l'entité juridique dissoute:** Société coopérative
  - Nom et siège de l'entité juridique reprenante:** UVAVINS (Cave de La Côte), Tolochenaz
  - Statut juridique de l'entité juridique reprenante:** Société coopérative
  - Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision:** 07.11.2001
  - Echéance de préavis des créances:** 29.08.2003
  - Adresse pour la déclaration des créances:** UVavins, chemin du Saux, 1131 Tolochenaz
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
  - Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. Re-preneuse à titre universel.
- UVAVINS (Cave de La Côte)  
1131 Tolochenaz

(01064720)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Bestfoods Knorr Holding GmbH, Thayngen**
  - Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
  - Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen
  - Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
  - Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 13.06.2003
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 30.08.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Bestfoods Knorr Holding GmbH, Bahnhofstrasse 19, 8240 Thayngen
  - Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.2003.
- Bestfoods Knorr Holding GmbH  
8240 Thayngen

(01069168)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima**

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Karma Möbel AG in Liquidation, Altstätten SG**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** BGW Treuhand AG, Liquidator, Tiefenackerstrasse 49, 9450 Altstätten
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**7. Bemerkungen:** Eine vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 BGW Treuhand AG  
 9450 Alstätten  
 (01069230)

**Zweite Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: XML AG in Liquidation, Bas-Vully**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 11.06.2003  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **07.08.2003**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hartmann Treuhand, Parkstrasse 6, CH-4402 Frenkendorf  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Hartmann Treuhand  
 4402 Frenkendorf  
 (01069198)

**Dritte Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: m quadrat Sports + Entertainment AG in Liquidation, Basel**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 05.05.2003  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.07.2003**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Markus J. Ebner, Liquidator, c/o News-Net GmbH, Predigertor 1, D-79098 Freiburg i. Br.  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 News-Net GmbH  
 D-79098 Freiburg i. Br.  
 (01065072)

**Dritte Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: m quadrat Consulting AG in Liquidation, Basel**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 05.05.2003  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.07.2003**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Markus J. Ebner, Liquidator, c/o News-Net GmbH, Am Predigertor 1, D-79098 Freiburg i. Br.  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 News-Net GmbH  
 D-79098 Freiburg i. Br.  
 (01065074)

**Zweite Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: NMT Management AG in Liquidation, Basel**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 10.06.2003  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **10.08.2003**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Matthias Stachelin, Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 VISCHER, Anwälte und Notare  
 4010 Basel  
 (01069260)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ampro Treuhand AG in Liquidation, Bern**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 27.05.2003  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **15.08.2003**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Peter Gfeller, Liquidator, Dunckerstrasse 57, 3006 Bern  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 735 Abs. 3 OR beabsichtigt.  
 Danner & Mürner, Notariatsbüro  
 3000 Bern 7  
 (01066920)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: H. Bohren AG in Liquidation, Bettlach**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2003  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.08.2003**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** H. Bohren AG in Liquidation, Herr André Gribi, Liquidator, Leimstrasse 3, 3054 Schüpfen  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
 André Gribi  
 3054 Schüpfen  
 (01066944)

**Troisième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Infonance S.A. en liquidation, Chavannes-des-Bois**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 02.05.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **25.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fritz Neuenchwander, liquidateur, route de la Braunvaude 45, 1290 Chavannes-des-Bois  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** La société à l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.  
 FIDUCIAIRE NEUENSCHWANDER SA  
 1290 Chavannes-des-Bois  
 (01039178)

**Troisième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Le Manoir de Ban in liquidation, Corsier-sur-Yevy**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale ordinaire  
 3. **Date de la décision:** 04.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **07.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Laurence Delenbach, liquidatrice, Villa Acacia, CP 28, 1854 Leysin  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Elio Civitillo, Notaire  
 1170 Aubonne  
 (01069248)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Jamiro S.A. en liquidation, Etoy**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 23.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **08.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Judith Heinis, liquidatrice, chemin Pra Riondet, 1163 Etoy  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Jean-Jacques de Luze, notaire  
 1110 Morges 1  
 (01069200)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SES-ENGINEERING INTERNATIONAL GENEVE SA en liquidation, Genève**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 17.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **08.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** SES-ENGINEERING INTERNATIONAL GENEVE SA en liquidation, c/o Luc Badel, quai du Seujet 14, 1201 Genève  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
 1211 Genève 11  
 (01066930)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Résidence de la Tourelle 21 en liquidation, Genève**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 17.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **11.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** SI Résidence de la Tourelle 21 en liquidation, c/o Georges Berthoud, chemin Colladon 28, 1209 Genève  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Aubert Yves, Notaire  
 1204 Genève  
 (01066942)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: EKINVEST SA en liquidation, Genève**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 13.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **08.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** EKINVEST SA en liquidation, c/o Kirill Doubrovine, avenue de Vaudagne 84, 1217 Meyrin  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
 1211 Genève 11  
 (01067012)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rochemont-Salève en liquidation, Genève**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 13.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **11.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Régie du Rhône SA, liquidatrice, place du Molard 3, 1204 Genève  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.  
 Régie du Rhône SA  
 1204 Genève  
 (01067018)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Financial Trading & Consultancy Limited, Londres, succursale de Genève en liquidation, Genève**  
 2. **Décision de dissolution par:** conseil d'administration  
 3. **Date de la décision:** 25.11.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **08.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Financial Trading & Consultancy Limited, Londres, succursale de Genève en liquidation, rue du Marché 3, 1204 Genève  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Financial Trading & Consultancy Limited  
 1204 Genève  
 (01069266)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: G. Brühlhart 3T S.A. en liquidation, Givisiez**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 20.12.2001  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **31.07.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** TIM S.A. Gestion, chemin des Eaux-Vives 10, 1752 Villars-s-Glâne FR  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit le cas échéant de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Brühlhart Gérard  
 1762 Givisiez  
 (01069166)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Gefiser SA in liquidazione, Lugano**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea  
 3. **Data della decisione:** 26.06.2003  
 4. **Termine per annunciare i crediti:** **14.08.2003**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** avv. Antonio Galli, liquidatore, Corso Elvezia 16, 6900 Lugano  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Dott. Alberto Fontana  
 6850 Mendrisio  
 (01065094)

**Prima pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: IAMA HOLDING SA in liquidazione, Lugano**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale  
 3. **Data della decisione:** 25.06.2003  
 4. **Termine per annunciare i crediti:** **08.08.2003**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Andrea Soldati, c/o IAMA HOLDING SA, in liquidazione, viale Stefano Franscini 15, 6900 Lugano  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 De Pietri & Associati Studio legale e notarile  
 6901 Lugano  
 (01067044)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Capholding AG in liquidazione, Lugano**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria  
 3. **Data della decisione:** 27.05.2003  
 4. **Termine per annunciare i crediti:** **07.08.2003**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Fidercom SA, via Lavizzari 2/a, 6900 Lugano  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Avv. Luca Eusebio  
 6900 Lugano  
 (01069204)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Cité Floréal B en liquidation, Lutry**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 30.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **11.08.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Solvalor fund management S.A., liquidatrice, chez de Rham & Cie S.A., avenue Mon-Repos 14, 1001 Lausanne  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Rham & Cie SA  
 1001 Lausanne  
 (01069360)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Sangata S.A. en liquidation, Montreux**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 06.06.2003  
 4. **Echéance de préavis des créances:** **30.09.2003**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Vlado Valence, liquidateur, route de Chaulin 64, 1832 Chamby  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Pascal Pittet & Jana Rossier, Etude des Notaires  
 1820 Montreux  
 (01069206)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Jagotec AG, Muttenz**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2003  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.08.2003**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jagotec AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der

beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten nach dem dritten Schuldenruf erfolgen wird.

ROSENOW GROB SCHILLING; Rechtsanwälte  
8022 Zürich

(01067062)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:*  
**Vacances Neige SA No 26 en liquidation, Sierre**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **08.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat et notaire, liquidateur, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Pitteloud Jean-Pierre Etude, Avocat-Notaire  
3960 Sierre

(01069274)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **EHRENBOLD + INAUEN AG in Liquidation, Sulgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* EHRENBOLD + INAUEN AG in Liquidation, Waldstrasse 5, 8583 Sulgen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

EHRENBOLD + INAUEN AG in Liq.  
8583 Sulgen

(01069244)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SIC Sport Consulting AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter K. Kraus, c/o Revitrag Treuhand AG, Metallstrasse 9a, 6304 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Revitrag Treuhand AG  
6304 Zug

(01069148)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wulf AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lic. iur. Andreas Schwarz, Advokaturbüro Schwarz Bettoni + Partner, Gertrudstrasse 1, Postfach 2322, 8401 Winterthur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Schwarz Bettoni + Partner, Advokaturbüro  
8401 Winterthur

(01069174)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fitreva Beratungs AG, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hubert Pätz, Liquidator, In der Fadmat 102, 8902 Udorf

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bühler Treuhand AG  
8134 Adliswil  
(01069184)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cordial Rückversicherung Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cordial Rückversicherung Aktiengesellschaft in Liquidation, c/o Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 8, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. Andreas Renggli, Rechtsanwalt und Notar  
6300 Zug

(01069190)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Harry Hes, Fournures prêt-à-porter SA in Liquidation, Zürich ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* DOC Treuhand + EDV, Lerzenstrasse 21, 8953 Dietikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

DOC Treuhand + EDV  
8953 Dietikon

(01069050)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BESTAG Berg-, Stollen- und Tiefbau AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BESTAG Berg-, Stollen- und Tiefbau AG in Liquidation, c/o LIGUSTER Treuhand- und Verwaltungs-AG, Postfach 6036, 8050 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

LIGUSTER Treuhand- und Verwaltungs-AG  
8050 Zürich

(01069218)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Turman Investment AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Fabio Delco, Liquidator, Sihlporte 3/Talstrasse, Postfach 3580, 8021 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Dietrich, Baumgartner & Partner, Rechtsanwälte  
8021 Zürich

(01069254)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RMB AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Liquidatorin, z.H. Stephan Walther, Talstrasse 11, 8001 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(01069258)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
At. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Lang Gütertransporte GmbH in Liquidation, Aritau AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Lang Gütertransporte GmbH in Liquidation, Kapfstrasse 2, 5628 Althäusern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

André Brunner, Notar  
5630 Muri

(01069216)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Villadecor GmbH in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Steiner Treuhand AG Cham, Liquidatorin, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Steiner Treuhand AG  
6330 Cham

(01069196)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Transense GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christian Schmidt, place de la Croix-Blanche 7, 1066 Epalinges
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR den Vermögensvortrag zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.

Bourgeois Muller Pidoux & Associés  
1002 Lausanne

(01069366)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Atica Sàrl en liquidation, Echandens**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **08.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Paul Sevestre, liquidateur, Petite Forge 15, 1226 Echandens
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

J.P. Sevestre  
1026 Echandens

(01067052)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Cay Transports S.à r.l. en liquidation, Ecublens VD**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Cay Transports S.à r.l. en liquidation, chemin de Veilloud 6, 1024 Ecublens
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO) Les liquidateurs: Kazim Cay, Cemalettin Cay

Etude des notaires André Corbaz et Jean-Luc Marti  
1002 Lausanne

(01067070)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Bureau technique A. Fontannaz Sàrl en liquidation, Epalinges**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **07.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* André Fontannaz, liquidateur, chemin du Bois-de-Ban 44, 1066 Epalinges
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.

Didier Kohli, notaire  
1002 Lausanne

(01069212)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Boutique Kleidi Sigura GmbH, Gelterkinden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sigura Andrea und Luciano, Leimweg 4, 4462 Rickenbach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Sigura Andrea und Luciano  
4462 Rickenbach

(01069202)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Brühlhart Hans-Rudolf GmbH in Liquidation, Misery-Courtion**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Brühlhart Hans-Rudolf, Liquidator, Quartier Ciba, 1721 Courtion
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

H.R. Brühlhart  
1721 Courtion

(01067048)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **AOS GMBH in Liquidation, Remetschwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* AOS GMBH in Liquidation, Hüslersstrasse 46, 5453 Busslingen (pol. Grnde. Remetschwil)
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Voser Kocher Funk und Partner  
5401 Baden

(01069176)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **W2K Systems GmbH in Liquidation, Wollerau SZ**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* W2K Systems GmbH in Liquidation, treuhand ag pfäffikon, Liquidatorin, Poststrasse 5, Postfach 1, 8808 Pfäffikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Treuhand AG Pfäffikon  
8808 Pfäffikon

(01069220)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **TWN GmbH in Liquidation, Wölflinswil AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Susanna Meisel, Liquidatorin, Wetti 1, 9470 Buchs

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Notariat Senn + Vögeli  
5070 Frick  
(01069180)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Geolink Trading Sàrl en liquidation, Zoug*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 19.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **07.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* CB Consulting & Communication Buttex SNC, liquidateur, Place de la Gare 5, 1296 Coppet
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Elio Civitillo, Notaire  
1170 Aubonne  
(01069250)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: KIM Konzert & Management GmbH in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniel Clément, Uetlibergstr. 240, 8045 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Daniel Clément  
8045 Zürich  
(01066926)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Baugenossenschaft Obem Rabbärg in Liquidation, Oberhofen am Thunersee*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Baugenossenschaft Obem Rabbärg in Liquidation, c/o Manfred Spring, Liquidator, Burghaldenstrasse 8, 3653 Oberhofen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Manfred Spring  
3653 Oberhofen  
(01066960)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société des copropriétaires de la Montagne de Tompey en liquidation, Yvorne*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 10.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Jean-Paul Dubuis, liquidateur, La Scie, 1853 Yvorne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Le liquidateur se réserve le droit de procéder à une liquidation anticipée au sens de l'article 745 al. 3 CO  
Etude du notaire Charles-Pascal Ghiringhelli  
1860 Aigle  
(00042547)

**Liquidations-Schuldenruf eines Vereins Appel aux créanciers à la liquidation d'une association**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: Frauenverein Botmingen in Liquidation, Botmingen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2003

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Bando, Liquidator, c/o Bando Treuhand AG, Hauptstrasse 18, 4104 Oberwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Bando Treuhand AG  
4104 Oberwil  
(01066938)

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personalfürsorgestiftung der Ringgarage M. Arnet AG in Liquidation, Aarburg*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 28.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stiftungsrat der Personalfürsorgestiftung der Ringgarage M. Arnet in Liquidation, c/o Arnet Automobil AG, Olmstrasse 85, 4663 Aarburg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Der vom Stiftungsrat beschlossene Verteilungsplan der freien Stiftungsmittel liegt innerhalb derselben Frist bei der Stiftung zur Einsichtnahme auf. Allfällige Einsprachen sind an den Liquidator zu richten.  
Arnet Automobil AG  
4663 Aarburg  
(01069252)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: LOCACASA Basel-Landschaft für Miet-Eigentum in Liquidation, Liestal*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 17.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ITAG REVISION, Hirzboendenweg 103, 4020 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
ITAG REVISION  
4020 Basel  
(01067058)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Interlink Metals and Chemicals SA, Avey*
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 334'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 301'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 27.06.2003
6. *Echéance de préavis des créances:* **08.09.2003**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dovagest Consulting SA, Avey-Bourg, 1701 Fribourg
8. *Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*  
Interlink Metals and Chemicals SA  
1754 Avey  
(01069256)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Giovanni + Luigi Salvi AG, Bern*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 800'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Giovanni + Luigi Salvi AG, Libellenweg 6, 3006 Bern
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung von CHF 600'000.- an die Aktionäre. Die Rückzahlung erfolgt im Betrag von CHF 400'000.- in Bar

- und im Betrag von CHF 200'000.- durch Gutschrift als Aktienanleihe. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Notariat Brand  
3053 Münchenbuchsee  
(01069236)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Sunshine Diffusion SA, Biel BE*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 250'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notariat Daniel Graf, Bahnhofstrasse 14, Postfach, 2501 Biel
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Graf Daniel, Notar  
2502 Biel  
(01069240)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Ingenieurbüro Hofer + Buhl + Schoch AG, Goldach*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 250'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ingenieurbüro Hofer + Buhl + Schoch AG, Tübacherstrasse 25, 9403 Goldach
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Herabsetzung durch Vernichtung von 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Es werden CHF 150'000.- an die Aktionäre zurückbezahlt.  
Ingenieurbüro Hofer + Buhl + Schoch AG  
9403 Goldach  
(01069242)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Stäubli AG, Horgen*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 20'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 10'100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stäubli AG, Seestrasse 240, 8810 Horgen
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Diese Kapitalherabsetzung erfolgt im Rahmen der Ausgliederung des Geschäftsteils "Sargans" in die Stäubli Sargans AG, Sargans.  
KPMG Legal  
8004 Zürich  
(00041791)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Vanoli Immo AG (vormals C. Vanoli AG, Baunternehmung, Immensee, mit Sitz in 6405 Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi), Immensee*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Bei der Kapitalherabsetzung vom 25. Juni 2003 werden 500 Namenaktien zu nom. CHF 1'000.- vernichtet und zurückbezahlt durch Übertragung von 500 Namenaktien zu nom. CHF 1'000.- der C. Vanoli AG, Baunternehmung mit Sitz in 6405 Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2

- OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.  
Mattig-Suter und Partner, Treuhand- und Revisionsgesellschaft  
6431 Schwyz  
(01066984)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Hall AG, Luzern*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 3'650'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt Dr. Andreas Moll, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Prager Dreifuss, Rechtsanwälte  
8008 Zürich  
(01065064)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Vermo AG Luzern, Luzern*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'400'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 568'400
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Lic. iur. Willy Blättler, Rechtsanwalt, Guggistrasse 7, 6005 Luzern
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 924 Namenaktien (Stammaktien) von CHF 1'000.- nominal auf CHF 100.- nominal mittels Auszahlung von CHF 900.- pro Namenaktie an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR vom 3. Juni 2003 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
Lic. iur. Willy Blättler, Rechtsanwalt und Notar  
6005 Luzern  
(01067038)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Etter Sportperle AG, Müntschemier BE*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notarin Jeannette Itten-Lauer, Müntschemiergasse 1, 3232 Ins
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt im Zusammenhang mit der Ausgliederung des Geschäftsbereichs "Pferdezucht, inkl. Infrastruktur". Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Markus Itten Jeannette Itten-Lauer  
3232 Ins  
(01069182)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Schellenberg Druck AG, Pfäffikon*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 8'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.09.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schellenberg Druck AG, Verwaltungsrat, Schützenhausstrasse 5, 8330 Pfäffikon
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 750.- je Aktie an

die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der Ficon Treuhand AG, 8400 Winterthur, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Schellenberg Druck AG  
8330 Pfäffikon ZH

(01067006)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Fürst AG, Romanshorn**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 25.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: **08.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Sidler Treuhand AG, Hauptstrasse 84, 8380 Kreuzlingen
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen: Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 500'000.-, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien von nominal je CHF 1'000.-, liberiert zu 70% um CHF 400'000.- auf CHF 100'000.- herabzusetzen, und zwar durch Reduktion des Nennwertes der Aktien auf CHF 200.- nominal, liberiert zu 50%. Der Herabsetzungsbetrag von CHF 300'000.- wird zur Verrechnung mit Darlehen an Nahestehende im Umfang von CHF 300'000.- verwendet.

Sidler Treuhand AG  
8280 Kreuzlingen

(01069214)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Tulema AG, Schaffhausen**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 24.01.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: **08.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Tulema AG, c/o Peyer Alder Keiser Rechtsanwälte, Pestalozzistrasse 2, 8201 Schaffhausen
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen: Zwecks Einziehung und Vernichtung von 100 Namenaktien hat die ausserordentliche Generalversammlung die Herabsetzung des Aktienkapitals beschlossen. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Peyer Alder Keiser, Rechtsanwälte  
8201 Schaffhausen

(01069170)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Special Situation Holding AG, Solothurn**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 16'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 15'000'000
- Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 27.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: **09.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Lic. iur. Urs Studer, Rechtsanwalt und Notar, Dammstrasse 21, Postfach 261, 4502 Solothurn
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen: Die Rückzahlung findet statt durch Herabsetzung des Nennwertes aller 250'000 Aktien von nominal CHF 64.- auf nominal CHF 60.-. Gemäss Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG vom 16. Juni 2003 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals vollständig gedeckt sind.

Bischof, Studer, Hauert Advokatur & Notariat  
4502 Solothurn

(01067066)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Motip Dupli AG, Volketswil**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
- Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 30.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: **11.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: ALFA Treuhand- und Revisions AG, Teufenerstrasse 12, 9000 St. Gallen

- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt im Ausmass von CHF 300'000.- durch Verrechnung mit kurzfristigen Forderungen gegenüber Aktionären. Der Bericht der besonders befähigten Revisionsstelle gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Alfa Treuhand- und Revisions AG  
9001 St. Gallen

(01069162)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**SAM Smart Energy AG, Zollikon**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 37'650'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 31'234'750
- Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 11.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: **08.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: SAM Smart Energy AG, Zollikerstrasse 60, 8702 Zollikon
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Schellenberg Wittmer Rechtsanwälte  
8023 Zürich

(01065068)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**SAM Smart Energy AG, Zollikon**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 31'234'750
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 22'176'672.50
- Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 11.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: **08.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: SAM Smart Energy AG, Zollikerstrasse 60, 8702 Zollikon
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Schellenberg Wittmer Rechtsanwälte  
8023 Zürich

(01065070)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**  
**Züblin Immobilien Holding AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 297'632'560
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 285'727'257.60
- Herabsetzungsbeschluss durch: Ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 04.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: **09.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Züblin Immobilien Holding AG, Clairidenstrasse 20, 8002 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Schellenberg Wittmer Rechtsanwälte  
8023 Zürich

(00042285)

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus

## Titoli smarriti

## Aufruf

## Sommação

## Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation und Coupon fällig per 03.11.2002**
- Lautend auf: St. Galler Kantonalbank
- Nr. des Titels: 114169
- Saldo/Wert: CHF 50'000
- Ausgestellt am: 03.11.1994
- Auskündungsfrist: 07.01.2004
- Bemerkungen: SZ.2003.360.SG2P-WBA  
Kreisgericht St. Gallen 2. Abteilung  
9004 St. Gallen

(00042361)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensaktienzertifikat**
- Lautend auf: BTR&T Technologie Holding AG - Zertifikatsnummer 2 über 28'500 Namenaktien von nominal je CHF 100 - Zertifikatsnummer 4 über 1'500 Namenaktien von nominal je CHF 100 - Zertifikatsnummer 7 über 294'000 Namenaktien von nominal je CHF 100
- Auskündungsfrist: 07.01.2004
- Bemerkungen: SZ.2003.357-SG2P-JOS  
Kreisgericht St. Gallen 2. Abteilung  
9004 St. Gallen

(00042385)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf: den Schuldner und Pfandigentümer Hans Pfister, geb. 1930, von Langnau/BE, damals wohnhaft in Lissabon, Estados Unidos da America 68-2-E
- Lastend auf: im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat.Nr. 1585 am Breitenweg 4 in Rickenbach (Grundbuch Einzelblatt 598)
- Saldo/Wert: CHF 6'400.00
- Ausgestellt am: 14.04.1965
- Auskündungsfrist: 05.11.2003  
Bezirksgericht Winterthur  
8400 Winterthur

(00894022)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf: den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Hans Ebinger, geb. 1929, von Uster, damals wohnhaft Schärenfeld 8, 8052 Zürich
- Lastend auf: der Liegenschaft Schärenfeld 8, 8052 Zürich, Kat. Nr. 3315, Hauptbuchblatt 1787 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 12/123), an zweiter Pfandstelle, heutiger Pfandigentümer: Hans Efinger, geb. 24. Februar 1929, von Uster, wohnhaft Waldgässli 8, 8615 Wermatswil
- Saldo/Wert: CHF 17'000
- Ausgestellt am: 01.09.1969
- Auskündungsfrist: 06.03.2004
- Bemerkungen: ES020133  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(00894102)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires**
- Grevant: les parcelles 1083 et 1084 de la Commune de Belmont-sur-Lausanne, sises au chemin du Dévin, 2 cédules hypothécaires au porteur de CHF 125'000.- chacune, premier rang, intérêt maximum 9%, toutes deux inscrites le 13 novembre 1973 sous nos 373'723 et 373'724 du Registre foncier de Lausanne, propriété de Keller Robert, Schlup Fritz et Willemin Patrik, société simple.
- Expiration de l'échéance: 15.03.2004
- Remarques: JN03.001807/D011  
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne

(00898250)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lautend auf: François Borvin, gest. 22. März 2000, Aktienzertifikat Nr. 351813 über 45 Namenaktien der Credit Suisse Group mit Sitz in Zürich, Nominalwert je Aktie CHF 100.-
- Auskündungsfrist: 06.09.2003
- Bemerkungen: E0030001  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(00978820)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lautend auf: Kassenobligation der Raiffeisenbank Niedererlinsbach, Laufzeit vom 17.11.1999 bis 17.11.2002 mit Coupons Nr. 3 per 17.11.2002
- Nr. des Titels: 7071
- Saldo/Wert: CHF 100'000
- Auskündungsfrist: 07.09.2003
- Bemerkungen: OGZPR.2003.90-AOGBER  
Richteramt Olten - Gösgen  
4600 Olten

(00981102)

## Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottocriterio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: Ipoteca al portatore**
- gravante su: le part. n. 5726, 4233, 1738, 1750, 1769 e 4199 RFD del Comune di Malvaglia, in 1° rango.
- No. del titolo: dg. n. 1270
- Saldo / Valore: CHF 6'000
- rilasciato il: 31.12.1985
- Termine per la pubblicazione: 04.06.2004
- Osservazioni: DI.2003.00017  
 Pretura di Acquarossa  
6716 Acquarossa

(01021802)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire**
- Grevant: l'immeuble feuille no 126 de Bévillard, en 2e rang, taux 10%, propriété de Schranz Eric & Zbinden Sandrine.
- N° du titre: Série III/2963
- Solde/ Valeur: CHF 5'000
- Délivré le: 21.06.1957
- Expiration de l'échéance: 07.07.2004
- Remarques: C 03 770 ROJ  
Arrondissement judiciaire I  
2740 Moutier

(01066958)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: actions nominatives**
- Au nom de: actions nominatives liées et de bons de participation au porteur de Géta Romang S.A., à Vevey.
- Expiration de l'échéance: 07.10.2005
- Remarques: JN03.008838 mjr  
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1

(01066972)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbriefe**
- Lastend auf: der Liegenschaft Trub-Grundbuchblatt Nr. 472:
  - Namenschuldbrief von CHF 18'000.-, vom 30.8.1960, Beleg III/1709, im 1. Rang
  - Namenschuldbrief von CHF 10'000.-, vom 10.11.1965, Beleg III/5956, im 3. Rang
- Auskündungsfrist: 07.07.2004
- Bemerkungen: Z 03 374 BLU  
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(01066974)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikate**
- Lautend auf: Namenaktien zu nominal je CHF 500.- der Wirtschafts- und Wohnbauförderungs AG, Köniz

- a) Nr. 34 über die Namenaktien Nrn. 1293 bis 1302
  - b) Nr. 37 über die Namenaktien Nrn. 1333 bis 1342
  - c) Nr. 57 über die Namenaktien Nrn. 1718 bis 1777
  - d) Nr. 63 über die Namenaktien Nrn. 1846 bis 1855
  - e) Nr. 79 über die Namenaktien Nrn. 2289 bis 2298
  - f) Nr. 92 über die Namenaktien Nrn. 2429 bis 2508
  - g) Nr. 121 über die Namenaktien Nrn. 0131 und 0132
3. **Auskündungsfrist:** 07.01.2004  
4. **Bemerkungen:** Z.03.2033

Gerichtspräsident VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern

(01067004)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgläubigerin Kommanditgesellschaft Fritz Lang & Co. Zentralheizungen, Öfen und Sanitäre Anlagen, Freiestrasse 196, Zürich 7.
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Ackersteinstrasse 58 in 8049 Zürich, Kat.Nr. 4272 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 2/548), an zweiter Pfandstelle; heutige Pfandgläubigerin: Brigitte Losey-Frei, Pascal Losey und Andreas Losey von La Vouasse FR, erstere wohnhaft in chemin des Pommières 35, 2022 Bevaix.
4. **Saldo/Wert:** CHF 9'000
5. **Ausgestellt am:** 26.04.1933
6. **Auskündungsfrist:** 07.07.2004
7. **Bemerkungen:** ES030051

Gerichtspräsident VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern

(01067026)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Erbengemeinschaft des Hans Maurer-Bolliger, geb. 1895, 5046 Schmiedrue-Walde, als - Hanna Müller-Maurer, geb. 1.11.1926, von Niederbipp BE, Steinig 54, 5046 Schmiedrue-Walde, - Ella Baumann-Maurer, geb. 24.7.1929, von Attelwil, Röllhalden 44, 5056 Attelwil, - Dora Maurer, geb. 25.4.1937, von Schmiedrue, Tildisstrasse 26, 5734 Reimach AG, als Schuldner:  
a) Eugen Müller, geb. 5.6.1959, von Niederbipp, Steinig 54, 5046 Schmiedrue-Walde, als Käufer und Pfandgeber, und die Bank in Reinach, bzw. infolge Fusion IRB Interregio Bank, Reinach, als Grundpfandgläubigerin, haftend im 1. Gesamtpfandrechtsrang auf GB Schmiedrue Nr. 820, Parzelle 531, GB Schmiedrue Nr. 821, Parzelle 547 und der neu entstandenen Parzelle 1405;  
b) Alois Murer-Bill, geb. 2.3.1960, von Beckenried und Moosseedorf, Steinig 55, 5046 Schmiedrue-Walde, und Sara Murer-Bill, geb. 10.6.1964, von Beckenried und Moosseedorf, Steinig 55, 5046 Schmiedrue-Walde, als Käufer und Pfandgeber, und die Bank in Reinach, bzw. infolge Fusion IRB Interregio Bank, Reinach, als Grundpfandgläubigerin, haftend im 1. Gesamtpfandrechtsrang auf GB Schmiedrue Nr. 829, Parzelle 418, GB Schmiedrue Nr. 830, Parzelle 451;  
c) Martin Baumann-Räss, geb. 22.11.1963, von Attelwil, Röllhalden 44, 5056 Attelwil, als Käufer und Pfandgeber, und die Bank in Reinach, bzw. infolge Fusion IRB Interregio Bank, Reinach, als Grundpfandgläubigerin, haftend im 1. Gesamtpfandrechtsrang auf GB Schmiedrue Nr. 818, Parzelle 571, GB Schmiedrue Nr. 819, Parzelle 533, GB Schmiedrue Nr. 826, Parzelle 556;  
d) Kurt Wildi-Baumann, geb. 17.1.1949, von Schafisheim, Küfergasse 28, 5742 Kölliken, und Hanna Wildi-Baumann, geb. 16.7.1956, von Schafisheim und Attelwil, Küfergasse 28, 5742 Kölliken, als Käufer und Pfandgeber, und die Bank, Reinach, bzw. infolge Fusion IRB Interregio Bank, Reinach, als Grundpfandgläubigerin, haftend im 1. Gesamtpfandrechtsrang auf GB Schmiedrue Nr. 816, Parzelle 388, GB Schmiedrue Nr. 828, Parzelle 477.

3. **Saldo/Wert:** CHF 23'000
4. **Ausgestellt am:** 13.10.1930
5. **Auskündungsfrist:** 07.07.2004
6. **Bemerkungen:** SU.2002.50300

Gerichtspräsident Kilm  
5726 Unterkulm

(01067074)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief/Namenschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundbuch Strengelbach Nr. 621, Plan 16, Parzelle 805, lautend auf Karl Friderich AG, als Alleinschuldnerin:  
a) Inhaberschuldbrief vom 19. Oktober 1933 über CHF 20'000.-, Maximalzinsfuß 6 1/2%, im 1. Rang, Gläubigerin Hedwig Friderich, Zofingen

- b) Namensschuldbrief vom 12. Juli 1934 über CHF 10'000.-, Maximalzinsfuß 6 1/2%, im 2. Rang, lautend auf Willi Friderich, Zofingen
  3. **Auskündungsfrist:** 07.07.2004
  4. **Bemerkungen:** SU.2003.50697/aw
- Gerichtspräsidentium Zofingen  
4800 Zofingen  
(01069088)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. **Lastend auf:** Langenegger Peter Hannes, Strengelbach und Langenegger Rudolf Ulrich Walter, Zumikon als Gesamteigentümer.
  3. **Lastend auf:** Grundbuch Hottingen-Zürich 7, Blatt 1160, Plan 11, Kataster-Nr. 3006, Maximalzinsfuß 5%, im 3. Rang
  4. **Saldo/Wert:** CHF 25'000
  5. **Ausgestellt am:** 26.09.1934
  6. **Auskündungsfrist:** 07.07.2004
  7. **Bemerkungen:** SU.2003.50699/aw
- Gerichtspräsidentium Zofingen  
4800 Zofingen  
(01069092)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: certificat d'action**
2. **Au nom de:** un certificat d'action de la société Imprimerie Moderne SA incorporant une action nominative
3. **N° du titre:** 642
4. **Solde/Valeur:** CHF 800
5. **Expiration de l'échéance:** 07.01.2004
6. **Remarques:** C2 03 216

Tribunal de Sion  
1950 Sion 2  
(01069094)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
  2. **gravante su:** la part. n. 896 RFD di Melano, in 1. rango.
  3. **No. del titolo:** dg. 631
  4. **Saldo / Valore:** CHF 40'000
  5. **rilasciato il:** 05.03.1957
  6. **Termine per la pubblicazione:** 07.07.2004
  7. **Osservazioni:** CN.2003.00042
- Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(01069096)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
  2. **gravante su:** la part. n. 256 RFD di Melano, in 1. rango.
  3. **No. del titolo:** dg. 631
  4. **Saldo / Valore:** CHF 40'000
  5. **rilasciato il:** 05.03.1957
  6. **Termine per la pubblicazione:** 07.07.2004
  7. **Osservazioni:** CN.2003.00043
- Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(01069098)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
  2. **gravante su:** la part. n. 255 RFD di Melano, in 1. rango.
  3. **No. del titolo:** dg. 631
  4. **Saldo / Valore:** CHF 40'000
  5. **rilasciato il:** 05.03.1957
  6. **Termine per la pubblicazione:** 07.07.2004
  7. **Osservazioni:** CN.2003.00041
- Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(01069100)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
  2. **gravante su:** la part. n. 168 RFD di Miglieglia, in 1. rango, interesse al 3%
  3. **No. del titolo:** dg. 4272
  4. **Saldo / Valore:** CHF 25'000
  5. **rilasciato il:** 03.12.1959
  6. **Termine per la pubblicazione:** 07.07.2004
  7. **Osservazioni:** CN.2003.00040
- Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(01069102)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Handschrift**
  2. **Lastend auf:** GB 213 Grundbuch Iberg, Heimwesen untere Windegg und vorder Zingel mit Wohnhaus, Stall, Bienenhaus, Weidstall, Hofraum, Wiese, Strasse und Wald. Der Flächeninhalt beträgt 70'206 m<sup>2</sup>, Maximal-Zins 7 1/2%, im 8. Rang, Ziff. 17; (Eigentümer: Eduard Reichmuith-Holde-ner, Oberberg).
  3. **Saldo/Wert:** CHF 894.21
  4. **Ausgestellt am:** 29.02.1808
  5. **Auskündungsfrist:** 04.07.2004
  6. **Bemerkungen:** SV 2003 73
- Bezirksgericht Schwyz  
6431 Schwyz  
(01069158)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zeddel**
  2. **Lastend auf:** zugunsten Schmid Franz Xaver.
  3. **Lastend auf:** der Heimat Kat. Nr. 306/127 "Halden" in Enggenhütten, Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen:  
a) Zeddel Nr. 2556, à 100 Rappen, Kapital CHF 2'600.-, Vorange CHF 7'400.-, unaufkündbar, 4 1/2%, Martini  
b) Zeddel Nr. 2557, à 100 Rappen, Kapital CHF 3'000.-, Vorange CHF 10'000.-, Handwechsel, 4 1/2%, Martini
  4. **Ausgestellt am:** 28.03.1891
  5. **Auskündungsfrist:** 04.07.2004
- Bezirksgericht Appenzell  
9050 Appenzell  
(01069164)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
  2. **Lastend auf:** GB Oberlachs Nr. 488 im 1. Rang, Gläubigerin: Neue Aargauer Bank Brugg, Schuldner und Pfandgeber ist Johann Acklin-Wermli, Oberlachs.
  3. **Saldo/Wert:** CHF 37'000
  4. **Ausgestellt am:** 08.08.1955
  5. **Auskündungsfrist:** 07.07.2004
  6. **Bemerkungen:** SU.2003.50464
- Gerichtspräsidentium Brugg  
5201 Brugg AG 1  
(01069186)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
  2. **Lastend auf:** Lotzwil GB-Nr. 93 zu Gunsten der UBS AG:  
a) Schuldbrief von CHF 9'500.- im 1. Rang  
b) Schuldbrief von CHF 6'000.- im 2. Rang
  3. **Auskündungsfrist:** 03.07.2004
  4. **Bemerkungen:** Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z.03.1028 LE3
- Gerichtspräsidentium Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen  
(01069226)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
  2. **Lastend auf:** Pulfer Walter
  3. **Lastend auf:** Riggsberg-Grundbuchblatt Nr. 951 als Gesamtpfandrecht mit Riggsberg-Grundbuchblätter Nr. 917, 952, 953 und 860 sowie auf Rütli bei Riggsberg-Grundbuchblatt Nr. 421, zu max. 8% im VII. Rang
  4. **Nr. des Titels:** Beleg 2571
  5. **Saldo/Wert:** CHF 15'000
  6. **Ausgestellt am:** 28.09.1976
  7. **Auskündungsfrist:** 03.07.2004
  8. **Bemerkungen:** Z.03.544 LE1
- Gerichtspräsident IX Schwarzenburg - Seftigen  
3123 Belp  
(01069228)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: certificat d'actions**
  2. **Au nom de:** Société Immobilière La Résidence Crans SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon. Relatif aux actions nominatives nos 788 à 790 de CHF 100.- chacune.
  3. **N° du titre:** 46
  4. **Expiration de l'échéance:** 03.01.2004
  5. **Remarques:** C2 03 184
- Tribunal de Sierre  
3960 Sierre  
(01069238)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 GR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezogen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**
  2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 581, Grundbuch Balgach, 2. Pfandstelle
  3. **Nr. des Titels:** Bd. 2.503
  4. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
  5. **Ausgestellt am:** 07.04.1951
  6. **Bemerkungen:** SZ.2002.156-RH2P (SZ.2002.156-U2P)
- Bezirksgericht Unterthal  
9450 Alstätten  
(00042395)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezogen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. **Lastend auf:** GB Aarau Nr. 1223, Katasterplan 81, Parzelle 1818, im 4. Rang, Maximalzinsfuß 9 %
  3. **Saldo/Wert:** CHF 50'000
  4. **Ausgestellt am:** 15.06.1989
  5. **Bemerkungen:** SU.2002.50653
- Gerichtspräsidentium Aarau  
5001 Aarau  
(00042397)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezogen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaber-Schuldbrief**
  2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 581, Grundbuch Balgach, 3. Pfandstelle
  3. **Nr. des Titels:** Bd. 2.504
  4. **Saldo/Wert:** CHF 2'000
  5. **Ausgestellt am:** 26.10.1961
  6. **Bemerkungen:** SZ.2002.156-RH2P (SZ.2002.156-U2P)
- Bezirksgericht Unterthal  
9450 Alstätten  
(00042401)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezogen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**
  2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 581, Grundbuch Balgach, 4. Pfandstelle
  3. **Nr. des Titels:** Bd. 3.700
  4. **Saldo/Wert:** CHF 4'500.00
  5. **Ausgestellt am:** 26.10.1961
  6. **Bemerkungen:** SZ.2002.156-RH2P (SZ.2002.156-U2P)
- Bezirksgericht Unterthal  
9450 Alstätten  
(00042413)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

2. **Lautend auf:** die Schuldnerin und Pfandigentümerin: Elena Centenara, geb. 9.11.1939, von Italien, Melchrütli-Strasse 10, 8304 Wallisellen.

3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Lärchenstrasse 38, 8903 Birmsdorf, Grundregisterblatt 2107, Stockwerkeigentum 15/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundregister 1519 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 52 im Obergeschoss, sowie am Kellerabteil Nr. 52 und Kofferraum Nr. 52 im Untergeschoss des Hauses Lärchenstrasse 38, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 1987/6), an erster Pfandstelle; heutige Grundpfandgläubigerin: Migrosbank, z.Hd. H.P. Federer, Seidengasse 12, 8025 Zürich.

4. **Saldo/Wert:** CHF 249'000

5. **Ausgestellt am:** 06.01.1987

6. **Bemerkungen:** ESO20061

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01066946)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Friedrich Zwygart, geb. 1904, von Kirchlindach BE, ehemals wohnhaft an der Grubenackerstr. 89, 8052 Zürich.

3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Grubenackerstr. 84, 8052 Zürich, Kat. Nr. 3739, GBBL 1994, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 70), an zweiter Pfandstelle; heutiger Pfandigentümer: Eduard Zwygart, P.O. Box, Germiston 1400, South-Africa.

4. **Saldo/Wert:** CHF 53'000

5. **Ausgestellt am:** 27.02.1951

6. **Bemerkungen:** ESO20025

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01066954)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la juridiction soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**

2. **Grevant:** l'immeuble feuillet no 529 de Roches BE, en 1er rang, taux 6%, propriété de l'Hoirie Boegli Fritz.

3. **N° du titre:** 111g/6718

4. **Solde/Valeur:** CHF 50'000

5. **Déclaré le:** 25.06.1965

6. **Remarques:** C 02 570 AP2

Arrondissement judiciaire I  
2740 Moutier

(01066966)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

2. **Lastend auf:** GB Mörken-Wildegg Nr. 1542, Plan 3, Maximalzinsfuß 6,5%, im 2. Rang; Schuldner: Erbengemeinschaft des 1920 geborenen und in Mörken-Wildegg wohnhaft gewesenen Wülser Max.

3. **Saldo/Wert:** CHF 5'000

4. **Ausgestellt am:** 24.10.1950

Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg

(01066982)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**

2. **Lastend auf:** GB Ruppertswil Nr. 442.7, Schuldner und Gläubiger: Trösch Bernhard, geboren 1944, von Thunstetten, in Ruppertswil:

a) Inhaberschuldbrief über CHF 230'000.-, im 1. Rang

b) Inhaberschuldbrief über CHF 180'000.-, im 2. Rang

3. **Ausgestellt am:** 14.06.1996

Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg

(01066988)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Kassenobligationen**

2. **Lautend auf:**

a) 4% Kassenobligation der Migros Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 1.041.994.02, Valoren-Nr. 083.407.2, Laufzeit 4. März 1996 bis 4. März 2001

b) 4% Kassenobligation der Migros Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 1.041.992.06, Valoren-Nr. 083.407.2, Laufzeit 21. Februar 1996 bis 21. Februar 2001

c) 4% Kassenobligation der City Bank im Nominalwert von CHF 2'000.-, Titel Nr. 55.412, Laufzeit 11. April 1996 bis 11. April 2001

d) 3% Kassenobligation der City Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 55.591, Laufzeit 28. Februar 1997 bis 28. Februar 2001

3. **Bemerkungen:** E0020068

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern

(01067016)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Hans Otto Gold, geb. 31. Oktober 1945, verstorben 16. April 1994, von Zürich, wohnhaft gewesen Manessestrasse 186, 8045 Zürich.

3. **Lastend auf:** dem Grundstück Manessestrasse 186, 8045 Zürich, Kat.Nr. 6950, GBBL 1677, an 7. Pfandstelle; heutige Pfandigentümerin: Duria Gold-Usein, geb. 11. Januar 1947, von Zürich, wohnhaft Manessestrasse 186, 8045 Zürich.

4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000

5. **Ausgestellt am:** 10.11.1982

6. **Bemerkungen:** ESO10103

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern

(01067030)

**Der SHAB-Leserkreis  
ist kaufkräftig.**

**Nutzen Sie  
diese Kaufkraft**

**Inserieren Sie!**

## Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

## Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

## Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
**Marchés publics**  
**Acquisti pubblici**

**Ausschreibungen nach WTO**  
**Appels d'offres conformément à l'OMC**  
**Bandi di concorso in conformità all'OMC**

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
 Organisations de droit public de la Confédération  
 Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Paul Scherrer Institut**  
**Kurt Braun**  
**Würenlingen und Villigen**  
**5232 Villigen / CH**  
 Telefon 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14  
 e-mail: kurt.braun@psi.ch  
 URL: www.psi.ch
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*  
 Paul Scherrer Institut  
 Kurt Braun  
 Würenlingen und Villigen  
 5232 Villigen / CH  
 Telefon 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14  
 e-mail: kurt.braun@psi.ch  
 URL: www.psi.ch
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*  
 Paul Scherrer Institut  
 Kurt Braun  
 Würenlingen und Villigen  
 5232 Villigen / CH  
 Telefon 056 310 26 52/Fax 056 310 29 14  
 e-mail: kurt.braun@psi.ch  
 URL: www.psi.ch
- 1.4 *Art des Auftrags:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Art des Lieferauftrags:* Kauf
- 2.2 *Projektitel der Beschaffung:*  
**Multi-Element Germanium Detektor**
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftskokabular (CPV):* 33124000
- 2.4 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Energie-dispersiver multi-element HPGe Fluoreszenz Detektor für microXAS Strahllinie X05L an der Synchrotron Lichtquelle Schweiz (SLS)  
 Strahllinie X05L an der SLS ermöglicht Röntgenabsorptionsexperimente (XAS) mit einer räumlichen Auflösung im Mikrometerbereich. Weitere mögliche Experimente an der Strahllinie sind Röntgenfluoreszenz (XRF) und 2D/3D imaging. Ein energiedispersiver multi-element HPGe Fluoreszenz Detektor wird nun für XAS und andere high-throughput Experimente benötigt. Weil der Detektor häufig der limitierende Faktor für Fluoreszenzmessungen ist, muss der Detektor höchsten Ansprüchen bezüglich der Geschwindigkeit, Energieauflösung und dem dynamischen Bereich genügen. Der Energiebereich (über welchen der Detektor die Anforderungen der Spezifikation einhalten muss) ist von 4 keV bis ~40 keV. Der Detektor soll aus einer Anordnung von individuellen kreisförmigen Germanium Diodenelemente bestehen. Diese Elemente sollen eng benannt angeordnet werden (z.B. als eng gepackte Reihen von Elementen). Der Detektor muss im weiteren eine gute Effizienz über den obigen Energiebereich aufweisen (z.B. >50%). Basierend einer 0,6-s amplifier peaking time muss ein Datendurchsatz von ~250 kcps pro Detektorelement (für X-rays welche mit einer zeitlichen Poissonian Verteilung auf den Detektor treffen) möglich sein. Unter diesen Voraussetzungen muss die totale Zählrate des gesamten Detektors mindestens 3-5 Mcps betragen. Zudem wird eine Energieauflösung zwischen 140 und 150 eV benötigt (abhängig von der Energie und einem akzeptablen Kompromiss des amplifier peaking time/count rate Verhältnisses). Der Detektor muss mit flüssig Stickstoff (LN) gekühlt werden. Das Kühlsystem soll ein automatisches Füllsystem enthalten. Die detaillierte Spezifikation in englischer Sprache kann als separates Dokument vom PSI bezogen werden.
- 2.5 *Ort der Lieferung:* Paul Scherrer Institut  
 Warenannahme Ost  
 CH-5232 Villigen PSI
- 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.7 *Varianten zugelassen:* Ja
- 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.9 *Liefertermin:* 8 Monate nach Vertragsunterzeichnung
- 3. Bedingungen**
- 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine
- 3.2 *Zahlungsbedingungen:* Gemäss Allgemeinen Geschäftsbedingungen PSI, Verhandlungen bleiben vorbehalten.
- 3.3 *Einzubeziehende Kosten:* Die Preise werden DDU-PSI (Incoterms 2000) ohne MWST angegeben und die folgenden Preise/Kosten sind separat aufzulisten:  
 3.3.1 Preis des obengenannten Materials  
 3.3.2 Installationskosten

- 3.3.3 Ausbildungskosten
- 3.3.4 Lade-, Ablade- und Einstellungskosten am PSI
- 3.3.5 Preis der jährlichen Lebenswegkosten für die ersten drei Jahre
- 3.3.6 Kosten für allfällige Experten und Prüfungen während der Herstellung des Materials.
- 3.4 *Bietergemeinschaften:* nicht zugelassen
- 3.5 *Eignungskriterien:*  
 3.5.1 Erfahrung und vorherige Aktivitäten, vorhandenes technisches Personal, Finanzmittel, vorhandene wissenschaftliche und technologische Qualifikation  
 3.5.2 Klare schriftliche Angaben zu Abweichungen von den Spezifikationen  
 3.5.3 Minimale Garanzzeit von 2 Jahren  
 3.5.4 Minimale Ersatzteilverfügbarkeit von 5 Jahren
- 3.6 *Geforderte Nachweise:*  
 3.6.1 Referenzanlagen müssen genannt werden. Kontakte mit entsprechenden Kunden müssen möglich sein  
 3.6.2 Die Funktionstüchtigkeit der angebotenen Komponenten muss mit Messungen nachgewiesen werden können.  
 3.6.3 Nachweis der Produktionsmöglichkeit im vorgegebenen Zeitrahmen und die Fähigkeit Reparaturen innerhalb 90 Tagen durchzuführen  
 3.6.4 Ein Qualitätsmanagement-System muss nachgewiesen werden
- 3.7 *Zuschlagskriterien:*  
 Priorität 1: Übereinstimmung der Offerte mit unseren Bedürfnissen  
 Priorität 2: Qualität des Designvorschlags und technischer Standard der offerierten Komponenten  
 Priorität 3: Preis/Leistungsverhältnis  
 Priorität 4: Lieferungs- und Installationsfrist  
 Priorität 5: Nachrüstungs- bzw. Änderungsfähigkeit  
 Priorität 6: Qualität von Referenzen  
 Priorität 7: Qualität vom Service nach dem Kauf  
 Priorität 8: Garantiebedingungen  
 Priorität 9: Preis von Ersatzteilen
- 3.8 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*  
**18.08.2003, 16.00 Uhr**  
 Angebote im PSI/Einkauf im Original vorliegen
- 3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch, Englisch
- 3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 4. Andere Informationen**
- 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
- 4.2 *Geschäftsbedingungen:* Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB ETH-Bereich) müssen akzeptiert werden.
- 4.3 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten
- 4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00041793)

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**PAUL SCHERRER INSTITUT**  
**Kurt Braun**  
**Würenlingen et Villigen**  
**5232 Villigen PSI / CH**  
 Téléphone +41 56 310 26 52/Fax +41 56 310 29 14  
 e-mail: kurt.braun@psi.ch  
 URL: www.psi.ch
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*  
 PAUL SCHERRER INSTITUT  
 Kurt Braun  
 Würenlingen et Villigen  
 5232 Villigen PSI / CH  
 Téléphone +41 56 310 26 52/Fax +41 56 310 29 14  
 e-mail: kurt.braun@psi.ch  
 URL: www.psi.ch
- 1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*  
 PAUL SCHERRER INSTITUT  
 Kurt Braun  
 Würenlingen et Villigen  
 5232 Villigen PSI / CH  
 Téléphone +41 56 310 26 52/Fax +41 56 310 29 14  
 e-mail: kurt.braun@psi.ch  
 URL: www.psi.ch
- 1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.6 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. Objet du marché**
- 2.1 *Genre du marché de fournitures:* Achat
- 2.2 *Titre du projet du marché:*  
**Détecteur germanium multi-élément**
- 2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*  
 33124000

- 2.4 *Description détaillée des produits:* La ligne lumière X05L permet de faire des expériences d'absorption de rayons X (XAS) avec une résolution stéréoscopique dans le domaine micro. Autres expériences possibles a la ligne sont la fluorescence a rayons X (XRF) et "2D/3D imaging". D'un détecteur HPGe fluorescence, multi-élément et énergie-dispersif, on a seulement besoin pour XAS et autres "high-throughput" expériences. Parce que le détecteur est souvent le facteur limitant pour les mesures a fluorescence, on exige beaucoup du détecteur concernant la vitesse, la résolution énergétique et le domaine dynamique. Le domaine énergétique (sur lequel le détecteur doit respecter les demandes de la spécification) est de 4 keV a 40 keV. Le détecteur doit disposer d'un classement d'éléments-diode a germanium, tous a forme de cercles. Les éléments doivent être classés très rapprochés (par exemple, comme des rangées). De plus, le détecteur doit présenter un bon degré d'efficacité sur le domaine énergétique mentionné ci-dessus (par exemple > 50%). Base sur une "amplifier peaking time" de 0.6 ms, il doit être possible d'obtenir une saisie de données de plus au moins 250 kcps par élément (pour des rayons X rencontrant le détecteur avec une distribution temporelle de Poisson). Dans cette conditions les nombres de détections doivent s'élever a moins a 3-5 Mcps. De surcroît, une résolution énergétique entre 140 et 150 eV est nécessaire (dépendant de l'énergie et d'un compromis acceptable de la proportion "amplifier peaking time/count rate"). Le détecteur doit être rafraîchi avec de l'azote liquide (LN). Le système réfrigérateur doit avoir un système a remplir automatiquement. La spécification détaillée en l'ange anglaise peut être obtenue auprès du PSI.
- 2.5 *Lieu de la fourniture:* Paul Scherrer Institut  
 Warenannahme Ost  
 CH-5232 Villigen PSI
- 2.6 *Allotissement du marché en lots:* Non
- 2.7 *Variantes admises:* Oui
- 2.8 *Offres partielles admises:* Non
- 2.9 *Délai de livraison:* 8 mois depuis la signature du contrat
- 3. Conditions**
- 3.1 *Caution / garanties:* aucune
- 3.2 *Conditions de paiement:* selon les CG sur le domaine des EPF, négociations sont réservées.
- 3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* Les prix de l'offre DDU-PSI (Incoterms 90) sont à indiquer hors taxes et mentionneront séparément:  
 3.3.1 Le coût du matériel précité  
 3.3.2 Le coût de la mise en service 3,3,3 Le coût de la formation de notre personnel  
 3.3.4 Le coût du chargement, déchargement et la mise en place dans notre Institut  
 3.3.5 Le coût d'exploitation annuel pendant les trois premières années  
 3.3.6 Le coût des expertises et inspections en cours de réalisation
- 3.4 *Communautés de soumissionnaires:* non admises
- 3.5 *Critères d'aptitude:*  
 3.5.1 Expérience et activités antérieures du soumissionnaire, ressources humaines et financiers, preuves de sa compétence scientifique et technique  
 3.5.2 Informer par écrit toutes réserves, exceptions ou modifications apportées aux spécifications  
 3.5.3 Garantie de fonctionnement de deux (2) ans minimum  
 3.5.4 Assurer la disponibilité des pièces de remplacement pendant cinq (5) ans
- 3.6 *Justificatifs requis:*  
 3.6.1 Des installations de référence doivent être indiquées et la prise de contact avec des clients correspondants doit être possible  
 3.6.2 La capacité fonctionnelle de l'installation offerte doit être vérifiée et testée par des mesures appropriées  
 3.6.3 Preuve de la capacité de production dans les délais impartis et d'assurer les réparations dans un délai de 90 jours.  
 3.6.4 Le fournisseur doit fournir la preuve que sont entreprise dispose d'un système de gestion de la qualité
- 3.7 *Critères d'adjudication:*  
 Priorité 1: Adéquation de l'offre à notre besoin  
 Priorité 2: Qualité de la conception et des performances techniques du matériel proposé  
 Priorité 3: Prix/rendement  
 Priorité 4: Délais de livraison et installation  
 Priorité 5: Possibilité d'équipement et de modifications ultérieures  
 Priorité 6: Qualité des références  
 Priorité 7: Qualité du service après-vente offert  
 Priorité 8: Conditions de garanties  
 Priorité 9: Coût des pièces de rechange
- 3.8 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **18.08.2003, 16.00 Heure**
- 3.9 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand, Anglais
- 3.10 *Validité de l'offre:* 90 Jours à partir de la date limite d'envoi
- 4. Autres informations**
- 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
- 4.2 *Conditions générales:* Conditions générales sur le domaine de EPF doivent être acceptés
- 4.3 *Négociations:* demeurent réservés
- 4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicateurs qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des

conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.  
 4.5 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
 (00042083)

Kantone Cantons Cantoni

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Baudirektion Kanton Nidwalden**  
**Tiefbauamt**  
**Breitenhaus**  
**6370 Stans / CH**
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*  
 Baudirektion Kanton Nidwalden  
 Tiefbauamt  
 Breitenhaus  
 6370 Stans / CH  
 Fax 041 618 72 25
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*  
 gemäss Submissionsunterlagen
- 1.4 *Art des Auftrags:* Kanton
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Art des Lieferauftrags:* Kauf
- 2.2 *Projektitel der Beschaffung:*  
**UKW-Einsprechanlage**
- 2.3 *Nummer des Gemeinschaftskokabular (CPV):* 32344250
- 2.4 *Detaillierter Produktbeschreibung:*  
 Herstellung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von UKW-Einsprechanlagen, bestehend aus:  
 - 1 Stk, zentraler Wartungsserver  
 - 4 Stk, Kopfstationsrechner, inkl. Betriebssystem, Tastatur und Verkabelungszubehör  
 - 4 Stk, Bedien-PC  
 - Applikation UKW-Einsprechen
- 2.5 *Ort der Lieferung:*  
 A2/A8, Ergänzung der bestehenden und zukünftigen Tunnelfunkanlagen mit UKW-Einsprechanlagen in den Kantonen Luzern, Nidwalden, Obwalden und Uri  
 Los UKW-Einsprechanlage
- 2.6 *Liefertermin:*  
 ab März 2004 bis anfangs 2005
- 3. Bedingungen**
- 3.1 *Eignungskriterien:*  
 Erfahrungen, Leistungsfähigkeit in der Ausführung und der Dokumentation, Qualitätsmanagement, Terminprogramm
- 3.2 *Geforderte Nachweise:*  
 Im Angebot muss der Nachweis erbracht werden, dass sowohl die fachlichen, organisatorischen und finanziellen Voraussetzungen erfüllt werden müssen.
- 3.3 *Zuschlagskriterien:*  
 - Technische Lösung (40%)  
 - Preis (30%)  
 - Leistungsfähigkeit und Erfahrung (30%)
- 3.4 *Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:* 21.07.2003  
 Kosten: CHF 100.00  
 Zahlungsbedingungen: siehe Punkt 4.2
- 3.5 *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*  
**18.08.2003**
- 3.6 *Sprachen für Angebote:* Deutsch
- 4. Andere Informationen**
- 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine
- 4.2 *Sonstige Angaben:*  
 - Der schriftlichen Anmeldung ist die abgestempelte Quitung von CHF 100.- auf PC 60-12525-3 (lautend auf Kanton Nidwalden, Finanzverwaltung, 6371 Stans), Vermerk Tiefbauamt Nidwalden, Los UKW-Einsprechanlage, beizulegen.  
 - Die Submissionsunterlagen werden per Post bis am Freitag, den 25. Juli 2003, versandt.
- 4.3 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden, 6370 Stans, schriftliche Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.  
 (01069324)
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Direction des Travaux public du Canton de Nidwalden**  
**Breitenhaus**  
**6370 Stans / CH**
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures



Téléphone +41 (0)31 338 54 85/Fax +41(0)31 338 09 70  
e-mail: amp@post.ch  
URL: www.post.ch

- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération
- 1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché: Marché de services
2. **Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:  
**Démontage des installations de tri et de transport des colis**
- 2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 29221730
3. **Procédure**
- 3.1 Critères d'adjudication:  
- coûts et conditions de paiement  
- programme des travaux  
- planification des ressources humaines  
- élimination des déchets / recyclage
- 3.2 Désignation des adjudicataires retenus:  
AGIR Stahl AG  
Alte Oberfeldstrasse 55  
8910 Affoltern / CH
- 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
- 3.4 Indication sur le prix: 707'000.00 CHF
4. **Autres informations:**
- 4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 47 du 11.03.2003
- 4.2 Date de l'adjudication: 02.07.2003
- 4.3 Nombre d'offres contractées: 7
- 4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00042275)

**Sektorenunternehmen**

Kantone Cantons Cantoni

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:  
**BLT Baselland Transport AG**  
**Grenzweg 1**  
**4104 Oberwil / CH**
- 1.2 Art des Auftraggebers: Kanton
- 1.3 Verfahrensart: Selektives Verfahren
- 1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projekttitel der Beschaffung:  
**Generalplanerleistung für die Erweiterung des Depot Hüslimatt in Oberwil**
- 2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000
3. **Verfahren**
- 3.1 Vergabekriterien:  
ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigte Anbieter:  
Proplaning AG  
Basel / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte: Nein
- 3.4 Angabe über den Preis: ohne Angaben, gemäss Art, Abs 3, lit b) BoeB
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 Datum des Zuschlags: 25.06.2003
- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
- 4.3 Rechtsmittelbelehrung: Die Zustellung des Entscheides ist bereits eingeschrieben an die Planerteams erfolgt. Somit rechnet sich die Beschwerdefrist 10 Tage ab Erhalt des individuellen Entscheides.

(01069090)

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:  
**BLT Baselland Transport AG**  
**Grenzweg 1**  
**4104 Oberwil / CH**
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
- 1.3 Mode de procédure choisi: Procédure sélective
- 1.4 Genre de marché: Marché de services
2. **Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:  
**Offre de service pour l'agrandissement du dépôt Hüslimatt à Oberwil**
- 2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 93000000
3. **Procédure**
- 3.1 Critères d'adjudication:  
sans indication
- 3.2 Désignation des adjudicataires retenus:  
Proplaning AG  
Basel / CH
- 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

- 3.4 Indication sur le prix: Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP
  4. **Autres informations:**
  - 4.1 Date de l'adjudication: 25.06.2003
  - 4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
  - 4.3 Indication des voies de recours: Notre décision a été envoyé par courrier recommandé à tous les participants du projet. Le délai de contestation est de 10 jours à partir de la réception de la décision.
- (01069298)
1. Adjudicateur:  
**Romande Energie SA**  
**Rue de Lausanne 53**  
**1110 Morges 1**
  2. **Objet du marché:**  
Projet 102E1 – ligne RE/CFF – tronçon La Raz – Le Sas-selet  
a) Fourniture des mâts  
b) Réalisation des fondations  
c) Montage ligne HT
  3. **Type de procédure:**  
Procédure ouverte
  4. **Date d'adjudication:**  
a) 14 mars 2003  
b) 13 mai 2003  
c) 23 juin 2003
  5. **Désignation des adjudicataires et valeurs des offres:**

Objets	a) Fourniture des mâts	b) Réalisation des fondations	c) Montage ligne HT
Adjudicataires	<b>Petitjean SA</b>	<b>Bianchi – Carlin SA</b>	<b>Arnold SA</b>
Retenue en CHF	Fr. 326'139.00	Fr. 247'113.95	Fr. 259'737.00
La plus basse en CHF	Fr. 326'139.00	Fr. 247'113.95	Fr. 259'737.00
La plus élevée en CHF	Fr. 516'600.00	Fr. 362'502.8	Fr. 388'575.00

6. **Autres renseignements:**  
Appel d'offres FAO Vaud et FOSC.
7. **Indication des voies de recours:**  
La décision peut faire l'objet d'un recours écrit dans les 10 jours suivant sa notification auprès du Tribunal administratif du canton de Vaud, av. Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.

**Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt**  
Ordres attribués non soumis à l'OMC  
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB, AG**  
**I-ASM-VS-TS Forst**  
**Güterstrasse 1**  
**CH-6005 Luzern**  
Telefon +41 512 27 24 02 / Fax +41 512 27 24 10  
eMail: albert.am.mueller@sbb.ch
  - 1.2 Art des Auftraggebers:  
Öffentlich rechtliche Organisationen des Bundes
  - 1.3 Verfahrensart:  
Offenes Verfahren
  - 1.4 Auftragsart:  
Dienstleistungsauftrag
  2. **Auftragsgegenstand**
  - 2.1 Projekttitel der Beschaffung:  
**Dienstleistungsarbeiten im Forstbereich entlang SBB Linien**
  - 2.2 Aktenzeichen / Projektnummer:  
SF 2003.1
  - 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74000000
  3. **Verfahren**
  - 3.1 Vergabekriterien:  
gem. Ausschreibungsunterlagen (Nutzwertanalyse)
  - 3.2 Berücksichtigte Anbieter und Angaben über den Preis, netto ohne MWST (Struktur der Angaben)
- | Nr. | Anbieter                          | Vergabe-Preis (ohne MwSt) CHF |
|-----|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1   | Xylon S.A., 1066 Epalinges        | 66 110.-                      |
| 2   | Xylon S.A., 1066 Epalinges        | 85 466.-                      |
| 3   | Nivalp S.A., 1971 Grimisuat       | 80 655.-                      |
| 4   | Nivalp S.A., 1971 Grimisuat       | 41 793.-                      |
| 5   | Proxylon Sàrl, 2520 La Neuveville | 113 264.-                     |
| 6   | Proxylon Sàrl, 2520 La Neuveville | 74 252.-                      |
| 7   | Arge 07, 3186 Düdingen            | 49 544.-                      |
| 8   | Proxylon Sàrl, 2520 La Neuveville | 32 650.-                      |
| 9   | Bosfore, 2035 Corcelles           | 90 780.-                      |
| 10  | Dendron S.A., Le Mouret           | 87 060.-                      |
| 11  | Iseli & Bösiger, 2502 Biel        | 76 788.-                      |
| 12  | Iseli & Bösiger, 2502 Biel        | 98 531.-                      |

- 13 Feiger Günter, 4800 Zofingen 66 036.-
- 14 Feiger Günter, 4800 Zofingen 68 265.-
- 15 Forstbetrieb der Stadt Büllach, 8180 Büllach 61 120.-
- 16 Feiger Günter, 4800 Zofingen 47 699.-
- 17 Feiger Günter, 4800 Zofingen 47 699.-
- 18 Forstbetrieb der Stadt Winterthur, 8402 Winterthur 61 596.-
- 19 Forstbetrieb der Stadt Büllach, 8180 Büllach 27 164.-
- 20 Forstbetrieb der Stadt Büllach, 8180 Büllach 36 051.-
- 21 Koller Paul GmbH, 9606 Bütschwil 26 017.-
- 22 Arge Ammann/Forstverw. Rapperswil, 8733 Eschenbach 49 907.-
- 23 Revierkörperschaft 414, 9220 Bischofszell 41 901.-
- 24 Grünberger Martin, 9400 Rorschach 31 584.-
- 25 Kath. Administration SG, 9200 Gossau 37 986.-
- 26 Koller Paul GmbH, 9606 Bütschwil 55 656.-
- 27 Ammann Ing.büro, 8733 Eschenbach 39 778.-
- 28 Koller Paul GmbH, 9606 Bütschwil 39 121.-

- 3.3 **Aufträge an Dritte:**  
Nein (pro Los ein Auftragnehmer)
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 Datum des Zuschlags:  
30.06.2003
- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote:  
ohne Angabe
- 4.3 **Rechtsmittelbelehrung:**  
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoEB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:  
**Chemin de fer fédéraux suisses CFF, SA**  
**I-ASM-VS-TS Forst**  
**Güterstrasse 1**  
**CH-6005 Luzerne**  
Téléphone +41 512 27 24 02 / Fax +41 512 27 24 10  
email: albert.am.mueller@sbb.ch
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:  
Organisations de droit public de la Confédération
- 1.3 Mode de procédure choisi:  
Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché:  
Marché de prestation de services
2. **Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:  
**Travaux forestiers en bordure de voies CFF**
- 2.2 Référence / numéro de projet:  
SF 2003.1
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74000000
3. **Procédure**
- 3.1 Critères d'adjudication:  
selon les documents de soumission (Analyse coût-utilité)
- 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu et indication sur le prix, net sans TVA (Structure des indications)

No du lot	Soumissionnaire	Montant de l'adjudication (hors TVA) CHF
1	Xylon S.A., 1066 Epalinges	66 110.-
2	Xylon S.A., 1066 Epalinges	85 466.-
3	Nivalp S.A., 1971 Grimisuat	80 655.-
4	Nivalp S.A., 1971 Grimisuat	41 793.-
5	Proxylon Sàrl, 2520 La Neuveville	113 264.-
6	Proxylon Sàrl, 2520 La Neuveville	74 252.-
7	Arge 07, 3186 Düdingen	49 544.-
8	Proxylon Sàrl, 2520 La Neuveville	32 650.-
9	Bosfore, 2035 Corcelles	90 780.-
10	Dendron S.A., Le Mouret	87 060.-
11	Iseli & Bösiger, 2502 Biel	76 788.-
12	Iseli & Bösiger, 2502 Biel	98 531.-
13	Feiger Günter, 4800 Zofingen	66 036.-
14	Feiger Günter, 4800 Zofingen	68 265.-
15	Forstbetrieb der Stadt Büllach, 8180 Büllach	61 120.-
16	Feiger Günter, 4800 Zofingen	47 699.-
17	Feiger Günter, 4800 Zofingen	47 699.-
18	Forstbetrieb der Stadt Winterthur, 8402 Winterthur	61 596.-
19	Forstbetrieb der Stadt Büllach, 8180 Büllach	27 164.-
20	Forstbetrieb der Stadt Büllach, 8180 Büllach	36 051.-
21	Koller Paul GmbH, 9606 Bütschwil	26 017.-
22	Arge Ammann/Forstverw. Rapperswil, 8733 Eschenbach	49 907.-
23	Revierkörperschaft 414, 9220 Bischofszell	41 901.-
24	Grünberger Martin, 9400 Rorschach	31 584.-
25	Kath. Administration SG, 9200 Gossau	37 986.-
26	Koller Paul GmbH, 9606 Bütschwil	55 656.-
27	Ammann Ing.büro, 8733 Eschenbach	39 778.-
28	Koller Paul GmbH, 9606 Bütschwil	39 121.-

- 3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:**  
Aucun (un mandataire par lot)
4. **Autres informations:**
- 4.1 Date de l'adjudication:  
30.06.2003
- 4.2 Nombre d'offres contractées:  
sans indication
- 4.3 Indication des voies de recours:  
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Projekt Management Zimmerberg**  
**Peter Urnath**  
**Kasernenstrasse 95/97, Postfach**  
**8021 Zürich / CH**  
Telefon 0512 22 3187/Fax 0512 22 3176  
e-mail: peter.urath@sbb.ch
- 1.2 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projekttitel der Beschaffung:  
**Lärmsanierung Hucklepackkorridor Aargau, Lärmschutzwände Zeihen, Eiken und Münchwilen**
- 2.2 Nr. BKP:
- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000
3. **Verfahren**
- 3.1 Vergabekriterien:  
- Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibung
- 3.2 Berücksichtigte Anbieter:  
Anliker AG Schallschutz  
Meierhofstrasse 18  
6021 Emmenbrücke / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte: Nein
- 3.4 Angabe über den Preis: 5'752'638.50 CHF
- 3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides: Der Anbieter erhält den Zuschlag, weil er die tiefsten Kosten pro Punkt Nutzwert hat. Diese ergeben CHF 12'419.80 / Punkt
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 16 vom 27.01.2003
- 4.2 Datum des Zuschlags: 04.06.2003
- 4.3 Anzahl eingegangene Angebote: 11

**Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:**

**Annoncen-Agentur Biel AG**  
Längfeldweg 135, 2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Telefax 032 344 83 53  
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

## Marken

Marques  
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Verlängerungen

Prolongations  
Proroghe

- (111) ■ **P-2P-267048** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-2P-267101** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-325968** - (540) **NALU-FIX** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-326192** - (540) **MONURIL** - Proroga - Protezione a partire da: 18.05.2003 - (580) *Registrato il:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-326454** - (540) **DEFIANT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-326455** - (540) **INTREPID** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-326634** - Prolongation - Protection à partir du: 19.10.2003 - (580) *Enregistré le:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-326690** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-327008** - (540) **GENENCOR** - Prolongation - Protection à partir du: 07.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-327792** - (540) **REVLON SKIN BALANCING MAKE-UP** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-327793** - (540) **REVLON SKIN THERAPY** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-327844** - (540) **JET ICE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-329490** - (540) **ELRO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-329921** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003
- (111) ■ **P-330071** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-331212** - (540) **BABYLANE** - Prolongation - Protection à partir du: 22.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-404116** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-404117** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-404333** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-406374** - (540) **INTERSHOP** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-406976** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-407581** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003
- (111) ■ **P-407583** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003
- (111) ■ **P-407587** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-407874** - (540) **DINO** - Prolongation - Protection à partir du: 29.09.2003 - (580) *Enregistré le:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-408257** - Prolongation - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-411021** - (540) **TAG FINANCES SA** - Prolongation - Protection à partir du: 24.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.06.2003
- (111) ■ **P-411364** - Proroga - Protezione a partire dal: 26.04.2003 - (580) *Registrato il:* 17.06.2003
- (111) ■ **P-411591** - (540) **HILTON** - Prolongation - Protection à partir du: 03.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-411646** - Prolongation - Protection à partir du: 24.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.06.2003
- (111) ■ **P-415448** - Prolongation - Protection à partir du: 19.08.2003 - (580) *Enregistré le:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-415480** - (540) **REVLON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-415481** - (540) **REVLON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-415482** - (540) **REVLON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003

- (111) ■ **P-415483** - (540) **REVLON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-415484** - (540) **REVLON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-415485** - (540) **REVLON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
- (111) ■ **P-418414** - (540) **DIOGENES** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-418471** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-418472** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-419987** - Prolongation - Protection à partir du: 06.01.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.06.2003

**Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhabers/  
Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire  
Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare**

- (111) ■ **P-299292 P-299293 353847 353848** - Radiation sur requête du titulaire. (580) *Enregistré le:* 16.06.2003
- (111) ■ **P-329490** (540) **ELRO** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 11 Koch-, Brat- und Dampfapparate und -geräte für moderne Grossküchen, Metzgereien, Nahrungsmittelfabriken sowie chemische Betriebe und Spitäler, soweit sie in Klasse 11 enthalten sind.
- 21 Koch- und Bratgeräte für moderne Grossküchen, Metzgereien, Nahrungsmittelfabriken sowie chemische Betriebe und Spitäler, soweit sie in Klasse 21 enthalten sind. (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003
- (111) ■ **413962** (540) **BATTLETECH** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug.
- 41 Unterhaltung. (580) *Eingetragen am:* 06.06.2003
- (111) ■ **414417 432231** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003
- (111) ■ **486458** (540) **ASPO** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemikalien zur Verwendung in Industrie, Wissenschaft und Fotografie sowie in der Landwirtschaft, im Gartenbau und in der Forstwirtschaft; künstliche Harze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Dünger; Feuerlöschmittel; Löt- und Hartmittel; chemische Substanzen zur Konservierung von Lebensmitteln; Gerbstoffe; industrielle Klebstoffe.
- 4 Industrielle Öle und Fettsstoffe; Schmiermittel; staubabsorbierende, nässende und bindende Mittel; Treibstoffe (eingeschlossen Motorenbenzin), nicht zur Verwendung in der Luftfahrtindustrie und Leuchtmittel; Kerzen und Dochte.
- 9 Wissenschaftliche, nautische, elektrische, photographische und kinephographische, optische, signalisierende und lebensrettende Geräte und Instrumente; Geräte und Instrumente zur Überwachung und zur Wägung; Mess- und Lehrgeräte und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung oder Wiedergabe von Klängen oder Bildern; magnetische Datenträger; Aufzeichnungsdisketten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Automaten; Registrierkassen; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
- 12 Fahrzeuge; Apparate zur Fortbewegung auf dem Land, im Wasser und in der Luft.
- 37 Bauwesen; Reparaturservice; Installationservice.
- 39 Transportdienste; Verpacken und Lagern von Waren; Veranstaltung von Reisen.
- 40 Materialbearbeitung. (580) *Eingetragen am:* 25.05.2003
- (111) ■ **486505** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemikalien zur Verwendung in Industrie, Wissenschaft und Fotografie sowie in der Landwirtschaft, im Gartenbau und in der Forstwirtschaft; künstliche Harze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Dünger; Feuerlöschmittel; Löt- und Hartmittel; chemische Substanzen zur Konservierung von Lebensmitteln; Gerbstoffe; industrielle Klebstoffe.

- 4 Industrielle Öle und Fettsstoffe; Schmiermittel, staubabsorbierende, nässende und bindende Mittel; Treibstoffe (eingeschlossen Motorenbenzin), nicht zur Verwendung in der Luftfahrtindustrie und Leuchtmittel; Kerzen und Dochte.
- 9 Wissenschaftliche, nautische, elektrische, photographische und kinephographische, optische, signalisierende und lebensrettende Geräte und Instrumente; Geräte und Instrumente zur Überwachung und zur Wägung; Mess- und Lehrgeräte und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung oder Wiedergabe von Klängen oder Bildern; magnetische Datenträger; Aufzeichnungsdisketten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Automaten; Registrierkassen; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
- 12 Fahrzeuge; Apparate zur Fortbewegung auf dem Land, im Wasser und in der Luft.
- 37 Bauwesen; Reparaturservice; Installationservice.
- 39 Transportdienste; Verpacken und Lagern von Waren; Veranstaltung von Reisen.
- 40 Materialbearbeitung. (580) *Eingetragen am:* 25.05.2003
- (111) ■ **494292** (540) **NEXFEN** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **495882** (540) **VOLLENWEIDER** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Verpackungsartikel, Schachteln, Säcke, Tragetaschen, Verpackungen und Taschen aus Papier, Pappe (Karton) und aus Kunststoffen, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Pasteten, Terrinen; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Frucht- und Milchprodukte, Milchgetränke; Speiseöle und -fette; alles soweit in Klasse 29 enthalten.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Kaffee-, Kakao-, Schokoladegetränke; Milchgetränke, Milchschokolade und Schokoladeprodukte; feine Backwaren und Konditorwaren, nämlich Kuchen, Torten, Pralinen, Konfekt, Formgebäck, Biskuits; Glacé, Speiseeis, Sorbets; alle vorgenannten Produkte nicht zur Verwendung im Bereich Gesundheitswesen, Fitness oder Sport bestimmt.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Malz.
- 32 Getränke auf Milchbasis, auch Schokolade enthaltend; alle vorgenannten Produkte nicht zur Verwendung im Bereich Gesundheitswesen, Fitness oder Sport bestimmt.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Catering; Verpflegung von Gästen in Restaurants, Schnellimbisrestaurants, Selbstbedienungsrestaurants, Cafés und Cafeterias, Kantinen; Betrieb eines Hotels. (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003

- (111) ■ **495886** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Verpackungsartikel, Schachteln, Säcke, Tragetaschen, Verpackungen und Taschen aus Papier, Pappe (Karton) und aus Kunststoffen, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Pasteten, Terrinen; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Frucht- und Milchprodukte, Milchgetränke; Speiseöle und -fette; alles soweit in Klasse 29 enthalten.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Kaffee-, Kakao-, Schokoladegetränke; Milchgetränke, Milchschokolade und Schokoladeprodukte; feine Backwaren und Konditorwaren, nämlich Kuchen, Torten, Pralinen, Konfekt, Formgebäck, Biskuits; Glacé, Speiseeis, Sorbets; alle vorgenannten Produkte nicht zur Verwendung im Bereich Gesundheitswesen, Fitness oder Sport bestimmt.
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Malz.
- 32 Getränke auf Milchbasis, auch Schokolade enthaltend; alle vorgenannten Produkte nicht zur Verwendung im Bereich Gesundheitswesen, Fitness oder Sport bestimmt.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Catering; Verpflegung von Gästen in Restaurants, Schnellimbisrestaurants, Selbstbedienungsrestaurants, Cafés und Cafeterias, Kantinen; Betrieb eines Hotels. (580) *Eingetragen am:* 11.06.2003

- (111) ■ **496988** (540) **CRESTIGE** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Produkte, ausgenommen cardiovaskulare Produkte und solche zur Vorbeugung und/oder Behandlung von Krankheiten oder gesundheitlichen Beeinträchtigungen des Mundes, der Zähne und/oder des Rachens. (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003

- (111) ■ **507023** (540) **VATTEX** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Halbbarmachen von Lebensmitteln, Gerbrmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. (580) *Eingetragen am:* 02.06.2003
- (111) ■ **508065** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Hüte und Pelle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten. (580) *Eingetragen am:* 10.06.2003
- (111) ■ **508879** (540) **RELEIVIST** - Teilweise Löschung - Neues (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires. (580) *Eingetragen am:* 02.06.2003

**Vollständige und teilweise Widerruf sowie  
Löschungen aufgrund richterlichen Urteils  
Révocations totales et partielles, et radiations en  
raison d'un jugement  
Revoche totali o parziali dovute ad una sentenza  
del tribunale**

- (111) ■ **467890** (540) **CAFE DE PARIS** - Révocation partielle - Nouvelle (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 41 Organisation et démonstration de procédés de fabrication dans le domaine alimentaire, formation de personnel.
- 42 Mise à disposition de personnel de service. Révocation partielle selon la décision dans la procédure d'opposition no 4164/2000 du 3 mars 2003. (580) *Enregistré le:* 03.03.2003
- (111) ■ **490975** (540) **RICHA** - Révocation partielle - Nouvelle (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 9 Appareils optiques, tels que lunettes solaires et de protection, jumelles, appareils de signalisation, de secours; extincteurs; casques de moto y compris ses accessoires, en particulier de moto, tels que visières, visières rabattables, protections de joues et menton.
- 18 Sacs, sacoches, pochettes, étuis, trousse, cartables, maroquinerie, sacs à dos, de voyage, à outils, sacs de sport, notamment du type en bandoulière, en cuir et imitations du cuir, lanières, sangles.
- 22 Cordes, files, fillets, tentes, bâches, voiles; sacs de sport (non compris dans d'autres classes).
- 26 Broderies, y compris plaquettes, languettes et pattes avec motifs ornementaux et/ou d'identification; rubans et lacets, cordons, bandes de soudure; boutons, crochets et oeillets, y compris boucles ornementales et/ou de fermeture et/ou d'identification; épingles de parure notamment à cheveu.
- 28 Pièces rapportées notamment du type rembourrage pour la protection des articulations telles que l'épaulé, les coudes, les genoux, les doigts et aussi les clavicules, des pieds, des jambes et des bras et de la région lombaire. Révocation partielle selon la décision dans la procédure d'opposition no 5533/2002 du 8 avril 2003. (580) *Enregistré le:* 08.04.2003
- Berichtigungen  
Rectifications  
Rettifiche**
- (111) ■ **461291** (540) **PINORON** - Rectification: Rectification. (580) *Enregistré le:* 17.05.1999

- (111) ■ **506548**
- (540) **XILENTO** - Rectification:
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides.
- 41 Education et formation, y compris organisation et conduite de congrès scientifiques, médicaux, et d'information; divertissement; activités sportives et culturelles; enseignement dans le domaine des services médicaux, y compris ce service rendu au moyen d'un réseau global d'ordinateurs. Rectification.
- (580) *Enregistré le:* 16.01.2003

- (111) ■ **509888**
- (540) **MMODE** - Berichtigung:
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Geschäfts-Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellung von Informationen im Zusammenhang mit dem Verkauf mittels Telekommunikation und Ermöglichung der Kunden, Einkäufe von Telekommunikationsausrüstungen über ein globales Computernetzwerk, per Telefon und Telefax zu tätigen; Nachforschungen in Computerablagen (für Dritte) und Detailhandelsdienstleistungen für Dritte über globale Computernetzwerke (Internet), insbesondere Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren bei einem Grossisten zu erleichtern und Detailhandelsdienstleistungen in den Bereichen Bücher, Musik, Film, Multimediaprodukte und Computer-Software in Form von gedruckten Büchern, Tonkassetten, Videokassetten, Compact-Disks, Disketten, CD-ROMs und digitaler Direktübertragung; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet); Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet) für allgemeine Waren und allgemeine Konsumgüter; Informationsagentur im Bereich Geschäftswesen; Zurverfügungstellung von Informationsdienstleistungen im Bereich Wirtschaftsinformationen, die über ein globales Computernetzwerk erhältlich sind; Verbreitung von Werbung für Dritte über ein elektronisches Online-Kommunikationsnetzwerk; Werbung für Waren und Dienstleistungen von Online-Verkäufern mittels eines recherchierbaren Online-Werbeführers; Werbung, nämlich Werbung für und Förderung von Waren und Dienstleistungen von Dritten; Geschäftsführung; Geschäftsverwaltung; Detailhandel sowie Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für Dritte; Durchführen von Auktionen; Verbreitung von Kleinanzeigen für Dritte über ein globales Computernetzwerk; Versandhandel; Herausgabe von Waren-, Versandkatalogen; Detailhandelsdienstleistungen für elektronische Konsumprodukte und Computer-Software; Online-Detailhandelsdienstleistungen für elektronische Konsumprodukte und Computer-Software; über ein globales Kommunikationsnetzwerk zur Verfügung gestellte Werbungs-Dienstleistungen für Dritte; Zurverfügungstellung von Marketing- und Demographie-Daten für Dritte; Nachforschungen in Computerablagen zwecks Meldung von Adress- und Telefonnummeränderungen bestimmter Personen; Zurverfügungstellung von Wettbewerben und Prämienverleihungsprogrammen zur Förderung der Produkte und Dienstleistungen von Dritten; Werbung mittels elektronischen Plakativitäten; Dienstleistungen für die Vorbereitung von Adresslisten für Dritte, nämlich Vorbereiten von Listen mit relevanten Informationen wie Namen, Telefonnummern, Adressen; Produktförderung für Dritte; Zurverfügungstellung von werbefähigen für Dritte auf einer Homepage; Zurverfügungstellung von Meinungsumfragen für Wirtschaftsführer oder Werbe-Dienstleistungen; Geschäftsinformationen für Dritte betreffend den Verkauf ihrer Waren, und Dienstleistungen, wie z.B. Anzahl der Verkäufe, Art der verkauften Waren und Dienstleistungen (sales volume tracking); Telemarketing-Dienstleistungen; Geschäftsführung, nämlich Verwaltung von Telefonanrufrufen-Dienstleistungen für Dritte.
- (580) *Eingetragen am:* 01.05.2003

- (111) ■ **509888**
- (540) **MMODE** - Berichtigung der Adresse:
- (730) *Inhaber/in:* AT&T Wireless Services, Inc., A Delaware Corporation, 16221 NE 72nd Way, P.O. Box 97061, Redmond (WA 98052), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- Berichtigung.
- (580) *Eingetragen am:* 01.05.2003
- (111) ■ **511103**
- Berichtigung der Adresse:
- (730) *Inhaber/in:* Shuhong Shi, 3/F., The Third Unit, Second DiZhi Building, Leyuan Street, Dongli District, Haerbin City, CN-China
- Berichtigung.
- (580) *Eingetragen am:* 03.06.2003
- (111) ■ **511301**
- (540) **LE PETIT BIJOU** - Berichtigung der Adresse:
- (730) *Inhaber/in:* Susana Koning, Monblierstrasse, 7250 Klosters
- (580) *Eingetragen am:* 10.06.2003

nische Geschäftsvorgänge über drahtlose Telefone, PDAs (Personal Digital Assistants), Palmtops und tragbare Dateneempfänger sowie über globale Computer-Informationssysteme (Internet) und private Computer-Informationssysteme auszuführen; Zellular-, Funk-, Digital-, Mobil- und Satelliten-Telefondienstleistungen; Rundfunkdienstleistungen, nämlich Audio-, Radio-, Televisions-, Kabeltelevisionen-, Zahl-, Zahl-Radio-, Video-, Internet- und digitale Rundfunkübertragung und Rundfunkübertragung über private Computernetzwerke; technische Beratung auf dem Gebiet der Telekommunikation; Telekommunikationsberatung, welche die Benutzer anleitet, wie Geschäfts-transaktionen elektronisch über drahtlose Telefone, PDAs (Personal Digital Assistants) Palmtops und tragbare Dateneempfänger und über globale Computer-Informationssysteme (Internet) und private Computer-Informationssysteme ausgeführt werden; Verschaffen des Zugangs zum Internet für alle vorgenannten Dienstleistungen; Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken; Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke zum Herunterladen von interaktiven Spielen; Verschaffen des Zugriffs auf eine Website mit Musikaufführungen, Musikvideos, dazugehörigen Filmclips, Fotografien und anderen Multimediale-Materialien; Verschaffen des Zugangs auf eine Website mit einem Online-Computerspiel; Verschaffen des Zugriffs auf eine Website zwecks Zurverfügungstellen von aufzeichneter Musik über ein globales Computernetzwerk.

41 Erziehung und Erziehungsdienstleistungen; Ausbildung; Unterhaltung und Unterhaltungsdienstleistungen; sportliche und kulturelle Aktivitäten; über weltweite Computer-Kommunikationsnetzwerke zur Verfügung gestellte Unterhaltungs-Dienstleistungen; Erziehungs-Demonstrationen, nämlich Vorführen, Präsentieren und Darstellen von Erziehung und nicht-wissenschaftlicher Erziehungsforschung; Veranstaltung von sportlichen Anlässen, einschliesslich Zuordnung von kompensierenden Vorteilen und Nachteilen (handicaps) an verschiedenen Teilnehmer bei Sportanlässen wie Rennen oder Wettbewerben zwecks Egalisierung der Siegeschancen; Publikation von Büchern, Broschüren, Mitteilungsblättern und Zeitschriften.

Berichtigung.

- (580) *Eingetragen am:* 01.05.2003

- (111) ■ **509888**
- (540) **MMODE** - Berichtigung der Adresse:
- (730) *Inhaber/in:* AT&T Wireless Services, Inc., A Delaware Corporation, 16221 NE 72nd Way, P.O. Box 97061, Redmond (WA 98052), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- Berichtigung.
- (580) *Eingetragen am:* 01.05.2003
- (111) ■ **511103**
- Berichtigung der Adresse:
- (730) *Inhaber/in:* Shuhong Shi, 3/F., The Third Unit, Second DiZhi Building, Leyuan Street, Dongli District, Haerbin City, CN-China
- Berichtigung.
- (580) *Eingetragen am:* 03.06.2003
- (111) ■ **511301**
- (540) **LE PETIT BIJOU** - Berichtigung der Adresse:
- (730) *Inhaber/in:* Susana Koning, Monblierstrasse, 7250 Klosters
- (580) *Eingetragen am:* 10.06.2003

**Teilweise und vollständige Übertragungen**  
Transferts totaux et partiels  
Trasmissioni totali e parziali

- (111) ■ **P-272725 P-313096 P-318135 P-321069 379994** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Eni S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, Rom, IT-Italien - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP, Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003
- (111) ■ **P-290036** - (540) **POWASERT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* DVG Maschinen & Service AG, Berner Strasse 87 - 89, 60437 Frankfurt am Main, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG - (580) *Eingetragen am:* 30.05.2003
- (111) ■ **P-325067 P-325068 P-325948** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* PHARMA 2000 (société par actions simplifiée), Avenue de l'Europe Immeuble Strasbourg, 78117 TOUSSUS-LE-NOBLE, FR-Frankreich - (740) *Vertreter/in:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am:* 10.06.2003
- (111) ■ **P-326454 P-326455** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* CFM Corporation, 460 Admiral Boulevard, Mississauga, Ontario L5T 3A3, CA-Kanada - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP, Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003
- (111) ■ **P-326634** - Transferiert à: - (730) *Titulaire:* A. Schmutz & Fils SA, Viticulteurs-encaveurs, 1788 Praz-Vully - (580) *Enregistré le:* 27.05.2003
- (111) ■ **P-326690** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Bacou-Daloz Investment, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 900, Wilmington (Delaware 19801), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003

- (111) ■ **327337 327391** - Transferiert à: - (730) *Titulaire:* ALLIANCE GROUP LIMITED, 51 Don Street, Invercargill, NZ-Nouvelle-Zelände - (740) *Mandataire:* Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich - (580) *Enregistré le:* 04.06.2003
- (111) ■ **P-330071** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Saucony, Inc., 13 Centennial Drive, Peabody (MA 01960), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP, Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
- (111) ■ **P-331212** - (540) **BABYLANE** - Transferiert à: - (730) *Titulaire:* Orlane SA, 12-14, rond-point des Champs-Élysées, F-75008 Paris, FR-France - (740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex - (580) *Enregistré le:* 16.06.2003
- (111) ■ **333594 379471 417077 417078 417888** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Salzmann AG St. Gallen, Unterstrasse 52, 9001 St. Gallen - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 05.06.2003
- (111) ■ **352222** - (540) **WIKI OF DENMARK** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* E.S.Konfektion ApS, Stenhuggervej 18, 5230 Odense M, DK-Dänemark - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003
- (111) ■ **355630 P-411525 366681 421909 437574 439731 458230** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Dräger Medical AG & Co. KGaA, Moisinger Allee 55-55, 23558 Lübeck, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 06.06.2003
- (111) ■ **360279** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Ernst Schweizer ARTY Stallplaketten & Flot's, Schützenstrasse 38/11, 9100 Herisau - (580) *Eingetragen am:* 21.05.2003
- (111) ■ **398695** - (540) **PANALITO** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Dammern AG, Hauptstrasse 55, 5736 Burg - (740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (580) *Eingetragen am:* 28.05.2003
- (111) ■ **399262 P-400918 P-400932 399307** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Joker Inc., 830 South Greenville Avenue, Allen, Texas 75002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 11.06.2003
- (111) ■ **399793** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* B.U.M. International, Inc., 141 Industrial Highway, P.O. Box 240, Slatersville (RI 02876), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003
- (111) ■ **399793** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* BUM EQUIPMENT LLC, 71 Ironia Road, MENDHAM, New Jersey 07945, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003
- (111) ■ **402732 427218 442832 446968 463428 468662** - Übertragung an: - (730) *Titulaire:* Telekurs Card Solutions AG, In der Lusterben 25, 8902 Urdorf - (740) *Mandataire:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (580) *Enregistré le:* 06.06.2003
- (111) ■ **P-405657** - (540) **DROMEDARIS** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Dromedaris GmbH, Panoramastrasse 9, 4654 Lostorf - (580) *Eingetragen am:* 05.06.2003
- (111) ■ **P-407874** - (540) **DINO** - Transferiert à: - (730) *Titulaire:* Fédération Laitière Valaisanne, Rue Ile Falcon 5, 3960 Sierre - (580) *Enregistré le:* 30.04.2003
- (111) ■ **409207 482437** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Team Orion Europe SA, Chemin du Pré-Fleuri 31, 1228 Plan-les-Ouates - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003
- (111) ■ **P-419987** - Transferiert à: - (730) *Titulaire:* MONTRES CHOURIET SA, 7, place de la Pusterie, 1204 Genève - (740) *Mandataire:* Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Enregistré le:* 13.06.2003
- (111) ■ **422731** - (540) **WELCOME SERVICE** - Transferiert à: - (730) *Titulaire:* Welcome Service Sàrl, Rue Zur Linden 6, 1207 Genève - (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Enregistré le:* 06.06.2003
- (111) ■ **435250 467307** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Société civile AMS, Seaside Placa C, 4, avenue des Ligures, 98000 Monte Carlo, MC-Monaco - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Homeggstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 02.06.2003
- (111) ■ **435946** - (540) **REX-APOTHEKE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Rex-Apotheke AG, Alte Bahnhofstrasse 1, 5610 Wohlen - (580) *Eingetragen am:* 30.04.2003
- (111) ■ **444309 444819 488222** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* ACCENTURE TECHNOLOGY SOLUTIONS AG, Fraumünsterstrasse 16, 8001 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.04.2003
- (111) ■ **450108** - (540) **BISANGE** - Transferiert à: - (730) *Titulaire:* BISANGE SA, 11, rue de Candolle, 1205 Genève - (580) *Enregistré le:* 28.05.2003

- (111) ■ **451940** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* McPherson Wines Pty. Ltd., C/- Sothertons, Colonial Mutual Life Building, Level 17, 14 Martin Place, Sydney (New South Wales), AU-Australien - (740) *Vertreter/in:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne - (580) *Eingetragen am:* 02.06.2003
  - (111) ■ **476636** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Dollhouse AG, Hohlstrasse 457, 8048 Zürich - (740) *Vertreter/in:* Dr. Martin Michel Interpat Law AG, Zürcherstrasse 22, 8853 Lachen SZ - (580) *Eingetragen am:* 10.04.2003
  - (111) ■ **487148** - (540) **THINK TEXTILE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Rietter Holding AG, Schlossalstrasse 43, 8406 Winterthur - (740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54, Postfach 530, 8027 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 11.06.2003
  - (111) ■ **492184** - (540) **MEDI-24** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Medvantis, Bolligenstrasse 52, 3006 Bern - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2003
- 
- Firmaänderungen**  
Modifications de raison  
Modificazioni della ragione commerciale
- (111) ■ **2P-267048 2P-267101** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Sultex AG, Jeweid Zentrum, 8630 Rütli - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
  - (111) ■ **351493** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* La Redoute (Société Anonyme), 110, Rue de Blanchemaille, 59100 Roubaix, FR-France - (580) *Enregistré le:* 04.06.2003
  - (111) ■ **351493** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* REDCATS (Société Anonyme), 110, rue de Blanchemaille, 59100 Roubaix, FR-France - (580) *Enregistré le:* 04.06.2003
- 
- Firma- und Adressänderungen**  
Modifications de raison et changements d'adresse  
Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo
- (111) ■ **P-415448** - Nouvelle raison sociale et adresse: - (730) *Titulaire:* BUGATTI INTERNATIONAL SA, 8-10, rue Mathias Hardt, 1717 Luxembourg, LU-Luxembourg - (580) *Enregistré le:* 12.06.2003
  - (111) ■ **422224** - (540) **DYNESYS** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Centerpulse Orthopedics Ltd., Allgasse 44, 6340 Baar - (580) *Eingetragen am:* 28.05.2003
- 
- Sitzverlegungen**  
Transferts de siège  
Trasferimenti di sede
- (111) ■ **P-326454 P-326455** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Vermont Castings, Inc., Route 107 P.O. Box 501, Bethel, Vermont 05032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003
  - (111) ■ **P-327792 P-327793 P-415480 P-415481 P-415482 P-415483 P-415484 P-415485** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Revlon (Suisse) SA, Badenstrasse 116, 8952 Schlieren - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2003
  - (111) ■ **333897** - (540) **GRILAMID** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* EMS-CHEMIE AG Patentabteilung, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems - (580) *Enregistré le:* 19.05.2003
  - (111) ■ **490781 491770** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Proflorig AG, Zürcherstrasse 20, 8952 Schlieren - (580) *Eingetragen am:* 23.05.2003
- 
- Adressänderungen**  
Changements d'adresse  
Cambiamenti d'indirizzo
- (111) ■ **P-327844** - (540) **JET ICE** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Jet Ice Limited, 1091 Kerrisdale Boulevard, Newmarket (Ontario L3Y 7V1), CA-Kanada - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2003
  - (111) ■ **P-407587** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* TWI AG Technisch-wissenschaftliche Informatik, Freiburgstrasse 5, 2503 Biel - (580) *Eingetragen am:* 14.05.2003
  - (111) ■ **P-411364** - Nuovo indirizzo: - (730) *Titulaire:* MARIO BOLDINI SA, Via Cappellaccia 8, 6814 Lamone - (580) *Registrato il:* 27.05.2003
- 
- Vertreterbestellungen**  
Designations d'un mandataire  
Designazioni di un mandatario
- (111) ■ **P-407561** - (540) **POROSUL** - Erstmals/nur: - (740) *Vertreter/in:* Dr. Graf & Partner Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen - (580) *Eingetragen am:* 02.06.2003
- 
- Vertreterlöschungen**  
Radiations de mandataire  
Cancellazioni di mandatarì
- (111) ■ **412199 412252 412921** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire:* Christoph Dreher Avocat, 11, rue Ferdinand-Hodler, 1207 Genève - (580) *Enregistré le:* 16.06.2003

**Vertreteränderungen**  
Modifications de mandataire  
Modificazioni di mandatarî

(111) ■ **P-277363 504619** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*:  
Walder Wyss & Partner, Münster-gasse 2, Postfach 2990, 8022  
Zürich - (580) *Eingetragen am*: 11.04.2003

(111) ■ **339973** - (540) **CYCLOPENTOLAT THILO** -  
Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Walder Wyss & Partner, Münster-  
gasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich - Berichtigung. - (580) *Ein-  
getragen am*: 11.04.2003

(111) ■ **351493** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*:  
JACOBACCI & PARTNERS S.p.A., 2, Avenue de la Gare des Eaux-  
Vives, 1207 Genève - (580) *Enregistré le*: 04.06.2003

(111) ■ **422224** - (540) **DYNESYS** - Neue/r - (740) *Vertreter/  
in*: Dr. Graf & Partner Intellectual Property, Postfach 518, 8201  
Schaffhausen - (580) *Eingetragen am*: 28.05.2003

(111) ■ **444155** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co.  
Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - Berichtigung. -  
(580) *Eingetragen am*: 24.04.2003

**Verpfändungen - Nutznüessungen -  
Verfügungsbeschränkungen**  
Droits de gage -usufruits- restrictions au pouvoir  
de disposition  
Diritti di pegno -usufrutti- limitazioni della facoltà  
di disporre

(111) ■ **424547** - Konkursbeschlagnahme durch: - *Konkursamt*:  
Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, Postfach,  
8026 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 27.05.2003

**Lizenzen**  
Licences  
Licenze

(111) ■ **382907, 382972, 382973, 382974, 382975** -  
Ausschliessliche Lizenz zu Gunsten von: Ausschliesslicher Lizenz-  
nehmer S.R. Gent plc, Dodworth Road Barnsley, South Yorkshire  
S70 6JE GB-Grossbritannien. Dauer der Lizenz: 01.05.2001 bis  
31.12.2006. - (580) *Eingetragen am*: 07.04.2003

BE INNOVATIVE

www.i.o.e.ch

**Andere gesetzliche Publikationen**

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

**Arbeitsvertrag**

Contrat de travail

Contratto di lavoro

**■ Gesamtarbeitsvertrag****Allgemeinverbindlicherklärung des Anhangs zum Gesamtarbeitsvertrag für das Automobilgewerbe des Kantons Wallis vom 14. Januar 2003**

(Art. 14 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen SR 211.215.311).

Durch Beschluss vom 7. Mai 2003 hat der Staatsrat des Kantons Wallis den Anhang des Gesamtarbeitsvertrages für das Automobilgewerbe des Kantons Wallis vom 14. Januar 2003 für allgemeinverbindlich erklärt.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat diesen Beschluss am 19. Juni 2003 genehmigt. Die entsprechenden Veröffentlichungen sind im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 27 vom 4. Juli 2003 erfolgt.

**Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse des Kantons Wallis****■ Convention collective de la branche automobile****Extension du champ d'application de l'avenant du 14 janvier 2003 à la convention collective de la branche automobile du canton du Valais.**

(Art. 14 de la loi fédérale du 28 septembre 1956, permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail RS 221.215.311)

Par arrêté du 7 mai 2003, le Conseil d'Etat du canton du Valais a prononcé l'extension du champ d'application de l'avenant du 14 janvier 2003 à la convention collective de la branche automobile du canton du Valais.

Le Département fédéral de l'économie a approuvé cette décision le 19 juin 2003 et les textes y relatifs sont publiés dans le bulletin officiel du canton du Valais no 27 du 4 juillet 2003.

**Service social de protection des travailleurs et des relations du travail du canton du Valais****Bundesgesetz über die Anlagefonds**Loi fédérale sur les fonds de placement  
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

**■ Schliessung von Subfonds**Rückzahlung von Subfonds des Umbrella-Fonds **DIT Global Strategies Fund**, Dresdner International Management Services Ltd.

Die nachstehenden Subfonds

**dit-Nordeuropa (EUR)**, Val. Nr. CH 546531,**dit-Nordeuropa (USD)**, Val. Nr. CH 547882,**dit-Neue Märkte Europa**, Val. Nr. CH 1143776,

werden per 31. Juli 2003 geschlossen. Die Anteilsausgabe als auch die Rücknahme von Anteilen werden per 1. Juli 2003 eingestellt.

Nähere Einzelheiten zur Rückzahlung können bei der Vertreterin in der Schweiz, Dresdner Bank (Schweiz) AG, Utoquai 55, Postfach 264, 8034 Zürich, angefragt werden.

8034 Zürich, 1. Juli 2003

**Die Vertreterin in der Schweiz**

Dresdner Bank (Schweiz) AG

Utoquai 55, 8008 Zürich

**Schweizerisches Luftfahrzeugbuch**

Registre suisse des aéronefs

Registro aeronautico svizzero

**■ Anmeldung von Luftfahrzeug**

Matterhorn Finance Ltd., Grand Cayman Islands, c/o Fropier Renggli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich, meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatrikulation
A340-313 (JAA)	538	HB-JMA

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

Bern, den 07.07.2003

**Bundesamt für Zivilluftfahrt****Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches****■ Anmeldung von Luftfahrzeugen**

International Lease Finance, Corporation ILFC, Los Angeles, c/o Swiss InterAir Lines Ltd., Postfach, 4002 Basel, meldet die Luftfahrzeuge

Typ	Werknummer	Immatrikulation
A320-214	1951	HB-IJU
A320-214	2024	HB-IJV

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

Bern, den 07.07.2003

**Bundesamt für Zivilluftfahrt****Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches****Bundesamt für Privatversicherungen**

Office fédérale des assurances privées

Ufficio federale delle assicurazioni

Einmalige Veröffentlichung

**■ Entlassung aus der Aufsicht**

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 27. Juni 2003 die Cordial Rückversicherung AG, in Zug, aufgrund ihres Verzehrs vom 3. Juni 2003 auf die Bewilligung zum Betrieb der Rückversicherung in allen Versicherungsweigen aus der Aufsicht entlassen (Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen, SR 961.01).

Unique publication

**■ Libération de la surveillance**

En date du 27 juin 2003, le Département fédéral de justice et police a libéré de la surveillance, la Cordial Compagnie de Réassurance SA, Zug, sur la base de sa renonciation du 3 juin 2003 à l'agrément pour l'exploitation de la réassurance dans toutes les branches d'assurance (article 40, 2e alinéa de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées, RS 961.01).

Unica pubblicazione

**■ Esonerazione dalla sorveglianza**

In data del 27 giugno 2003 il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha esonerato dalla sorveglianza la Cordial Rückversicherung AG, a Zug, sulla base della sua rinuncia del 3 giugno 2003 all'autorizzazione d'esercizio per la riassicurazione in tutti i rami d'assicurazione (articolo 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati, RS 961.01).

**Erbenruf**

Sommatton aux ayants droit

Ricerca eredi sconosciuti

Seconda pubblicazione

**■ Ricerca eredi sconosciuti**La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 28/29 aprile 2003 (con relativo complemento 17/20 giugno 2003) dell'av. Giovanni Jelmini, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Domenigoni Petronilla Osvalda**, nata Grezzi, figlia di Rodolfo Ambrogio e di Maria, nata Fraggugia, nata a Lugano il 20 settembre 1913, attinente di Onsernone, già domiciliata a Pregassona, deceduta a Viganello il 20 ottobre 2001, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

Lugano, 27 giugno 2003

**Pretura del Distretto di Lugano**

Il Segretario Assessore

Avv. Claudia Canonica

**Öffentliches Inventar/Rechnungsruf**

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

**■ Öffentliches Inventar und Rechnungsruf**Erlasser: **Sommer Daniel**, geb. am 13. Januar 1963, von Wysesachen BE, whft. gew. Akazienweg 4, 4665 Oftringen, gestorben am 24. Mai 2003

Eingaben an die Gemeindekanzlei Oftringen

Eingabefrist bis **7. August 2003**

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Die Gemeindekanzlei wird ersucht, das Inventar bis am 8. September 2003 aufzunehmen und dem Gerichtspräsidium Zofingen einzureichen.

**Gerichtspräsidium Zofingen**

Prima pubblicazione

**■ Grida per beneficio di inventario**Istante: **Thomas Eckinger**, 5452 OberrohrdorfSuccessione: quella relitta dal defunto **Eckinger Friedrich Georg**, 1938, p.d.m. Friedrich, attinente a loro crediti o debiti, già domiciliato a Lugano, deceduto a **Lugano** il 29 marzo 2003Notaio delegato all'inventario: **Avv. Marco Cattori**, Via Ramogna 10, Locarno

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS

Lugano, 30 giugno 2003

**Il Segretario Assessore:**

Avv. Claudia Canonica

**Verschiedenes**

Divers

Diversi

Unique publication

**■ Appel aux créanciers lié à la procédure de levée d'assujettissement**

1. Raison sociale de la société anonyme

**Cazenove & Co. Suisse SA**Siège de la société anonyme: **Genève**

2. Décision par: décision du Conseil d'Administration

3. Date de la décision: 4 juin 2003

4. Délai de déclaration des créances: **1 mois**

5. Lieu de déclaration des créances: Deloitte &amp; Touche

Adresse: route de Pré-Bois 20, 1216 Cointtrin (cf. remarque)

6. Remarque: Cazenove &amp; Co Suisse SA a demandé à la Commission Fédérale des Banques qu'il soit mit fin à son assujettissement à la loi fédérale sur les bourses et valeurs mobilières (LBVM).

**Cazenove & Co. Suisse SA**

# Publications officielles:

## Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

### E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

### Merci de votre collaboration

**Infoservice**
**Service d'information**  
**Servizio d'informazioni**
**Bundesamt für Landwirtschaft**  
**Office fédéral de l'agriculture**  
**Ufficio federale dell'agricoltura**
**■ Pferde: Versteigerung von Teilzollkontingenten 2/2003 - Chevaux: mise en adjudication du contingent tarifaire partiel (CTP) 2/2003 - Cavalli: Vendita all'asta dei contingenti doganali parziali 2/2003**
**Versteigerung von 50 Prozent des Teilzollkontingentes Nr. 01.1 «Tiere der Pferdegattung ohne Zuchtiere, Esel, Maultiere und Maulesel» (1'461 Stück).**  
 Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung des Kontingentes:  
 Artikel 4 der Pferdeimportverordnung vom 7. Dezember 1998 (PFEV; SR 916.322.1) und Änderung der PFEV vom 21. September 2001 in Verbindung mit Artikel 16 ff. der Agrarimportverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV; SR 916.01) und Änderung der AEV vom 21. September 2001.

**Verteilungsmodus:**

Das Teilzollkontingent wurde im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede zollkontingentanteilsberechtigende Person konnte fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Mengen und Preisen einreichen. Die Zuteilung erfolgte in abnehmender Reihenfolge, beginnend beim höchsten gebotenen Preis. Der zu bezahlende Steigerungspreis entsprach dem Gebotspreis.

Beschwerden: Bei der REKO/EVD sind keine Beschwerden eingereicht worden.

**Resultate des Versteigerungsverfahrens für das Teilzollkontingent «Tiere der Pferdegattung ohne Zuchttiere, Esel, Maultiere und Maulesel» (Nutz- und Sportpferde):**

234 Personen reichten insgesamt 535 Steigerungsgebote ein. Das tiefste voll berücksichtigte Gebot betrug 301.50 Franken je Stück. 373 gleichhohe oder höhere Gebote mit einer Gesamtmenge von 1'451 Stück konnten zu 100 Prozent berücksichtigt werden. Beim Preisniveau von 301.05 Franken konnte noch eine proportionale gekürzte Menge zugeteilt werden. Insgesamt erhielten 212 Personen den Zuschlag für einen Zollkontingentsanteil. Auf 161 Gebote von 1.00 bis 301.00 Franken pro Stück, für eine Gesamtmenge von 666 Stück, konnte nicht eingegangen werden. Der Zuschlagspreis betrug im Mittel 346.52 Franken je Stück.

**Mise en adjudication de 50% du CTP no 01.1: «animaux de l'espèce chevaline sans les animaux d'élevage, ânes, mulets et bardots» (1'461 sujets).**

 Base légale concernant l'administration des contingents:  
 Art. 4 de l'ordonnance du 7 décembre 1998 et les modifications du 21 septembre 2001 sur l'importation de chevaux (OIEq; RS 916.322.1), considéré en rapport avec art. 16 ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles et les modifications du 21 septembre 2001 (OIAgr; RS 916.01).

**Mode de répartition:**

Le CTP est réparti par voie d'enchères. Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus, portant sur des quantités et des prix différents. L'attribution des parts de contingent s'effectue par ordre décroissant en partant de l'offre la plus élevée. Le prix de l'adjudication correspond au prix de l'offre.

Recours: aucun recours n'a été déposé à la Commission de recours DFE.

**Résultats pour le CTP «animaux de l'espèce chevaline sans les animaux d'élevage, ânes, mulets et bardots» (chevaux de rente et de sport):**

234 personnes ont présenté en tout 535 offres. L'offre la plus basse prise en compte étant de 301 fr. 50 par animal, il a pu être entièrement satisfait à 373 offres de même valeur ou plus élevées, portant sur un total de 1'451 animaux. Lorsque l'offre était de 301 fr. 05, seule une quantité réduite en proportion a pu être attribuée. En tout, 212 personnes se sont vu adjudger une part de contingent tarifaire. Nous ne sommes pas entrés en matière sur 161 offres allant de 1 fr. 00 à 301 fr. 00 par sujet (nombre d'animaux: 666). Le prix de l'adjudication s'est élevé en moyenne à 346 fr. 52 par animal.

**Vendita all'asta del 50 per cento del contingente doganale parziale n. 01.1 «animali della specie equina, esclusi i riproduttori, gli asini, i muli e i bardotti» (1'461 capi).**

Basi legali per la gestione del contingente:

Articolo 4 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'importazione di equini (OIEq; RS 916.322.1) e rispettiva modifica del 21 settembre 2001 congiuntamente all'articolo 16 e segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01) e rispettiva modifica del 21 settembre 2001.

**Modalità di ripartizione:**

Il contingente doganale parziale è stato ripartito nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente doganale poteva presentare cinque offerte con prezzi e quantità differenti. L'attribuzione ha avuto luogo partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrispondeva al prezzo offerto. Ricorsi: presso la REKO/EVD non sono stati inoltrati ricorsi.

**Resultati della procedura di vendita all'asta relativa al contingente doganale parziale «animali della specie equina, esclusi i riproduttori, gli asini, i muli e i bardotti» (animali da reddito e per la pratica di sport)**

234 persone hanno inoltrato complessivamente 535 offerte. L'offerta più bassa tenuta in considerazione ammontava a 301.50 franchi per capo. 373 offerte di importo identico o superiore, per un quantitativo totale di 1'451 capi, sono state soddisfatte al 100 per cento. Al livello di 301.05 franchi è stato possibile attribuire un quantitativo ridotto proporzionalmente. Complessivamente a 212 persone è stata aggiudicata una quota di contingente doganale. 161 offerte tra 1.00 e 301.00 franchi per capo, per un quantitativo totale di 666 capi, non hanno potuto essere tenute in

considerazione. Il prezzo d'aggiudicazione medio è stato di 346.52 franchi per capo.

Zuteilung Name/Firma Nom/Maison Nome/Ditta	Attribution Domicil Domicile Domicilio	Attribuzione Zuteilung Stück Unités attribuées Attribuzione capi
Aeberhard Beat	Kirchlindach	4
Aedifica SA	Gvisiez	2
Albrecht Markus	Eschenz	30
Anken Katharina	Spiez	2
Arnold Rita	Feldbach	10
Aubert Marie Christine	Valeyres sous Rances	1
Authier Guy	Bière	10
Barmettler Eve	Reussegg	15
Bauer Karin	Braunau	6
Baumgartner Sebastian	St. Gallen	12
Bertsche Nicole	Landschlacht	1
Bertschi Ernst	Stammheim	1
Binggeli Peter u. Sonja	Chevilly	2
Binz Rudolf	Zürich	1
Bitterli Brigitte	Gränichen	1
Blanc Carine	Chamby-sur-Montreux	1
Bloch Samuel	Schüpfen	10
Bogert Michael	Wollerau	5
Bonvin Kudaibergenov Nathalie	Corbeyrier	1
Bönzli R.+L.	Erlenbach i.S.	2
Boukarabila Jamil	Lausanne	2
Brahier Pierre	Gorminboeuf	30
Brand Michel	Vandoeuvres	10
Brand Patrick	St. Imier	15
Brändlin Sped AG	Basel	160
Brauchli Hans	Hugelshofen	15
Bricci Sandra	Mauren	1
Bucheli Sylvia	Ballwil	4
Buholzer Hans	Obernau	25
Burgdorfer Jeannine	Studen	23
Calore Nelly	Zürich	1
Casotti Angela	Luzern	4
Cathomen Giuanna	Langnau a/A	1
Chaboz Norbert	L'Elivaz	3
Clavadetscher Toni	Strengelbach	4
Coduri Gabi	Kilchberg	1
Cosentino Gianfranco	Burgdorf	3
Dabbah Maurice	Cologne	2
Dahl Nathalie	Kallern	4
Daroly Michei	Martigny	20
De Bavier Christine	Genève	1
De Boni Leonie	Wettswil	1
Delisle Philippe	Chavannes-le-Chêne	1
Devaud Georges	Middes	3
Dietiker Regula	Hunzenschwil	1
Duboux Michel	Gollion	2
Engeler-Arber Walter	Oberuster	5
Enz René	Giswil	16
Erni Gallus	Wil SG	2
Ernst Bernhard	Schönenbaumgarten	3
Etter Elisabeth	Mütschemier	5
Eugster Manuel	Kriessern	5
Faeh Xaver	Arnegg	45
Fankhauser Catherine	Chavannes-de-Bogis	2
Fischer Max	Holziken	7
Flüeler Monika	Glashütten	1
Fornet André	Genève	3
Freiburghaus Doretta A.	Binningen	2
Frei-Jetzer Josef	Oberehrendingen	6
Freimüller Paul	Humlikon	4
Fünfschilling J.-Jacques	Lully	8
Furrer Esther	Bättwil	1
Geiser Philippe	Sonceboz	1
Gestüt Stauberg GmbH	Aarau	15
Giede Heike	Seewen	1
Gomaz Pascal	Les Paccots	1
Graf-Nabholz Maya	Schöfflisdorf	3
Guillebeau Rudolf	Lanzenhäusern	50
Häberlin Madeleine	Müllheim	5
Hangartner Carolina	Wilen	1
Haumüller Fritz	Olberg	1
Hauri Max	Seon	10

Zuteilung Name/Firma Nom/Maison Nome/Ditta	Attribution Domicil Domicile Domicilio	Attribuzione Zuteilung Stück Unités attribuées Attribuzione capi
Hediger-Kämpf Sabine	Rapperswil	1
Herz Dorothea	La Rippe	1
Herzog Heinz	Bülach	1
Heusser und Heusser	Feldbach	26
Hiltebrand Jürg	Avenches	1
Hippro SA	St-Aubin	25
Hirsbrunner Peter	Rüderswil	4
Hossmann Roman u. Julie	Champfèr	2
Hülsmann Monika	Huettwilen	2
Hunkeler Béatrice	Luzern	1
Huwyl-Müller E.+A.	Melchtal	1
Imhof Tanja	Biezwil	1
Jacoud Patrick	Dommartin	2
Jung Kirsten	Widen	4
Junginger Georges	Buchs	4
Justin Nicod	Bottens	1
Kaufmann Brigitte	Zürich	1
Kaufmann Walter	Schneisingen	1
Kesslering Hans	Hefenhofen	4
Kessler Thomas	Jussy	3
Kilchmann Josef	Ettswil	3
Knobel Isabella	Siebnen	20
Koch Handels AG	Fischbach-Göslikon	4
Krähenbühl Janette	Stäfa	60
Krähenbühl Max	Stäfa	10
Krieg Basile	Rueyres	2
Kubli Nicole	Fehraltorf	1
Kudelski Marguerite	Pomy	2
Kühne Philipp	Anglikon	14
Labourey Franck	Savagnier	8
Leclerc Tristan	Mies	13
Lecorche Romaric	Ropraz	10
Legast Florence	Yverdon	1
Lehmann Hansjakob	Flamatt	5
Lehmann-Hunziker Carmen Maria	Ziefen	1
Leimer Urs	Grenchen	2
Lenherr Jürg	Pfyn	8
Lim Claudia	Ponto Valentino	1
Linget Philippe	Versoir	1
Lozza Marianne	Marmorera	1
Lutta Gian-Battista	Lossy	15
Mägli Martin	Oberbipp	4
Mecan Thomas	Zürich	4
Meier Melanie	Schöfflisdorf	1
Melliger Willi	Neuendorf	5
Menoud Cédric	La Joux	2
Meroni Eliano	Rancate	4
Mettauer Benno	Gipf-Oberfrick	25
Meyer Herbert	Salez	4
Michon André	Montheron	12
Möckli J.	Schlatt	10
Möller-Preile Karin	La Rippe	1
Müller Eliane	Gipf-Oberfrick	1
Müller-Fäh Ueli	Magden	1
Niklaus Nadine	Gurbrül	3
Noth Jürg	Kerzers	10
Oeuvery Delhia	Chevèze	2
Pellanda Anne-Laure	Le Grand-Saconnex	1
Perret AG	Hom	15
Perrin Jacques	Saignelégier	11
Pfiffer Carlo	Taverne	10
Pillonel Pascal	La Chaux-de-Fonds	1
Pinto Christine	Meinier	2
Piot Yvonne	Boumains	3
Pittet Christine	Chéserex	2
Pizzileo Marisa	FL-Nendeln	10
Poney-Club de Presinge	Presinge	10
Portier Pierre-Louis	Veyrier	1
Pugin Marie-Hélène	Riaz	1
Raess Corinne	Mies	1
Ramseier Dressurpferde AG	Hirzel	10
Ravenel Simone	Trélex	1
Reidenbach Gloria	Hombrechtikon	1
Reiss Hanspeter	Gibswil	8
Reitzentrum Luzern AG	Luzern	3

Zuteilung Name/Firma Nom/Maison Nome/Ditta	Attribution Domicil Domicile Domicilio	Attribuzione Zuteilung Stück Unités attribuées Attribuzione capi
Riedesel Marianne	Beinwil	3
Rindlisbacher Martin	Brenzkofen	1
Rössli Michel	Poliez-le-Grand	3
Röthlisberger Beat	Hasle-Rüegsau	5
Röthlisberger Jürg und Katrin	Wierzwil	3
Röthlisberger Peter	Signau	6
Rüegg Jsabelle + Fredi	Hittnau	12
Rufer Monika	Winkel	1
Rüttmann Werner	Frlimsen	1
Sapey Roger	La Croix-de-Rozon	3
Sargenti Renzo	Quartino	15
Schafroth Hansruedi	Safnern	12
Schlaepfer Elisabeth	Wiezikon	1
Schmid David	Buchackern	1
Schneider Heini	Trogen	1
Schneider Maia	Wald	1
Schneider Franz	Mels	4
Schönenberger Heinrich	Hunzenschwil	80
Schwytzer Leo	Simach	5
Silvia Hernandez	Sulz/Künten	5
Sottas Christian et Laurence	Marsens	6
Spirig Anton	Diepoldsau	8
Stobbe Dick	Wollerau	1
Struppe Cornelia Dr.	Gränichen	1
Stücheli C.	Sugnens	1
Stückelberger Christine	Kirchberg	3
Stüssi Rudolf	Sihlbrugg	10
SUISSE TROT	Avenches	25
Sulger Büel Gisela	Obfelden	1
Tanner Bartholomé	Biel	1
Tanner Regula	Schalchen/Wila	1
TEAM-W Sportpferde AG	Rufi	2
Tettamanti Petra	Räterschen	1
Thibaud Anouk	Sézezin	1
Tobler Bruno	Vallmand	5
Turetini Gérard	Vandoeuvres	2
Udry Ueli	Savise	1
Uebelhard Armin	Oensingen	5
Vargas-Oellers Dominique	Männedorf	1
von Rotz Kurt	Hagendorn	1
von Wartburg Daniela	Bern	1
Wagner-Brandenberger Ruth	Russikon	7
Wagner Henri	Prez-vers-Noréaz	10
Wartenweiler Claudia	Untereggen	2
Weder Romana	St. Margrethen	1
Weder Thomas	Oberriet	1
Weibel Lukas	Zürich	1
Weiss Adolf	Urdorf	13
Weiss Lilo	Metmenstetten	1
Wenk Niklaus	Ibach-Schwyz	5
Wetstein Ernst	Wermstwil	1
Widmer Felix	Rickenbach	9
Wiget Nicole	Flaach	1
Wilhelm Jakob	Engelburg	1
Wirtz Petra	Zürich	1
Wirz Barbara	Esslingen	1
Wohlwend Maçkus	Nendeln	10
Zaslavsky Tamara	Le Lignon	2
Zbinden Karin	Laufen	1
Zehnder Thomas	Gebensdorf	2
Zimmermann L.	Wernetschhausen	30
Zimmermann Madeleine	Meinier	1
Zindel Alfons	Mainfelden	2
Zumkehr Françoise	Interlaken	3
Zurkirchen John	Massagno	2
<b>Total</b>		<b>1'461</b>

**Auflagen:**  
 Die zugeteilten Zollkontingentsanteile können vom 1. Januar 2003 bis zum 31. Dezember 2003 ausgenutzt werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

**Conditions:**

Les parts de contingent tarifaire attribuées seront utilisées entre le 1er janvier 2003 et le 31 décembre 2003.

Office fédéral de l'agriculture

**Oneri:**

Le quote di contingente doganale possono venir importate nel periodo dal 1o gennaio 2003 al 31 dicembre 2003.

Ufficio federale dell'agricoltura

**Bundesamt für Statistik**  
Office fédéral de la statistique  
Ufficio federale di statistica

■ **Landesindex der Konsumentenpreise im Juni 2003**

**Jahresteuering bei 0,5 Prozent**

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise blieb im Juni 2003 gegenüber dem Vormonat praktisch unverändert. Er erreichte in Folge eines minimalen Anstiegs (+0,002%) aufgerundet den Stand von 102,9 Punkten (Mai 2003 = 102,8; Mai 2000 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung 0,5 Prozent, verglichen mit Jahresraten von 0,4 Prozent im Mai 2003 und von 0,3 Prozent im Juni 2002. Die Erhöhung der Jahresteuering trotz stabilem Index lässt sich rechnerisch mit dem so genannten Basiseffekt erklären (Monatsveränderung 0,0 Prozent im Juni 2003 und -0,1 Prozent im Juni 2002).

**Unterschiedliche Preisbewegungen**

Das insgesamt stabile Preisniveau im Juni 2003 resultiert einerseits aus höheren Indexwerten für alkoholische Getränke und Tabak (+0,7%), für Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke (+0,5%) und für Hausrat und laufende Haushaltsführung (+0,3%), andererseits aus sinkenden Gruppenindizes für Freizeit und Kultur (-0,3%), für Verkehr (-0,3%), für Nachrichtenübermittlung (-0,2%) sowie für Wohnen und Energie (-0,1%). Der Index für Erziehung und Unterricht blieb unverändert. In den übrigen vier Bedarfsgruppen fanden im Berichtsmonat keine Preiserhebungen statt.

**Preisentwicklung für Inland- und Importgüter**

Wie das Bundesamt für Statistik weiter mitteilt, erhöhte sich das Preisniveau nach Herkunft im Vergleich zum Vormonat bei den Inlandgütern um 0,1 Prozent, während es sich bei den Importgütern um 0,1 Prozent ermässigte. Innert Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preiserhöhung um 0,9 Prozent, die Importprodukte dagegen eine Preisreduktion um 0,4 Prozent.

**Details der Preisentwicklung im Juni 2003**

Die Zunahme der Indexziffer für alkoholische Getränke und Tabak ist hauptsächlich auf die gestiegenen Preise für Zigaretten (Ende einer Aktion) und für ausländische Rotweine zurückzuführen.

Innerhalb des Bereichs Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke wurden gegenläufige, teilweise saisonale Preisbewegungen verzeichnet. Bei Früchten und Gemüse fielen die Aufschläge in Folge der neuen Ernte stärker ins Gewicht als die Abschläge. Etwas teurer wurden auch Rind- und Schweinefleisch sowie kartoffelhaltige Produkte. Billiger waren hingegen Zöpfe und küchenfertige Nahrungsmittel.

In der Bedarfsgruppe Hausrat und laufende Haushaltsführung verteuerten sich vor allem Küchen- und Gartenmöbel. Etwas billiger wurden unter anderem grosse elektrische Haushaltgeräte. Der Rückgang des Indexes für Freizeit und Kultur ist hauptsächlich auf tiefere Preise für PC-Hardware, Fernseh- und Videogeräte sowie für Fotoapparate zurückzuführen. Etwas teurer wurden die Eintrittspreise für Schwimmbäder.

In der Gruppe Verkehr wurden nur die Treibstoffpreise erhoben. Sie verbilligten sich um 1,2 Prozent (Stichtag 2. Juni 2003) gegenüber dem Vormonat und um 2,5 Prozent im Vergleich zum Vorjahr.

Tiefere Preise für Telefonapparate bewirkten die Abnahme der Indexziffer für Nachrichtenübermittlung.

Im Bereich Wohnen und Energie sanken die Heizölpreise gegenüber dem Vormonat um 2,0 Prozent (Stichtag 2. Juni 2003) und lagen damit nur noch um 0,4 Prozent über dem Stand des Vorjahres.

Nur vereinzelte Preiserhöhungen wurden in der Bedarfsgruppe Erziehung und Unterricht für Weiterbildungskurse registriert.

**Verkettung mit früheren Indexreihen**

Die früheren, rechnerisch mit der aktuellen Indexziffer verknüpften Reihen ergeben für den Juni 2003 Indizes von 109,1 Punkten auf der Basis Mai 1993=100, von 151,1 Punkten auf der Basis Dezember 1982=100, von 188,4 Punkten auf der Basis September 1977=100 und von 317,6 Punkten auf der Basis September 1966=100.

Bundesamt für Statistik  
Informationsdienst

■ **Indice suisse des prix à la consommation en juin 2003**

**Renchérissement annuel de 0,5%**

En juin 2003, l'indice suisse des prix à la consommation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) est resté pratiquement inchangé (+0,002%) par rapport au mois précédent. En raison de cette hausse minime, l'indice a atteint 102,9 points (mai 2003: 102,8; mai 2000 = 100). En rythme annuel, le renchérissement a été de 0,5%, contre 0,4% en mai 2003 et 0,3% en juin 2002. La progression du renchérissement annuel en dépit d'un indice stable s'explique mathématiquement par l'effet dit de base (renchérissement mensuel de 0,0% en juin 2003 et de -0,1% en juin 2002).

**Des variations de prix contrastées**

La stabilité du niveau des prix en juin 2003 est la résultante de plusieurs mouvements divergents: hausse de l'indice des groupes boissons alcoolisées et tabacs (+0,7%), alimentation et boissons non alcoolisées (+0,5%), équipement ménager et entretien courant (+0,3%), baisse de l'indice des groupes loisirs et culture (-0,3%), transports (-0,3%), communications (-0,2%), logement et énergie (-0,1%). L'indice du groupe éducation et enseignement est resté inchangé. Les quatre autres groupes de biens et de services n'ont fait l'objet d'aucun relevé pendant le mois sous revue.

**Evolution des prix des produits du pays et des produits importés**

Toujours selon l'OFS, le niveau des prix par rapport au mois précédent a augmenté de 0,1% pour les produits du pays et il a reculé de 0,1% pour les produits importés. En rythme annuel, les produits du pays ont renchéri en moyenne de 0,9% alors que les prix des produits importés ont diminué de 0,4%.

**Evolution détaillée des prix en juin 2003**

Dans le groupe boissons alcoolisées et tabacs, la hausse de l'indice s'explique principalement par l'augmentation du prix des cigarettes (fin de ventes promotionnelles) et des vins rouges étrangers. Dans le groupe alimentation et boissons non alcoolisées, on observe des mouvements de prix divergents, qui s'expliquent en partie par des facteurs saisonniers. Pour les fruits et les légumes, les

hausse, consécutives aux nouvelles récoltes, ont été plus fortes que les baisses. La viande de bœuf et de porc, ainsi que les produits dérivés de la pomme de terre, ont un peu augmenté. Les tresses et les produits alimentaires prêts à l'emploi ont baissé.

Dans le groupe équipement ménager et entretien courant, ont augmenté surtout les meubles de cuisine et de jardin. Les prix des grands appareils électroménagers, entre autres, ont un peu reculé. Le recul de l'indice du groupe loisirs et culture résulte essentiellement de la baisse des prix du hardware PC, des téléviseurs et des magnétoscopes ainsi que des appareils photo. Le prix d'entrée des piscines a quelque peu augmenté.

Dans le groupe transports, seuls les prix des carburants ont fait l'objet d'un relevé. Ils ont reculé de 1,2% par rapport au mois précédent (jour de référence: 2 juin) et de 2,5% par rapport à l'année précédente.

Le recul de l'indice du groupe communications est dû à la baisse des prix des appareils téléphoniques.

Dans le groupe logement et énergie, les prix du mazout ont baissé de 2,0% par rapport au mois précédent (jour de référence: 2 juin) et n'étaient plus que de 0,4% au-dessus de leur niveau de l'an passé.

Dans le groupe éducation et enseignement, on n'a enregistré que quelques hausses de prix pour les cours de formation continue.

**Raccordement mathématique aux anciennes séries de l'indice**

Les anciennes séries de l'indice, raccordées mathématiquement à la nouvelle série, donnent pour juin 2003 un indice de 109,1 points sur la base de mai 1993=100, de 151,1 points sur la base de décembre 1982=100, de 188,4 points sur la base de septembre 1977=100 et de 317,6 points sur la base de septembre 1966=100.

Office fédéral de la statistique  
Service d'information

[www.bfs.admin.ch](http://www.bfs.admin.ch)

# Amtliche Publikationen:

## Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

### E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

## Besten Dank für Ihre Mitarbeit

## Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'impres

### Einladung

#### zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Firma Guerrillafilms AG, Hardturmstrasse 173, 8005 Zürich

Am 13.8.2003 um 14.00 Uhr

Ort: Notariat Zürich Altstadt, Talstrasse 11 (1. Stock), 8001 Zürich 1

#### Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz
2. Auflösung der Firma durch Liquidation
3. Wahl des Liquidators/Liquidatorin

Für die Gesellschaft:

Marxer Treuhand und Partner, Talmünsterstrasse 25, 8001 Zürich

229927

Zu verkaufen über 300 Stk. amerik.  
**WESTERNSÄTTEL**  
 Auch wunderschöne Oldtimersättel, Lassos, Chaps, Packtaschen, Bulletpetschen, Bits, Bisskugeln, Zaume, Indianerdecken, Sporen, Longhorns, Revolver- und Winchesterfuttermale. Günstige Preise.  
 Tel. 056 633 44 82  
 www.westernmuseum.ch

20008

### shaPE Capital AG, Zug

#### Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das Börsengesetz erhielt die shaPE Capital AG, Zug, von einem ihrer Aktionäre die folgende Meldung:

Bestand neu: 0 Namenaktien, 0,00% (bisher 8,03%)

Veräusserer: Julius Baer Multicorporation SICAV, 39, allée Scheffer, Luxembourg

Zug, 1. Juli 2003

230538



### MI-FONDS IMMO Ausgabe 2003 von neuen Anteilscheinen

Der Verwaltungsrat der Fondsleitung des MI-FONDS IMMO hat am 4. Juni 2003 eine weitere Emission von

**300'000 MI-FONDS IMMO Anteilscheinen**

beschlossen. Damit erhöht sich die Anzahl der umlaufenden Anteilscheine auf 1'200'000.

Diese neuen Anteilscheine werden den bisherigen Inhabern von Anteilscheinen MI-FONDS IMMO in der Zeit vom

**7. Juli bis 18. Juli 2003, mittags,**

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

- Bezugsverhältnis:** 3 bisherige Anteilscheine berechnen zum Bezug eines neuen Anteilscheines
- Bezugspreis:** CHF 148.- netto pro Anteilschein  
 Der Bezugspreis beruht auf dem von den Schätzungsexperten festgelegten Inventarwert inkl. aufgelaufenen Ertrag ab 1. Januar 2003.
- Bezugsrechtsnachweis:** Coupon Nr. 43 ab den bisherigen Anteilscheinen
- Ausübung des Bezugsrechtes:** Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einlieferung des Coupons Nr. 43 der bisherigen Anteilscheine unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugsrechtes bei einer Filiale der MIGROSBANK
- Bezugsrechtshandel:** Für die Bezugsrechte findet kein offizieller Handel statt. Käufe und Verkäufe von Bezugsrechten werden, Wert 31. Juli 2003, auf der Basis des Durchschnittskurses der MI-FONDS IMMO Anteilscheine vom 7. bis 18. Juli 2003 an der Schweizer Börse (SWX) zu einem Einheitspreis abgerechnet.
- Ex-Notierung:** 7. Juli 2003
- Dividendenberechtigung:** Die neuen Anteilscheine sind ab 1. Januar 2003 voll dividendenberechtigt. Die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 2003 erfolgt am 26. April 2004.
- Liberierung:** 31. Juli 2003
- Titellieferung:** Die neuen Anteilscheine sind in Form einer technischen Globalurkunde verbrieft. Die Auslieferung der physischen Titel kann unter Kostenfolge verlangt werden. Die Anteilscheine sind mit Coupons Nr. 44 ff. versehen.
- Kotierung:** Die Kotierung der neuen Anteilscheine am Hauptsegment der Schweizer Börse (SWX) wird beantragt.

Bern, 1. Juli 2003

Die Fondsleitung  
 BERNINVEST AG

Die Depotbank

MIGROSBANK Zürich

Valoren-Nummern: Anteilscheine 277.010 ISIN CH0002770102  
 Anrecht (Coupons Nr. 43) 161.5360 ISIN CH0016153600

Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art 652a resp. 1156 OR dar, sondern dient lediglich zur Information über eine bestehende Emission. Der ausführliche Emissionsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei der Fondsverwaltung oder bei der MIGROSBANK kostenlos bezogen werden. Der Jahresbericht 2002 kann bei der Fondsverwaltung und der Depotbank verlangt werden.

230554

### Schweizerhall Holding AG

#### Offenlegung von Beteiligungen

Gemäss Mitteilung der Beamtenversicherungskasse des Kantons Zürich, vertreten durch die Vermögensverwaltung des Kantons Zürich, Gallusstrasse 4, 8090 Zürich, hält die Versicherung per 30. Juni 2003 unter 5% der Stimmen und des Kapitals der Schweizerhall Holding AG.

Basel, 2. Juli 2003

230623

### Mitteilung an die Vorzugsnamenaktionäre der Sofisa Société Financière S.A., Fribourg

Der Zinssatz für die Berechnung der Dividende der Periode vom 1. Juli 2003 bis 30. Juni 2004 beträgt 6,18% p.a.

Bern, den 27. Juni 2003

Bank Armand von Ernst & Cie AG

230558

### Münster AG

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

vom 5. August 2003, 11.00 Uhr, in der Anwalts-Kanzlei Sigl Herzog, Engelgasse 77, 4052 Basel

#### Traktanden

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft vom 27. Juni 2002
2. Abnahme Jahresabschluss der Münster AG per 31. Dezember 2002  
 Der Abschluss und der Revisionsstellenbericht liegen ab dem 10. Juli 2003 bei der Revisionsstelle der Gesellschaft Bedon Revision und Treuhand AG (neu Confiducia Audit AG, Hardstrasse 6, 4127 Birsfelden) auf, oder können bei der Gesellschaft angefordert werden.
3. Wahl der Revisionsstelle  
 Wahl der Confiducia Audit AG (ex Bedon Revision & Treuhand AG), als Revisionsstelle der Gesellschaft.

#### 4. Entlastung der Verwaltung

#### 5. Varia

Muttenz, 1. Juli 2003

Münster AG  
 Der Verwaltungsrat

230544

### Namdor AG

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

vom 5. August 2003, 11.30 Uhr, in der Anwalts-Kanzlei Sigl Herzog, Engelgasse 77, 4052 Basel

#### Traktanden

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft vom 27. Juni 2002
2. Abnahme Jahresabschluss der Namdor AG per 31. Dezember 2002  
 Der Abschluss und der Revisionsstellenbericht liegen ab dem 10. Juli 2003 bei der Revisionsstelle der Gesellschaft Bedon Revision und Treuhand AG (neu Confiducia Audit AG, Hardstrasse 6, 4127 Birsfelden) auf, oder können bei der Gesellschaft angefordert werden.
3. Wahl der Revisionsstelle  
 Wahl der Confiducia Audit AG (ex Bedon Revision & Treuhand AG), als Revisionsstelle der Gesellschaft.

#### 4. Entlastung der Verwaltung

#### 5. Varia

Muttenz, 1. Juli 2003

Namdor AG  
 Der Verwaltungsrat

230545

### Sulzer AG, Winterthur

#### Korrektur Offenlegung von Beteiligungen

Peter Cundill & Associates Ltd. hält 5,53% an der Sulzer AG

Peter Cundill & Associates (Bermuda) Ltd. hält 201 238 Aktien der Sulzer AG. Dies entspricht nicht, wie am 27. Juni 2003 gemeldet, 5,82%, sondern 5,53% des Aktienkapitals.

1. Juli 2003

Sulzer AG

230543

## Inserate im SHAB haben Erfolg!